

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES



Utilisez ce Guide d'aide lorsque vous avez des questions sur l'utilisation de l'ampli-tuner.  
Sauf indication contraire, dans ce Guide d'aide, le STR-ZA3100ES est utilisé à des fins d'illustration.  
Lorsque vous mettez votre logiciel à jour à la dernière version, vous pouvez bénéficier des fonctions les plus récentes.

## Pièces et commandes

### Ampli-tuner

- [Panneau avant \(avec le capot avant en place\)](#)
- [Panneau avant \(sans le capot avant en place\)](#)
- [Témoin d'alimentation](#)
- [Témoin sur le panneau d'affichage](#)
- [Panneau arrière \(STR-ZA3100ES\)](#)
- [Panneau arrière \(STR-ZA2100ES\)](#)
- [Panneau arrière \(STR-ZA1100ES\)](#)

### Télécommande

- [Télécommande \(section supérieure\)](#)
- [Télécommande \(section inférieure\)](#)

## Préparation

### 1. Installation des enceintes

[Emplacements et noms des enceintes](#)

[Installation d'un système d'enceintes à 7.1 canaux](#)

[Installation d'un système d'enceintes 5.1.2 canaux qui utilise des enceintes centrales supérieures](#)

[Installation d'un système d'enceinte 5.1.4 canaux utilisant des enceintes avant supérieure et arrière supérieure et un amplificateur de puissance stéréo supplémentaire \(pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES\)](#)

[Installation d'un système d'enceinte 7.1.2 canaux utilisant des enceintes avant dotées de la fonctionnalité Dolby Atmos et un amplificateur de puissance stéréo supplémentaire \(pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES\)](#)

[Installation d'un système d'enceintes 5.1 canaux avec une connexion de Zone 2](#)

[Installation d'un système d'enceintes 5.1.2 canaux avec une connexion de bi-amplificateur \(pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES\)](#)

[Installation d'un système d'enceintes 5.1 canaux avec une connexion de bi-amplificateur](#)

[Configuration des enceintes et réglages du modèle d'enceinte](#)

### 2. Raccordement des enceintes

[Raccordement d'un système d'enceintes à 7.1 canaux](#)

[Raccordement d'un système d'enceintes 5.1.2 canaux qui utilise des enceintes centrales supérieures](#)

[Connexion d'un système d'enceinte 5.1.4 canaux utilisant des enceintes avant supérieure et arrière supérieure et un amplificateur de puissance stéréo supplémentaire \(pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES\)](#)

[Connexion d'un système d'enceinte 7.1.2 canaux utilisant des enceintes avant dotées de la fonctionnalité Dolby Atmos et un amplificateur de puissance stéréo supplémentaire \(pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES\)](#)

[Raccordement d'un système d'enceintes 5.1 canaux avec connexion de la Zone 2](#)

[Connexion d'un système d'enceintes 5.1.2 canaux avec une connexion de bi-amplificateur \(pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES\)](#)

[Raccordement d'un système d'enceintes 5.1 canaux avec une connexion de bi-amplificateur](#)

[Modèles d'enceintes et bornes à raccorder \(pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES\)](#)

[Modèles d'enceintes et bornes à raccorder \(pour STR-ZA1100ES\)](#)

### 3. Raccordement d'un téléviseur

[Raccordement d'un téléviseur](#)

[Raccordement d'un téléviseur 4K](#)

[Raccordement d'un téléviseur 4K prenant en charge HDCP 2.2 et d'un décodeur de flux 4K à l'aide d'un câble HDMI compatible 4K](#)

[Remarques relatives au branchement des câbles](#)

[À propos des connexions HDMI](#)

## 4. Raccordement des appareils audiovisuels et des antennes

- [Raccordement d'appareils dotés de prises HDMI](#)
- [Raccordement d'appareils à l'aide d'autres prises que les prises HDMI](#)
- [Raccordement des antennes](#)
- [Raccordement d'un autre amplificateur dans la Zone 2/3](#)
- [Formats audio numériques pris en charge par l'ampli-tuner](#)
- [Formats vidéo pris en charge par l'ampli-tuner](#)
- [Remarques relatives au branchement des câbles](#)
- [À propos des connexions HDMI](#)

## 5. Connexion au réseau

- [Configuration requise pour une connexion par réseau local câblé](#)
- [Connexion de l'ampli-tuner au réseau à l'aide de câbles LAN \(pour STR-ZA3100ES\)](#)
- [Connexion de l'ampli-tuner au réseau à l'aide de câbles LAN \(pour STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES\)](#)

## 6. Mise sous tension du de l'ampli-tuner/préparation de la télécommande

- [Insertion des piles dans la télécommande](#)
- [Mise sous tension de l'ampli-tuner](#)
- [Remarques relatives à l'installation de l'ampli-tuner](#)

## 7. Configuration de l'ampli-tuner à l'aide d'Easy Setup

- [Configuration de l'ampli-tuner à l'aide d'Easy Setup](#)

### Exécution d'Auto Calibration

- [1. À propos de Auto Calibration](#)
- [2. Avant de procéder à l'Auto Calibration](#)
- [3. Raccordement du microphone de calibrage](#)
- [4. Sélection des enceintes avant](#)
- [5. Exécution de l'Auto Calibration](#)
- [6. Vérification des résultats de l'Auto Calibration](#)

### Profiter de la vidéo et du son

#### Lecture sur d'appareils AV

- [Utilisation du menu sur l'écran du téléviseur](#)
- [Profiter de vidéos/du son depuis l'appareil connecté](#)

[Profiter du son d'un téléviseur compatible avec la fonction eARC ou ARC \(Enhanced Audio Return Channel/Audio Return Channel\).](#)

[Qu'est-ce qu'eARC \(Enhanced Audio Return Channel\) ?](#)

[Lorsque vous utilisez un téléviseur compatible ARC qui prend en charge la sortie audio Dolby Atmos](#)

[Lorsque vous utilisez un téléviseur compatible eARC qui prend en charge la sortie audio Dolby Atmos et DTS:X](#)

[Regarder du contenu dont les droits d'auteur sont protégés par HDCP 2.2](#)

## Écoute de la radio

[Écoute de la radio FM/AM](#)

[Préréglage des stations de radio FM/AM \(Preset Memory\).](#)

[Syntonisation directe d'une station \(Direct Tuning\)](#)

[Modification de l'échelle de syntonisation AM](#)

## Profiter des effets sonores

[Sélection d'un champ sonore \(Sound Field\)](#)

[Champs sonores sélectionnables et leurs effets](#)

[Réinitialisation des champs sonores aux réglages par défaut](#)

[Réglage de l'égaliseur \(Equalizer\)](#)

[Profiter d'un son net et dynamique à faible volume \(Sound Optimizer\)](#)

[Profiter d'un son plus naturel grâce à des enceintes installées au plafond \(In-Ceiling Speaker Mode\)](#)

[Profiter d'un son haute-fidélité \(Pure Direct\)](#)

[Utilisation de la fonction DTS:X Dialog Control](#)

[Changement du réglage IMAX Mode pour la lecture du contenu IMAX Enhanced \(IMAX MODE\)](#)

[Réglage des paramètres de fréquence de recouvrement pour la lecture de contenu IMAX Enhanced \(IMAX ADJUSTMENT\)](#)

[Réglage du niveau du caisson de graves pour la lecture de contenu IMAX Enhanced \(SUBWOOFER VOLUME\)](#)

[Activation du réglage de redirection du caisson de graves IMAX DTS:X \(REDIRECT TO SUBWOOFER\)](#)

## Utilisation des fonctionnalités multi-zones

### Présentation des fonctionnalités multi-zones

[Ce que vous pouvez faire avec les fonctionnalités multi-zones](#)

[Sources d'entrée disponibles pour chaque zone](#)

### Profiter du son provenant d'enceintes situées dans une autre pièce (Zone 2)

[Raccordement d'un système d'enceintes 5.1 canaux avec connexion de la Zone 2](#)

[Affectation des enceintes pour la Zone 2](#)

[Profiter du son dans la Zone 2](#)

Profiter du son d'enceintes situées dans d'autres pièces à l'aide d'un autre amplificateur

[Raccordement d'un autre amplificateur dans la Zone 2/3](#)

[Réglage de la commande du volume pour la Zone 2/3 \(Zone2/3 Line Out\)](#)

[Réglage de la sortie audio HDMI de la Zone 2 des appareils raccordés \(Zone2 Audio Out\)](#)

[Déterminer la priorité pour la zone principale \(Priority\)](#)

[Profiter du son à l'aide d'un autre amplificateur en Zone 2 et/ou Zone 3](#)

Utilisation des autres fonctionnalités

Verrouillage avec un téléviseur BRAVIA TV et d'autres périphériques (« BRAVIA » Sync)

[Qu'est-ce que « BRAVIA » Sync ?](#)

[Préparation pour « BRAVIA » Sync](#)

[Mise hors tension de l'ampli-tuner et des appareils raccordés simultanément avec le téléviseur \(fonction Mise en arrêt du système\) \(Standby Linked to TV\)](#)

[Profiter du son d'un téléviseur sur les enceintes raccordées à l'ampli-tuner \(fonction Contrôle audio du système\)](#)

[Profiter immédiatement d'une source d'entrée à partir d'un appareil raccordé \(fonction de lecture à l'aide d'une touche\)](#)

[Sélection automatique d'une qualité d'image et d'un champ sonore optimaux \(fonction Sélection de scène\)](#)

[Utilisation du menu de l'ampli-tuner à l'aide de la télécommande du téléviseur \(fonction Contrôle facile de la télécommande\)](#)

[Fonction d'annulation de l'écho](#)

[À propos de la fonction Correspondance de langue](#)

Profiter de vidéos et du son comme vous l'entendez

[Commutation des moniteurs qui reproduisent les signaux vidéo HDMI](#)

[Commutation entre l'audio numérique et analogique \(Input Mode\)](#)

[Utilisation d'autres prises d'entrée vidéo/audio \(Input Assignment\)](#)

Enregistrement et rappel de divers réglages pour l'ampli-tuner (Custom Preset)

[À propos des prérglages personnalisés](#)

[Enregistrement des réglages dans un prérglage](#)

[Rappel des réglages enregistrés dans la scène](#)

[Éléments pour lesquels vous pouvez enregistrer les réglages et les valeurs par défaut pour chacun d'eux](#)

[Utilisation de la minuterie \(Sleep\)](#)

## [Consultation des informations sur le panneau d'affichage](#)

### Ajustement des réglages

#### Easy Setup

[Configuration de l'ampli-tuner à l'aide d'Easy Setup](#)

#### Input Setup

[Modification de l'affectation et de l'affichage des prises d'entrée](#)

[Modification du nom de chacune des entrées \(Name\)](#)

#### Speaker Setup

[1. À propos de Auto Calibration](#)

[2. Avant de procéder à l'Auto Calibration](#)

[3. Raccordement du microphone de calibrage](#)

[4. Sélection des enceintes avant](#)

[5. Exécution de l'Auto Calibration](#)

[6. Vérification des résultats de l'Auto Calibration](#)

[Calibrage des caractéristiques de phase des enceintes \(Automatic Phase Matching\)](#)

[Sélection du type de Auto Calibration \(Calibration Type\)](#)

[Sélection du modèle d'enceinte \(Speaker Pattern\)](#)

[Vérification de la position de l'enceinte et des bornes d'enceintes correspondantes \(Speaker Connections\)](#)

[Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière \(SB Speaker Assign\)](#)

[Réglage de la taille des enceintes \(Size\)](#)

[Réglage de la distance des enceintes \(Distance\)](#)

[Réglage du niveau des enceintes \(Level\)](#)

[Sortie d'une tonalité test pour chacune des enceintes \(Test Tone\)](#)

[Réglage de la fréquence de recouvrement des enceintes \(Crossover Frequency\)](#)

[Réglage de l'égaliseur \(Equalizer\)](#)

[Élever le son de l'enceinte centrale \(Center Speaker Lift Up\)](#)

[Réglage des bons angles des enceintes surround \(Surround Speaker Position\)](#)

[Calibrage du positionnement des enceintes \(Speaker Relocation\)](#)

[Réglage de la hauteur des enceintes de plafond par rapport au sol \(Ceiling Height\)](#)

[Sélection de l'unité de mesure \(Distance Unit\)](#)

## Network Setup

- [Configuration d'un réseau \(Internet Setup\)](#)
- [Vérification des informations du réseau \(Information\)](#)
- [Activation de la fonction réseau, même lorsque cet ampli-tuner est en mode veille \(Network Standby\)](#)
- [Profiter du son d'une chaîne Hi-Fi \(Music Connect\)](#)

## Audio Setup

- [Lecture de signaux audio avec un son de haute qualité \(Digital Legato Linear \(D.L.L.\)\)](#)
- [Profiter d'un son net et dynamique à faible volume \(Sound Optimizer\)](#)
- [Sélection d'un champ sonore \(Sound Field\)](#)
- [Profiter d'un son plus naturel grâce à des enceintes installées au plafond \(In-Ceiling Speaker Mode\)](#)
- [Profiter d'un son haute-fidélité \(Pure Direct\)](#)
- [Réglage du filtre passe-bas pour la sortie du caisson de graves \(Subwoofer Low Pass Filter\)](#)
- [Synchronisation de l'audio avec la sortie vidéo \(A/V Sync\)](#)
- [Sélection de la langue des programmes numériques \(Dual Mono\)](#)
- [Compression de la plage dynamique \(Dynamic Range Compressor\)](#)
- [Commutation du mode du décodeur DTS \(Neural:X\)](#)

## HDMI Setup

- [Conversion améliorée de signaux vidéo en 4K \(4K Scaling\)](#)
- [Commande des appareils HDMI \(Control for HDMI\)](#)
- [Mise hors tension de l'ampli-tuner et des appareils raccordés simultanément avec le téléviseur \(fonction Mise en arrêt du système\). \(Standby Linked to TV\)](#)
- [Profiter du son d'un téléviseur compatible avec la fonction eARC ou ARC \(Enhanced Audio Return Channel/Audio Return Channel\)](#)
- [Profiter du contenu d'un périphérique connecté sans mettre sous tension l'ampli-tuner \(Standby Through\)](#)
- [Réglage de la sortie du signal audio HDMI des appareils raccordés \(Audio Out\)](#)
- [Réglage de la sortie audio HDMI de la Zone 2 des appareils raccordés \(Zone2 Audio Out\)](#)
- [Réglage du niveau du caisson de graves \(Subwoofer Level\)](#)
- [Sélection de la méthode pour utiliser la prise HDMI OUT B \(ZONE 2\).\(HDMI Out B Mode\)](#)
- [Déterminer la priorité pour la zone principale \(Priority\)](#)
- [Accélération de l'affichage lors de la commutation de l'entrée HDMI \(Fast View\)](#)
- [Réglage des formats de signal HDMI \(HDMI Signal Format\)](#)

## Zone Setup

- [Réglage de l'ampli-tuner afin de profiter du son dans la Zone 2/3 \(Zone Controls\)](#)
- [Préréglage du volume dans la zone principale \(Main Preset Volume\)](#)
- [Limitation du volume pour la zone principale \(Main Max Volume\)](#)
- [Préréglage du volume dans la Zone 2/3 \(Zone2/3 Preset Volume\)](#)
- [Limitation du volume pour la Zone 2/3 \(Zone2/3 Max Volume\)](#)
- [Réglage de la commande du volume pour la Zone 2/3 \(Zone2/3 Line Out\)](#)

## System Setup

- [Sélection de la langue \(Language\)](#)
- [Activation/désactivation de l'affichage pour le niveau du volume ou le champ sonore \(Auto Display\)](#)
- [Réglage du mode veille \(Auto Standby\)](#)
- [Modification de l'affichage du volume \(Volume Display\)](#)
- [Modification de la luminosité sur le panneau d'affichage \(Dimmer\)](#)
- [Utilisation de la minuterie \(Sleep\)](#)
- [Vérification de la version du logiciel \(Software Version\)](#)
- [Mise à jour du logiciel via le réseau \(Network Update\)](#)
- [Mise à jour du logiciel à l'aide d'une clé USB \(USB Update\)](#)
- [Réglage du tuner \(Tuner Setup\)](#)

## Install Setup

- [Activation du mode de commande pour la maintenance \(External Control\)](#)
- [Activation/désactivation de la sortie du déclencheur 12 V \(Trigger 1/2/3\) \(pour STR-ZA3100ES\)](#)
- [Activation/désactivation de la sortie du déclencheur 12 V \(Trigger\) \(pour STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES\)](#)
- [Affichage d'une mire \(Test Picture for HDMI Out A/B\)](#)
- [Verrouillage des réglages de l'ampli-tuner \(Settings Lock\)](#)

## Utilisation du menu sur le panneau d'affichage

- [Utilisation de l'ampli-tuner à l'aide du menu du panneau d'affichage](#)
- [Consultation des informations sur le panneau d'affichage](#)

## Rétablissement des réglages d'usine par défaut

## Dépannage

## Messages d'erreur

[PROTECTOR](#)

[UPDATE FAILED](#)

[FAN STOPPED \(uniquement pour STR-ZA3100ES\)](#)

[Liste des messages après les mesures de l'Auto Calibration](#)

[Liste des messages des fonctionnalités du réseau](#)

## Généralités

[L'ampli-tuner s'éteint automatiquement.](#)

[L'ampli-tuner ne s'allume pas après l'exécution de USB Update ou Network Update.](#)

[L'ampli-tuner ne s'allume pas même lorsque le téléviseur est sous tension.](#)

[L'ampli-tuner est mis hors tension lorsque le téléviseur est mis hors tension.](#)

[L'ampli-tuner n'est pas mis hors tension même lorsque le téléviseur est mis hors tension.](#)

## Image

[Aucune image ne s'affiche sur l'écran du téléviseur.](#)

[Aucun contenu 3D ne s'affiche sur l'écran du téléviseur.](#)

[Aucun contenu 4K ne s'affiche sur l'écran du téléviseur.](#)

[Aucune image n'est reproduite sur l'écran du téléviseur lorsque l'ampli-tuner est en mode veille.](#)

[Les images HDR \(High Dynamic Range\) ne s'affichent pas en mode HDR.](#)

[Le menu principal ne s'affiche pas sur l'écran du téléviseur.](#)

[Le panneau d'affichage est éteint.](#)

[Les images ne s'affichent pas sur l'écran du téléviseur lorsque l'ampli-tuner n'est pas mis sous tension.](#)

[Lorsque la langue d'affichage à l'écran du téléviseur est changée, la langue d'affichage à l'écran de l'ampli-tuner est simultanément changée.](#)

## Son

[Vous n'entendez pas de son ou un son à très faible volume, quel que soit l'appareil sélectionné.](#)

[Présence de bourdonnements ou de parasites importants.](#)

[Vous n'entendez pas de son ou seulement du son de volume très faible provenant d'enceintes spécifiques.](#)

[Il n'y a pas de son provenant d'un appareil spécifique.](#)

[Aucun son ne provient du téléviseur via la prise HDMI OUT A lorsque vous utilisez la fonction eARC ou ARC.](#)

[Le son compatible Dolby Atmos lu sur le téléviseur n'est pas reproduit à partir de l'ampli-tuner.](#)

[Le son de gauche et de droite est asymétrique ou inversé.](#)

[Le son Dolby Digital ou DTS multicanal n'est pas reproduit.](#)

[Impossible d'obtenir l'effet surround.](#)

[Aucune tonalité de test n'est émise par les enceintes.](#)

[Une tonalité de test est émise à partir d'une enceinte différente de celle affichée sur l'écran du téléviseur.](#)

[Aucun son n'est reproduit depuis le téléviseur lorsque l'ampli-tuner est en mode veille.](#)

[Il y a un décalage temporel entre la sortie audio et l'affichage visuel.](#)

## Tuner

[La réception FM est de mauvaise qualité.](#)

[La réception stéréo FM est de mauvaise qualité.](#)

[Vous ne pouvez pas syntoniser de station de radio.](#)

## Périphériques USB

[Un appareil USB n'est pas reconnu.](#)

[Il est impossible de connecter un appareil USB sur le port USB.](#)

## Connexion réseau

[Si un message d'erreur s'affiche.](#)

[Impossible de se connecter au réseau.](#)

## « BRAVIA » Sync (Control for HDMI)

[La fonction Control for HDMI ne marche pas.](#)

[Il est impossible d'entendre le son du téléviseur sur les enceintes raccordées à l'ampli-tuner.](#)

## Télécommande

[La télécommande ne fonctionne pas.](#)

## S'il est impossible de résoudre le problème

[Rétablissement des réglages d'usine par défaut](#)

[Réinitialisation des champs sonores aux réglages par défaut](#)

[Sites Web d'assistance à la clientèle](#)

## Autres informations

[Marques commerciales](#)

[Informations relatives aux licences logicielles](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Panneau avant (avec le capot avant en place)



### 1. ⚡ (alimentation)

Permet de mettre l'ampli-tuner sous tension ou de le régler en mode veille. Le témoin s'allume en fonction de l'état de l'ampli-tuner. En outre, la couleur du témoin change en fonction de l'état de l'ampli-tuner.

### 2. Capteur de télécommande

Reçoit les signaux de la télécommande.

### 3. MASTER VOLUME

Tourne pour régler le niveau du volume.

### 4. Capot de la prise HDMI (uniquement pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES)

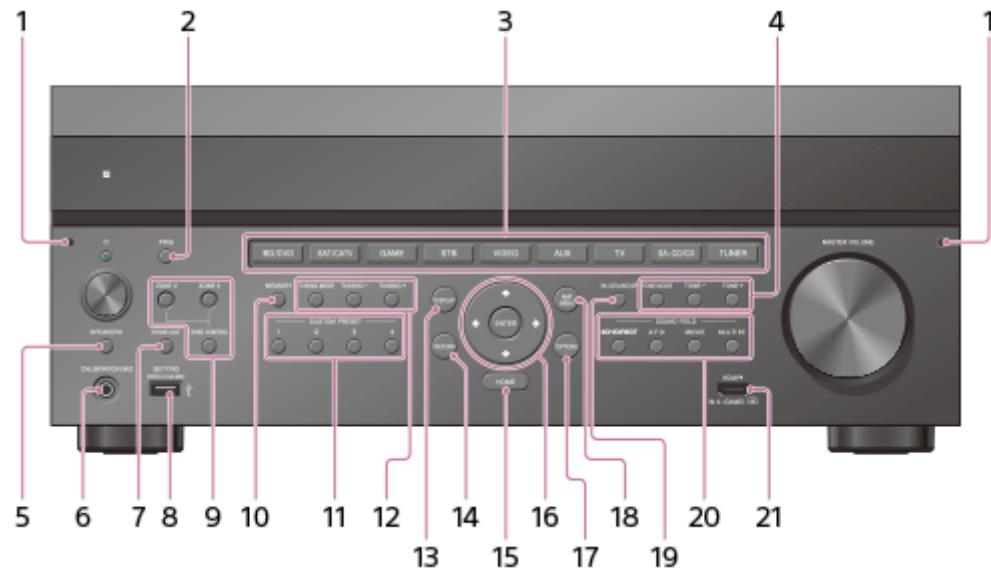
Ouvrez le capot lorsque vous utilisez la prise HDMI IN 6 (GAME).

### Rubrique associée

- [Panneau avant \(sans le capot avant en place\)](#)
- [Témoins sur le panneau d'affichage](#)
- [Témoin d'alimentation](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Panneau avant (sans le capot avant en place)



### 1. Points de fixation du capot avant

Montez le capot avant à l'aide de ces points.

### 2. PING

Affiche l'adresse IP et l'adresse MAC sur le panneau d'affichage.

### 3. Touches d'entrée

Sélectionnez l'appareil que vous souhaitez utiliser.

### 4. TONE MODE , TONE+/-

Appuyez pour régler le niveau des graves/aigus de l'enceinte.

### 5. SPEAKERS

Sélectionnez le système d'enceintes avant (enceintes FRONT A, enceintes FRONT B ou à la fois enceintes FRONT A et FRONT B) ou désactivez la sortie des enceintes.

### 6. Prise CALIBRATION MIC

Raccordez le microphone de calibrage fourni à cette prise pour exécuter l'Auto Calibration.

### 7. HDMI OUT

Commute la sortie pour deux moniteurs raccordés aux prises HDMI OUT A et HDMI OUT B (ZONE 2).

### 8. Port SETTING (USB)

Utilisé pour la maintenance et le service.

### 9. ZONE CONTROL (ZONE2, ZONE3)

Sélectionne l'emplacement à contrôler.

### 10. MEMORY

Appuyez pour mémoriser une station pendant une opération du tuner.

### 11. CUSTOM PRESET (1, 2, 3, 4)

Enregistre et rappelle divers réglages pour l'ampli-tuner.

**12. TUNING MODE, TUNING +/-**

Appuyez pour utiliser le tuner intégré (FM/AM).

**13. DISPLAY**

Affiche les informations sur le panneau d'affichage.

**14. RETURN**

Revient au menu précédent.

**15. HOME**

Affiche le menu principal sur l'écran du téléviseur.

**16. ENTER,  $\uparrow$  /  $\downarrow$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$** 

Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  pour sélectionner les options du menu. Puis appuyez sur ENTER pour saisir la sélection.

**17. OPTIONS**

Affiche les menus d'options sur l'écran du téléviseur pour la sélection des options.

**18. AMP MENU**

Affiche le menu permettant d'utiliser l'ampli-tuner sur le panneau d'affichage.

**19. IN-CEILING SP**

Active le mode des enceintes au plafond.

**20. SOUND FIELD (2CH/DIRECT, A.F.D., MOVIE, MULTI ST.)**

Sélectionne le champ sonore que vous souhaitez.

**21. Prise HDMI IN 6 (GAME) (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES seulement)**

Connectez une console de jeux vidéo. La vidéo et le son de votre console de jeu vidéo sont entrés.

---

**Rubrique associée**

- [Panneau avant \(avec le capot avant en place\)](#)
- [Témoins sur le panneau d'affichage](#)
- [Témoin d'alimentation](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Témoin d'alimentation

- Vert : l'ampli-tuner est sous tension.
- Orange : l'ampli-tuner est en mode veille, et :
  - [Control for HDMI] ou [Network Standby] est réglé sur [On].
  - [Standby Through] est réglé sur [On] ou [Auto].
  - [Zone2 Power] ou [Zone3 Power] est réglé sur [On].
  - [Audio Return Channel] est réglé sur [eARC] ou [ARC].

Le témoin s'éteint si l'ampli-tuner est en mode veille et que [Control for HDMI], [Standby Through], [Audio Return Channel], [Network Standby], [Zone2 Power] et [Zone3 Power] sont réglés sur [Off].

La partie supérieure du boîtier peut chauffer. Cela est dû au fait qu'une partie des circuits situés à l'intérieur de l'ampli-tuner est toujours sous tension, et ne constitue pas un dysfonctionnement.

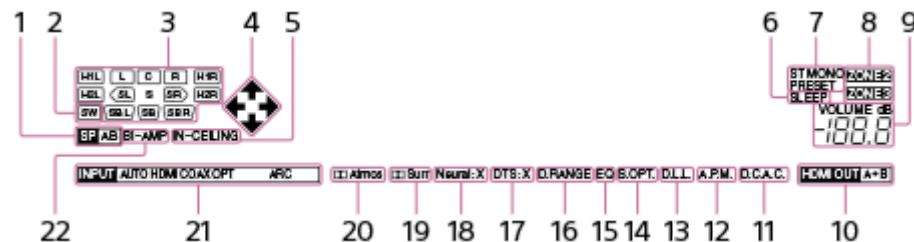
### Note

- Le témoin clignote lentement lorsqu'une mise à jour du logiciel est en cours.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Témoins sur le panneau d'affichage



### 1. Témoin du système d'enceintes

#### 2. SW

S'allume lorsqu'un ou des caissons de graves sont raccordés et que le signal audio est reproduit depuis la ou les prises PRE OUT SUBWOOFER.

### 3. Témoin du canal de lecture

Indique l'enceinte désignée pour reproduire le son. Montre comment l'ampli-tuner mixe en réduction ou en augmentation le son de la source en fonction des paramètres de l'enceinte.

**L**

Avant gauche

**R**

Avant droite

**C**

Centre

**SL**

Surround gauche

**SR**

Surround droite

**SBL**

Surround arrière gauche

**SBR**

Surround arrière droite

**H1L**

Hauteur1 gauche

**H1R**

Hauteur1 droite

**H2L** (uniquement pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES)

Hauteur2 gauche

**H2R** (uniquement pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES)

Hauteur2 droite

### 4. / / /

Indique l'opération actuellement disponible sur le panneau d'affichage à l'aide de / / / sur la télécommande.

### 5. IN-CEILING

S'allume lorsque le mode d'enceintes au plafond est activé.

### 6. SLEEP

S'allume lorsque la minuterie de veille est activée.

### 7. Témoin de syntonisation

S'allume lorsque l'ampli-tuner syntonise une station de radio.

**ST**

L'ampli-tuner syntonise un programme stéréo.

**MONO**

Le mode de réception FM est réglé en mode mono.

**PRESET**

Le mode de syntonisation est réglé en mode de préréglage.

**8. ZONE2, ZONE3**

Le voyant applicable s'allume lorsque [Zone2 Power] ou [Zone3 Power] est réglé sur [On].

**9. VOLUME**

Affiche le volume actuel.

**10. HDMI OUT A+B**

Affiche la sortie que vous avez sélectionnée à l'aide de HDMI OUT sur le panneau avant ou de HDMI OUTPUT sur la télécommande. S'éteint lorsque [HDMI OUT OFF] est sélectionné.

**11. D.C.A.C.**

S'allume lorsque les résultats de la mesure de la fonction Auto Calibration sont appliqués.

**12. A.P.M.**

S'allume lorsque la fonction A.P.M. (Automatic Phase Matching) est activée. Vous pouvez seulement régler la fonction A.P.M. dans la fonction D.C.A.C. (Digital Cinema Auto Calibration).

**13. D.L.L.**

S'allume lorsque la fonction Digital Legato Linear (D.L.L.) est activée.

**14. S.OPT.**

S'allume lorsque la fonction Sound Optimizer est activée.

**15. EQ**

S'allume lorsque l'égaliseur est activé.

**16. D.RANGE**

S'allume lorsque la compression de la plage dynamique est activée.

**17. DTS:X**

S'allume lorsque le décodage DTS:X est activé.

**18. Neural:X**

S'allume lorsque le décodage DTS Neural:X est activé.

**19. Surr**

S'allume lorsque le décodage Dolby Surround est activé.

**20. Atmos**

S'allume lorsque le décodage Dolby Atmos est activé.

**21. Témoin d'entrée**

S'allume pour indiquer l'entrée actuelle.

**AUTO**

[Input Mode] est réglé sur [Auto].

**HDMI**

L'ampli-tuner reconnaît les appareils raccordés via une prise HDMI IN.

**COAX**

Des signaux numériques sont entrés via la prise COAXIAL.

**OPT**

Des signaux numériques sont entrés via la prise OPTICAL.

**ARC**

L'entrée du téléviseur est sélectionnée, et des signaux eARC ou ARC sont détectés.

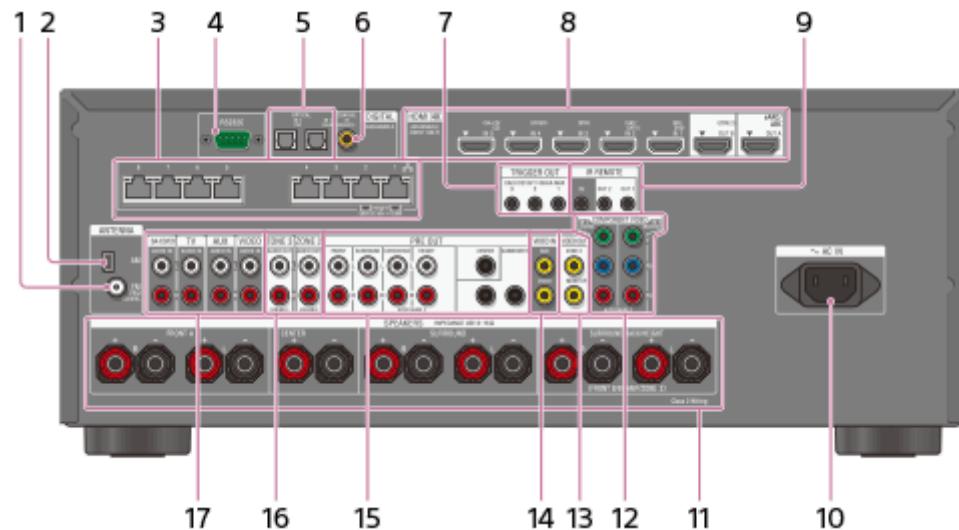
**22. BI-AMP**

S'allume lorsque [SB Speaker Assign] dans le menu [Speaker Setup] est réglé sur [Bi-Amp] pour utiliser une connexion de bi-amplificateur.



MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Panneau arrière (STR-ZA3100ES)



### 1. Borne FM ANTENNA

### 2. Borne AM ANTENNA

### 3. Concentrateur Ethernet Giga-bit (\*1)

### 4. Port RS232C (\*1)

### 5. Prises DIGITAL OPTICAL IN

### 6. Prise DIGITAL COAXIAL IN

### 7. Prises TRIGGER OUT

Raccordez pour verrouiller/déverrouiller l'alimentation d'un autre équipement compatible 12V TRIGGER ou l'amplificateur/ampli-tuner de la Zone 2 ou 3.

### 8. Prises HDMI IN/OUT (\*2)

### 9. Prises IR REMOTE IN/OUT

- Vous pouvez commander l'ampli-tuner à distance en raccordant un répéteur IR (non fourni) sur la prise IR REMOTE IN.
- Vous pouvez démarrer ou arrêter la lecture d'appareils tels qu'un lecteur CD raccordé sur l'ampli-tuner en raccordant un émulateur de télécommande IR (non fourni) à la prise IR REMOTE OUT.

### 10. Borne AC IN

Raccordez le cordon d'alimentation secteur fourni.

### 11. Bornes SPEAKERS

### 12. Prises COMPONENT VIDEO IN

### 13. Prises VIDEO OUT

### 14. Prises VIDEO IN

### 15. Prises PRE OUT

Raccordez sur un amplificateur de puissance externe et un caisson de graves.

### 16. Prises ZONE 2/ZONE 3 AUDIO OUT

### 17. Prises AUDIO IN

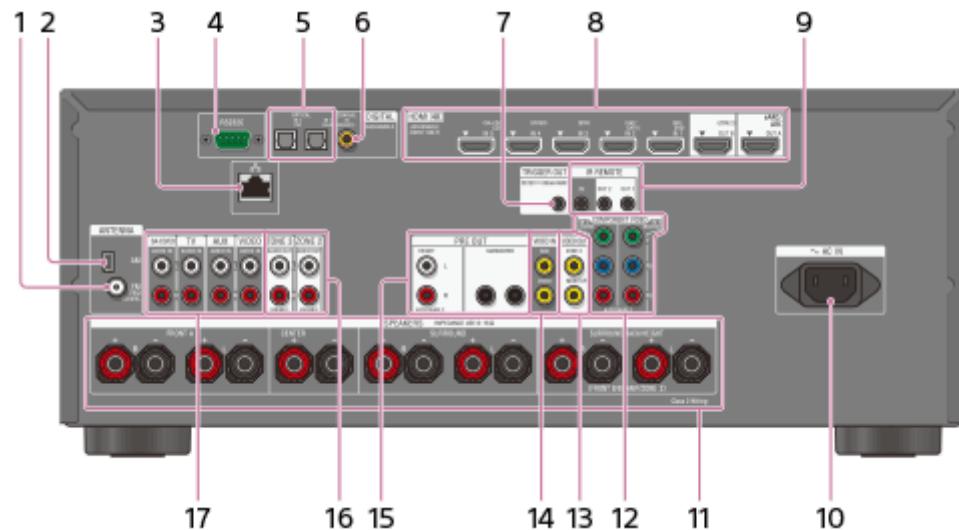
\*1 Il s'agit d'une borne d'extension de commande pour une installation personnalisée.

\*2 HDCP 2.2 est une nouvelle technologie améliorée de protection des droits d'auteur utilisée pour protéger du contenu tel que des films 4K.



MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Panneau arrière (STR-ZA2100ES)



### 1. Borne FM ANTENNA

Raccordez à une antenne FM.

### 2. Borne AM ANTENNA

Raccordez à une antenne AM.

### 3. Port LAN (\*1)

Raccordez pour utiliser la fonction de réseau.

### 4. Port RS232C (\*1)

Raccordez pour utiliser la fonction RS232C.

### 5. Prises DIGITAL OPTICAL IN

Raccordez à un appareil doté d'une prise DIGITAL OPTICAL OUT.

### 6. Prise DIGITAL COAXIAL IN

Raccordez à un appareil doté d'une prise DIGITAL COAXIAL OUT.

### 7. Prise TRIGGER OUT

Raccordez pour verrouiller/déverrouiller l'alimentation d'un autre équipement compatible 12V TRIGGER ou l'amplificateur/ampli-tuner de la Zone 2 ou 3.

### 8. Prises HDMI IN/OUT (\*2)

### 9. Prises IR REMOTE IN/OUT

- Vous pouvez commander l'ampli-tuner à distance en raccordant un répéteur IR (non fourni) sur la prise IR REMOTE IN.
- Vous pouvez démarrer ou arrêter la lecture d'appareils tels qu'un lecteur CD raccordé sur l'ampli-tuner en raccordant un émulateur de télécommande IR (non fourni) à la prise IR REMOTE OUT.

### 10. Borne AC IN

Raccordez le cordon d'alimentation secteur fourni.

### 11. Bornes SPEAKERS

### 12. Prises COMPONENT VIDEO IN

### 13. Prises VIDEO OUT

### 14. Prises VIDEO IN

### 15. Prises PRE OUT

Raccordez sur un amplificateur de puissance externe et un caisson de graves.

### 16. Prises ZONE 2/ZONE 3 AUDIO OUT

### 17. Prises AUDIO IN

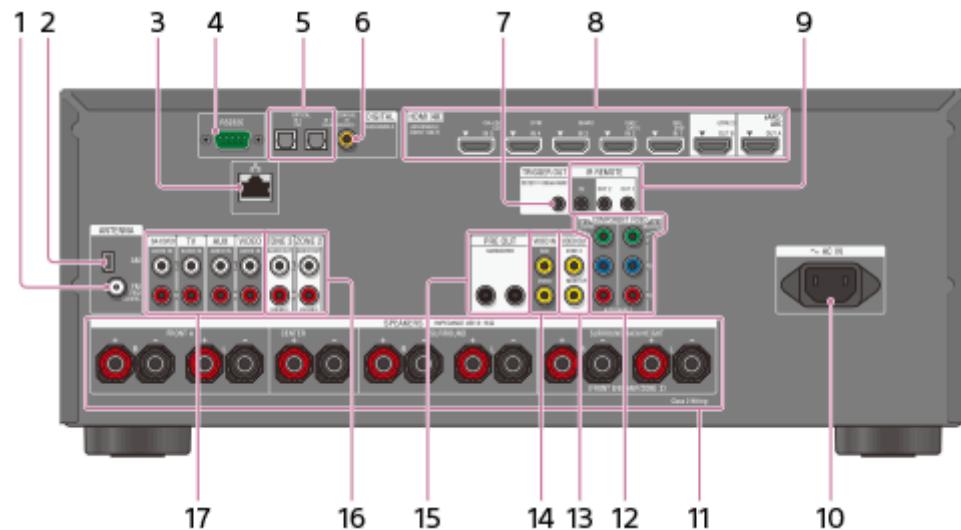
\*1 Il s'agit d'une borne d'extension de commande pour une installation personnalisée.

\*2 HDCP 2.2 est une nouvelle technologie améliorée de protection des droits d'auteur utilisée pour protéger du contenu tel que des films 4K.



MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Panneau arrière (STR-ZA1100ES)



### 1. Borne FM ANTENNA

Raccordez à une antenne FM.

### 2. Borne AM ANTENNA

Raccordez à une antenne AM.

### 3. Port LAN (\*1)

Raccordez à un ordinateur.

### 4. Port RS232C (\*1)

Raccordez à un autre appareil doté d'un port RS232C.

### 5. Prises DIGITAL OPTICAL IN

Raccordez à un lecteur de disque optique.

### 6. Prise DIGITAL COAXIAL IN

Raccordez à un lecteur de disque optique.

### 7. Prise TRIGGER OUT

Raccordez pour verrouiller/déverrouiller l'alimentation d'un autre équipement compatible 12V TRIGGER ou l'amplificateur/ampli-tuner de la Zone 2 ou 3.

### 8. Prises HDMI IN/OUT (\*2)

### 9. Prises IR REMOTE IN/OUT

- Vous pouvez commander l'ampli-tuner à distance en raccordant un répéteur IR (non fourni) sur la prise IR REMOTE IN.
- Vous pouvez démarrer ou arrêter la lecture d'appareils tels qu'un lecteur CD raccordé sur l'ampli-tuner en raccordant un émulateur de télécommande IR (non fourni) à la prise IR REMOTE OUT.

### 10. Borne AC IN

Raccordez le cordon d'alimentation secteur fourni.

### 11. Bornes SPEAKERS

### 12. Prises COMPONENT VIDEO IN

### 13. Prises VIDEO OUT

### 14. Prises VIDEO IN

### 15. Prises PRE OUT

Effectuez le raccordement à un caisson de graves.

### 16. Prises ZONE 2/ZONE 3 AUDIO OUT

### 17. Prises AUDIO IN

\*1 Il s'agit d'une borne d'extension de commande pour une installation personnalisée.

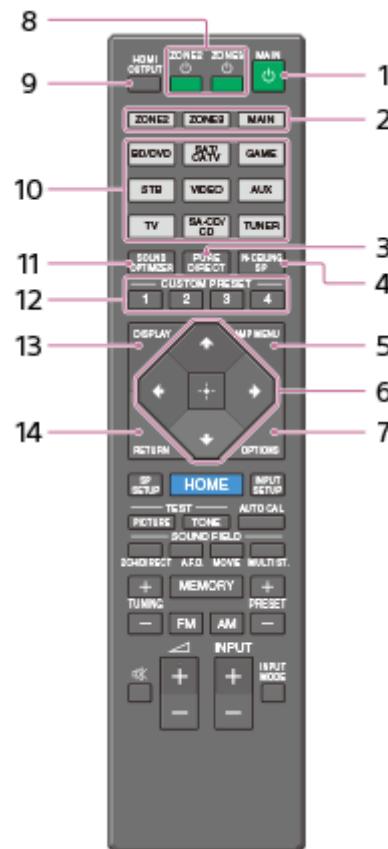
\*2 HDCP 2.2 est une nouvelle technologie améliorée de protection des droits d'auteur utilisée pour protéger du contenu tel que des films 4K.



MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Télécommande (section supérieure)

Utilisez la télécommande fournie pour commander l'ampli-tuner.



### 1. MAIN ⏹ (alimentation)

Permet de mettre l'ampli-tuner sous tension ou de régler le mode veille.

#### Économie d'énergie en mode veille

Économisez de l'énergie en réglant l'ampli-tuner de la manière suivante :

- Réglez [Control for HDMI], [Standby Through], [Audio Return Channel], [Network Standby], [Zone2 Power] et [Zone3 Power] sur [Off].

### 2. ZONE2, ZONE3, MAIN

Sélectionne l'endroit d'où vous commandez.

### 3. PURE DIRECT

Appuyez pour utiliser la fonction Pure Direct.

### 4. IN-CEILING SP

Active le mode des enceintes au plafond.

### 5. AMP MENU

Affiche le menu permettant d'utiliser l'ampli-tuner sur le panneau d'affichage.

### 6. ⌂, ⌁/⌃/⌂/⌄

Appuyez sur ⌁/⌃/⌂/⌄ pour sélectionner les options du menu.

Puis appuyez sur ⌂ pour saisir la sélection.

## **7. OPTIONS**

Affiche les menus d'options sur l'écran du téléviseur pour la sélection des options.

## **8. ZONE2 ⏪ (alimentation), ZONE3 ⏪ (alimentation)**

Met sous tension l'ampli-tuner dans la Zone 2 ou 3 ou le règle en mode veille.

## **9. HDMI OUTPUT**

Commute la sortie pour deux moniteurs raccordés aux prises HDMI OUT A et HDMI OUT B (ZONE 2).

## **10. Touches d'entrée**

Sélectionnez l'appareil que vous souhaitez utiliser.

Si vous appuyez sur l'une des touches d'entrée, l'ampli-tuner s'allume.

## **11. SOUND OPTIMIZER**

Appuyez pour utiliser la fonction Optimiseur acoustique et profiter d'un son net et dynamique à de faibles volumes sonores.

## **12. CUSTOM PRESET (1, 2, 3, 4)**

Enregistre et rappelle divers réglages pour l'ampli-tuner.

## **13. DISPLAY**

Affiche des informations sur l'écran du téléviseur.

## **14. RETURN**

Revient au menu précédent.

### **Note**

- Les explications ci-dessus sont fournies à titre d'exemple.

---

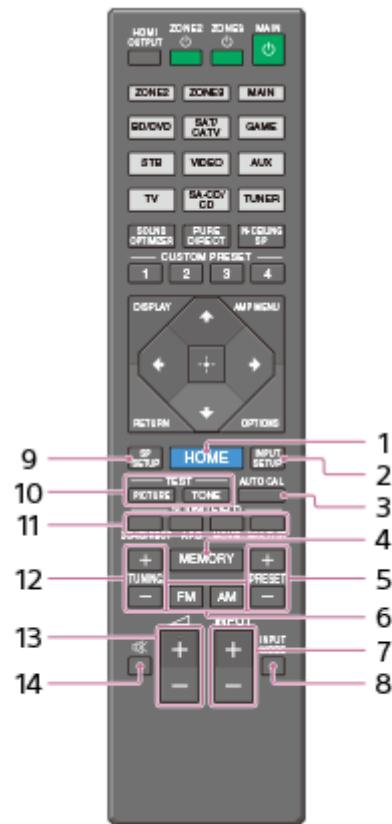
### **Rubrique associée**

- [Télécommande \(section inférieure\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Télécommande (section inférieure)

Utilisez la télécommande fournie pour commander l'ampli-tuner.



### 1. HOME

Affiche le menu principal sur l'écran du téléviseur.

### 2. INPUT SETUP

Affiche le menu [Input Setup].

### 3. AUTO CAL

Affiche le menu de calibrage automatique sur le panneau d'affichage de l'ampli-tuner pour procéder à l'Auto Calibration.

### 4. MEMORY

Appuyez pour accéder au mode mémoire du tuner.

### 5. PRESET +/−

Appuyez pour sélectionner des stations préréglées.

### 6. FM/AM

Appuyez pour sélectionner la bande souhaitée.

### 7. INPUT +/−

Appuyez pour sélectionner la source d'entrée.

### 8. INPUT MODE

Appuyez pour sélectionner le mode d'entrée.

## **9. SP SETUP**

Affiche le menu [Speaker Setup].

## **10. TEST (PICTURE, TONE)**

Appuyez pour reproduire la mire ou la tonalité de test.

## **11. SOUND FIELD (2CH/DIRECT, A.F.D., MOVIE, MULTI ST.)**

Sélectionne le champ sonore que vous souhaitez.

## **12. TUNING +/–**

Appuyez pour sélectionner une station.

## **13. ▲ + (\*)/-**

Réglez le niveau du volume.

## **14. ☓**

Permet de couper temporairement le son. Appuyez à nouveau sur la touche pour rétablir le son.

\* La touche ▲ + possède un point tactile. Utilisez le point tactile comme référence lors de l'utilisation de l'ampli-tuner.

### **Note**

- Les explications ci-dessus sont fournies à titre d'exemple.

---

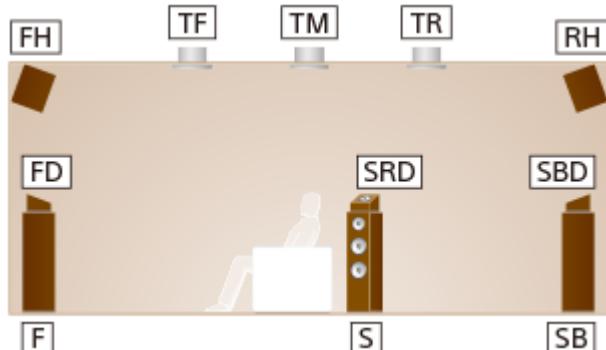
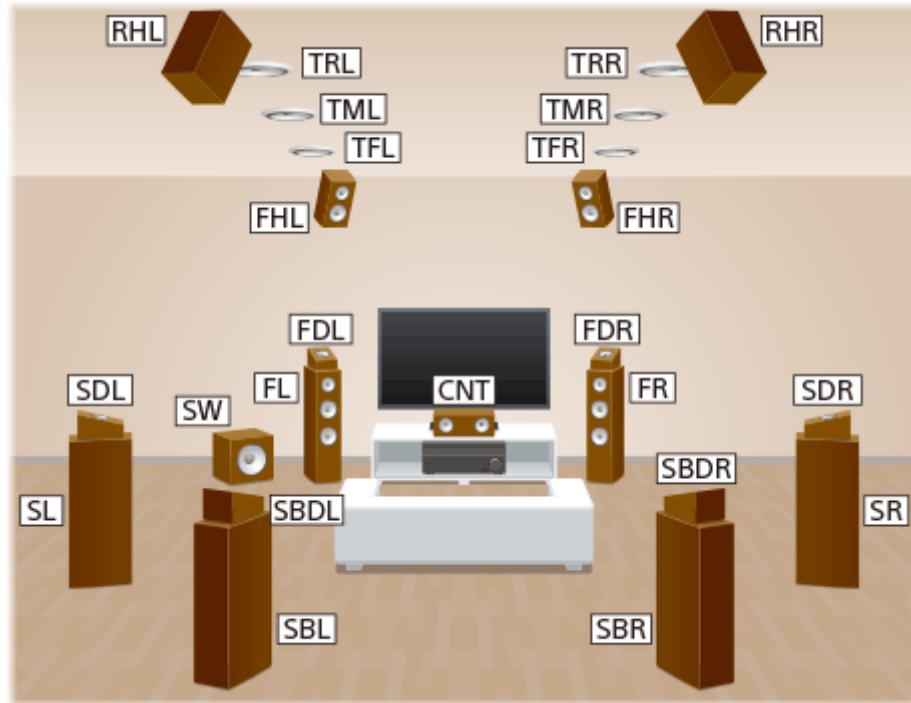
### **Rubrique associée**

- [Télécommande \(section supérieure\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Emplacements et noms des enceintes

### Emplacement de chaque enceinte



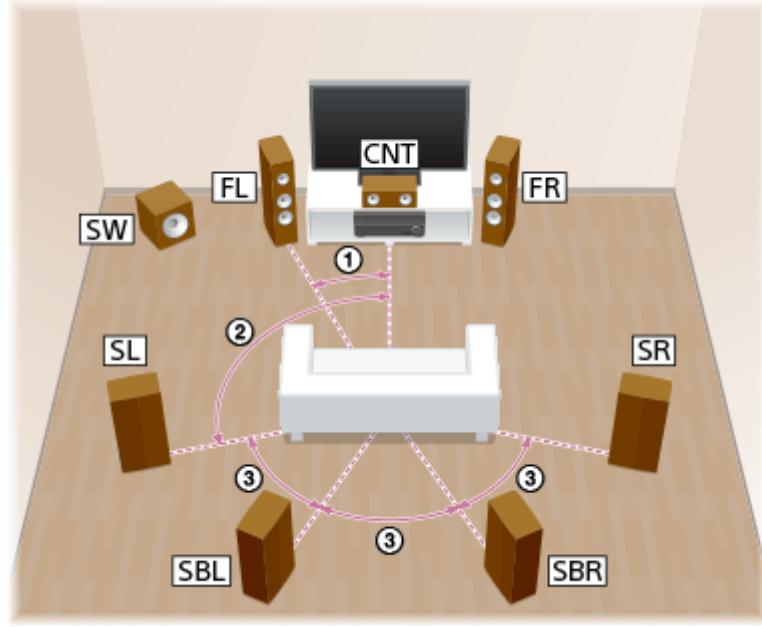
Abréviations utilisées dans les illustrations	Nom d'enceinte
FL	Enceinte avant gauche
FR	Enceinte avant droite
CNT	Enceinte centrale
SL	Enceinte surround gauche
SR	Enceinte surround droite
SBL	Enceinte surround arrière gauche
SBR	Enceinte surround arrière droite

<b>Abréviations utilisées dans les illustrations</b>	<b>Nom d'enceinte</b>
SB	Enceinte surround arrière
SW	Caisson de graves
TFL	Enceinte avant gauche supérieure
TFR	Enceinte avant droite supérieure
TML	Enceinte centrale gauche supérieure
TMR	Enceinte centrale droite supérieure
TRL	Enceinte arrière gauche supérieure
TRR	Enceinte arrière droite supérieure
FHL	Enceinte avant gauche haute
FHR	Enceinte avant droite haute
RHL	Enceinte arrière gauche haute
RHR	Enceinte arrière droite haute
FDL	Enceinte avant gauche dotée de la fonctionnalité Dolby Atmos
FDR	Enceinte avant droite dotée de la fonctionnalité Dolby Atmos
SDL	Enceinte surround gauche dotée de la fonctionnalité Dolby Atmos
SDR	Enceinte surround droite dotée de la fonctionnalité Dolby Atmos
SBDL	Enceinte surround arrière gauche dotée de la fonctionnalité Dolby Atmos
SBDR	Enceinte surround arrière droite dotée de la fonctionnalité Dolby Atmos
Z2L	Enceinte gauche pour la zone 2
Z2R	Enceinte droite pour la zone 2
Z3L	Enceinte gauche pour la zone 3
Z3R	Enceinte droite pour la zone 3

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Installation d'un système d'enceintes à 7.1 canaux

Cette installation d'enceintes est configurée par ajout d'enceintes surround arrière à un système d'enceintes 5.1 canaux placé au niveau de l'auditeur.



① 30°

② 100° - 120°

③ Même angle

### Astuce

- Comme le caisson de graves n'émet pas de signaux fortement directionnels, vous pouvez le placer où vous le souhaitez.

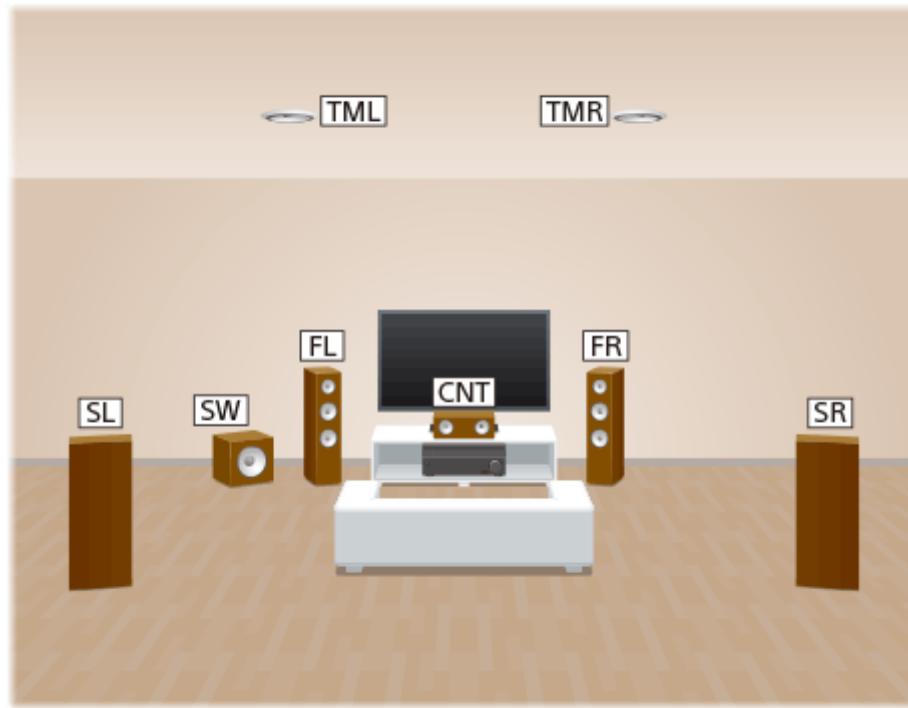
### Rubrique associée

- [Emplacements et noms des enceintes](#)
- [Raccordement d'un système d'enceintes à 7.1 canaux](#)

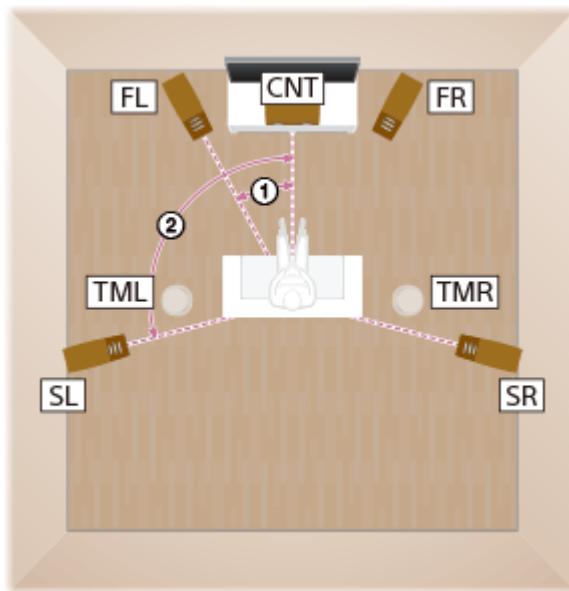
MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Installation d'un système d'enceintes 5.1.2 canaux qui utilise des enceintes centrales supérieures

Cette installation d'enceintes est configurée par ajout d'enceintes centrales supérieures à un système d'enceintes 5.1 canaux placé au niveau de l'auditeur.

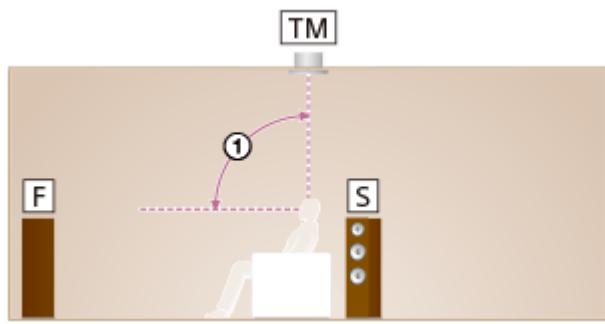


- 1 Placez les enceintes au niveau de l'auditeur selon les angles présentés ci-dessous.



- ① 30°  
② 100° - 120°

- 2 Installez les enceintes aériennes (supérieures) selon les angles présentés ci-dessous.



① 65° - 100°

### Astuce

- Comme le caisson de graves n'émet pas de signaux fortement directionnels, vous pouvez le placer où vous le souhaitez.

### Rubrique associée

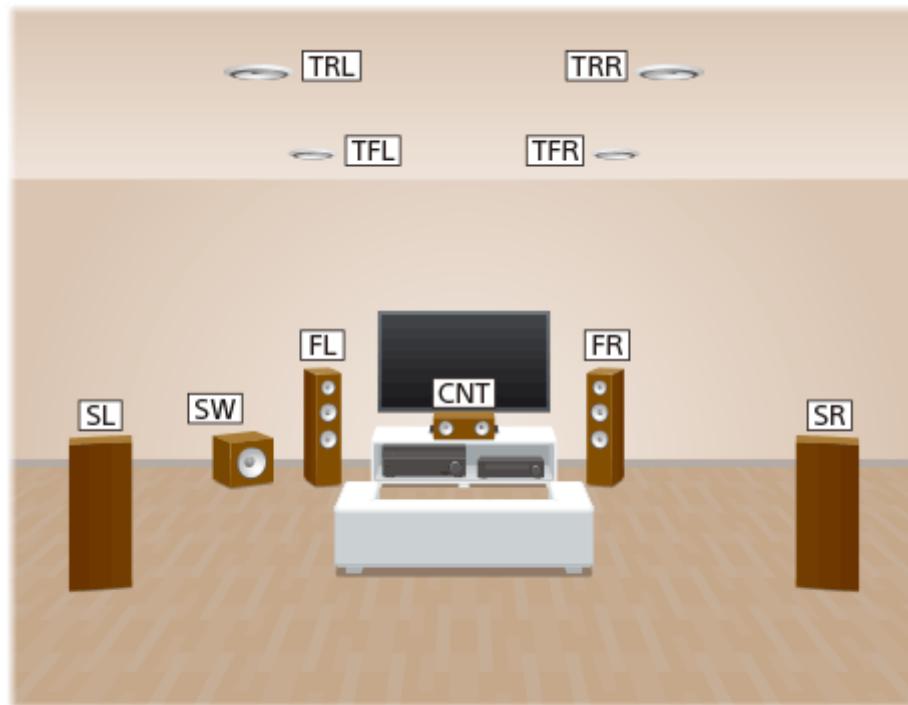
- [Emplacements et noms des enceintes](#)
- [Raccordement d'un système d'enceintes 5.1.2 canaux qui utilise des enceintes centrales supérieures](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

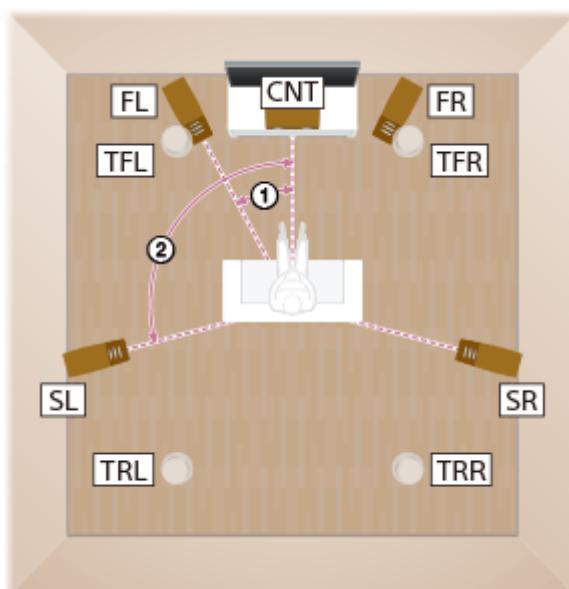
MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Installation d'un système d'enceinte 5.1.4 canaux utilisant des enceintes avant supérieure et arrière supérieure et un amplificateur de puissance stéréo supplémentaire (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES)

Cette installation d'enceintes est configurée par ajout d'enceintes avant supérieures et arrière supérieures à un système d'enceintes 5.1 canaux placé au niveau de l'auditeur. Un amplificateur de puissance stéréo supplémentaire est utilisé pour les enceintes arrière supérieures.



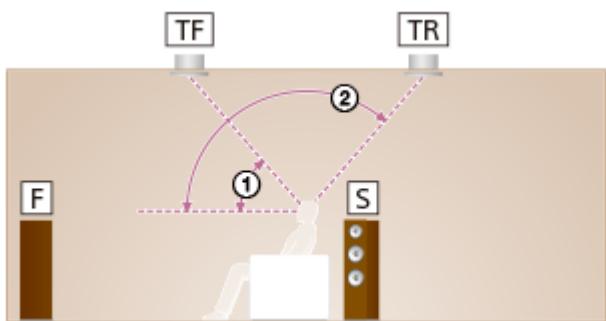
- 1 Placez les enceintes au niveau de l'auditeur selon les angles présentés ci-dessous.



①30°

②100° - 120°

**2 Installez les enceintes aériennes (supérieures) selon les angles présentés ci-dessous.**



① 30° - 55°

② 125° - 150°

**Astuce**

- Comme le caisson de graves n'émet pas de signaux fortement directionnels, vous pouvez le placer où vous le souhaitez.

**Rubrique associée**

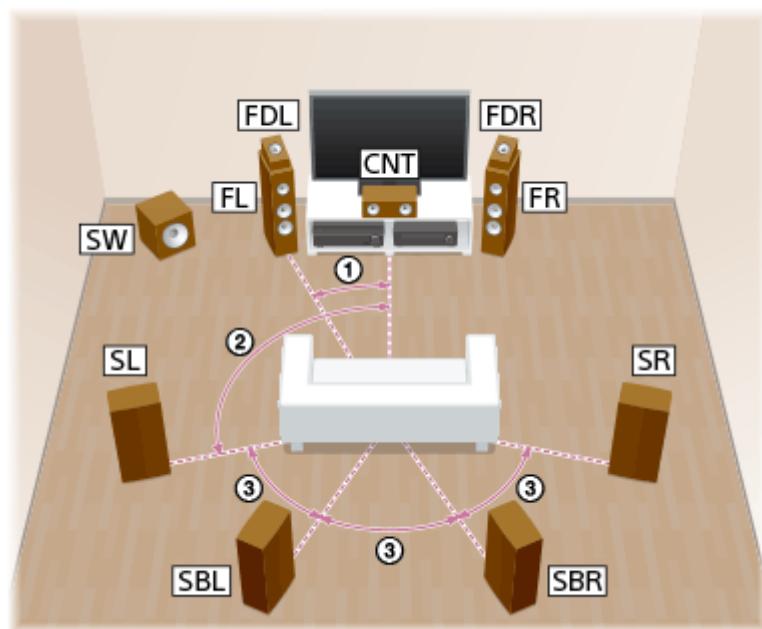
- [Emplacements et noms des enceintes](#)
- [Connexion d'un système d'enceinte 5.1.4 canaux utilisant des enceintes avant supérieure et arrière supérieure et un amplificateur de puissance stéréo supplémentaire \(pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Installation d'un système d'enceinte 7.1.2 canaux utilisant des enceintes avant dotées de la fonctionnalité Dolby Atmos et un amplificateur de puissance stéréo supplémentaire (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES)

Cette installation d'enceintes est configurée par ajout d'enceintes avant dotées de la fonctionnalité Dolby Atmos (\*) à un système d'enceintes 7.1 canaux constitué d'un système d'enceintes 5.1 canaux standard et d'enceintes surround arrière supplémentaires placées au niveau de l'auditeur. Un amplificateur de puissance stéréo supplémentaire est utilisé pour les enceintes avant dotées de la fonctionnalité Dolby Atmos.

- \* Vous pouvez profiter du son puissant et excitant du contenu Dolby Atmos 3D sans installer d'enceintes aériennes (supérieures) en utilisant des enceintes dotées de la fonctionnalité Dolby Atmos qui réfléchissent le son sur le plafond.



① 30°

② 100° - 120°

③ Même angle

### Astuce

- Comme le caisson de graves n'émet pas de signaux fortement directionnels, vous pouvez le placer où vous le souhaitez.

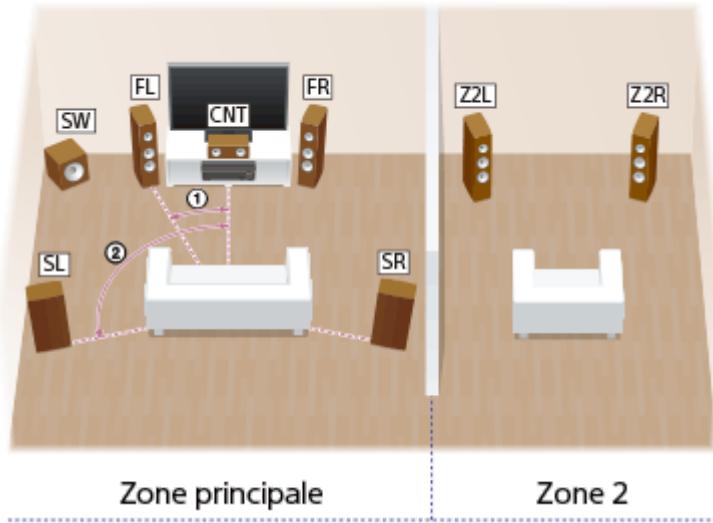
### Rubrique associée

- [Emplacements et noms des enceintes](#)
- [Connexion d'un système d'enceinte 7.1.2 canaux utilisant des enceintes avant dotées de la fonctionnalité Dolby Atmos et un amplificateur de puissance stéréo supplémentaire \(pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Installation d'un système d'enceintes 5.1 canaux avec une connexion de Zone 2

Cette installation d'enceintes présente les configurations dans la zone principale et dans la Zone 2. Un système d'enceintes 5.1 canaux placé au niveau de l'auditeur est installé dans la zone principale, et une autre paire d'enceintes est installée dans la Zone 2.



- ①30°  
②100° - 120°

### Astuce

- Comme le caisson de graves n'émet pas de signaux fortement directionnels, vous pouvez le placer où vous le souhaitez.

### Rubrique associée

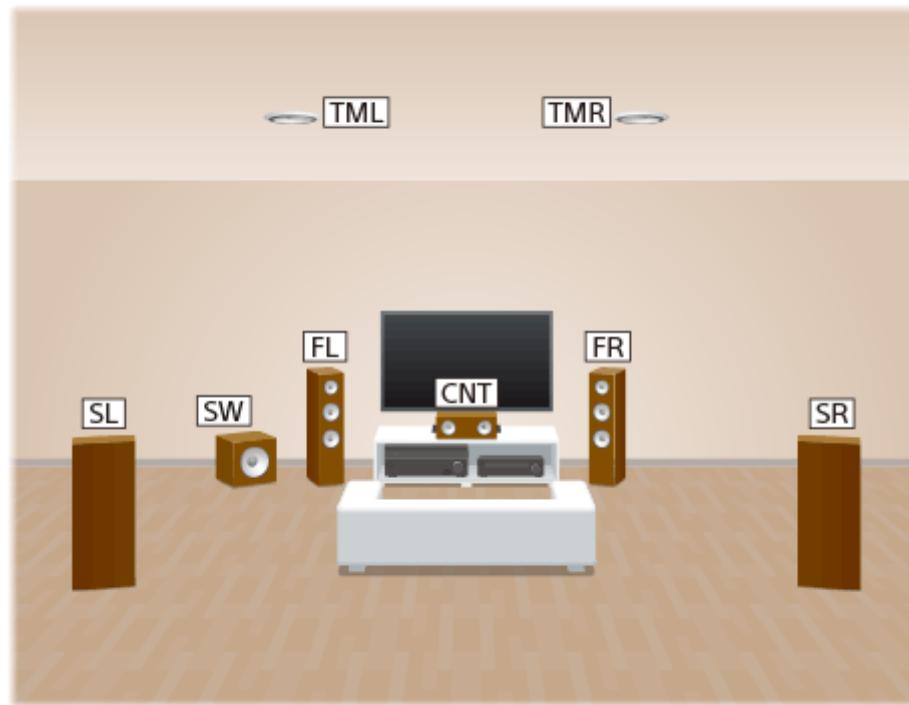
- [Emplacements et noms des enceintes](#)
- [Raccordement d'un système d'enceintes 5.1 canaux avec connexion de la Zone 2](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

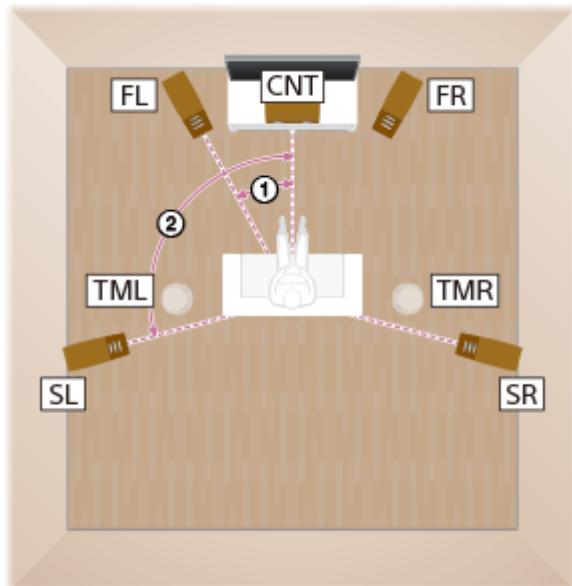
## Installation d'un système d'enceintes 5.1.2 canaux avec une connexion de bi-amplificateur (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES)

Dans cette installation d'enceinte, des enceintes centrales supérieures sont ajoutées à un système d'enceinte 5.1 canaux dans une configuration bi-amplifiée au niveau de l'auditeur.

Vous pouvez améliorer la qualité sonore des enceintes avant en raccordant séparément les amplificateurs intégrés à des enceintes d'aigus et à des enceintes de graves dans une configuration de bi-amplificateur.



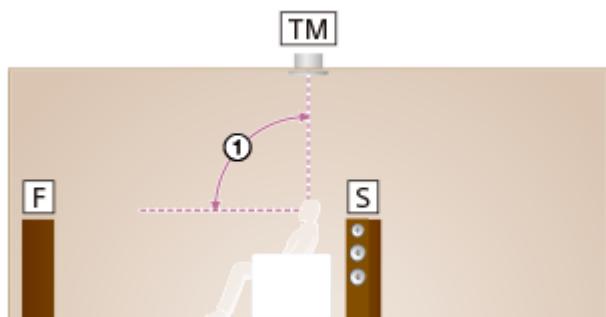
- Placez les enceintes au niveau de l'auditeur selon les angles présentés ci-dessous.



①30°

②100° - 120°

**2 Installez les enceintes aériennes (supérieures) selon les angles présentés ci-dessous.**



① 65° - 100°

**Astuce**

- Comme le caisson de graves n'émet pas de signaux fortement directionnels, vous pouvez le placer où vous le souhaitez.

**Rubrique associée**

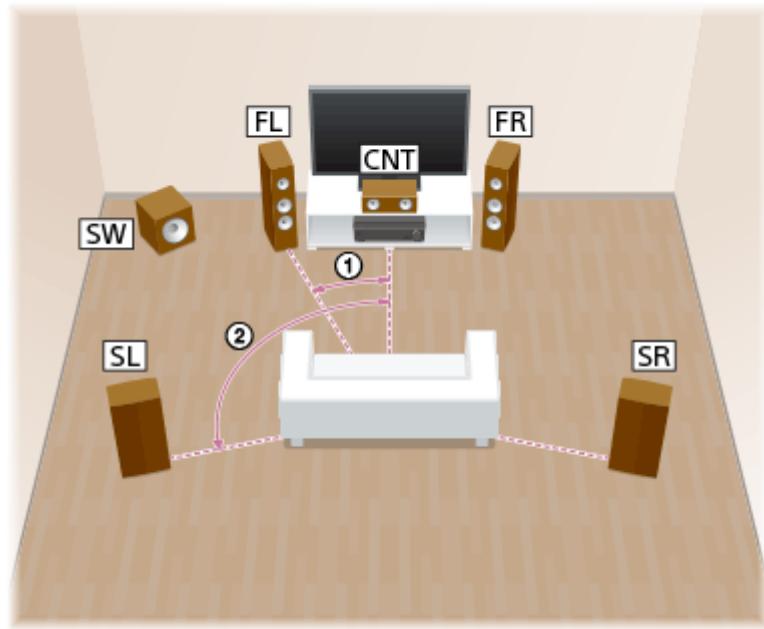
- Emplacements et noms des enceintes
- Connexion d'un système d'enceintes 5.1.2 canaux avec une connexion de bi-amplificateur (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Installation d'un système d'enceintes 5.1 canaux avec une connexion de bi-amplificateur

Vous pouvez améliorer la qualité sonore des enceintes avant en raccordant séparément les amplificateurs intégrés à des enceintes d'aigus et à des enceintes de graves dans une configuration de bi-amplificateur.



①30°

②100° - 120°

### Astuce

- Comme le caisson de graves n'émet pas de signaux fortement directionnels, vous pouvez le placer où vous le souhaitez.

### Rubrique associée

- [Emplacements et noms des enceintes](#)
- [Raccordement d'un système d'enceintes 5.1 canaux avec une connexion de bi-amplificateur](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Configuration des enceintes et réglages du modèle d'enceinte

Sélectionnez le modèle d'enceintes à l'aide de [Speaker Pattern] dans le menu [Setup] - [Speaker Setup] selon la configuration d'enceintes que vous utilisez.

Configuration des enceintes dans chaque zone		[SB Speaker Assign] (*)	Modèle d'enceinte à sélectionner dans [Speaker Pattern]
Zone principale	Zone 2		
Système d'enceintes 7.1 canaux	Non utilisé	[Off]	[7.1]
Système d'enceintes 5.1.2 canaux utilisant des enceintes centrales supérieures	Non utilisé	[Off]	[5.1.2 (TM)]
Système d'enceinte 5.1.4 canaux utilisant des enceintes avant supérieure et arrière supérieure et un amplificateur de puissance stéréo supplémentaire (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES)	Non utilisé	[Off]	[5.1.4 (TF+TR)]
Système d'enceinte 7.1.2 canaux utilisant des enceintes avant dotées de la fonctionnalité Dolby Atmos et un amplificateur de puissance stéréo supplémentaire (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES)	Non utilisé	[Off]	[7.1.2 (FD)]
Système d'enceintes 5.1 canaux avec connexion de la Zone 2	2 canaux	[Zone2]	[5.1]
Système d'enceintes 5.1.2 canaux avec une connexion de bi-amplificateur (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES)	Non utilisé	[Bi-Amp]	[5.1.2 (TM)]
Système d'enceintes 5.1 canaux avec une connexion de bi-amplificateur	Non utilisé	[Bi-Amp]	[5.1]

\* Vous ne pouvez régler [SB Speaker Assign] que si un modèle d'enceinte dans lequel les enceintes ne sont pas raccordées aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) est sélectionné.

### Rubrique associée

- [Emplacements et noms des enceintes](#)
- [Modèles d'enceintes et bornes à raccorder \(pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES\)](#)
- [Modèles d'enceintes et bornes à raccorder \(pour STR-ZA1100ES\)](#)
- [Sélection du modèle d'enceinte \(Speaker Pattern\)](#)
- [Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière \(SB Speaker Assign\)](#)
- [Déterminer la priorité pour la zone principale \(Priority\)](#)

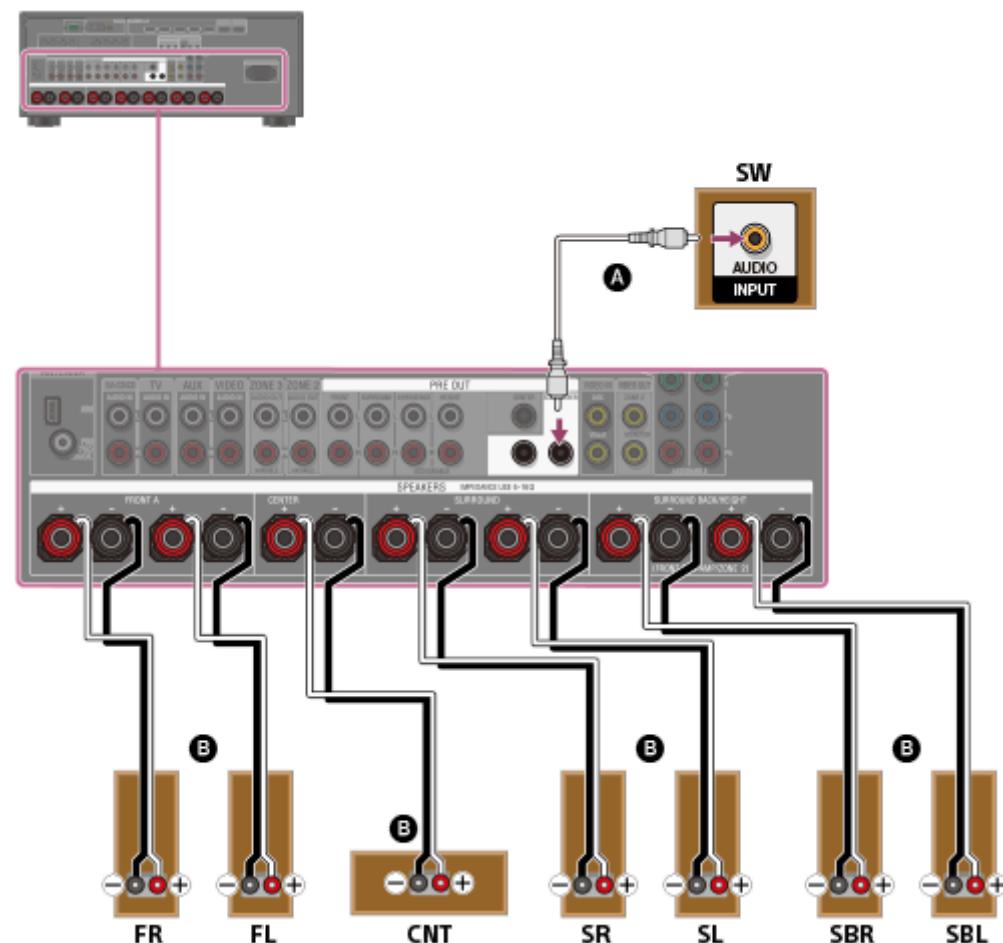
MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Raccordement d'un système d'enceintes à 7.1 canaux

Raccordez chaque enceinte comme illustré ci-dessous.

Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.

Pour en savoir plus sur la méthode de raccordement des câbles d'enceinte à l'ampli-tuner, reportez-vous à « [Méthode de connexion des câbles des enceintes](#) ».



**A** Câble audio mono (non fourni)

**B** Câble d'enceinte (non fourni)

### Note

- Après avoir installé et raccordé vos enceintes, réglez le modèle d'enceinte sur [7.1] à l'aide de [Speaker Pattern] dans le menu [Speaker Setup].
- Raccordez correctement les câbles d'enceinte en faisant correspondre les polarités (+/-) entre les câbles d'enceinte et les bornes SPEAKERS.

### Rubrique associée

- [Emplacements et noms des enceintes](#)
- [Installation d'un système d'enceintes à 7.1 canaux](#)
- [Configuration des enceintes et réglages du modèle d'enceinte](#)
- [Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière \(SB Speaker Assign\)](#)

- Sélection du modèle d'enceinte (Speaker Pattern)
- Méthode de connexion des câbles des enceintes

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

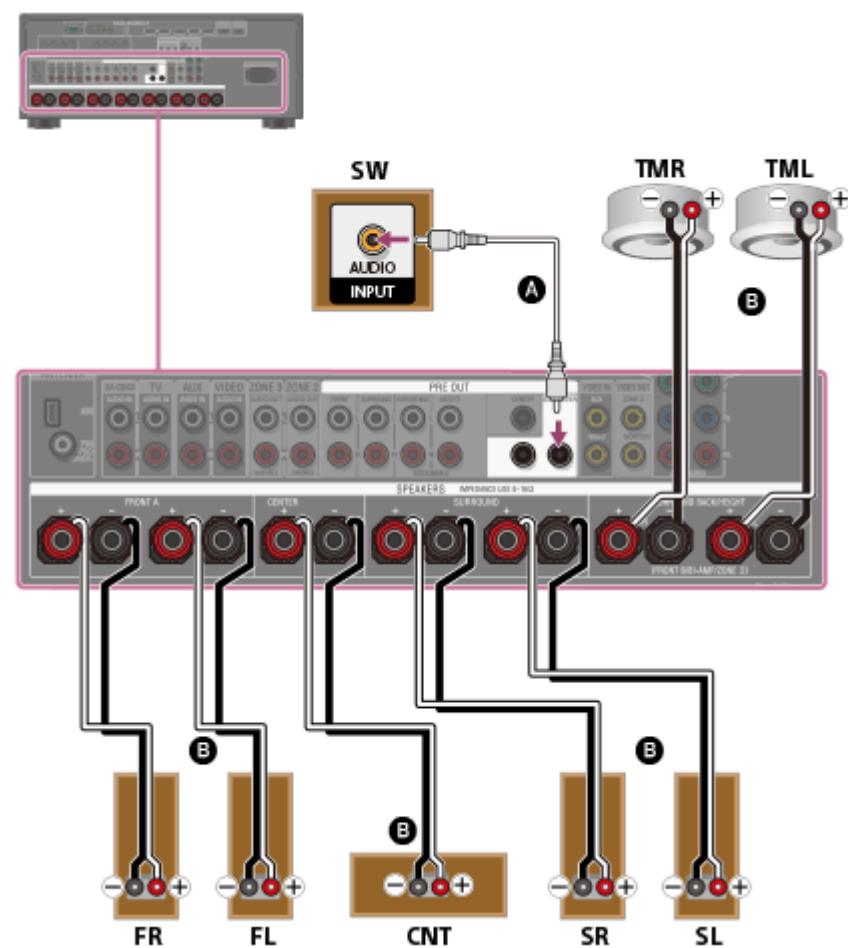
MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Raccordement d'un système d'enceintes 5.1.2 canaux qui utilise des enceintes centrales supérieures

Raccordez chaque enceinte comme illustré ci-dessous.

Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.

Pour en savoir plus sur la méthode de raccordement des câbles d'enceinte à l'ampli-tuner, reportez-vous à « [Méthode de connexion des câbles des enceintes](#) ».



**A** Câble audio mono (non fourni)

**B** Câble d'enceinte (non fourni)

### Note

- Après avoir installé et raccordé vos enceintes, réglez le modèle d'enceintes sur [5.1.2 (TM)] à l'aide de [Speaker Pattern] dans le menu [Speaker Setup].
- Raccordez correctement les câbles d'enceinte en faisant correspondre les polarités (+/-) entre les câbles d'enceinte et les bornes SPEAKERS.

### Rubrique associée

- [Emplacements et noms des enceintes](#)
- [Installation d'un système d'enceintes 5.1.2 canaux qui utilise des enceintes centrales supérieures](#)
- [Configuration des enceintes et réglages du modèle d'enceinte](#)

- Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière (SB Speaker Assign)
- Sélection du modèle d'enceinte (Speaker Pattern)
- Méthode de connexion des câbles des enceintes

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

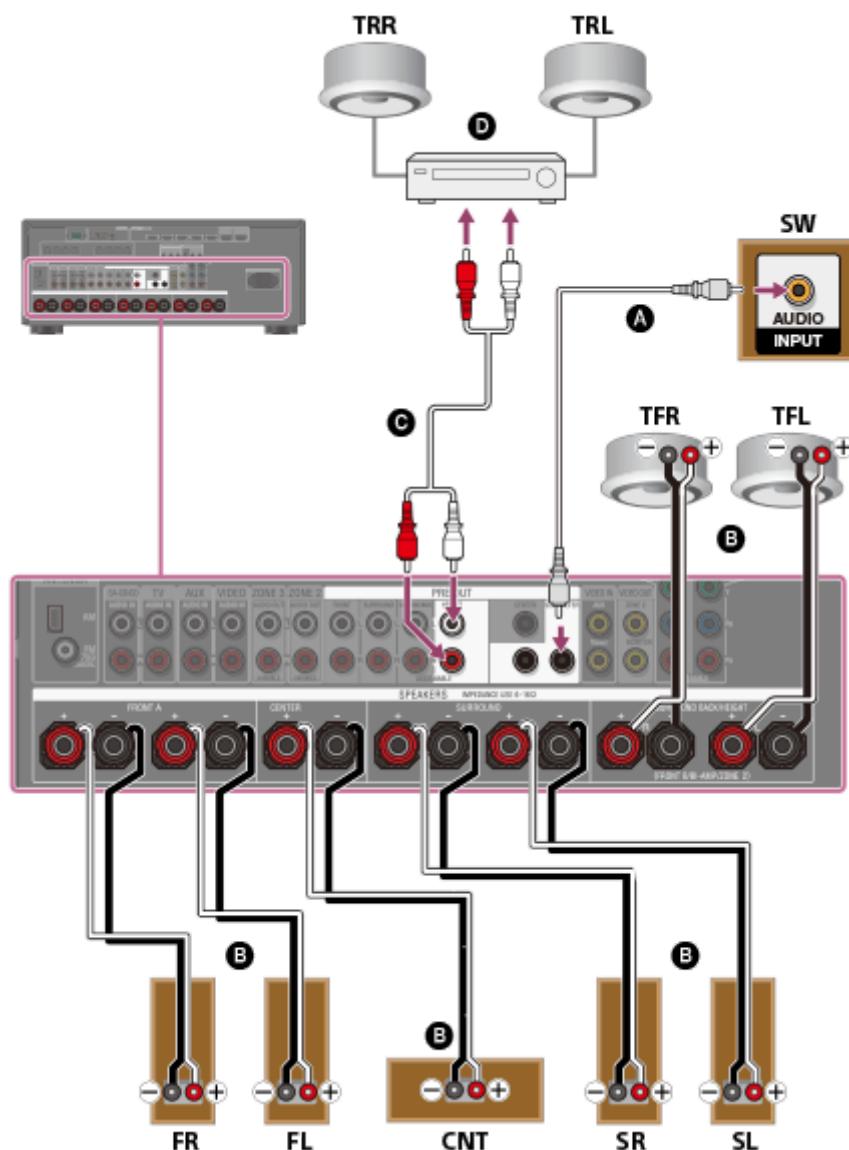
MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Connexion d'un système d'enceinte 5.1.4 canaux utilisant des enceintes avant supérieure et arrière supérieure et un amplificateur de puissance stéréo supplémentaire (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES)

Raccordez chaque enceinte comme illustré ci-dessous.

Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.

Pour en savoir plus sur la méthode de raccordement des câbles d'enceinte à l'ampli-tuner, reportez-vous à « [Méthode de connexion des câbles des enceintes](#) ».



**A** Câble audio mono (non fourni)

**B** Câble d'enceinte (non fourni)

**C** Câble audio (non fourni)

**D** Amplificateur de puissance stéréo (non fourni)

### Note

- Après avoir installé et raccordé vos enceintes, réglez le modèle d'enceintes sur [5.1.4 (TF+TR)] à l'aide de [Speaker Pattern] dans le menu [Speaker Setup].

- Raccordez correctement les câbles d'enceinte en faisant correspondre les polarités (+/-) entre les câbles d'enceinte et les bornes SPEAKERS.

## Rubrique associée

- [Emplacements et noms des enceintes](#)
- [Installation d'un système d'enceinte 5.1.4 canaux utilisant des enceintes avant supérieure et arrière supérieure et un amplificateur de puissance stéréo supplémentaire \(pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES\)](#)
- [Configuration des enceintes et réglages du modèle d'enceinte](#)
- [Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière \(SB Speaker Assign\)](#)
- [Sélection du modèle d'enceinte \(Speaker Pattern\)](#)
- [Méthode de connexion des câbles des enceintes](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

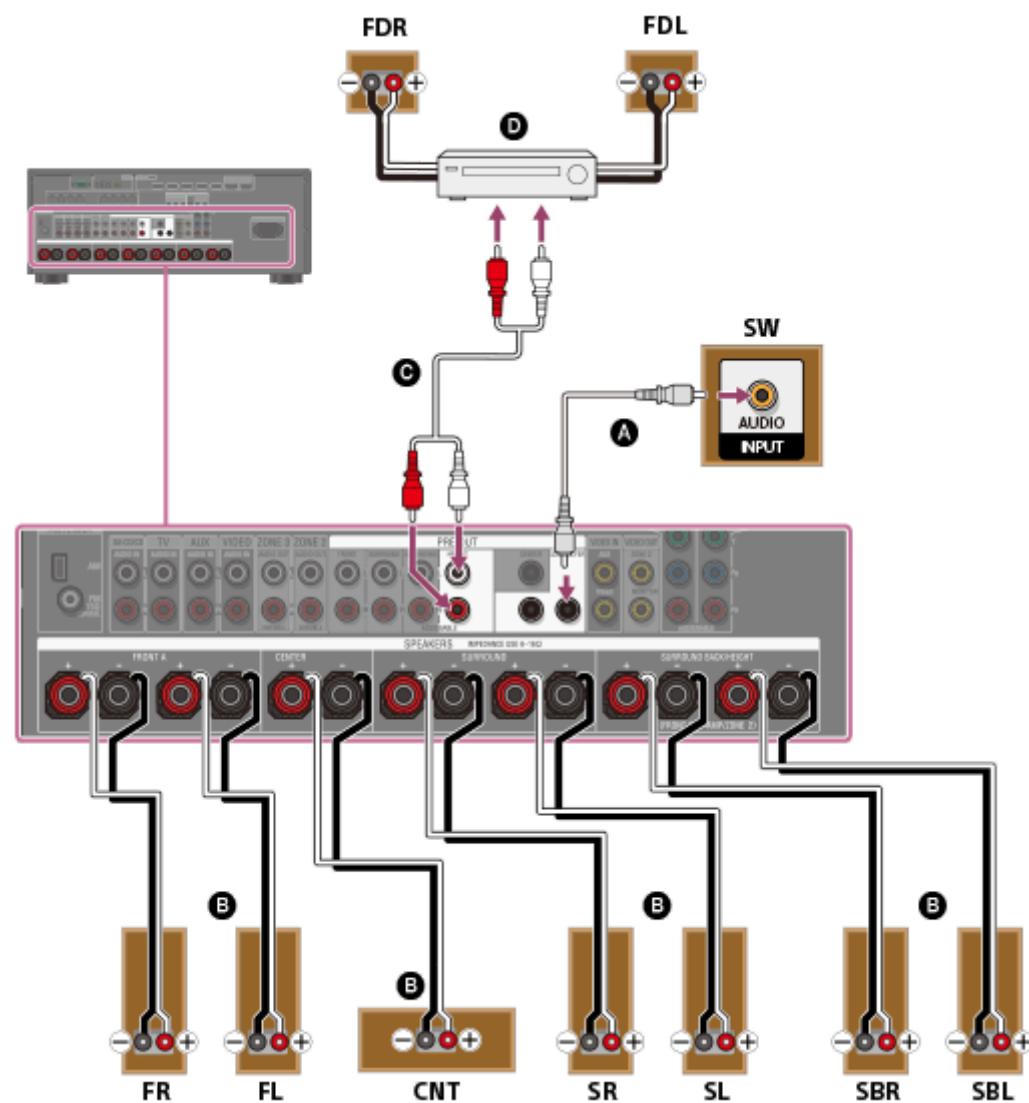
MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Connexion d'un système d'enceinte 7.1.2 canaux utilisant des enceintes avant dotées de la fonctionnalité Dolby Atmos et un amplificateur de puissance stéréo supplémentaire (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES)

Raccordez chaque enceinte comme illustré ci-dessous.

Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.

Pour en savoir plus sur la méthode de raccordement des câbles d'enceinte à l'ampli-tuner, reportez-vous à « [Méthode de connexion des câbles des enceintes](#) ».



**A** Câble audio mono (non fourni)

**B** Câble d'enceinte (non fourni)

**C** Câble audio (non fourni)

**D** Amplificateur de puissance stéréo (non fourni)

### Note

- Après avoir installé et raccordé vos enceintes, réglez le modèle d'enceintes sur [7.1.2 (FD)] à l'aide de [Speaker Pattern] dans le menu [Speaker Setup].
- Raccordez correctement les câbles d'enceinte en faisant correspondre les polarités (+/-) entre les câbles d'enceinte et les bornes SPEAKERS.

---

## Rubrique associée

- [Emplacements et noms des enceintes](#)
- [Installation d'un système d'enceinte 7.1.2 canaux utilisant des enceintes avant dotées de la fonctionnalité Dolby Atmos et un amplificateur de puissance stéréo supplémentaire \(pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES\)](#)
- [Configuration des enceintes et réglages du modèle d'enceinte](#)
- [Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière \(SB Speaker Assign\)](#)
- [Sélection du modèle d'enceinte \(Speaker Pattern\)](#)
- [Méthode de connexion des câbles des enceintes](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

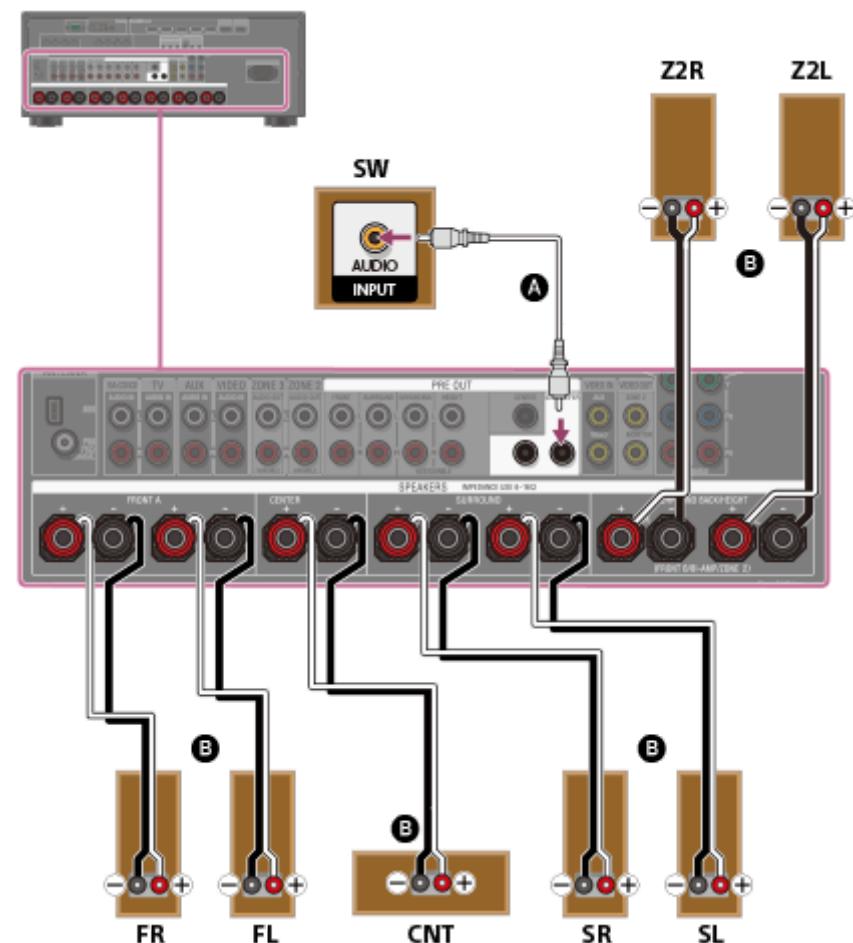
MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Raccordement d'un système d'enceintes 5.1 canaux avec connexion de la Zone 2

Raccordez chaque enceinte comme illustré ci-dessous.

Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.

Pour en savoir plus sur la méthode de raccordement des câbles d'enceinte à l'ampli-tuner, reportez-vous à « [Méthode de connexion des câbles des enceintes](#) ».



**A** Câble audio mono (non fourni)

**B** Câble d'enceinte (non fourni)

Après avoir effectué le raccordement des enceintes de la Zone 2, réglez [SB Speaker Assign] sur [Zone2] dans le menu [Speaker Setup].

### Note

- Après avoir installé et raccordé vos enceintes, réglez le modèle d'enceintes sur [5.1] à l'aide de [Speaker Pattern] dans le menu [Speaker Setup].
- Vous ne pouvez régler [SB Speaker Assign] que si un modèle d'enceinte dans lequel les enceintes ne sont pas raccordées aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT(FRONT B/B-AMP/ZONE 2) est sélectionné.
- Raccordez correctement les câbles d'enceinte en faisant correspondre les polarités (+/-) entre les câbles d'enceinte et les bornes SPEAKERS.

### Rubrique associée

- Emplacements et noms des enceintes
- Installation d'un système d'enceintes 5.1 canaux avec une connexion de Zone 2
- Configuration des enceintes et réglages du modèle d'enceinte
- Affectation des enceintes pour la Zone 2
- Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière (SB Speaker Assign)
- Sélection du modèle d'enceinte (Speaker Pattern)
- Méthode de connexion des câbles des enceintes

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Connexion d'un système d'enceintes 5.1.2 canaux avec une connexion de bi-amplificateur (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES)

Vous pouvez améliorer la qualité sonore des enceintes avant en raccordant séparément les amplificateurs intégrés à des enceintes d'aigus et à des enceintes de graves dans une configuration de bi-amplificateur.

Si un modèle d'enceinte dans lequel les enceintes ne sont pas raccordées aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT(FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) est sélectionné, vous pouvez raccorder des enceintes avant à ces bornes pour une connexion de bi-amplificateur. Raccordez chaque enceinte comme illustré ci-dessous.

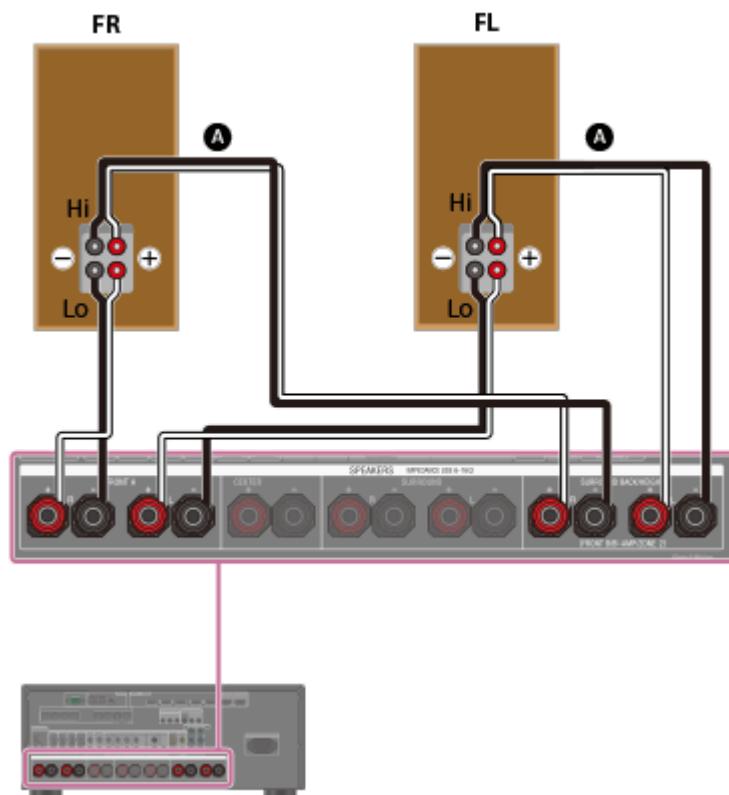
Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.

Pour en savoir plus sur la méthode de raccordement des câbles d'enceinte à l'ampli-tuner, reportez-vous à « [Méthode de connexion des câbles des enceintes](#) ».

### Connexion des enceintes avant avec une connexion de bi-amplificateur

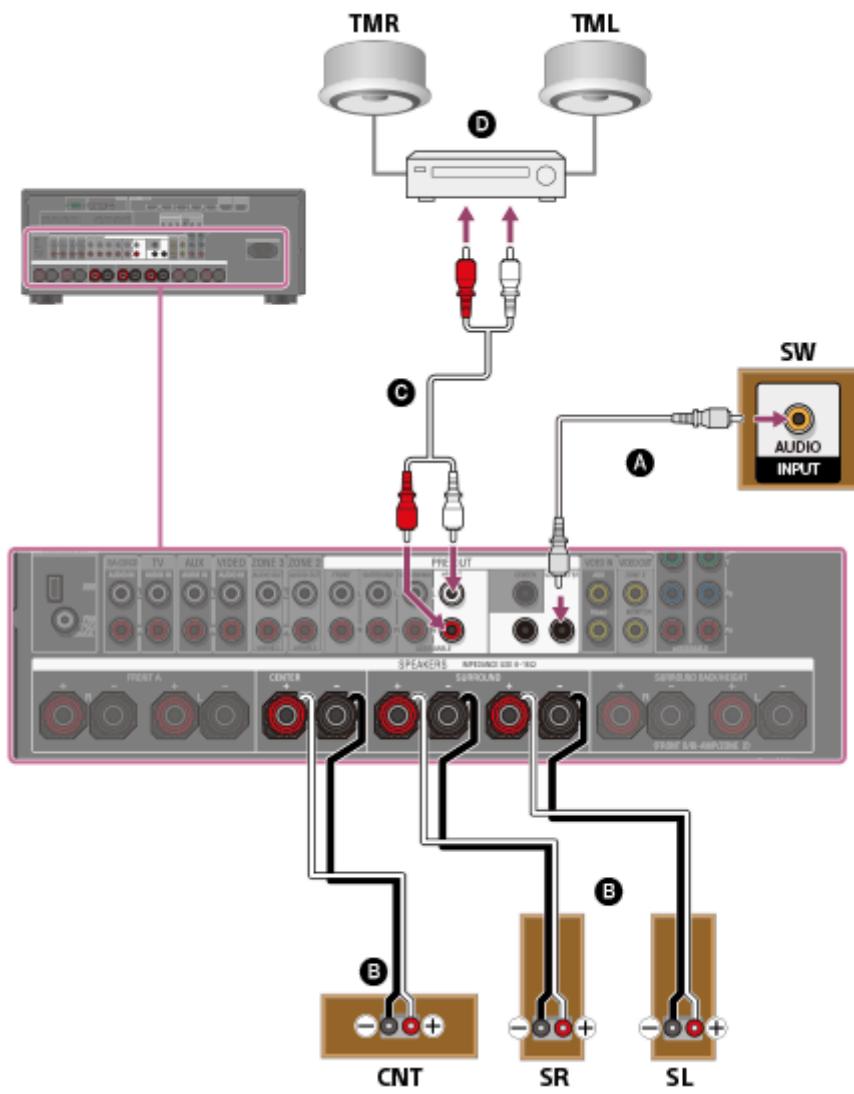
Raccordez les prises du côté Lo (ou Hi) des enceintes avant aux bornes SPEAKERS FRONT A, et raccordez les prises du côté Hi (ou Lo) des enceintes avant aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT(FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2).

Assurez-vous que les raccords métalliques Hi/Lo fixés sur les enceintes ont été retirés de celles-ci pour éviter tout dysfonctionnement de l'ampli-tuner.



**A** Câble d'enceinte (non fourni)

### Connexion d'autres enceintes que les enceintes avant



**A** Câble audio mono (non fourni)

**B** Câble d'enceinte (non fourni)

**C** Câble audio (non fourni)

**D** Amplificateur de puissance stéréo (non fourni)

Après avoir effectué la connexion de bi-amplificateur, réglez [SB Speaker Assign] sur [Bi-Amp] dans le menu [Speaker Setup].

#### Note

- Après avoir installé et raccordé vos enceintes, réglez le modèle d'enceintes sur [5.1.2 (TM)] à l'aide de [Speaker Pattern] dans le menu [Speaker Setup].
- Vous ne pouvez régler [SB Speaker Assign] que si un modèle d'enceinte dans lequel les enceintes ne sont pas raccordées aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT(FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) est sélectionné.
- Raccordez correctement les câbles d'enceinte en faisant correspondre les polarités (+/-) entre les câbles d'enceinte et les bornes SPEAKERS.

#### Rubrique associée

- [Emplacements et noms des enceintes](#)
- [Installation d'un système d'enceintes 5.1.2 canaux avec une connexion de bi-amplificateur \(pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES\)](#)
- [Configuration des enceintes et réglages du modèle d'enceinte](#)
- [Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière \(SB Speaker Assign\)](#)
- [Sélection du modèle d'enceinte \(Speaker Pattern\)](#)
- [Méthode de connexion des câbles des enceintes](#)



MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Raccordement d'un système d'enceintes 5.1 canaux avec une connexion de bi-amplificateur

Vous pouvez améliorer la qualité sonore des enceintes avant en raccordant séparément les amplificateurs intégrés à des enceintes d'aigus et à des enceintes de graves dans une configuration de bi-amplificateur.

Si un modèle d'enceinte dans lequel les enceintes ne sont pas raccordées aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT(FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) est sélectionné, vous pouvez raccorder des enceintes avant à ces bornes pour une connexion de bi-amplificateur. Raccordez chaque enceinte comme illustré ci-dessous.

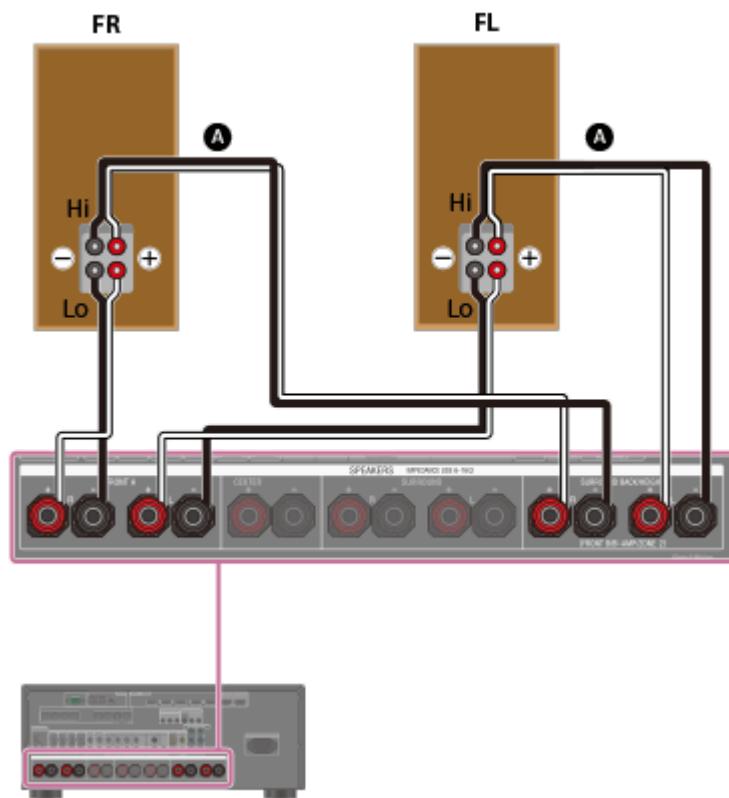
Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.

Pour en savoir plus sur la méthode de raccordement des câbles d'enceinte à l'ampli-tuner, reportez-vous à « [Méthode de connexion des câbles des enceintes](#) ».

### Connexion des enceintes avant avec une connexion de bi-amplificateur

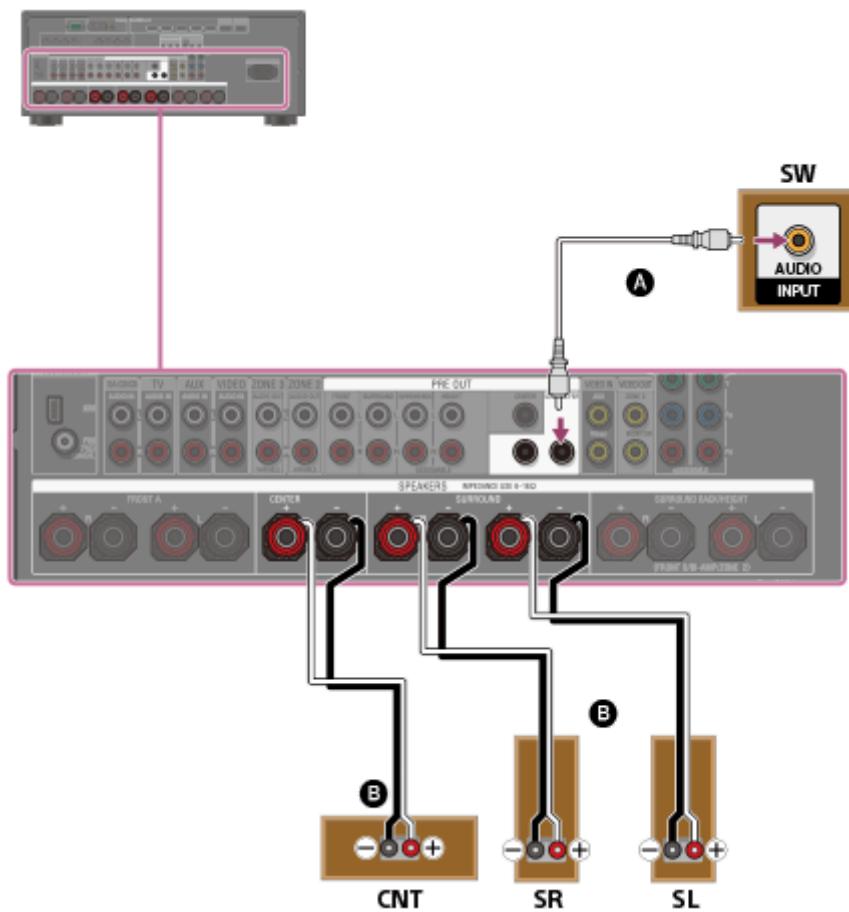
Raccordez les prises du côté Lo (ou Hi) des enceintes avant aux bornes SPEAKERS FRONT A, et raccordez les prises du côté Hi (ou Lo) des enceintes avant aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT(FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2).

Assurez-vous que les raccords métalliques Hi/Lo fixés sur les enceintes ont été retirés de celles-ci pour éviter tout dysfonctionnement de l'ampli-tuner.



**A** Câble d'enceinte (non fourni)

### Connexion d'autres enceintes que les enceintes avant



**A Câble audio mono (non fourni)**

**B Câble d'enceinte (non fourni)**

Après avoir effectué la connexion de bi-amplificateur, réglez [SB Speaker Assign] sur [Bi-Amp] dans le menu [Speaker Setup].

**Note**

- Après avoir installé et raccordé vos enceintes, réglez le modèle d'enceintes sur [5.1] à l'aide de [Speaker Pattern] dans le menu [Speaker Setup].
- Vous ne pouvez régler [SB Speaker Assign] que si un modèle d'enceinte dans lequel les enceintes ne sont pas raccordées aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT(FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) est sélectionné.
- Raccordez correctement les câbles d'enceinte en faisant correspondre les polarités (+/-) entre les câbles d'enceinte et les bornes SPEAKERS.

**Rubrique associée**

- [Emplacements et noms des enceintes](#)
- [Installation d'un système d'enceintes 5.1 canaux avec une connexion de bi-amplificateur](#)
- [Configuration des enceintes et réglages du modèle d'enceinte](#)
- [Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière \(SB Speaker Assign\)](#)
- [Sélection du modèle d'enceinte \(Speaker Pattern\)](#)
- [Méthode de connexion des câbles des enceintes](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Modèles d'enceintes et bornes à raccorder (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES)

Lorsque vous raccordez des enceintes à l'ampli-tuner, consultez le tableau suivant.

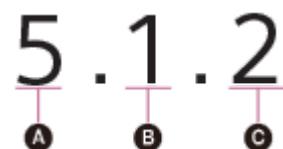
Vous pouvez utiliser le tableau suivant pour confirmer les modèles d'enceintes pris en charge par l'ampli-tuner, ainsi que les bornes d'enceintes auxquelles les enceintes de chaque modèle doivent être connectées.

Pour régler le modèle d'enceintes, sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] - [Speaker Pattern] dans le menu principal.

Les abréviations et le symbole utilisés dans la liste sont les suivants.

- FH : Enceintes avant hautes
- TF : Enceintes avant supérieures
- TM : Enceintes centrales supérieures
- TR : Enceintes arrière supérieures
- RH : Enceintes arrière hautes
- FD : Enceintes avant dotées de la fonctionnalité Dolby Atmos
- SRD : Enceintes surround dotées de la fonctionnalité Dolby Atmos
- SBD : Enceintes surround arrière dotées de la fonctionnalité Dolby Atmos
- SB : Bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2)

### Signification des numéros du modèle d'enceintes :



- Ⓐ Nombre d'enceintes situées au niveau de l'auditeur
- Ⓑ Nombre de caissons de graves
- Ⓒ Nombre d'enceintes de hauteur ou aériennes (supérieures)

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS				Prises PRE OUT		Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) (G/D)	HEIGHT	SUBWOOFER	
2.0	○	-	-	-	-	-	SB
2.0.2 (TM)	○	-	-	○ (TM) (*)	-	-	SB
2.0.2 (FD)	○	-	-	○ (FD) (*)	-	-	SB
2.1	○	-	-	-	-	○	SB
2.1.2 (TM)	○	-	-	○ (TM) (*)	-	○	SB
2.1.2 (FD)	○	-	-	○ (FD) (*)	-	○	SB
3.0	○	○	-	-	-	-	SB
3.0.2 (TM)	○	○	-	○ (TM) (*)	-	-	SB

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS				Prises PRE OUT		Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) (G/D)	HEIGHT	SUBWOOFER	
3.0.2 (FD)	o	o	-	o (FD) (*)	-	-	SB
3.1	o	o	-	-	-	o	SB
3.1.2 (TM)	o	o	-	o (TM) (*)	-	o	SB
3.1.2 (FD)	o	o	-	o (FD) (*)	-	o	SB

- \* Si vous raccordez des enceintes aux bornes SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) pour la Zone 2, l'enceinte avant B ou la connexion de bi-amplificateur, réglez SB Speaker Assign sur [Zone2], [Front B] ou [Bi-amp] et utilisez les prises PRE OUT HEIGHT pour les enceintes de hauteur.

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS				Prises PRE OUT		Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) (G/D)	HEIGHT	SUBWOOFER	
4.0	o	-	o	-	-	-	SB
4.0.2 (FH)	o	-	o	o (FH) (*)	-	-	SB
4.0.2 (TM)	o	-	o	o (TM) (*)	-	-	SB
4.0.2 (FD)	o	-	o	o (FD) (*)	-	-	SB
4.0.2 (SRD)	o	-	o	o (SRD) (*)	-	-	SB
4.0.4 (FH+TM)	o	-	o	o (FH)	o (TM)	-	Non disponible
4.0.4 (FH+TR)	o	-	o	o (FH)	o (TR)	-	Non disponible
4.0.4 (FH+RH)	o	-	o	o (FH)	o (RH)	-	Non disponible
4.0.4 (TF+TM)	o	-	o	o (TF)	o (TM)	-	Non disponible
4.0.4 (TF+TR)	o	-	o	o (TF)	o (TR)	-	Non disponible
4.0.4 (TF+RH)	o	-	o	o (TF)	o (RH)	-	Non disponible
4.0.4 (TM+TR)	o	-	o	o (TM)	o (TR)	-	Non disponible
4.0.4 (TM+RH)	o	-	o	o (TM)	o (RH)	-	Non disponible

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS				Prises PRE OUT		Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) (G/D)	HEIGHT	SUBWOOFER	
4.0.4 (FD+SRD)	o	-	o	o (FD)	o (SRD)	-	Non disponible

- \* Si vous raccordez des enceintes aux bornes SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) pour la Zone 2, l'enceinte avant B ou la connexion de bi-amplificateur, réglez SB Speaker Assign sur [Zone2], [Front B] ou [Bi-amp] et utilisez les prises PRE OUT HEIGHT pour les enceintes de hauteur.

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS				Prises PRE OUT		Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) (G/D)	HEIGHT	SUBWOOFER	
4.1	o	-	o	-	-	o	SB
4.1.2 (FH)	o	-	o	o (FH) (*)	-	o	SB
4.1.2 (TM)	o	-	o	o (TM) (*)	-	o	SB
4.1.2 (FD)	o	-	o	o (FD) (*)	-	o	SB
4.1.2 (SRD)	o	-	o	o (SRD) (*)	-	o	SB
4.1.4 (FH+TM)	o	-	o	o (FH)	o (TM)	o	Non disponible
4.1.4 (FH+TR)	o	-	o	o (FH)	o (TR)	o	Non disponible
4.1.4 (FH+RH)	o	-	o	o (FH)	o (RH)	o	Non disponible
4.1.4 (TF+TM)	o	-	o	o (TF)	o (TM)	o	Non disponible
4.1.4 (TF+TR)	o	-	o	o (TF)	o (TR)	o	Non disponible
4.1.4 (TF+RH)	o	-	o	o (TF)	o (RH)	o	Non disponible
4.1.4 (TM+TR)	o	-	o	o (TM)	o (TR)	o	Non disponible
4.1.4 (TM+RH)	o	-	o	o (TM)	o (RH)	o	Non disponible
4.1.4 (FD+SRD)	o	-	o	o (FD)	o (SRD)	o	Non disponible

- \* Si vous raccordez des enceintes aux bornes SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) pour la Zone 2, l'enceinte avant B ou la connexion de bi-amplificateur, réglez SB Speaker Assign sur [Zone2], [Front B] ou [Bi-amp] et utilisez les prises PRE OUT HEIGHT pour les enceintes de hauteur.

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS				Prises PRE OUT		Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) (G/D)	HEIGHT	SUBWOOFER	
5.0	o	o	o	-	-	-	SB
5.0.2 (FH)	o	o	o	o (FH) (*)	-	-	SB
5.0.2 (TM)	o	o	o	o (TM) (*)	-	-	SB
5.0.2 (FD)	o	o	o	o (FD) (*)	-	-	SB
5.0.2 (SRD)	o	o	o	o (SRD) (*)	-	-	SB
5.0.4 (FH+TM)	o	o	o	o (FH)	o (TM)	-	Non disponible
5.0.4 (FH+TR)	o	o	o	o (FH)	o (TR)	-	Non disponible
5.0.4 (FH+RH)	o	o	o	o (FH)	o (RH)	-	Non disponible
5.0.4 (TF+TM)	o	o	o	o (TF)	o (TM)	-	Non disponible
5.0.4 (TF+TR)	o	o	o	o (TF)	o (TR)	-	Non disponible
5.0.4 (TF+RH)	o	o	o	o (TF)	o (RH)	-	Non disponible
5.0.4 (TM+TR)	o	o	o	o (TM)	o (TR)	-	Non disponible
5.0.4 (TM+RH)	o	o	o	o (TM)	o (RH)	-	Non disponible
5.0.4 (FD+SRD)	o	o	o	o (FD)	o (SRD)	-	Non disponible

- \* Si vous raccordez des enceintes aux bornes SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) pour la Zone 2, l'enceinte avant B ou la connexion de bi-amplificateur, réglez SB Speaker Assign sur [Zone2], [Front B] ou [Bi-amp] et utilisez les prises PRE OUT HEIGHT pour les enceintes de hauteur.

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS				Prises PRE OUT		Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) (G/D)	HEIGHT	SUBWOOFER	
5.1	o	o	o	-	-	o	SB

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS				Prises PRE OUT		Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) (G/D)	HEIGHT	SUBWOOFER	
5.1.2 (FH)	o	o	o	o (FH) (*)	-	o	SB
5.1.2 (TM)	o	o	o	o (TM) (*)	-	o	SB
5.1.2 (FD)	o	o	o	o (FD) (*)	-	o	SB
5.1.2 (SRD)	o	o	o	o (SRD) (*)	-	o	SB
5.1.4 (FH+TM)	o	o	o	o (FH)	o (TM)	o	Non disponible
5.1.4 (FH+TR)	o	o	o	o (FH)	o (TR)	o	Non disponible
5.1.4 (FH+RH)	o	o	o	o (FH)	o (RH)	o	Non disponible
5.1.4 (TF+TM)	o	o	o	o (TF)	o (TM)	o	Non disponible
5.1.4 (TF+TR)	o	o	o	o (TF)	o (TR)	o	Non disponible
5.1.4 (TF+RH)	o	o	o	o (TF)	o (RH)	o	Non disponible
5.1.4 (TM+TR)	o	o	o	o (TM)	o (TR)	o	Non disponible
5.1.4 (TM+RH)	o	o	o	o (TM)	o (RH)	o	Non disponible
5.1.4 (FD+SRD)	o	o	o	o (FD)	o (SRD)	o	Non disponible

\* Si vous raccordez des enceintes aux bornes SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) pour la Zone 2, l'enceinte avant B ou la connexion de bi-amplificateur, réglez SB Speaker Assign sur [Zone2], [Front B] ou [Bi-amp] et utilisez les prises PRE OUT HEIGHT pour les enceintes de hauteur.

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS				Prises PRE OUT		Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) (G/D)	HEIGHT	SUBWOOFER	
5.0 (SB)	o	-	o	o (SB unique)	-	-	Non disponible
5.0.2 (SB+FH)	o	-	o	o (SB unique)	o (FH)	-	Non disponible

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS				Prises PRE OUT		Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) (G/D)	HEIGHT	SUBWOOFER	
5.0.2 (SB+TM)	o	-	o	o (SB unique)	o (TM)	-	Non disponible
5.0.2 (SB+FD)	o	-	o	o (SB unique)	o (FD)	-	Non disponible
5.0.2 (SB+SRD)	o	-	o	o (SB unique)	o (SRD)	-	Non disponible
5.1 (SB)	o	-	o	o (SB unique)	-	o	Non disponible
5.1.2 (SB+FH)	o	-	o	o (SB unique)	o (FH)	o	Non disponible
5.1.2 (SB+TM)	o	-	o	o (SB unique)	o (TM)	o	Non disponible
5.1.2 (SB+FD)	o	-	o	o (SB unique)	o (FD)	o	Non disponible
5.1.2 (SB+SRD)	o	-	o	o (SB unique)	o (SRD)	o	Non disponible

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS				Prises PRE OUT		Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) (G/D)	HEIGHT	SUBWOOFER	
6.0 (SB)	o	o	o	o (SB unique)	-	-	Non disponible
6.0.2 (SB+FH)	o	o	o	o (SB unique)	o (FH)	-	Non disponible
6.0.2 (SB+TM)	o	o	o	o (SB unique)	o (TM)	-	Non disponible
6.0.2 (SB+FD)	o	o	o	o (SB unique)	o (FD)	-	Non disponible
6.0.2 (SB+SRD)	o	o	o	o (SB unique)	o (SRD)	-	Non disponible
6.1 (SB)	o	o	o	o (SB unique)	-	o	Non disponible
6.1.2 (SB+FH)	o	o	o	o (SB unique)	o (FH)	o	Non disponible

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS				Prises PRE OUT		Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) (G/D)	HEIGHT	SUBWOOFER	
6.1.2 (SB+TM)	o	o	o	o (SB unique)	o (TM)	o	Non disponible
6.1.2 (SB+FD)	o	o	o	o (SB unique)	o (FD)	o	Non disponible
6.1.2 (SB+SRD)	o	o	o	o (SB unique)	o (SRD)	o	Non disponible

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS				Prises PRE OUT		Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) (G/D)	HEIGHT	SUBWOOFER	
6.0	o	-	o	o	-	-	Non disponible
6.0.2 (FH)	o	-	o	o	o (FH)	-	Non disponible
6.0.2 (TM)	o	-	o	o	o (TM)	-	Non disponible
6.0.2 (FD)	o	-	o	o	o (FD)	-	Non disponible
6.0.2 (SRD)	o	-	o	o	o (SRD)	-	Non disponible
6.0.2 (SBD)	o	-	o	o	o (SBD)	-	Non disponible
6.1	o	-	o	o	-	o	Non disponible
6.1.2 (FH)	o	-	o	o	o (FH)	o	Non disponible
6.1.2 (TM)	o	-	o	o	o (TM)	o	Non disponible
6.1.2 (FD)	o	-	o	o	o (FD)	o	Non disponible
6.1.2 (SRD)	o	-	o	o	o (SRD)	o	Non disponible

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS				Prises PRE OUT		Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) (G/D)	HEIGHT	SUBWOOFER	
6.1.2 (SBD)	o	-	o	o	o (SBD)	o	Non disponible

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS				Prises PRE OUT		Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) (G/D)	HEIGHT	SUBWOOFER	
7.0	o	o	o	o	-	-	Non disponible
7.0.2 (FH)	o	o	o	o	o (FH)	-	Non disponible
7.0.2 (TM)	o	o	o	o	o (TM)	-	Non disponible
7.0.2 (FD)	o	o	o	o	o (FD)	-	Non disponible
7.0.2 (SRD)	o	o	o	o	o (SRD)	-	Non disponible
7.0.2 (SBD)	o	o	o	o	o (SBD)	-	Non disponible
7.1	o	o	o	o	-	o	Non disponible
7.1.2 (FH)	o	o	o	o	o (FH)	o	Non disponible
7.1.2 (TM)	o	o	o	o	o (TM)	o	Non disponible
7.1.2 (FD)	o	o	o	o	o (FD)	o	Non disponible
7.1.2 (SRD)	o	o	o	o	o (SRD)	o	Non disponible
7.1.2 (SBD)	o	o	o	o	o (SBD)	o	Non disponible

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Modèles d'enceintes et bornes à raccorder (pour STR-ZA1100ES)

Lorsque vous raccordez des enceintes à l'ampli-tuner, consultez le tableau suivant.

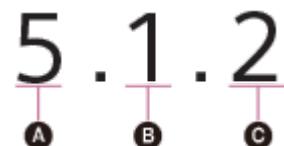
Vous pouvez utiliser le tableau suivant pour confirmer les modèles d'enceintes pris en charge par l'ampli-tuner, ainsi que les bornes d'enceintes auxquelles les enceintes de chaque modèle doivent être connectées.

Pour régler le modèle d'enceintes, sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] - [Speaker Pattern] dans le menu principal.

Les abréviations et le symbole utilisés dans la liste sont les suivants.

- FH : Enceintes avant hautes
- TM : Enceintes centrales supérieures
- FD : Enceintes avant dotées de la fonctionnalité Dolby Atmos
- SRD : Enceintes surround dotées de la fonctionnalité Dolby Atmos
- SB : Bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2)

### Signification des numéros du modèle d'enceintes :



- Ⓐ Nombre d'enceintes situées au niveau de l'auditeur
- Ⓑ Nombre de caissons de graves
- Ⓒ Nombre d'enceintes de hauteur ou aériennes (supérieures)

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS				Prises PRE OUT	Connexion de la Zone 2 / Connexion d'enceinte avant B / Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) (G/D)		
2.0	○	-	-	-	-	SB
2.0.2 (TM)	○	-	-	○ (TM)	-	Non disponible
2.0.2 (FD)	○	-	-	○ (FD)	-	Non disponible
2.1	○	-	-	-	○	SB
2.1.2 (TM)	○	-	-	○ (TM)	○	Non disponible
2.1.2 (FD)	○	-	-	○ (FD)	○	Non disponible
3.0	○	○	-	-	-	SB
3.0.2 (TM)	○	○	-	○ (TM)	-	Non disponible

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS					Prises PRE OUT	Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) (G/D)	SUBWOOFER		
3.0.2 (FD)	o	o	-	o (FD)	-	-	Non disponible
3.1	o	o	-	-	o	SB	
3.1.2 (TM)	o	o	-	o (TM)	o		Non disponible
3.1.2 (FD)	o	o	-	o (FD)	o		Non disponible

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS					Prises PRE OUT	Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) (G/D)	SUBWOOFER		
4.0	o	-	o	-	-	-	SB
4.0.2 (FH)	o	-	o	o (FH)	-	-	Non disponible
4.0.2 (TM)	o	-	o	o (TM)	-	-	Non disponible
4.0.2 (FD)	o	-	o	o (FD)	-	-	Non disponible
4.0.2 (SRD)	o	-	o	o (SRD)	-	-	Non disponible
4.1	o	-	o	-	o	SB	
4.1.2 (FH)	o	-	o	o (FH)	o		Non disponible
4.1.2 (TM)	o	-	o	o (TM)	o		Non disponible
4.1.2 (FD)	o	-	o	o (FD)	o		Non disponible
4.1.2 (SRD)	o	-	o	o (SRD)	o		Non disponible

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS					Prises PRE OUT	Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte

Modèle d'enceintes	FRONT A	CENTER	Bornes SURROUND	SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) (G/D)	Prises PRE OUT SUBWOOFER	avant B/ Connexion de la Zone 2/ Connexion de bi-amplificateur d'enceinte
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) (G/D)	SUBWOOFER	avant B/ Connexion de bi-amplificateur
5.0	o	o	o	-	-	SB
5.0.2 (FH)	o	o	o	o (FH)	-	Non disponible
5.0.2 (TM)	o	o	o	o (TM)	-	Non disponible
5.0.2 (FD)	o	o	o	o (FD)	-	Non disponible
5.0.2 (SRD)	o	o	o	o (SRD)	-	Non disponible
5.1	o	o	o	-	o	SB
5.1.2 (FH)	o	o	o	o (FH)	o	Non disponible
5.1.2 (TM)	o	o	o	o (TM)	o	Non disponible
5.1.2 (FD)	o	o	o	o (FD)	o	Non disponible
5.1.2 (SRD)	o	o	o	o (SRD)	o	Non disponible

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS				Prises PRE OUT SUBWOOFER	Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) (G/D)		
5.0 (SB)	o	-	o	o (SB unique)	-	Non disponible
5.1 (SB)	o	-	o	o (SB unique)	o	Non disponible
6.0 (SB)	o	o	o	o (SB unique)	-	Non disponible
6.1 (SB)	o	o	o	o (SB unique)	o	Non disponible
6.0	o	-	o	o	-	Non disponible

Modèle d'enceintes	Bornes SPEAKERS					Prises PRE OUT	Connexion de la Zone 2/ Connexion d'enceinte avant B/ Connexion de bi-amplificateur
	FRONT A	CENTER	SURROUND	SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) (G/D)	SUBWOOFER		
6.1	o	-	o	o		o	Non disponible
7.0	o	o	o	o		-	Non disponible
7.1	o	o	o	o		o	Non disponible

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

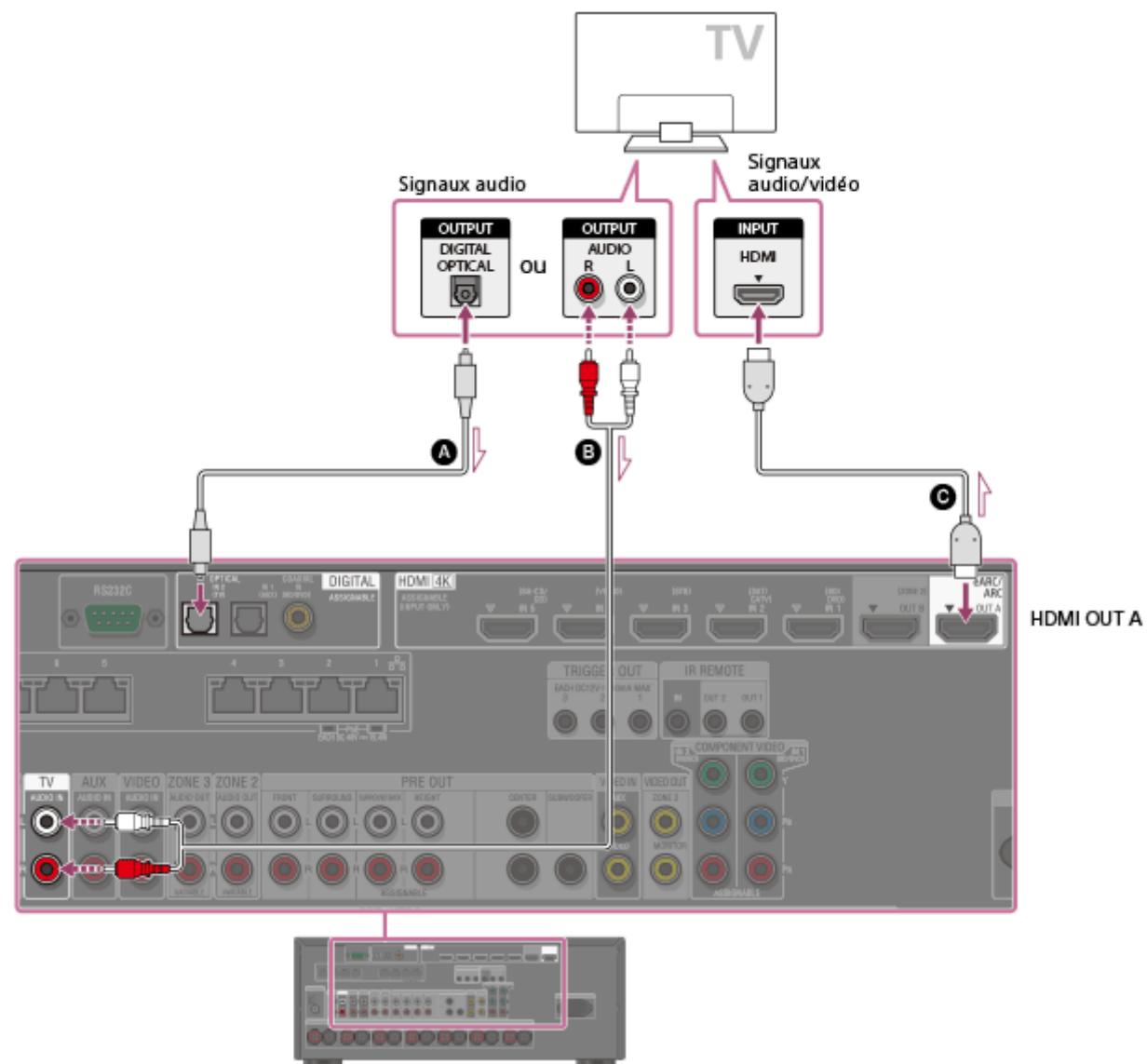
MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Raccordement d'un téléviseur

Raccordez un téléviseur à la prise HDMI OUT ou MONITOR OUT. Vous pouvez utiliser cet ampli-tuner à l'aide du menu affiché sur l'écran du téléviseur lorsque vous raccordez le téléviseur à la prise HDMI OUT A. Veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur avant de brancher les câbles.

### Raccordement d'un téléviseur incompatible avec la fonction eARC ou ARC via une connexion HDMI

Les lignes continues représentent les connexions recommandées et les lignes en pointillés représentent les connexions alternatives des signaux audio. Il n'est pas nécessaire de brancher tous les câbles. Une connexion HDMI est requise pour les signaux audio/vidéo.



**A** Câble optique numérique (non fourni)

**B** Câble audio (non fourni)

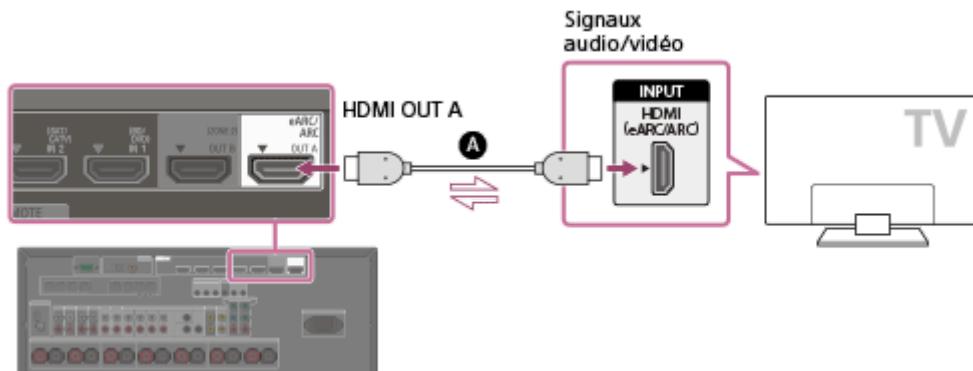
**C** Câble HDMI (non fourni)

#### Note

- Sony vous conseille d'utiliser un câble HDMI fabriqué par Sony ou un autre câble homologué HDMI. Veillez à utiliser un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet. Un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbits/s est requis pour 4K/60p 4:4:4, 4:2:2, et 4K/60p 4:2:0 10 bits, etc.

## Raccordement d'un téléviseur compatible avec la fonction eARC ou ARC via une connexion HDMI

Avec un seul câble de connexion HDMI, vous pouvez écouter le son du téléviseur des enceintes raccordées à l'ampli-tuner bien que ce dernier envoie le son et la vidéo vers le téléviseur.



### Ⓐ Câble HDMI (non fourni)

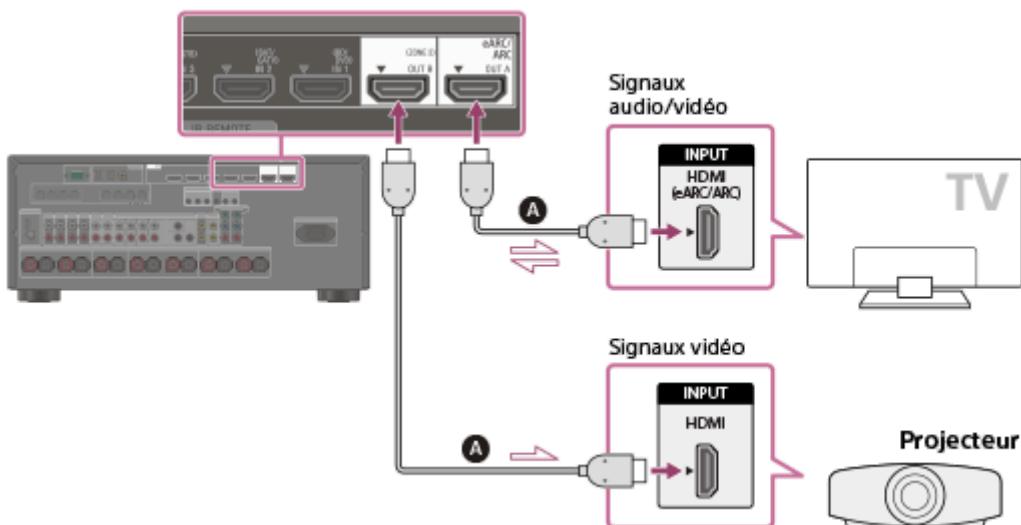
#### Note

- Si la prise HDMI OUT A de votre ampli-tuner est libellée « ARC », mettez à jour le logiciel sur l'ampli-tuner. Pour en savoir plus, reportez-vous à « [Mise à jour du logiciel via le réseau \(Network Update\)](#) » ou « [Mise à jour du logiciel à l'aide d'une clé USB \(USB Update\)](#) ». Si la prise HDMI OUT A de votre ampli-tuner est libellée « eARC/ARC », c'est que son logiciel prend déjà en charge la fonction eARC.
- Sony vous conseille d'utiliser un câble HDMI fabriqué par Sony ou un autre câble homologué HDMI. Veillez à utiliser un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet. Un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbits/s est requis pour 4K/60p 4:4:4, 4:2:2, et 4K/60p 4:2:0 10 bits, etc.
- Pour cette connexion, vous devez activer la fonction eARC ou ARC. Appuyez sur HOME pour afficher le menu principal, sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup], et réglez [Audio Return Channel] sur [eARC] ou [ARC].

#### Astuce

- Si la prise HDMI du téléviseur (libellée « eARC » ou « ARC ») est déjà connectée à un autre appareil, débranchez celui-ci et raccordez l'ampli-tuner.

## Raccordement d'un téléviseur et d'un projecteur



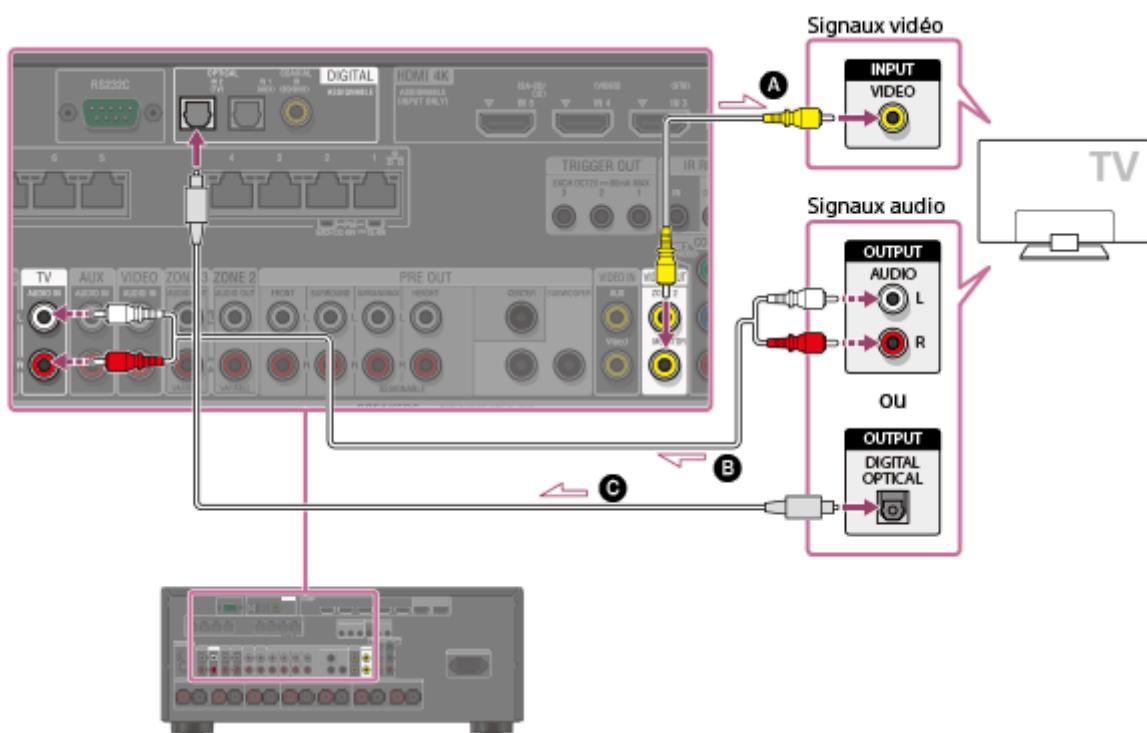
### Ⓐ Câble HDMI (non fourni)

#### Note

- Sony vous conseille d'utiliser un câble HDMI fabriqué par Sony ou un autre câble homologué HDMI. Veuillez à utiliser un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet. Un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbits/s est requis pour 4K/60p 4:4:4, 4:2:2, et 4K/60p 4:2:0 10 bits, etc.
  - Pour utiliser ce raccordement dans une seule pièce, sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup], et réglez [HDMI Out B Mode] sur [Main].

## Raccordement d'un téléviseur sans prises HDMI

Les lignes continues représentent les connexions recommandées et les lignes en pointillés représentent les connexions alternatives des signaux audio et vidéo. Il n'est pas nécessaire de brancher tous les câbles.



- A Câble vidéo (non fourni)**
  - B Câble audio (non fourni)**
  - C Câble optique numérique (non fourni)**

## Note

- La prise VIDEO OUT MONITOR peut reproduire une entrée de signaux vidéo à partir des prises VIDEO IN.
  - Selon l'état de la connexion entre le téléviseur et l'antenne, il est possible que l'image du téléviseur soit déformée. Le cas échéant, éloignez l'antenne de l'ampli-tuner.

## Astuce

- Lors du raccordement d'un téléviseur à l'ampli-tuner via les prises TV IN de l'ampli-tuner, réglez la prise de sortie du son du téléviseur sur « Fixed » s'il est possible de commuter entre « Fixed » ou « Variable ».

#### Rubrique associée

- Remarques relatives au branchement des câbles
  - À propos des connexions HDMI
  - Raccordement d'un téléviseur 4K
  - Profiter du son d'un téléviseur compatible avec la fonction eARC ou ARC (Enhanced Audio Return Channel/Audio Return Channel)
  - Qu'est-ce qu'eARC (Enhanced Audio Return Channel) ?
  - Commande des appareils HDMI (Control for HDMI)

- Profiter du contenu d'un périphérique connecté sans mettre sous tension l'ampli-tuner (Standby Through)
- Réglage de la sortie du signal audio HDMI des appareils raccordés (Audio Out)
- Réglage de la sortie audio HDMI de la Zone 2 des appareils raccordés (Zone2 Audio Out)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Raccordement d'un téléviseur 4K

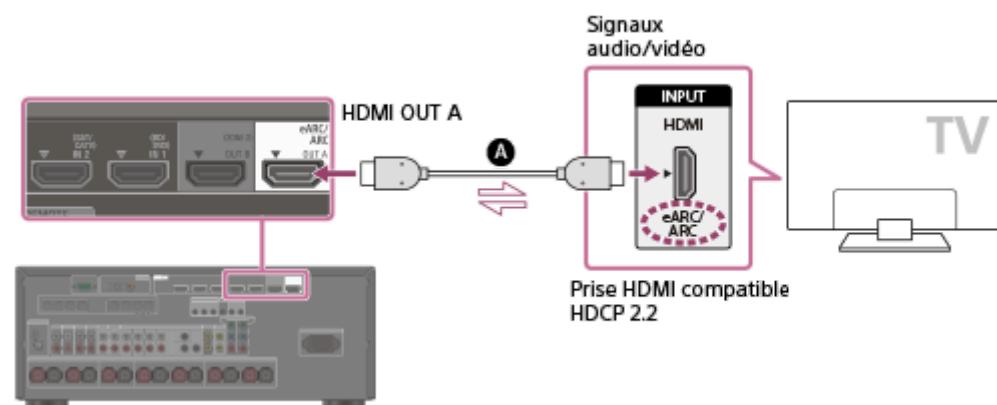
Toutes les prises HDMI de l'ampli-tuner prennent en charge la résolution 4K et HDCP 2.2 (High-bandwidth Digital Content Protection System Revision 2.2).

HDCP 2.2 est une nouvelle technologie améliorée de protection des droits d'auteur utilisée pour protéger du contenu tel que des films 4K.

Pour regarder du contenu protégé HDCP 2.2 tel que du contenu 4K, raccordez ces prises HDMI à des prises qui prennent en charge HDCP 2.2 sur le téléviseur et le périphérique AV. Pour obtenir des informations détaillées permettant de savoir si le téléviseur et le périphérique AV sont dotés d'une prise HDMI compatible HDCP 2.2, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé.

Lorsque vous utilisez des formats vidéo à haute bande passante comme 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 et 4K/60p 4:2:0 10 bits, etc., veillez à configurer le format de signal HDMI. Pour en savoir plus, reportez-vous à « [Réglage des formats de signal HDMI \(HDMI Signal Format\)](#) ».

**Lorsqu'une prise HDMI compatible HDCP 2.2 sur le téléviseur est libellée « eARC » ou « ARC » (\*)**



### A Câble HDMI (non fourni)

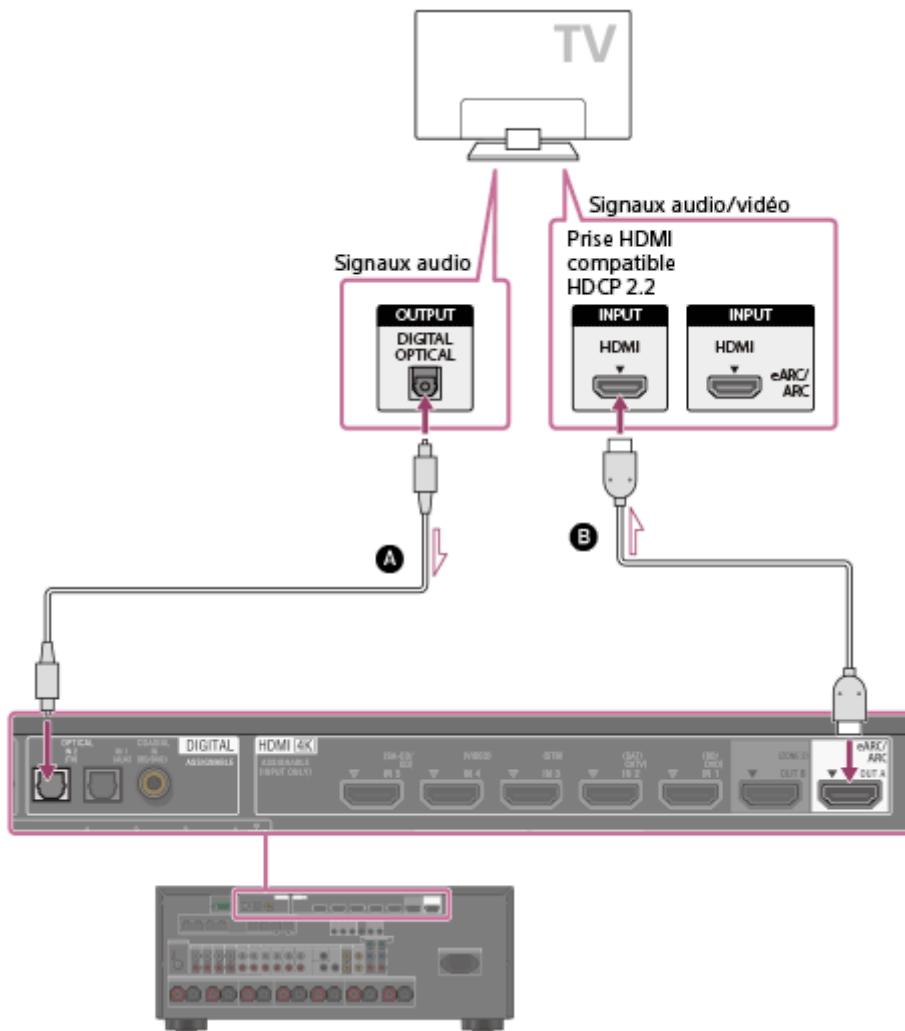
\* La fonction eARC ou ARC envoie un son numérique d'un téléviseur vers l'ampli-tuner uniquement à l'aide d'un câble HDMI.

#### Note

- Sony vous conseille d'utiliser un câble HDMI fabriqué par Sony ou un autre câble homologué HDMI. Veillez à utiliser un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet. Un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbits/s est requis pour 4K/60p 4:4:4, 4:2:2, et 4K/60p 4:2:0 10 bits, etc.

**Lorsque vous voulez regarder du contenu protégé HDCP 2.2 et que la prise HDMI non compatible HDCP 2.2 sur le téléviseur est libellée « eARC » ou « ARC »**

Si la prise HDMI du téléviseur est libellée « eARC » ou « ARC » et n'est pas compatible HDCP 2.2, raccordez l'ampli-tuner à la prise HDMI compatible HDCP 2.2 sur le téléviseur à l'aide d'un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet qui prend en charge 18 Gbits/s. Puis, raccordez un câble optique numérique sur la prise de sortie optique du téléviseur pour écouter le son numérique.



**A** Câble optique numérique (non fourni)

**B** Câble HDMI (non fourni)

#### Note

- Sony vous conseille d'utiliser un câble HDMI fabriqué par Sony ou un autre câble homologué HDMI. Veillez à utiliser un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet. Un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbits/s est requis pour 4K/60p 4:4:4, 4:2:2, et 4K/60p 4:2:0 10 bits, etc.

#### Rubrique associée

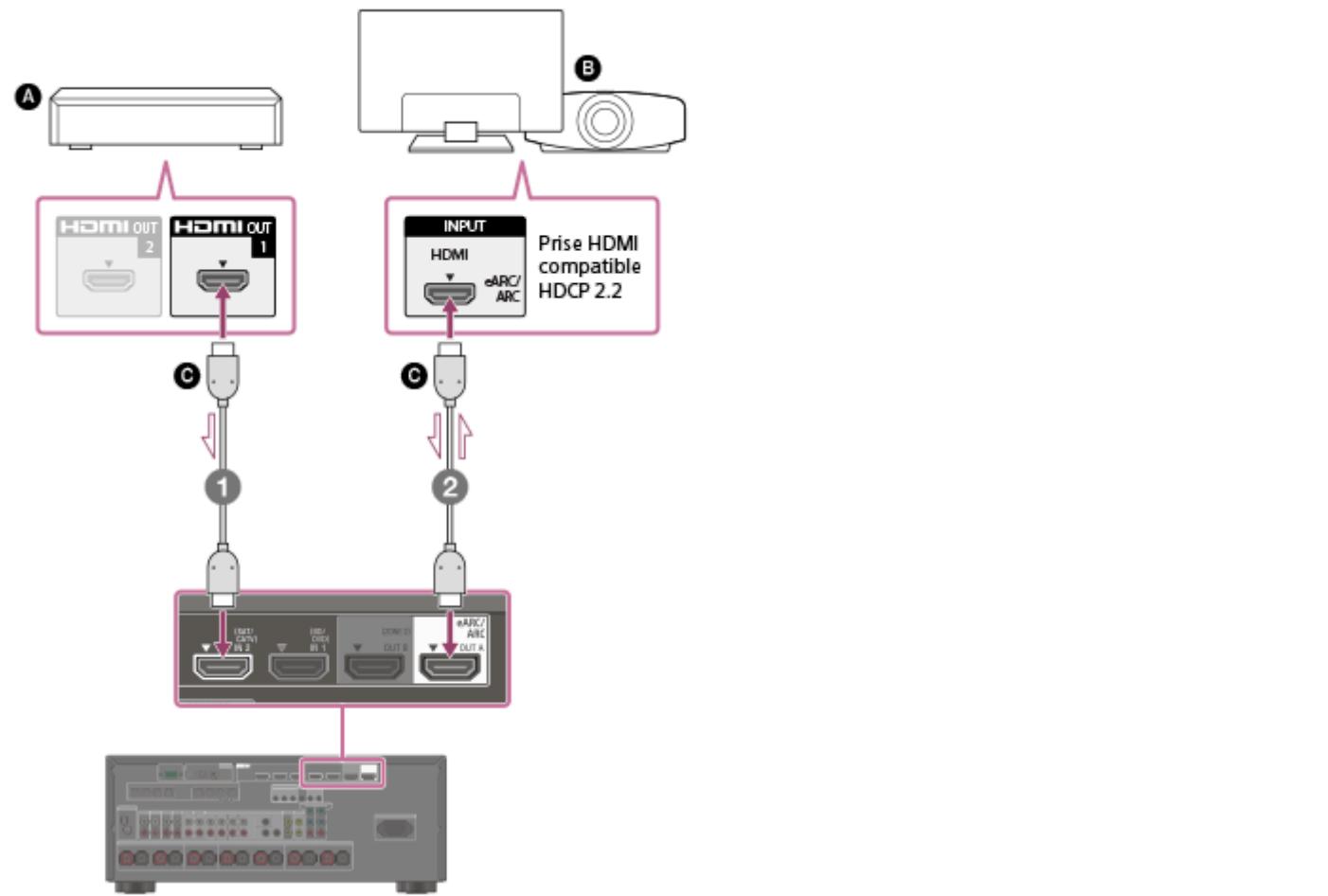
- Remarques relatives au branchement des câbles
- À propos des connexions HDMI
- Profiter du son d'un téléviseur compatible avec la fonction eARC ou ARC (Enhanced Audio Return Channel/Audio Return Channel)
- Qu'est-ce qu'eARC (Enhanced Audio Return Channel) ?
- Commande des appareils HDMI (Control for HDMI)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Raccordement d'un téléviseur 4K prenant en charge HDCP 2.2 et d'un décodeur de flux 4K à l'aide d'un câble HDMI compatible 4K

Pour profiter de contenus audio 4K, tels que des films 4K, raccordez les prises de sortie/entrée HDMI de chaque appareil prenant en charge HDCP 2.2 (\*) à l'aide de câbles HDMI, comme illustré ci-dessous.

\* HDCP 2.2 (High-bandwidth Digital Content Protection 2.2) est une nouvelle technologie améliorée de protection des droits d'auteur utilisée pour protéger du contenu tel que des films 4K de studios.



**A** Lecteur multimédia 4K

**B** Téléviseur 4K ou projecteur 4K

**C** Câble HDMI (non fourni)

### 1 Raccordez l'ampli-tuner à un lecteur multimédia 4K à l'aide d'un câble HDMI grande vitesse.

**Si vous utilisez un lecteur multimédia FMP-X10/X5 :**

Raccordez le câble à la prise HDMI OUT 1 (for AUDIO VIDEO) du lecteur.

Sélectionnez [ (Réglages)] - [Son] - [Sortie audio HDMI OUT] - [HDMI OUT 1] dans le menu d'accueil du lecteur multimédia FMP-X10/X5 à la fin de la configuration initiale.

**Si vous utilisez un lecteur multimédia 4K différent :**

Raccordez le câble à l'une des prises de sortie HDMI compatibles HDCP 2.2. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le lecteur.

### 2 Raccordez l'ampli-tuner à un téléviseur 4K ou un projecteur 4K à l'aide d'un câble HDMI grande vitesse.

**Si vous utilisez un téléviseur BRAVIA dont le nom de série est X950B, X900B ou X850B :**

Raccordez le câble à la prise HDMI IN 1 du téléviseur.

**Si vous utilisez un téléviseur 4K différent ou un projecteur 4K :**

Raccordez l'une des prises d'entrée HDMI compatibles HDCP 2.2. Si la prise n'est pas compatible avec la fonction eARC ou ARC, raccordez également un câble optique numérique. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléviseur 4K ou projecteur 4K.

**Note**

- Sony vous conseille d'utiliser un câble HDMI fabriqué par Sony ou un autre câble homologué HDMI. Veillez à utiliser un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet. Un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbits/s est requis pour 4K/60p 4:4:4, 4:2:2, et 4K/60p 4:2:0 10 bits, etc.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Remarques relatives au branchement des câbles

- Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.
- Il n'est pas nécessaire de brancher tous les câbles. Raccordez les câbles en fonction de la disponibilité des prises de l'appareil raccordé.
- Sony vous conseille d'utiliser un câble HDMI fabriqué par Sony ou un autre câble homologué HDMI. Veillez à utiliser un câble HDMI grande vitesse avec Ethernet. Un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbits/s est requis pour 4K/60p 4:4:4, 4:2:2, et 4K/60p 4:2:0 10 bits, etc. Pour des informations détaillées sur le format vidéo à haute bande passante, reportez-vous à « [Formats vidéo pris en charge par l'ampli-tuner](#) ».
- Nous vous recommandons de ne pas utiliser un câble de conversion HDMI-DVI. Si vous raccordez un câble de conversion HDMI-DVI à un appareil DVI-D, le son et/ou l'image peut être perdu. Raccordez des câbles audio distincts ou des câbles de connexion numériques, puis réaffectez les prises d'entrée si le son n'est pas correctement reproduit.
- Lors du raccordement de câbles optiques numériques, insérez les fiches tout droit jusqu'à ce qu'elles se mettent en place avec un déclic.
- Ne courbez et n'attachez pas les câbles optiques numériques.
- Lorsque vous utilisez des formats vidéo à haute bande passante comme 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 et 4K/60p 4:2:0 10 bits, veillez à configurer le format de signal HDMI. Pour en savoir plus, reportez-vous à « [Réglage des formats de signal HDMI \(HDMI Signal Format\)](#) ».

### Astuce

- Toutes les prises audio numériques sont compatibles avec les fréquences d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et 96 kHz.

### Si vous souhaitez raccorder plusieurs appareils numériques, mais que vous ne pouvez pas trouver d'entrée inutilisée

Dans ce cas, réaffectez les prises d'entrée.

### Rubrique associée

- [Formats vidéo pris en charge par l'ampli-tuner](#)
- [Utilisation d'autres prises d'entrée vidéo/audio \(Input Assignment\)](#)
- [Réglage des formats de signal HDMI \(HDMI Signal Format\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## À propos des connexions HDMI

High-Definition Multimedia Interface (HDMI) est une interface qui transmet des signaux vidéo et audio au format numérique. La connexion d'appareils fabriqués par Sony et compatibles « BRAVIA » Sync permet de simplifier les opérations.

### Fonctionnalités HDMI

#### Vidéo

- Toutes les prises HDMI prennent en charge les espaces de couleurs étendus ITU-R BT.2020, 3D, 4K, Deep Color (Deep Colour) et pass-through du contenu HDR (High Dynamic Range).
- L'espace couleur BT.2020 est une nouvelle norme de couleur plus étendue définie pour les systèmes de télévision à ultra haute définition.
- HDR est un nouveau format vidéo qui peut afficher une vaste gamme de niveaux de luminosité. L'ampli-tuner prend en charge HDR10, HLG (Hybrid Log-Gamma) et Dolby Vision.
- Pour profiter de contenu 3D, raccordez un téléviseur et un appareil vidéo compatibles 3D (lecteur Blu-ray Disc, graveur Blu-ray Disc, PlayStation 4, etc.) à l'ampli-tuner à l'aide de câbles HDMI haute vitesse avec Ethernet, mettez des lunettes 3D et lisez le contenu compatible 3D.
- Pour profiter de contenu 4K, raccordez un téléviseur ou un appareil vidéo compatible 4K (lecteur Blu-ray Disc, etc.) à l'ampli-tuner à l'aide de câbles HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbits/s, puis lisez le contenu compatible 4K.
- Un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbits/s est requis pour 4K/60p 4:4:4, 4:2:2, et 4K/60p 4:2:0 10 bits, etc.
- Les prises HDMI IN 1, 2, 3, 4 et 5 prennent en charge des bandes passantes allant jusqu'à 18 Gbits/s lorsque [HDMI Signal Format] dans le menu [HDMI Setup] est réglé sur [Enhanced format], et des bandes passantes allant jusqu'à 9 Gbits/s lorsque [HDMI Signal Format] dans le menu [HDMI Setup] est réglé sur [Standard format].
- La prise HDMI IN 6 (GAME) (STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES seulement) prend en charge des bandes passantes allant jusqu'à 9 Gbits/s.
- La prise HDMI OUT A prend en charge des bandes passantes allant jusqu'à 18 Gbits/s.
- La prise HDMI OUT B prend en charge des bandes passantes allant jusqu'à 18 Gbits/s lorsque [HDMI Out B Mode] dans le menu [HDMI Setup] est réglé sur [Main], et des bandes passantes allant jusqu'à 9 Gbits/s lorsque [HDMI Out B Mode] dans le menu [HDMI Setup] est réglé sur [Zone2].
- Les signaux vidéo analogiques entrés sur la prise VIDEO ou sur les prises COMPONENT VIDEO peuvent être reproduits comme des signaux HDMI.

#### Audio

- Les signaux audio numériques transmis par HDMI peuvent être reproduits à partir des bornes SPEAKERS et des prises PRE OUT de cet ampli-tuner. Ce signal prend en charge Dolby Audio, DTS, DSD et Linear PCM.
- Cet ampli-tuner prend en charge le High Bitrate Audio (DTS-HD Master Audio, Dolby TrueHD, DTS:X Master Audio, Dolby Atmos).
- L'ampli-tuner peut recevoir Multi Channel Linear PCM (jusqu'à 8 canaux) avec une fréquence d'échantillonnage maximale de 192 kHz via une connexion HDMI.
- Des signaux audio entrés sur les prises OPTICAL IN, COAXIAL IN et ANALOG IN peuvent être reproduits comme des signaux HDMI avec des signaux vidéo analogiques convertis depuis la prise HDMI OUT B (ZONE 2) lorsque [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Zone2].
- La prise HDMI OUT A prend en charge la fonction eARC ou ARC.

#### HDCP

- Toutes les prises HDMI de l'ampli-tuner prennent en charge High-bandwidth Digital Content Protection System Revision 2.2 (HDCP 2.2). Raccordez ces prises HDMI aux prises qui prennent en charge HDCP 2.2 sur le téléviseur et le périphérique AV. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé pour en savoir plus.

- HDCP 2.2 est une nouvelle technologie améliorée de protection des droits d'auteur utilisée pour protéger du contenu tel que des films 4K.

### Note

- Selon le téléviseur ou l'appareil vidéo, il est possible que le contenu 4K ou 3D ne s'affiche pas. Vérifiez les formats vidéo HDMI pris en charge par l'ampli-tuner.
- Lorsque vous connectez deux téléviseurs à l'ampli-tuner, le contenu Dolby Vision peut ne pas s'afficher. Pour en savoir plus, reportez-vous à « [Commutation des moniteurs qui reproduisent les signaux vidéo HDMI](#) ».
- Reportez-vous au mode d'emploi de chacun des appareils raccordés pour en savoir plus.

---

### Rubrique associée

- [Raccordement d'appareils dotés de prises HDMI](#)
- [Formats audio numériques pris en charge par l'ampli-tuner](#)
- [Qu'est-ce que « BRAVIA » Sync ?](#)
- [Préparation pour « BRAVIA » Sync](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

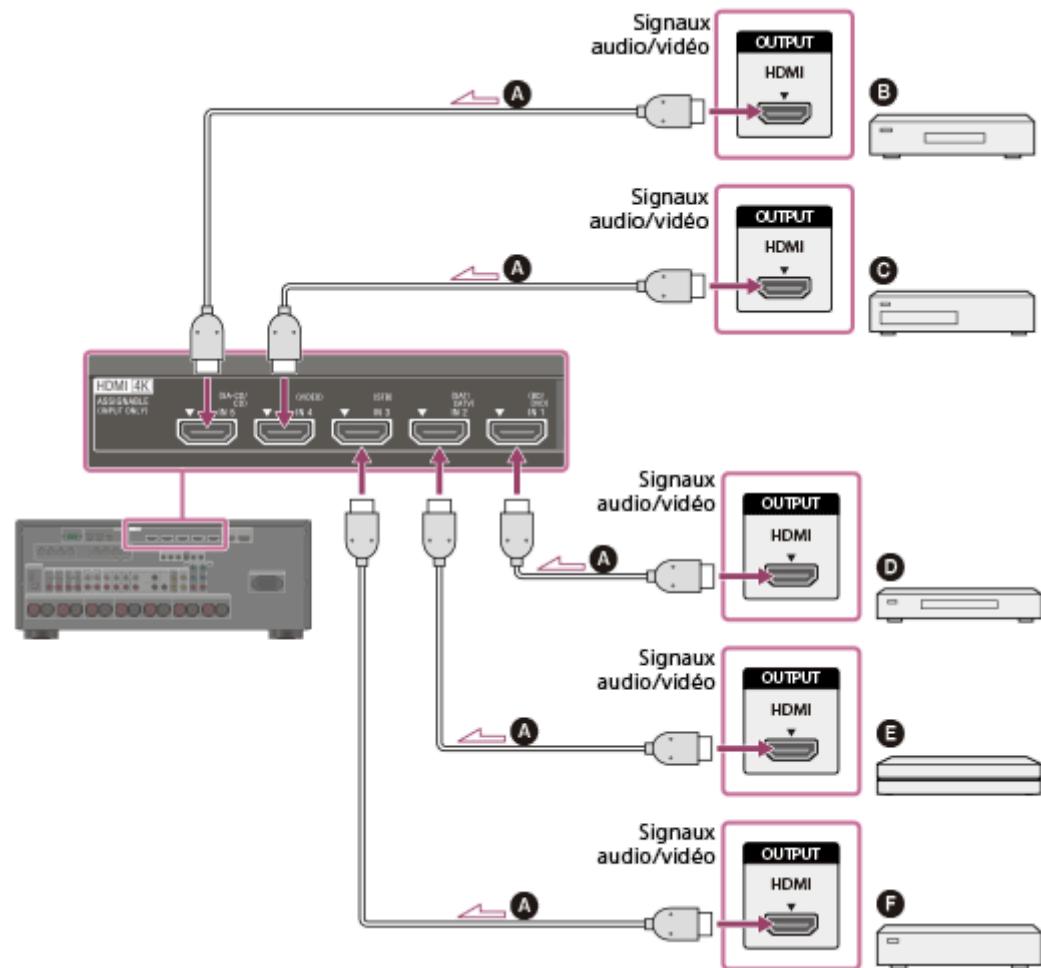
## Raccordement d'appareils dotés de prises HDMI

Raccordez les appareils à l'ampli-tuner, comme illustré ci-dessous.

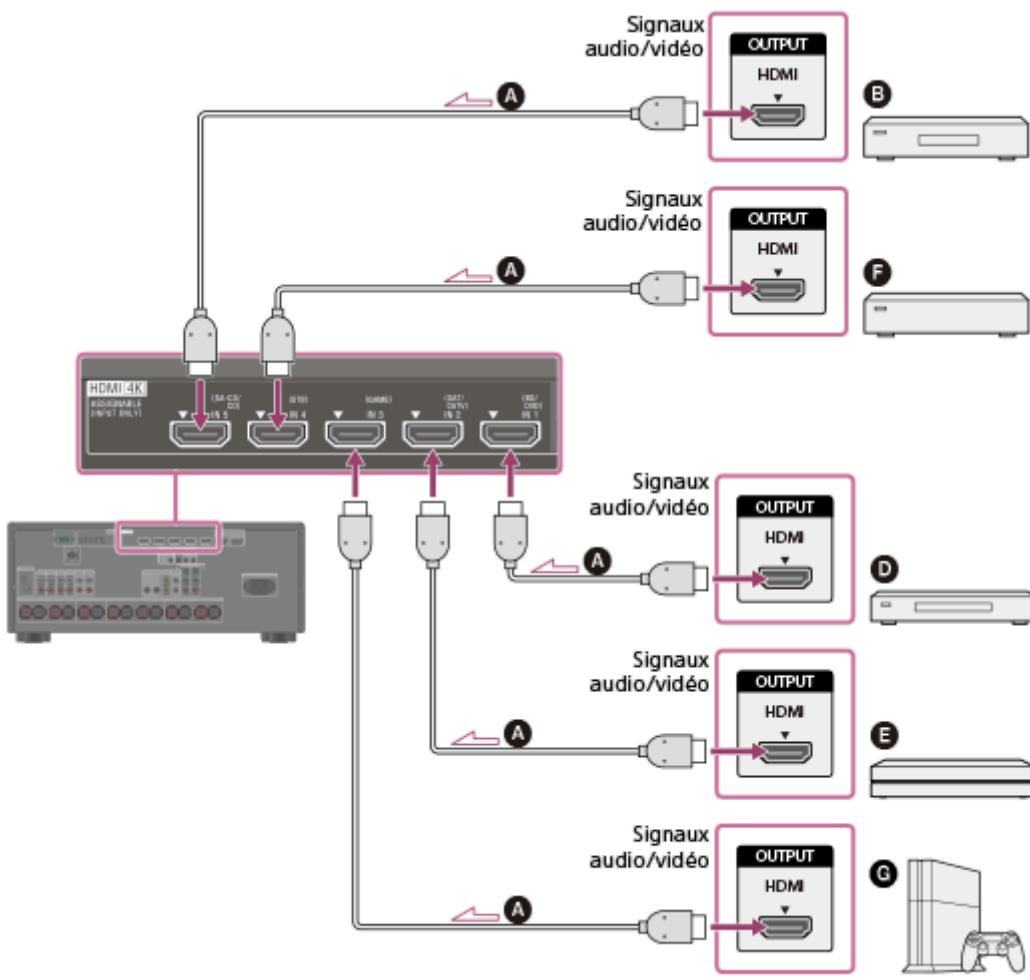
Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.

Toutes les prises HDMI de l'ampli-tuner prennent en charge High-bandwidth Digital Content Protection System Revision 2.2 (HDCP 2.2). Pour regarder du contenu protégé HDCP 2.2, notamment du contenu 4K, raccordez ces prises HDMI à des prises qui prennent en charge HDCP 2.2 sur le téléviseur et le périphérique AV. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé pour en savoir plus.

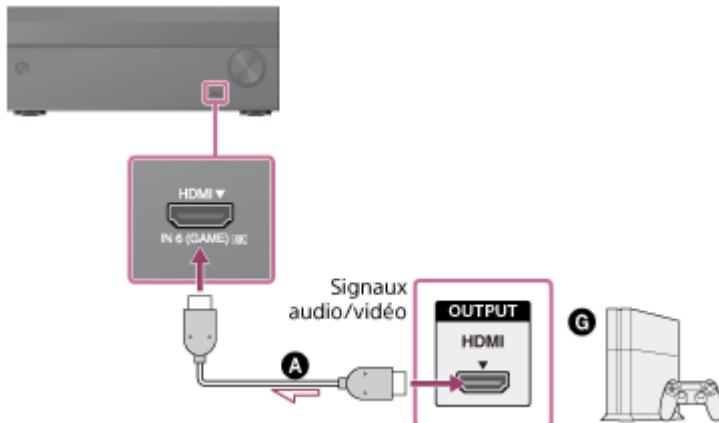
### Arrière (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES)



### Arrière (pour STR-ZA1100ES)



**Avant (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES seulement)**



- Ⓐ Câble HDMI (non fourni)
- Ⓑ Lecteur CD super audio, lecteur CD
- Ⓒ Enregistreur DVD
- Ⓓ Lecteur Blu-ray Disc™, lecteur DVD
- Ⓔ Lecteur multimédia 4K
- Ⓕ Décodeur câble ou décodeur satellite
- Ⓖ Console de jeux telle qu'une PlayStation 4

#### Note

- Les prises HDMI IN 1, 2, 3, 4 et 5 prennent en charge des bandes passantes allant jusqu'à 18 Gbits/s lorsque [HDMI Signal Format] dans le menu [HDMI Setup] est réglé sur [Enhanced format], et des bandes passantes allant jusqu'à 9 Gbits/s lorsque [HDMI Signal Format] dans le menu [HDMI Setup] est réglé sur [Standard format].
- La prise HDMI IN 6 (GAME) (STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES seulement) prend en charge des bandes passantes allant jusqu'à 9 Gbits/s.

- Sony vous conseille d'utiliser un câble HDMI fabriqué par Sony ou un autre câble homologué HDMI. Veillez à utiliser un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet. Un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbits/s est requis pour 4K/60p 4:4:4, 4:2:2, et 4K/60p 4:2:0 10 bits, etc.

## Astuce

- Cette connexion HDMI est un exemple. Vous pouvez raccorder chaque appareil HDMI à l'une des entrées HDMI, y compris l'entrée HDMI du panneau avant.
- La qualité de l'image dépend de la prise de connexion. Nous vous recommandons de raccorder vos appareils via une connexion HDMI s'ils disposent de prises HDMI.

---

## Rubrique associée

- [Remarques relatives au branchement des câbles](#)
- [À propos des connexions HDMI](#)
- [Regarder du contenu dont les droits d'auteur sont protégés par HDCP 2.2](#)
- [Modification du nom de chacune des entrées \(Name\)](#)
- [Raccordement d'appareils à l'aide d'autres prises que les prises HDMI](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

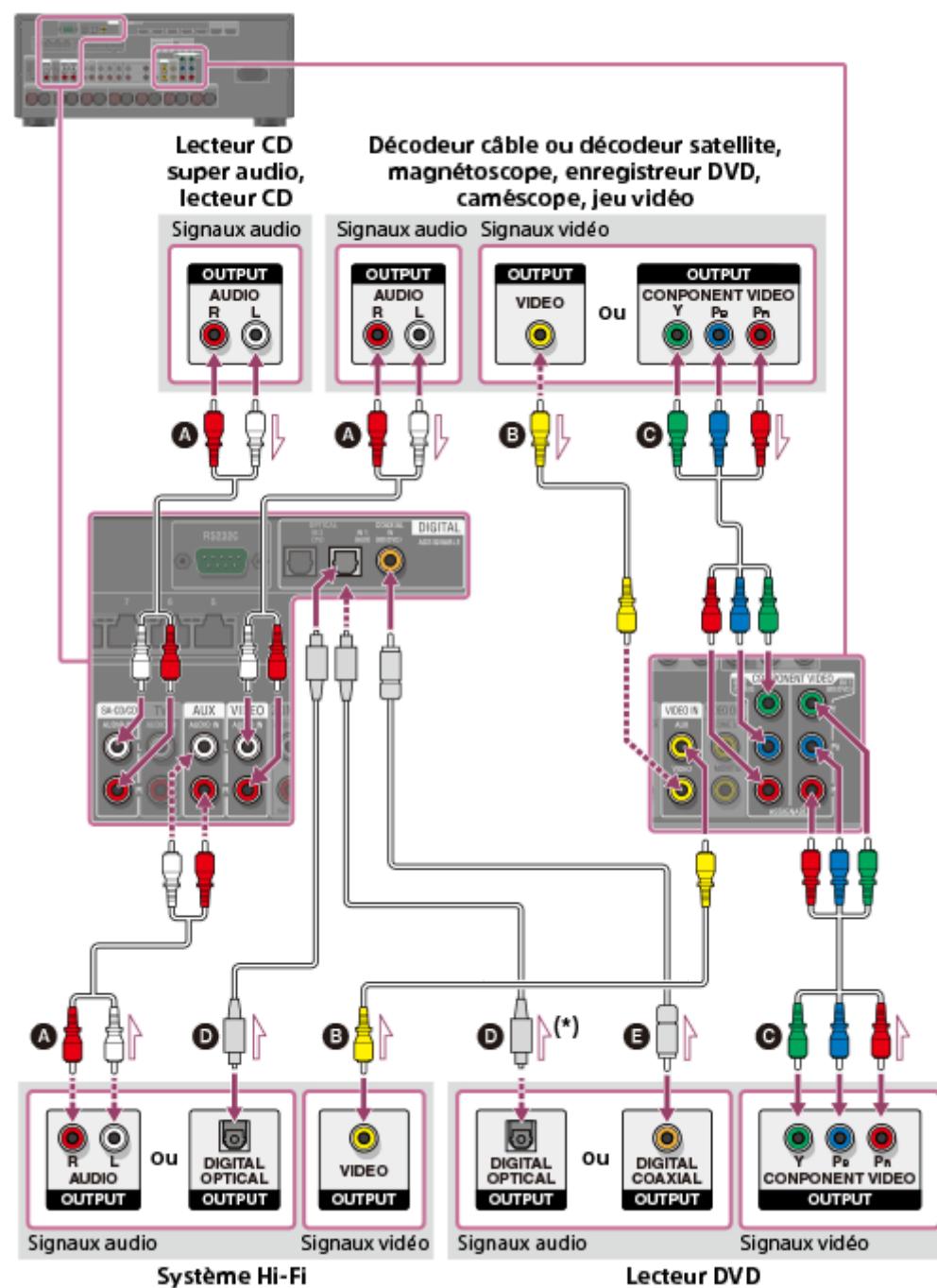
MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Raccordement d'appareils à l'aide d'autres prises que les prises HDMI

Raccordez les appareils à l'ampli-tuner, comme illustré ci-dessous.

Les lignes continues représentent les connexions recommandées et les lignes en pointillés représentent les connexions alternatives.

Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.



- A** Câble audio (non fourni)
- B** Câble vidéo (non fourni)
- C** Câble vidéo composante (non fourni)
- D** Câble optique numérique (non fourni)
- E** Câble numérique coaxial (non fourni)

- \* Si vous raccordez des appareils avec une prise OPTICAL, réaffectez les prises d'entrée. Pour en savoir plus, reportez-vous à « [Utilisation d'autres prises d'entrée vidéo/audio \(Input Assignment\)](#) ».

### Astuce

- Vous pouvez renommer chaque entrée de telle manière que le nom puisse apparaître sur le panneau d'affichage de l'ampli-tuner. Pour en savoir plus, reportez-vous à « [Modification du nom de chacune des entrées \(Name\)](#) ».
- La qualité de l'image dépend de la prise de connexion. Nous vous recommandons de raccorder vos appareils via une connexion HDMI s'ils disposent de prises HDMI.

---

### Rubrique associée

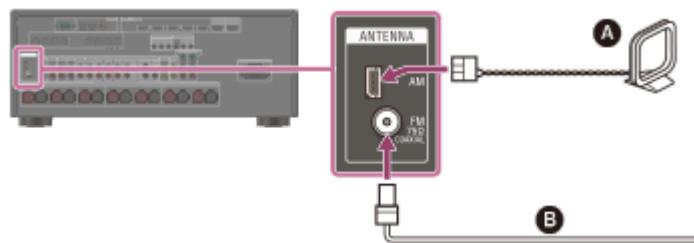
- [Remarques relatives au branchement des câbles](#)
- [Utilisation d'autres prises d'entrée vidéo/audio \(Input Assignment\)](#)
- [Modification du nom de chacune des entrées \(Name\)](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Raccordement des antennes

Raccordez les antennes fournies à l'ampli-tuner, comme illustré ci-dessous.  
Avant de raccorder l'antenne fil, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.



**A** Antenne cadre AM (fournie)

**B** Antenne fil FM (fournie)

### Note

- Pour éviter les parasites, éloignez l'antenne cadre AM de l'ampli-tuner et des autres appareils.
- Veillez à déployer complètement l'antenne fil FM.
- Après avoir raccordé l'antenne fil FM, tenez-la aussi horizontalement que possible.

### Rubrique associée

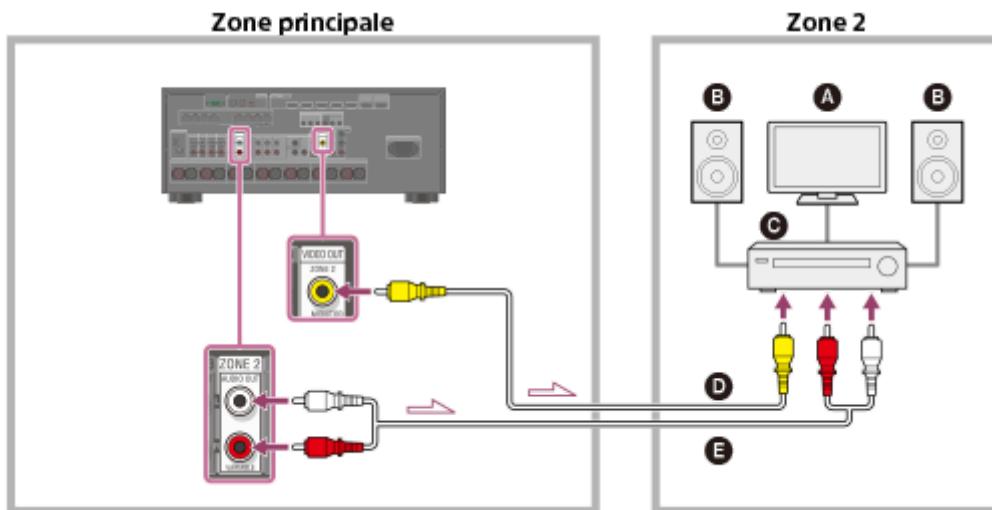
- [Remarques relatives au branchement des câbles](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Raccordement d'un autre amplificateur dans la Zone 2/3

Vous pouvez profiter de l'image et du son d'un appareil raccordé à l'ampli-tuner dans une zone différente de la zone principale. Par exemple, vous pouvez regarder un DVD dans la zone principale et écouter un CD dans la Zone 2.

### Raccordement d'un autre amplificateur à l'aide des prises VIDEO OUT ZONE 2 et ZONE 2 AUDIO OUT



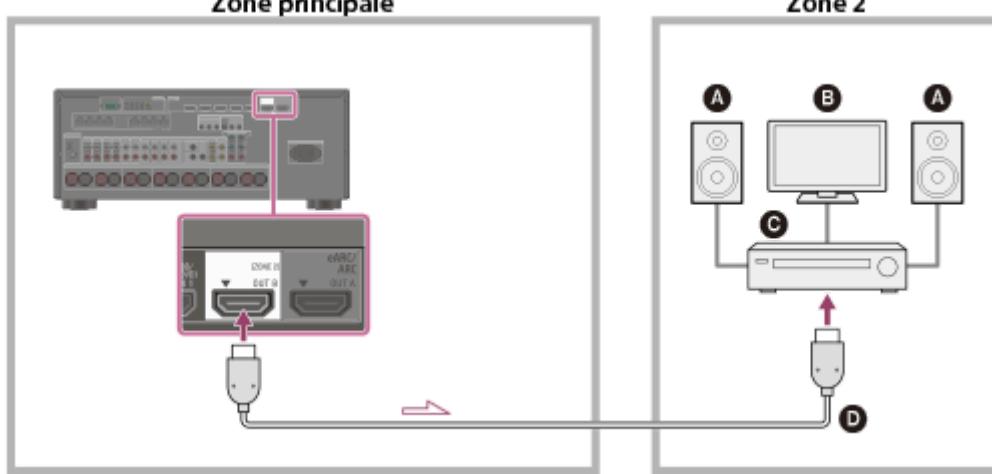
- A** Écran du téléviseur
- B** Enceintes
- C** Autre amplificateur/ampli-tuner
- D** Câble vidéo (non fourni)
- E** Câble audio (non fourni)

#### Note

- La prise VIDEO OUT ZONE2 peut reproduire une entrée de signaux vidéo à partir des prises VIDEO IN.
- Lors de la reproduction de signaux audio optiques/coaxiaux, réglez la sortie audio sur PCM sur l'appareil raccordé. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé.

### Raccordement d'un autre amplificateur ou téléviseur dans la Zone 2 (avec raccordement HDMI)

Les signaux d'entrée audio/vidéo HDMI et les signaux d'entrée audio optiques/coaxiaux sont reproduits dans la Zone 2 à l'aide de la prise HDMI OUT B (ZONE 2) de l'ampli-tuner.

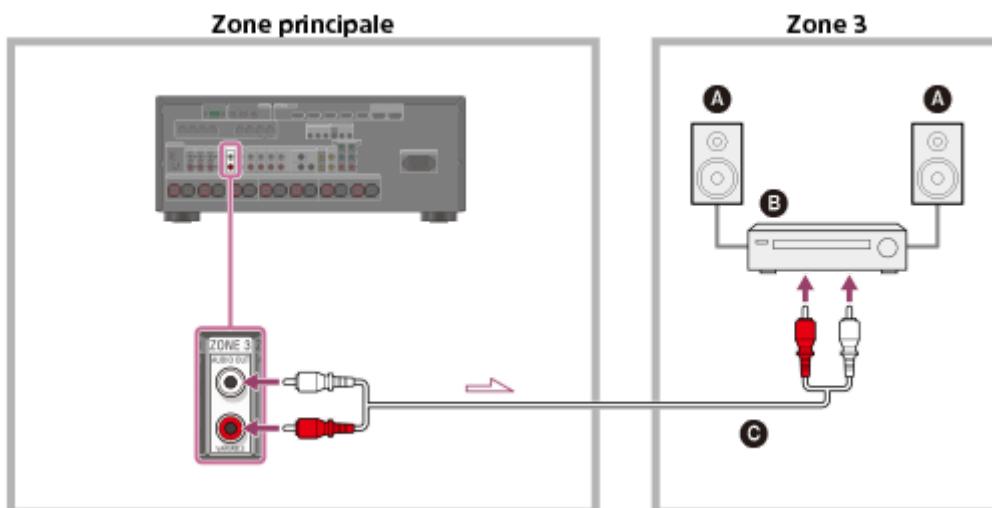


- Ⓐ Enceintes
- Ⓑ Téléviseur
- Ⓒ Autre amplificateur/ampli-tuner
- Ⓓ Câble HDMI (non fourni)

#### Note

- Les réglages suivants sont nécessaires pour cette connexion.
  - Réglez [HDMI Out B Mode] dans le menu [HDMI Setup] sur [Zone2]
  - Réglez [Zone2 Audio Out] dans le menu [HDMI Setup] sur [Zone2 AMP]
- Lors de la reproduction de signaux audio optiques/coaxiaux, réglez la sortie audio sur PCM sur l'appareil raccordé. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé.

### Raccordement d'un autre amplificateur à l'aide des prises ZONE 3 AUDIO OUT



- Ⓐ Enceintes
- Ⓑ Autre amplificateur/ampli-tuner
- Ⓒ Câble audio (non fourni)

#### Note

- Seuls les appareils raccordés aux prises d'entrée audio analogiques et le tuner intégré (FM/AM) peuvent reproduire des signaux dans la zone 3. Aucun signal n'est reproduit depuis les appareils raccordés uniquement sur les prises audionumériques.

#### Rubrique associée

- [Réglage de la sortie audio HDMI de la Zone 2 des appareils raccordés \(Zone2 Audio Out\)](#)

● Sélection de la méthode pour utiliser la prise HDMI OUT B (ZONE 2) (HDMI Out B Mode)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Formats audio numériques pris en charge par l'ampli-tuner

Les formats audio numériques que cet ampli-tuner est en mesure de décoder dépendent des prises de sortie audio numérique de l'appareil raccordé. Cet ampli-tuner prend en charge les formats audio suivants. Les mots entre crochets sont ceux indiqués sur le panneau d'affichage.

Format audio numérique	Nombre maximum de canaux décodés		Connexion à l'ampli-tuner
	STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES	STR-ZA1100ES	
Dolby Digital [DOLBY DIGITAL]	5.1	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
Dolby Digital Plus [DOLBY DIGITAL +] (*1)	7.1	7.1	HDMI, eARC, ARC
Dolby TrueHD [DOLBY TrueHD] (*1)	7.1	7.1	HDMI, eARC
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus [ATMOS - DD+] (*1) (*2)	5.1.4 ou 7.1.2	5.1.2 ou 7.1	HDMI, eARC, ARC
Dolby Atmos - Dolby TrueHD [ATMOS - TrueHD] (*1) (*2)	5.1.4 ou 7.1.2	5.1.2 ou 7.1	HDMI, eARC
DTS [DTS]	5.1	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
DTS-ES Discrete [DTS-ES Dscrt]	6.1	6.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
DTS-ES Matrix [DTS-ES Mtrx]	6.1	6.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
DTS 96/24 [DTS 96/24]	5.1	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
DTS-HD High Resolution Audio [DTS-HD HI RES] (*1)	7.1	7.1	HDMI, eARC
DTS-HD Master Audio [DTS-HD MA] (*1)	7.1	7.1	HDMI, eARC
DTS:X [DTS:X] (*1)	5.1.4 ou 7.1.2	5.1.2 ou 7.1	HDMI, eARC
DTS:X Master Audio [DTS:X MA] (*1)	5.1.4 ou 7.1.2	5.1.2 ou 7.1	HDMI, eARC
DSD [DSD] (*1)	5.1	5.1	HDMI
Multi Channel Linear PCM [LINEAR PCM] (*1)	7.1	7.1	HDMI, eARC
IMAX DTS [IMAX DTS] (*3)(*4)	5.1	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC

Format audio numérique	Nombre maximum de canaux décodés		Connexion à l'ampli-tuner
	STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES	STR-ZA1100ES	
<b>IMAX DTS:X [IMAX DTS:X] (*4)</b>	7.1.4	7.1.4	HDMI, eARC

\*1 Les signaux audio sont reproduits dans un autre format si l'appareil de lecture ne correspond pas au format actuel. Pour en savoir plus, reportez-vous aux instructions d'utilisation de l'appareil de lecture.

\*2 Dolby Atmos est décodé en Dolby Digital Plus ou Dolby TrueHD si le modèle d'enceinte est réglé sur 2.0, 2.1, 3.0, 3.1, 4.0, 4.1, 5.0 ou 5.1.

\*3 IMAX® est décodé si le format de signal audio DTS est DTS 5.1 sans contenu IMAX® Enhanced et qu'IMAX® MODE est réglé sur ON.

\*4 IMAX® est décodé si le signal audio DTS possède du contenu IMAX® Enhanced et qu'IMAX® MODE est réglé sur ON ou AUTO.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Formats vidéo pris en charge par l'ampli-tuner

Format vidéo	2D	3D		
		Paquet d'images	Côte-à-côte (Demi)	Dessus-Dessous (Haut-et-Bas)
4096 × 2160p à 59,94/60 Hz	○ (*1)	-	-	-
4096 × 2160p à 50 Hz	○ (*1)	-	-	-
4096 × 2160p à 29,97/30 Hz	○ (*2)	-	-	-
4096 × 2160p à 25 Hz	○ (*2)	-	-	-
4096 × 2160p à 23,98/24 Hz	○ (*2)	-	-	-
3840 × 2160p à 59,94/60 Hz	○ (*1)	-	-	-
3840 × 2160p à 50 Hz	○ (*1)	-	-	-
3840 × 2160p à 29,97/30 Hz	○ (*2)	-	-	-
3840 × 2160p à 25 Hz	○ (*2)	-	-	-
3840 × 2160p à 23,98/24 Hz	○ (*2)	-	-	-
1920 × 1080p à 59,94/60 Hz	○	-	○	○
1920 × 1080p à 50 Hz	○	-	○	○
1920 × 1080p à 29,97/30 Hz	○	○	○	○
1920 × 1080p à 25 Hz	○	○	○	○
1920 × 1080p à 23,98/24 Hz	○	○	○	○
1920 × 1080i à 59,94/60 Hz	○	○	○	○
1920 × 1080i à 50 Hz	○	○	○	○
1280 × 720p à 59,94/60 Hz	○	○	○	○
1280 × 720p à 50 Hz	○	○	○	○
1280 × 720p à 29,97/30 Hz	○	○	○	○
1280 × 720p à 23,98/24 Hz	○	○	○	○
720 × 480p à 59,94/60 Hz	○	-	-	-
720 × 576p à 50 Hz	○	-	-	-
640 × 480p à 59,94/60 Hz	○	-	-	-

\*1 Si vous utilisez Deep Color YCbCr 4:4:4/YCbCr 4:2:2/RGB 4:4:4 ou YCbCr 4:2:0 (10 ou 12 bits) de ces formats vidéo, pensez à utiliser des prises HDMI IN 1, 2, 3, 4 et/ou 5, ainsi que des câbles HDMI grande vitesse haute qualité qui peuvent prendre en charge une bande passante jusqu'à 18 Gbits/s.

\*2 Si vous utilisez Deep Color (10 ou 12 bits) de ces formats vidéo, veillez à utiliser des prises HDMI IN 1, 2, 3, 4 et/ou 5, ainsi que des câbles HDMI grande vitesse haute qualité, pouvant prendre en charge une bande passante jusqu'à 18 Gbits/s.



MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Remarques relatives au branchement des câbles

- Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.
- Il n'est pas nécessaire de brancher tous les câbles. Raccordez les câbles en fonction de la disponibilité des prises de l'appareil raccordé.
- Sony vous conseille d'utiliser un câble HDMI fabriqué par Sony ou un autre câble homologué HDMI. Veillez à utiliser un câble HDMI grande vitesse avec Ethernet. Un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbits/s est requis pour 4K/60p 4:4:4, 4:2:2, et 4K/60p 4:2:0 10 bits, etc. Pour des informations détaillées sur le format vidéo à haute bande passante, reportez-vous à « [Formats vidéo pris en charge par l'ampli-tuner](#) ».
- Nous vous recommandons de ne pas utiliser un câble de conversion HDMI-DVI. Si vous raccordez un câble de conversion HDMI-DVI à un appareil DVI-D, le son et/ou l'image peut être perdu. Raccordez des câbles audio distincts ou des câbles de connexion numériques, puis réaffectez les prises d'entrée si le son n'est pas correctement reproduit.
- Lors du raccordement de câbles optiques numériques, insérez les fiches tout droit jusqu'à ce qu'elles se mettent en place avec un déclic.
- Ne courbez et n'attachez pas les câbles optiques numériques.
- Lorsque vous utilisez des formats vidéo à haute bande passante comme 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 et 4K/60p 4:2:0 10 bits, veillez à configurer le format de signal HDMI. Pour en savoir plus, reportez-vous à « [Réglage des formats de signal HDMI \(HDMI Signal Format\)](#) ».

### Astuce

- Toutes les prises audio numériques sont compatibles avec les fréquences d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et 96 kHz.

### Si vous souhaitez raccorder plusieurs appareils numériques, mais que vous ne pouvez pas trouver d'entrée inutilisée

Dans ce cas, réaffectez les prises d'entrée.

### Rubrique associée

- [Formats vidéo pris en charge par l'ampli-tuner](#)
- [Utilisation d'autres prises d'entrée vidéo/audio \(Input Assignment\)](#)
- [Réglage des formats de signal HDMI \(HDMI Signal Format\)](#)

## À propos des connexions HDMI

High-Definition Multimedia Interface (HDMI) est une interface qui transmet des signaux vidéo et audio au format numérique. La connexion d'appareils fabriqués par Sony et compatibles « BRAVIA » Sync permet de simplifier les opérations.

### Fonctionnalités HDMI

#### Vidéo

- Toutes les prises HDMI prennent en charge les espaces de couleurs étendus ITU-R BT.2020, 3D, 4K, Deep Color (Deep Colour) et pass-through du contenu HDR (High Dynamic Range).
- L'espace couleur BT.2020 est une nouvelle norme de couleur plus étendue définie pour les systèmes de télévision à ultra haute définition.
- HDR est un nouveau format vidéo qui peut afficher une vaste gamme de niveaux de luminosité. L'ampli-tuner prend en charge HDR10, HLG (Hybrid Log-Gamma) et Dolby Vision.
- Pour profiter de contenu 3D, raccordez un téléviseur et un appareil vidéo compatibles 3D (lecteur Blu-ray Disc, graveur Blu-ray Disc, PlayStation 4, etc.) à l'ampli-tuner à l'aide de câbles HDMI haute vitesse avec Ethernet, mettez des lunettes 3D et lisez le contenu compatible 3D.
- Pour profiter de contenu 4K, raccordez un téléviseur ou un appareil vidéo compatible 4K (lecteur Blu-ray Disc, etc.) à l'ampli-tuner à l'aide de câbles HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbits/s, puis lisez le contenu compatible 4K.
- Un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbits/s est requis pour 4K/60p 4:4:4, 4:2:2, et 4K/60p 4:2:0 10 bits, etc.
- Les prises HDMI IN 1, 2, 3, 4 et 5 prennent en charge des bandes passantes allant jusqu'à 18 Gbits/s lorsque [HDMI Signal Format] dans le menu [HDMI Setup] est réglé sur [Enhanced format], et des bandes passantes allant jusqu'à 9 Gbits/s lorsque [HDMI Signal Format] dans le menu [HDMI Setup] est réglé sur [Standard format].
- La prise HDMI IN 6 (GAME) (STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES seulement) prend en charge des bandes passantes allant jusqu'à 9 Gbits/s.
- La prise HDMI OUT A prend en charge des bandes passantes allant jusqu'à 18 Gbits/s.
- La prise HDMI OUT B prend en charge des bandes passantes allant jusqu'à 18 Gbits/s lorsque [HDMI Out B Mode] dans le menu [HDMI Setup] est réglé sur [Main], et des bandes passantes allant jusqu'à 9 Gbits/s lorsque [HDMI Out B Mode] dans le menu [HDMI Setup] est réglé sur [Zone2].
- Les signaux vidéo analogiques entrés sur la prise VIDEO ou sur les prises COMPONENT VIDEO peuvent être reproduits comme des signaux HDMI.

#### Audio

- Les signaux audio numériques transmis par HDMI peuvent être reproduits à partir des bornes SPEAKERS et des prises PRE OUT de cet ampli-tuner. Ce signal prend en charge Dolby Audio, DTS, DSD et Linear PCM.
- Cet ampli-tuner prend en charge le High Bitrate Audio (DTS-HD Master Audio, Dolby TrueHD, DTS:X Master Audio, Dolby Atmos).
- L'ampli-tuner peut recevoir Multi Channel Linear PCM (jusqu'à 8 canaux) avec une fréquence d'échantillonnage maximale de 192 kHz via une connexion HDMI.
- Des signaux audio entrés sur les prises OPTICAL IN, COAXIAL IN et ANALOG IN peuvent être reproduits comme des signaux HDMI avec des signaux vidéo analogiques convertis depuis la prise HDMI OUT B (ZONE 2) lorsque [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Zone2].
- La prise HDMI OUT A prend en charge la fonction eARC ou ARC.

#### HDCP

- Toutes les prises HDMI de l'ampli-tuner prennent en charge High-bandwidth Digital Content Protection System Revision 2.2 (HDCP 2.2). Raccordez ces prises HDMI aux prises qui prennent en charge HDCP 2.2 sur le téléviseur et le périphérique AV. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé pour en savoir plus.

- HDCP 2.2 est une nouvelle technologie améliorée de protection des droits d'auteur utilisée pour protéger du contenu tel que des films 4K.

### Note

- Selon le téléviseur ou l'appareil vidéo, il est possible que le contenu 4K ou 3D ne s'affiche pas. Vérifiez les formats vidéo HDMI pris en charge par l'ampli-tuner.
- Lorsque vous connectez deux téléviseurs à l'ampli-tuner, le contenu Dolby Vision peut ne pas s'afficher. Pour en savoir plus, reportez-vous à « [Commutation des moniteurs qui reproduisent les signaux vidéo HDMI](#) ».
- Reportez-vous au mode d'emploi de chacun des appareils raccordés pour en savoir plus.

---

### Rubrique associée

- [Raccordement d'appareils dotés de prises HDMI](#)
- [Formats audio numériques pris en charge par l'ampli-tuner](#)
- [Qu'est-ce que « BRAVIA » Sync ?](#)
- [Préparation pour « BRAVIA » Sync](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Configuration requise pour une connexion par réseau local câblé

L'environnement système suivant est requis pour utiliser la fonction réseau de l'ampli-tuner via une connexion par réseau local câblé.

### Routeur

- Utilisez un routeur compatible avec des vitesses de transmission de 100 Mbits/s ou plus.
- Nous vous recommandons d'utiliser un routeur équipé d'un serveur DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) intégré car le réglage par défaut sur l'ampli-tuner est DHCP.  
Cette fonction affecte automatiquement des adresses IP à des périphériques du réseau local.

### Câble LAN

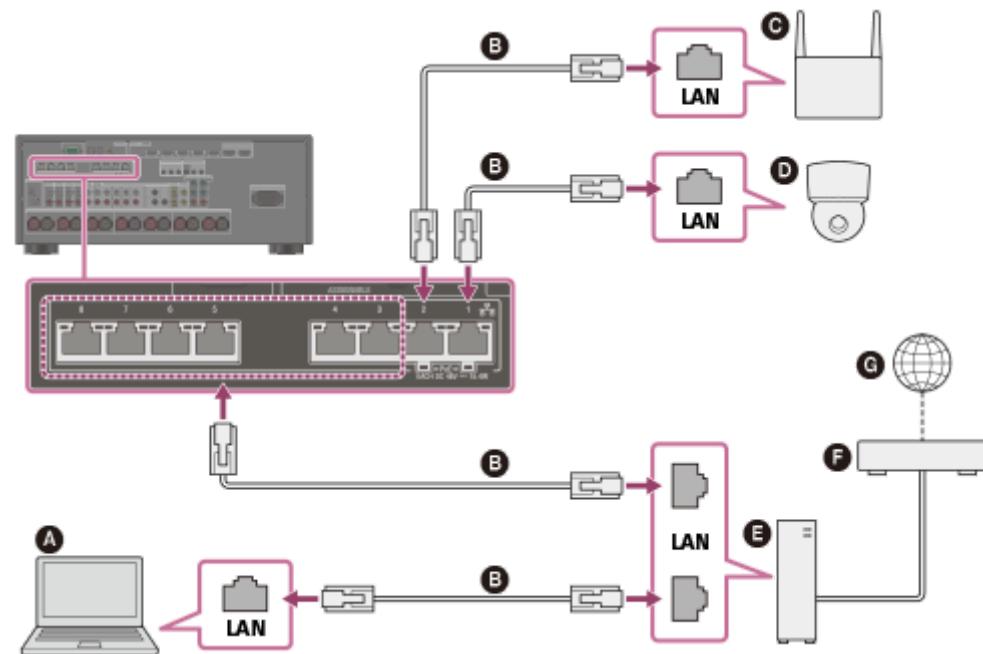
- Nous vous recommandons d'utiliser un câble normal de type blindé pour un réseau local câblé afin d'éviter les parasites électriques.
- Certains câbles LAN de type plat sont facilement affectés par les parasites.
- Nous recommandons l'utilisation d'un câble de catégorie 7.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Connexion de l'ampli-tuner au réseau à l'aide de câbles LAN (pour STR-ZA3100ES)

L'illustration suivante est un exemple de configuration de réseau domestique avec l'ampli-tuner et un ordinateur.



- Ⓐ Ordinateur
- Ⓑ Câble LAN (non fourni)
- Ⓒ Point d'accès sans fil, etc.
- Ⓓ Caméra réseau, etc.
- Ⓔ Routeur
- Ⓕ Modem
- Ⓖ Internet

### Note

- Connectez un routeur à l'un des ports 1 à 8 de l'ampli-tuner à l'aide d'un seul câble LAN. Ne connectez pas le même routeur sur l'ampli-tuner à l'aide de plus d'un câble LAN. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Les ports n° 1 et n° 2 prennent en charge PoE (Power over Ethernet, Alternative A). Si vous raccordez un appareil compatible PoE à l'un de ses ports, l'alimentation est fournie par l'ampli-tuner à l'appareil.
- Vous pouvez également raccorder un appareil qui ne prend pas en charge PoE au port PoE.
- Le port PoE s'allume en rouge lorsqu'il fournit l'alimentation.
- Cet ampli-tuner prend en charge PoE classe 3.

### Rubrique associée

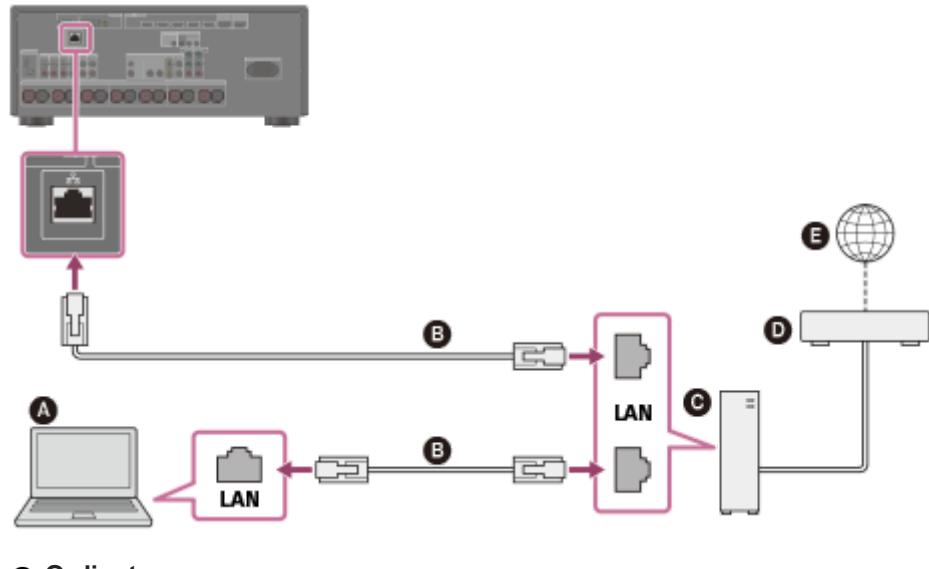
- [Remarques relatives au branchement des câbles](#)
- [Configuration d'un réseau \(Internet Setup\)](#)



MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Connexion de l'ampli-tuner au réseau à l'aide de câbles LAN (pour STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES)

L'illustration suivante est un exemple de configuration de réseau domestique avec l'ampli-tuner et un ordinateur. Le STR-ZA2100ES est utilisé à titre d'illustration dans cette section.



- Ⓐ Ordinateur
- Ⓑ Câble LAN (non fourni)
- Ⓒ Routeur
- Ⓓ Modem
- Ⓔ Internet

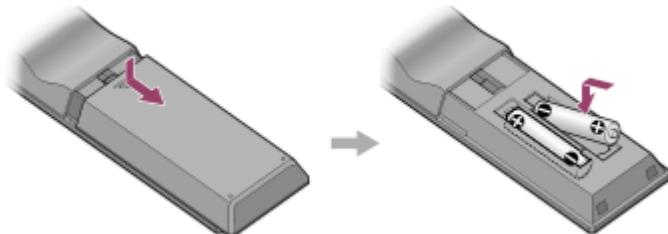
### Rubrique associée

- [Remarques relatives au branchement des câbles](#)
- [Configuration d'un réseau \(Internet Setup\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Insertion des piles dans la télécommande

Insérez deux piles R03 (taille AAA) (fournies) dans la télécommande. Assurez-vous que les pôles + et - sont correctement positionnés lors de la mise en place des piles.



### Note

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud et humide.
- N'utilisez pas une nouvelle pile avec une pile usagée.
- Ne mélangez pas des piles au manganèse avec d'autres types de piles.
- N'exposez pas le capteur de la télécommande à la lumière directe du soleil ou à des éclairages. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter tout dommage possible provenant d'une fuite ou d'une corrosion des piles.
- Si l'ampli-tuner ne répond plus à la télécommande, remplacez les deux piles par des neuves.

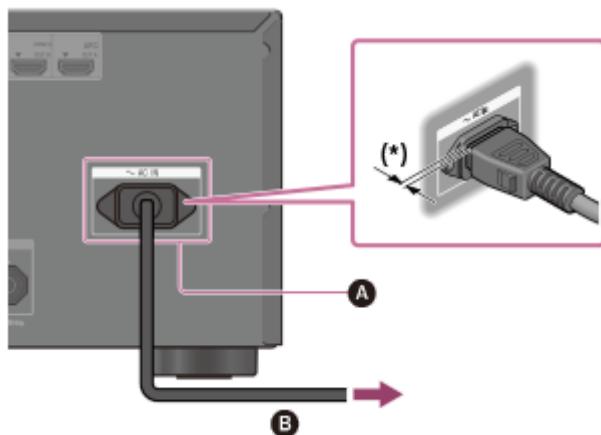
4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Mise sous tension de l'ampli-tuner

Avant de connecter le cordon d'alimentation secteur, veillez à établir les connexions avec les enceintes et les autres appareils.

- 1 Raccordez fermement le cordon d'alimentation secteur fourni à la borne AC IN de l'ampli-tuner, puis branchez le cordon d'alimentation secteur sur une prise murale.

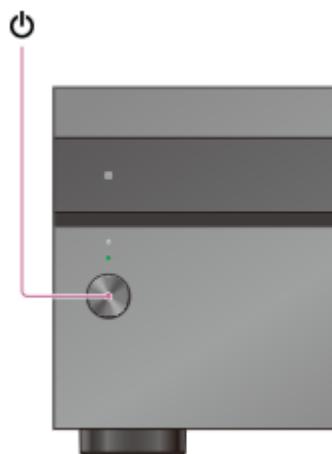


Ⓐ Borne AC IN

Ⓑ Cordon d'alimentation secteur (fourni)

\* Il reste un espace entre la fiche et le panneau arrière, même lorsque le cordon d'alimentation est fermement inséré. Le cordon est censé être branché de cette manière. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

- 2 Appuyez sur  (alimentation) pour mettre l'ampli-tuner sous tension.



Vous pouvez également mettre l'ampli-tuner sous tension à l'aide de MAIN  (alimentation) sur la télécommande. Pour mettre l'ampli-tuner hors tension, appuyez à nouveau sur MAIN  (alimentation).

### Note

- Après avoir éteint l'ampli-tuner, [STANDBY] clignote sur le panneau d'affichage. Ne débranchez pas le cordon d'alimentation secteur lorsque [STANDBY] clignote. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.



MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Remarques relatives à l'installation de l'ampli-tuner

- N'installez pas l'ampli-tuner dans un endroit confiné, tel qu'une bibliothèque.
- Vous devez laisser un espace suffisant autour de l'ampli-tuner pour évacuer la chaleur. Si vous placez l'ampli-tuner dans une baie, laissez un espace de 44,45 mm (1,75 po) au-dessus et plus de 44,45 mm (1,75 po) sur les côtés de l'ampli-tuner. La baie située derrière l'ampli-tuner doit être ouverte. Si vous placez l'ampli-tuner contre un mur, laissez un espace supérieur à 88,9 mm (3,5 po) entre l'ampli-tuner et le mur.
- Veillez à utiliser un kit de montage sur baie « WS-RE1 » dédié à cet ampli-tuner si vous le montez dans une baie.
- Placez l'ampli-tuner dans un endroit suffisamment aéré pour éviter toute accumulation de chaleur et prolonger sa durée de vie.
- Ne le placez pas à proximité de sources de chaleur ni dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à une poussière excessive ou à des contraintes mécaniques.
- Ne placez rien sur le boîtier qui pourrait bloquer la ventilation des orifices et provoquer des dysfonctionnements.
- Des aimants sont fixés sur le panneau avant et le capot avant. Ne placez pas de cartes comportant des pistes magnétiques, telles que des cartes bancaires ou des passes d'identification à proximité de l'ampli-tuner. Ces cartes pourraient devenir inutilisables à cause de l'effet des éléments sur l'ampli-tuner.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Configuration de l'ampli-tuner à l'aide d'Easy Setup

Lorsque vous mettez l'ampli-tuner sous tension pour la première fois ou après l'initialisation de l'ampli-tuner, l'écran Easy Setup s'affiche sur l'écran du téléviseur. Vous pouvez configurer les réglages suivants pour l'ampli-tuner en suivant les instructions sur l'écran Easy Setup.

- Auto Calibration

Vérifiez votre système d'enceintes et procédez au calibrage automatique conformément à la configuration et à la disposition de votre système d'enceintes.

- Internet Setup

Configurez les réglages pour raccorder l'ampli-tuner au réseau.

### Note

- Commutez l'entrée du téléviseur sur l'entrée sur laquelle l'ampli-tuner est raccordé pour utiliser cette fonction.

Si l'écran Easy Setup ne s'affiche pas ou si vous souhaitez afficher manuellement l'écran Easy Setup, vous pouvez l'afficher en sélectionnant [Setup] - [Easy Setup] dans le menu principal.

---

### Rubrique associée

- [1. À propos de Auto Calibration](#)
- [2. Avant de procéder à l'Auto Calibration](#)
- [3. Raccordement du microphone de calibrage](#)
- [4. Sélection des enceintes avant](#)
- [5. Exécution de l'Auto Calibration](#)
- [6. Vérification des résultats de l'Auto Calibration](#)
- [Configuration d'un réseau \(Internet Setup\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## 1. À propos de Auto Calibration

Auto Calibration vous permet de procéder à un calibrage automatique de la manière suivante.

- Vérifiez la connexion entre chacune des enceintes et l'ampli-tuner.
- Réglez le niveau de l'enceinte.
- Mesurez la distance de chacune des enceintes à la position à laquelle vous est assis. (\*1)
- Mesurez la taille des enceintes. (\*1)
- Mesures les caractéristiques de fréquence (EQ). (\*1)
- Mesure les caractéristiques de fréquence (Phase). (\*1) (\*2)

\*1 Le résultat de la mesure n'est pas utilisé si [Direct] est utilisé et qu'une entrée analogique est sélectionnée.

\*2 Il est possible que le résultat de la mesure ne soit pas utilisé en fonction des formats audio.

### Note

- Le D.C.A.C. est conçu pour obtenir une balance des sons adaptée à votre pièce. Toutefois, vous pouvez régler les niveaux d'enceinte manuellement en fonction de vos préférences à l'aide de [Test Tone].

### Rubrique associée

- [Sortie d'une tonalité test pour chacune des enceintes \(Test Tone\)](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## 2. Avant de procéder à l'Auto Calibration

Avant de procéder à l'Auto Calibration, vérifiez les points suivants :

- Réglez et raccordez les enceintes.
- Ne raccordez aucun microphone autre que le microphone de calibrage fourni à la prise CALIBRATION MIC.
- Si vous utilisez une connexion de bi-amplificateur ou des enceintes avec une connexion avant B, réglez correctement l'affectation des bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2). Pour en savoir plus, reportez-vous à « [Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière \(SB Speaker Assign\)](#) ».
- Réglez la sortie des enceintes sur un paramètre différent de [SPEAKERS OFF]. Pour en savoir plus, reportez-vous à « [4. Sélection des enceintes avant](#) ».
- Retirez tous les obstacles situés entre le microphone de calibrage et les enceintes.
- Pour une mesure précise, assurez-vous que l'environnement est calme et silencieux.

### Note

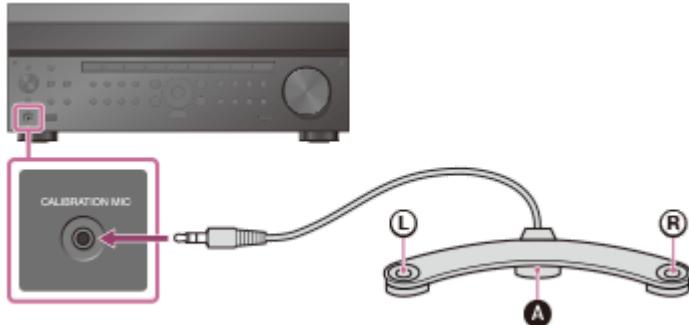
- Les enceintes émettent un son très fort pendant le calibrage et il est impossible de régler le volume. Veillez à respecter vos voisins et les enfants présents.
- Si la fonction sourdine a été activée avant que vous n'ayez procédé à l'Auto Calibration, elle est automatiquement désactivée.
- Il peut s'avérer impossible d'obtenir des mesures correctes ou de procéder à Auto Calibration si vous utilisez des enceintes spéciales telles que des enceintes bipolaires.

### Rubrique associée

- [4. Sélection des enceintes avant](#)
- [3. Raccordement du microphone de calibrage](#)
- [Confirmation du réglage du caisson des basses actif](#)
- [Sélection du modèle d'enceinte \(Speaker Pattern\)](#)
- [Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière \(SB Speaker Assign\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

### 3. Raccordement du microphone de calibrage



#### A Microphone de calibrage (fourni)

**1 Raccordez le microphone de calibrage fourni à la prise CALIBRATION MIC.**

**2 Réglez le microphone de calibrage.**

Placez le microphone de calibrage à votre emplacement d'écoute et réglez-le à la hauteur de vos oreilles.

#### Note

- Insérez à fond la fiche du microphone de calibrage dans la prise CALIBRATION MIC. Si le microphone de calibrage n'est pas raccordé de manière sécurisée, il est possible que les mesures soient effectuées incorrectement.
- Placez le microphone de calibrage horizontalement, les extrémités L (gauche) et R (droite) étant à la même hauteur.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

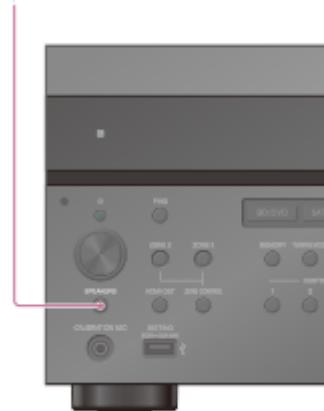
## 4. Sélection des enceintes avant

Vous pouvez sélectionner les enceintes avant que vous souhaitez utiliser.

Veillez à utiliser les touches de l'ampli-tuner pour procéder à cette opération.

- 1 Appuyez à plusieurs reprises sur **SPEAKERS** sur l'ampli-tuner pour sélectionner le système d'enceintes avant que vous souhaitez utiliser.

**SPEAKERS**



Les témoins du panneau d'affichage indiquent le groupe des bornes sélectionnées.

- **SP A :**  
enceintes raccordées aux bornes SPEAKERS FRONT A.
- **SP B (\*) :**  
enceintes raccordées aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2).
- **SP AB (\*) :**  
Enceintes raccordées aux bornes SPEAKERS FRONT A et SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) (connexion parallèle).
- **(Aucun) :**  
[SPEAKERS OFF] est affiché sur le panneau d'affichage. Aucun signal audio n'est reproduit sur les bornes des enceintes ni sur les prises PRE OUT.

\* Pour sélectionner [SP B] ou [SP AB], réglez l'affectation des bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) sur [Front B] en utilisant [SB Speaker Assign] dans le menu [Speaker Setup].

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## 5. Exécution de l'Auto Calibration

Vous pouvez procéder au calibrage automatique depuis votre emplacement d'écoute.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Auto Calibration].**
- 3 Suivez les instructions affichées sur l'écran du téléviseur, puis appuyez sur  pour sélectionner [Démarrer].**

La mesure démarre 5 secondes plus tard.  
Le processus de mesure prend environ 30 secondes avec une tonalité de test.  
Une fois la mesure terminée, un bip se fait entendre et l'écran commute.
- 4 Sélectionnez l'élément souhaité.**
  - **Enregistrer** : enregistre les résultats de la mesure et quitte le processus de réglage.
  - **Réessayer** : réexécute l'Auto Calibration.
  - **Ignorer** : quitte le processus de réglage sans enregistrer les résultats de la mesure.

Pour en savoir plus sur les résultats de la mesure, reportez-vous à « [6. Vérification des résultats de l'Auto Calibration](#) ».
- 5 Enregistrez les résultats de la mesure.**

Sélectionnez [Enregistrer] à l'étape 4.

### Correspondance du calibrage

Lorsque vous exécutez Auto Calibration, cette fonction opère automatiquement en faisant correspondre la distance et le niveau des enceintes droites et gauches. Vous ne pouvez régler cette fonction qu'une fois le processus de mesure D.C.A.C. terminé et les résultats de la mesure D.C.A.C. enregistrés. Le réglage est valide jusqu'à ce que vous le modifiez.

#### Note

- Si un code d'erreur ou un message d'avertissement s'affiche à l'écran à l'étape 3, reportez-vous à « [Liste des messages après les mesures de l'Auto Calibration](#) ».

#### Astuce

- Vous pouvez également procéder au calibrage automatique en appuyant sur la touche AUTO CAL de la télécommande. Si vous utilisez la touche AUTO CAL, les restrictions suivantes s'appliquent à l'opération :
  - Les réglages précédents relatifs à l'Auto Calibration ne sont pas pris en compte.
  - Vous ne pouvez utiliser que le panneau d'affichage pour l'opération.
- La fonction Auto Calibration est annulée si vous effectuez les procédures suivantes pendant le processus de mesure :
  - Allumez ou éteignez l'ampli-tuner.
  - Appuyer sur les touches d'entrée et de la télécommande ou sur l'ampli-tuner.
  - Appuyez sur .

- Appuyer sur SPEAKERS sur l'ampli-tuner.
- Appuyer sur HDMI OUTPUT.
- Appuyer sur AMP MENU.
- Appuyer sur HOME.
- Appuyer sur AUTO CAL.
- Modifier le niveau du volume.

---

#### Rubrique associée

- [1. À propos de Auto Calibration](#)
- [2. Avant de procéder à l'Auto Calibration](#)
- [6. Vérification des résultats de l'Auto Calibration](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## 6. Vérification des résultats de l'Auto Calibration

Pour vérifier les codes d'erreurs et les messages d'avertissemnts reçus dans [Auto Calibration], procédez selon les étapes suivantes :

### Si un code d'erreur s'affiche

Vérifiez le code d'erreur et effectuez à nouveau l'Auto Calibration.

- 1 Sélectionnez [Réessayer].**
- 2 Suivez les instructions affichées sur l'écran du téléviseur, puis appuyez sur pour sélectionner [Démarrer].**

La mesure démarre 5 secondes plus tard.  
Le processus de mesure prend environ 30 secondes avec une tonalité de test.  
Une fois la mesure terminée, un bip se fait entendre et l'écran commute.
- 3 Sélectionnez l'élément souhaité.**
  - **Enregistrer** : enregistre les résultats de la mesure et quitte le processus de réglage.
  - **Réessayer** : procédez de nouveau à l'Auto Calibration.
  - **Ignorer** : quitte le processus de réglage sans enregistrer les résultats de la mesure.
- 4 Enregistrez les résultats de la mesure.**

Sélectionnez [Enregistrer] à l'étape 3.

### Si un message d'avertissement s'affiche

Consultez le message d'avertissement et sélectionnez [OK]. Pour en savoir plus sur les messages d'avertissement, reportez-vous à « [Liste des messages après les mesures de l'Auto Calibration](#) ».

#### Astuce

- Il est possible que le résultat des mesures varie en fonction de la position du caisson de graves. Toutefois, le fait de continuer à utiliser l'ampli-tuner avec cette valeur ne pose pas de problème.

#### Rubrique associée

- [Liste des messages après les mesures de l'Auto Calibration](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

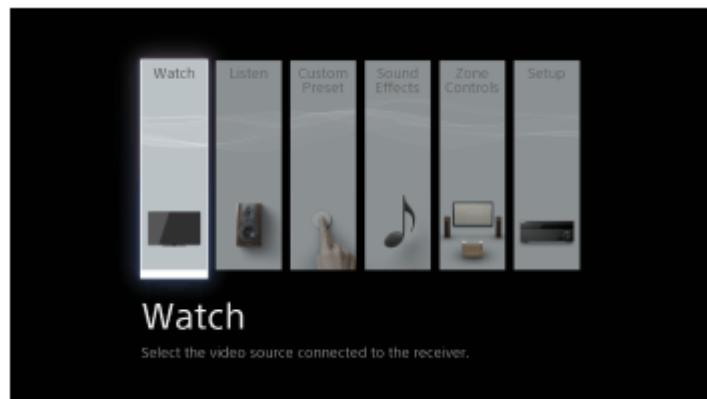
## Utilisation du menu sur l'écran du téléviseur

Vous pouvez afficher le menu de l'ampli-tuner sur l'écran du téléviseur (\*).

\* Lorsque vous souhaitez afficher le menu sur l'écran du téléviseur connecté à la prise HDMI OUT B (ZONE 2), réglez [HDMI Out B Mode] sur [Main].

**1 Commutez l'entrée du téléviseur à l'entrée sur laquelle l'ampli-tuner est raccordé.**

**2 Appuyez sur HOME pour afficher le menu principal sur l'écran du téléviseur.**



**3 Appuyez à plusieurs reprises sur ↘/↗ pour sélectionner le menu souhaité, puis appuyez sur [+] pour accéder au menu.**

### Options du menu principal

**Watch** : sélectionnez cette option pour afficher la vidéo depuis l'appareil raccordé.

**Listen** : sélectionnez cette option pour écouter le son de l'appareil raccordé.

**Custom Preset** : sélectionnez cette option pour enregistrer divers réglages pour l'ampli-tuner et les rappeler.

**Sound Effects** : sélectionnez cette option pour profiter d'effets sonores.

**Zone Controls** : Sélectionnez cette option pour régler les paramètres de la Zone 2 ou de la Zone 3.

**Setup** : sélectionnez cette option pour ajuster les divers réglages pour l'ampli-tuner.

#### Note

- Le son n'est pas reproduit à partir des enceintes du téléviseur lorsque le menu principal est affiché.

#### Astuce

- Si [OPTIONS] s'affiche dans la partie inférieure droite de l'écran du téléviseur, vous pouvez afficher la liste des fonctions en appuyant sur OPTIONS et en sélectionnant une fonction connexe.
- Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur RETURN.
- Pour quitter le menu, appuyez sur HOME pour afficher le menu principal, puis appuyez à nouveau sur HOME.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

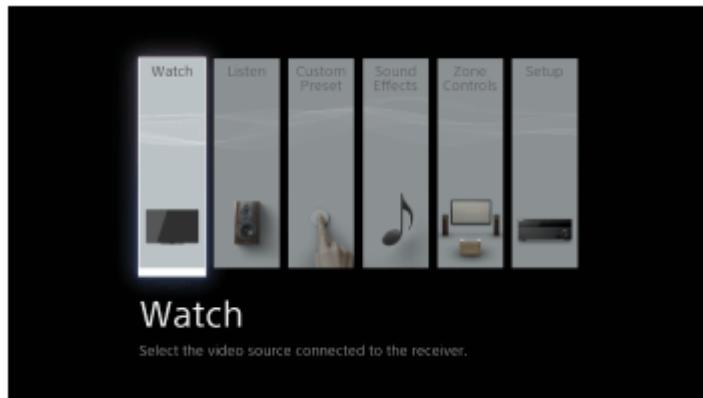
## Profiter de vidéos/du son depuis l'appareil connecté

**1 Commutez l'entrée du téléviseur à l'entrée sur laquelle l'ampli-tuner est raccordé.**

**2 Appuyer sur HOME.**

Le menu principal s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Selon le téléviseur, l'affichage du menu principal sur l'écran du téléviseur peut prendre un certain temps.



**3 Sélectionnez [Watch] ou [Listen] depuis le menu principal.**

La liste des éléments du menu s'affiche sur l'écran du téléviseur.

**4 Sélectionnez l'appareil que vous souhaitez.**

**5 Mettez l'appareil sous tension et démarrez la lecture.**

**6 Appuyez sur □ +/- pour régler le niveau du volume.**

Vous pouvez également utiliser MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner.

**7 Appuyez sur 2CH/DIRECT, A.F.D., MOVIE ou MULTI ST. pour profiter du son surround.**

Vous pouvez également utiliser 2CH/DIRECT, A.F.D., MOVIE ou MULTI ST. sur l'ampli-tuner.

### Note

- Avant de mettre l'ampli-tuner hors tension, veillez à baisser le volume. Sinon, à la prochaine mise sous tension de l'ampli-tuner, le son peut être reproduit à un niveau de volume élevé et endommager vos enceintes.
- Lorsque vous mettez l'ampli-tuner sous tension pour la première fois, un délai pouvant atteindre jusqu'à une minute peut être requis avant que le son ne soit reproduit par l'ampli-tuner.

### Astuce

- Vous pouvez sélectionner l'appareil de votre choix en appuyant sur les touches d'entrée de la télécommande ou de l'ampli-tuner.

- Vous pouvez régler le niveau du volume différemment à l'aide du bouton MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner ou des boutons ▲/▼ sur la télécommande.  
Pour augmenter ou baisser rapidement le volume
  - Tournez rapidement le bouton.
  - Appuyez de manière prolongée l'une des touches.
- Pour procéder à des ajustements précis
  - Tournez lentement le bouton.
  - Appuyez sur les touches et relâchez-les.

## Rubrique associée

- [Sélection d'un champ sonore \(Sound Field\)](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Profiter du son d'un téléviseur compatible avec la fonction eARC ou ARC (Enhanced Audio Return Channel/Audio Return Channel)

Si votre téléviseur prend en charge la fonction eARC ou ARC, réglez l'ampli-tuner selon la procédure suivante pour reproduire le son du téléviseur à partir des enceintes raccordées à l'ampli-tuner.

Lorsque l'entrée d'un téléviseur est sélectionnée tandis qu'[Input Mode] est réglé sur [Auto], la priorité est donnée aux signaux eARC ou ARC.

**1 Sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup] dans le menu principal.**

**2 Sélectionnez [Audio Return Channel].**

**3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**

- **eARC** : La fonction eARC est disponible.

Lorsque vous raccordez un téléviseur compatible avec eARC à l'ampli-tuner, la fonction eARC est activée.

Lorsque vous raccordez un téléviseur compatible avec ARC (mais pas avec eARC), la fonction ARC est activée.

Le son du téléviseur raccordé à l'ampli-tuner via la prise HDMI OUT A est reproduit à partir de l'ampli-tuner lorsque l'entrée du téléviseur est sélectionnée.

- **ARC** : La fonction ARC est disponible. La fonction eARC n'est pas disponible.

Lorsque vous raccordez un téléviseur compatible avec eARC ou ARC, la fonction ARC est activée.

Le son du téléviseur raccordé à l'ampli-tuner via la prise HDMI OUT A est reproduit à partir de l'ampli-tuner lorsque l'entrée du téléviseur est sélectionnée.

- **Off** : Ni la fonction eARC, ni la fonction ARC n'est activée, même si vous raccordez un téléviseur compatible avec eARC ou ARC.

Le son du téléviseur raccordé à l'ampli-tuner via la prise HDMI OUT A n'est pas reproduit à partir de l'ampli-tuner même lorsque l'entrée du téléviseur est sélectionnée.

## Si vous procédez au raccordement sur un téléviseur qui n'est pas compatible avec la fonction eARC ou ARC, ou souhaitez sélectionner un signal audio à l'aide d'un câble non-HDMI (par ex., via un câble optique numérique ou un câble audio)

Sélectionnez [Setup] - [Input Setup] - [Input Mode] et commutez le mode d'entrée audio.

### Note

- Veillez à couper le volume du téléviseur ou à en activer la fonction sourdine.
- Si votre téléviseur ne prend pas en charge la fonction de contrôle audio du système, réglez [Audio Out] sur [TV + AMP] dans le menu [HDMI Setup] pour reproduire le son du téléviseur à partir de l'enceinte du téléviseur et des enceintes raccordées à l'ampli-tuner.
- Si votre téléviseur possède un menu similaire pour eARC, vérifiez également les paramètres relatifs sur celui-ci lorsque vous sélectionnez [eARC] ou [ARC] pour [Audio Return Channel] sur l'ampli-tuner. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

### Rubrique associée

- [Commutation des moniteurs qui reproduisent les signaux vidéo HDMI](#)

- Commutation entre l'audio numérique et analogique (Input Mode)
- Raccordement d'un téléviseur
- Raccordement d'un téléviseur 4K
- Remarques relatives au branchement des câbles
- À propos des connexions HDMI
- Qu'est-ce qu'eARC (Enhanced Audio Return Channel) ?
- Formats audio numériques pris en charge par l'ampli-tuner

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Qu'est-ce qu'eARC (Enhanced Audio Return Channel) ?

La prise HDMI OUT A de l'ampli-tuner prend en charge la fonction eARC (Enhanced Audio Return Channel). eARC est une nouvelle fonctionnalité de la Spécification HDMI 2.1. Elle est conçue pour prendre en charge les formats audio les plus récents en plus des formats audio déjà pris en charge par ARC conventionnel. Lorsque vous raccordez un téléviseur compatible eARC à la prise HDMI OUT A de l'ampli-tuner à l'aide d'un câble HDMI, vous pouvez profiter de formats audio à base d'objets tels que Dolby Atmos - Dolby TrueHD et DTS:X, ainsi que Multi Channel Linear PCM, qui ne peuvent pas être transmis par ARC.

### Rubrique associée

- [Profiter du son d'un téléviseur compatible avec la fonction eARC ou ARC \(Enhanced Audio Return Channel/Audio Return Channel\)](#)
- [Formats audio numériques pris en charge par l'ampli-tuner](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Lorsque vous utilisez un téléviseur compatible ARC qui prend en charge la sortie audio Dolby Atmos

L'ampli-tuner peut recevoir des signaux Dolby Atmos au format Dolby Digital Plus, pas seulement lorsque les signaux audio proviennent de la prise d'entrée HDMI mais également à partir d'un téléviseur raccordé à l'ampli-tuner à l'aide de la fonction ARC.

Activez la fonction ARC pour activer la transmission des signaux Dolby Digital Plus. Cet ampli-tuner est conçu pour activer la fonction ARC séparément même si [Control for HDMI] est réglé sur [Off] dans le menu [HDMI Setup]. Dans ce cas, réglez l'ampli-tuner en procédant comme suit.

- 1 Activez la fonction Control for HDMI du téléviseur.**
- 2 Changez le réglage de la sortie audio du téléviseur de sorte que celui-ci puisse reproduire les signaux Dolby Digital Plus.**

Pour en savoir plus sur le réglage du téléviseur, reportez-vous à son mode d'emploi.
- 3 Réglez [Audio Return Channel] sur [ARC] dans le menu [HDMI Setup] de l'ampli-tuner.**
- 4 Réglez [Input Mode] sur [Auto] dans le menu [Input Setup] de l'ampli-tuner.**
- 5 Configurez le réglage HDMI OUTPUT sur [HDMI OUT A] sur l'ampli-tuner.**
- 6 Désactivez la fonction Control for HDMI pour tous les appareils raccordés à l'ampli-tuner sauf le téléviseur.**

Pour en savoir plus, reportez-vous aux modes d'emploi des appareils raccordés.
- 7 Désactivez les réglages du fonctionnement d'autres appareils sur la télécommande du téléviseur.**

Pour en savoir plus sur le réglage du téléviseur, reportez-vous à son mode d'emploi.
- 8 Commutez l'entrée de l'ampli-tuner sur [TV].**

### Note

- La fonction ARC n'est opérationnelle que sur le téléviseur raccordé à la prise HDMI OUT A.
- Si la fonction Control for HDMI est activée sur les appareils source raccordés à l'ampli-tuner ou au téléviseur, les fonctions de verrouillage sont opérationnelles seulement entre le téléviseur et les appareils source.

### Rubrique associée

- Profiter du son d'un téléviseur compatible avec la fonction eARC ou ARC (Enhanced Audio Return Channel/Audio Return Channel)
- Qu'est-ce qu'eARC (Enhanced Audio Return Channel) ?
- Lorsque vous utilisez un téléviseur compatible eARC qui prend en charge la sortie audio Dolby Atmos et DTS:X

- Formats audio numériques pris en charge par l'ampli-tuner
- Commutation entre l'audio numérique et analogique (Input Mode)
- Commande des appareils HDMI (Control for HDMI)
- Commutation des moniteurs qui reproduisent les signaux vidéo HDMI

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Lorsque vous utilisez un téléviseur compatible eARC qui prend en charge la sortie audio Dolby Atmos et DTS:X

L'ampli-tuner peut recevoir des signaux Dolby Atmos et DTS:X envoyés depuis un téléviseur ou d'autres appareils raccordés. Lorsque vous raccordez un téléviseur compatible eARC à l'ampli-tuner, outre les formats audio déjà pris en charge par ARC conventionnel, vous pouvez également profiter des formats audio basés sur les objets tels que Dolby Atmos - Dolby TrueHD et DTS:X, ainsi que Multi Channel Linear PCM, qui ne peuvent pas être transmis par ARC. Si vous utilisez un téléviseur compatible avec la sortie Dolby Atmos et DTS:X, exécutez les réglages suivants sur l'ampli-tuner afin de lire le contenu compatible Dolby Atmos et DTS:X envoyé par le téléviseur.

### 1 Activez la fonction eARC sur le téléviseur.

La sortie eARC du téléviseur est activée.

### 2 Réglez la sortie Dolby Atmos et DTS:X du téléviseur pour l'activer.

Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

### 3 Sélectionnez [Setup] – [HDMI Setup] – [Audio Return Channel] – [eARC] sur l'ampli-tuner.

Il est maintenant possible de recevoir les signaux eARC du téléviseur.

### 4 Sélectionnez [Setup] – [Input Setup] – [Input Mode] – [Auto] sur l'ampli-tuner.

### 5 Appuyez sur HDMI OUT pour sélectionner [HDMI OUT A].

### 6 Désactivez les réglages du fonctionnement d'autres appareils sur la télécommande du téléviseur.

### 7 Commutez l'entrée de l'ampli-tuner sur [TV].

#### Note

- Si votre téléviseur possède un menu similaire pour eARC, vérifiez également les paramètres relatifs sur le téléviseur lorsque vous sélectionnez [eARC] pour [Audio Return Channel] sur l'ampli-tuner. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

#### Rubrique associée

- Profiter du son d'un téléviseur compatible avec la fonction eARC ou ARC (Enhanced Audio Return Channel/Audio Return Channel)
- Qu'est-ce qu'eARC (Enhanced Audio Return Channel) ?
- Lorsque vous utilisez un téléviseur compatible ARC qui prend en charge la sortie audio Dolby Atmos
- Formats audio numériques pris en charge par l'ampli-tuner
- Communauté entre l'audio numérique et analogique (Input Mode)
- Communauté des moniteurs qui reproduisent les signaux vidéo HDMI



MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Regarder du contenu dont les droits d'auteur sont protégés par HDCP 2.2

Pour regarder du contenu dont les droits d'auteur sont protégés par HDCP 2.2, notamment du contenu 4K, raccordez l'ampli-tuner et le téléviseur via une prise HDMI compatible HDCP 2.2. Vous ne pouvez regarder du contenu 4K dont les droits d'auteur sont protégés que via une connexion à une prise HDMI compatible HDCP 2.2. Pour plus de détails permettant de savoir si le téléviseur les périphériques 4K sont dotés d'une prise HDMI compatible HDCP 2.2, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur et des périphériques 4K.

---

### Rubrique associée

- [Raccordement d'un téléviseur](#)
- [Raccordement d'un téléviseur 4K](#)
- [Raccordement d'un téléviseur 4K prenant en charge HDCP 2.2 et d'un décodeur de flux 4K à l'aide d'un câble HDMI compatible 4K](#)
- [Remarques relatives au branchement des câbles](#)
- [À propos des connexions HDMI](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Écoute de la radio FM/AM

Vous pouvez écouter des programmes FM et AM via le tuner intégré. Avant utilisation, veillez à ce que les antennes FM et AM soient raccordées à l'ampli-tuner.

- 1 Sélectionnez [Listen] - [FM TUNER] ou [AM TUNER] dans le menu principal.

L'écran FM/AM s'affiche.

Pour changer le mode d'écran, appuyez sur OPTIONS et sélectionnez [Simple] ou [Full] dans [FM/AM Display] à partir du menu des options.

### Écran FM/AM (mode Simple)

L'écran de mode Simple s'affiche dans le réglage par défaut.



#### 1. Indication de la bande

Vous pouvez sélectionner [FM] ou [AM] en appuyant sur FM ou AM.

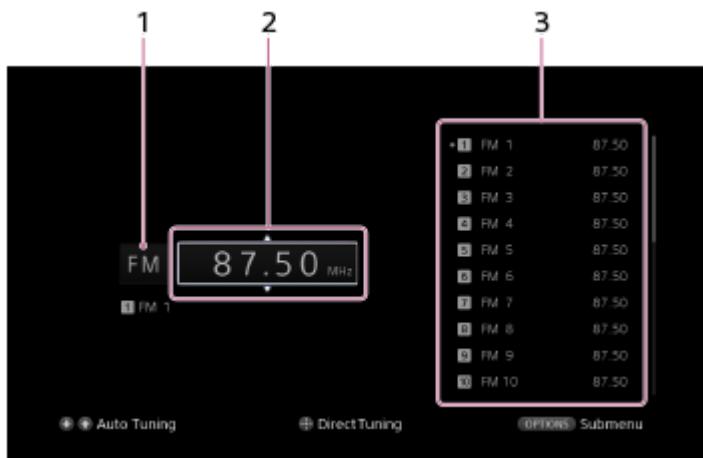
#### 2. Indication de la fréquence

Vous pouvez syntoniser automatiquement une station en appuyant sur TUNING +/- . L'ampli-tuner cesse le balayage dès qu'une station est reçue.

Vous pouvez également sélectionner une station préréglée PRESET +/-.

### Écran FM/AM (mode Full)

Vous pouvez sélectionner et utiliser chacun des éléments de l'écran en appuyant sur  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  et  $[+/-]$ .



### 1. Indication de la bande

Vous pouvez sélectionner [FM] ou [AM] en appuyant à plusieurs reprises sur **▲/▼**.

### 2. Indication de la fréquence

Vous pouvez syntoniser automatiquement une station en appuyant à plusieurs reprises sur **▲/▼** (Auto Tuning). Appuyez sur **▲** pour procéder au balayage des stations de la fréquence la plus basse à la plus élevée, ou sur **▼** pour procéder au balayage des stations de la fréquence plus élevée à la plus basse.

L'ampli-tuner cesse le balayage dès qu'une station est reçue.

### 3. Liste des stations préréglées

Vous pouvez syntoniser une station en appuyant sur le numéro préréglé de la liste.

#### Rubrique associée

- [Raccordement des antennes](#)
- [Réglage du mode de réception de la station FM \(FM Mode\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Préréglage des stations de radio FM/AM (Preset Memory)

Vous pouvez stocker jusqu'à 30 stations FM et 30 stations AM comme stations favorites.

**1 Sélectionnez [Listen] - [FM TUNER] ou [AM TUNER] dans le menu principal.**

Si l'écran de mode Simple s'affiche, commutez sur l'écran de mode Full en appuyant sur OPTIONS et en sélectionnant [Full] dans [FM/AM Display] dans le menu des options.

**2 Syntonisez la station que vous souhaitez prérégler.**

**3 Appuyer sur OPTIONS.**

**4 Sélectionnez [Preset Memory] dans le menu des options.**

**5 Sélectionnez un numéro préréglé.**

La station est stockée sous le numéro préréglé sélectionné.

**6 Répétez les étapes 1 à 5 pour stocker une autre station.**

Vous pouvez stocker des stations de la manière suivante :

- **Bande AM** : AM 1 à AM 30
- **Bande FM** : FM 1 à FM 30

### Rubrique associée

- [Écoute de la radio FM/AM](#)
- [Nommer les stations préréglées \(Name Input\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Syntonisation directe d'une station (Direct Tuning)

Vous pouvez saisir directement la fréquence d'une station.

**1 Sélectionnez [Listen] - [FM TUNER] ou [AM TUNER] dans le menu principal.**

Si l'écran de mode Simple s'affiche, commutez sur l'écran de mode Full en appuyant sur OPTIONS et en sélectionnant [Full] dans [FM/AM Display] dans le menu des options.

**2 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  pour sélectionner l'indication de fréquence, puis sur  $\text{[+/-]}$ .**

**3 Saisissez la fréquence à l'aide de  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ .**

1. Appuyez sur  $\leftarrow/\rightarrow$  pour sélectionner un chiffre.
2. Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour changer le chiffre.

**4 Appuyez sur  $\text{[+/-]}$ .**

### Note

- Si la fréquence syntonisée est invalide ou hors de la plage, [--- MHz] ou [--- kHz] s'affiche et l'écran revient à la fréquence actuelle.  
Assurez-vous d'avoir saisi la fréquence correcte. Sinon, répétez les étapes 3 et 4. Si vous ne pouvez toujours pas syntoniser une station, il est possible que la fréquence ne soit pas utilisée dans votre région.

### Astuce

- Ajustez la direction de l'antenne cadre AM pour une réception optimale lors de la syntonisation d'une station AM.
- L'échelle de syntonisation pour une syntonisation directe est affichée ci-dessous :
  - **FM** : 100 kHz
  - **AM** : 10 kHz (\*)

\* Il est possible de modifier l'échelle de syntonisation AM. Pour en savoir plus, reportez-vous à « [Modification de l'échelle de syntonisation AM](#) ».

### Rubrique associée

- [Modification de l'échelle de syntonisation AM](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Modification de l'échelle de syntonisation AM

Vous pouvez modifier l'échelle de syntonisation AM en 9 kHz ou 10 kHz à l'aide des touches de l'ampli-tuner.  
Veillez à utiliser les touches de l'ampli-tuner pour procéder à cette opération.

**1 Éteignez l'ampli-tuner.**

**2 Maintenez TUNING MODE enfoncé et appuyez sur  (alimentation) sur l'ampli-tuner.**

L'échelle de syntonisation AM actuelle passe à 9 kHz (ou 10 kHz). Pour réinitialiser l'échelle sur 10 kHz (ou 9 kHz), répétez la procédure ci-dessus.

### Note

- Selon les réglages, il est possible qu'un certain temps soit nécessaire à la modification de l'échelle de syntonisation AM.
- Toutes les stations préréglées sont effacées lorsque vous modifiez l'échelle de syntonisation.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Sélection d'un champ sonore (Sound Field)

Vous pouvez sélectionner parmi toute une gamme de modes de champs sonores en fonction des connexions des enceintes et des sources d'entrée.

**1 Sélectionnez [Setup] - [Audio Setup] dans le menu principal.**

**2 Sélectionnez [Sound Field].**

**3 Sélectionnez le champ sonore que vous souhaitez.**

Pour en savoir plus sur chacun des champs sonores, reportez-vous à « [Champs sonores sélectionnables et leurs effets](#) ».

### Note

- Il est possible que les champs sonores pour les films ne fonctionnent pas selon l'entrée ou le modèle d'enceinte que vous avez sélectionnée ou selon les formats audio.
- Selon le format audio, il est possible que l'ampli-tuner lise des signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage réelle des signaux d'entrée.
- Il est possible que certaines enceintes ou que le caisson de graves ne reproduisent pas de son selon le réglage du champ sonore.
- Si vous entendez des parasites, ceux-ci peuvent être différents en fonction du champ sonore que vous sélectionnez.

### Astuce

- Vous pouvez également sélectionner [Sound Field] dans [Sound Effects] à partir du menu principal.
- Vous pouvez également utiliser 2CH/DIRECT, A.F.D., MOVIE ou MULTI ST. sur la télécommande ou sur l'ampli-tuner pour sélectionner un champ sonore.

### Rubrique associée

- [Champs sonores sélectionnables et leurs effets](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Champs sonores sélectionnables et leurs effets

Champ sonore		Panneau d'affichage	Explication
2CH/DIRECT	2ch Stereo	2CH STEREO	<p>Lit les signaux audio 2 canaux sans ajouter d'effets surround. Les signaux audio monauraux et multicanaux sont reproduits après avoir été convertis en signal à deux canaux.</p> <p>Ce champ sonore est mieux adapté à la lecture de signaux audio reproduits seulement de deux enceintes avant, sans ajouter aucun effet surround virtuel.</p> <p>Le son est reproduit uniquement sur les enceintes avant gauche/droite. Aucun son ne provient du caisson de graves.</p>
	Direct	DIRECT	Lit tous les signaux audio sans ajouter d'effets surround.
A.F.D.	Auto Format Decoding	Auto Format Decoding (A.F.D.)	Décode et lit les signaux audio à l'aide de la méthode de traitement optimal selon l'entrée du signal audio.
MOVIE	Dolby Surround	DOLBY SURROUND	<p>Le mélangeur élévateur Dolby Surround étend le contenu audio traditionnel pour sa lecture dans n'importe quelle configuration d'enceintes multicanaux, y compris les enceintes de hauteur.</p> <p>Ce mélangeur élévateur remplace et améliore la célèbre technologie Dolby Pro Logic II.</p>
	Neural:X	NEURAL:X	Neural:X reconfigure les films et la musique stéréo, 5.1 et 7.1 pour les adapter à votre disposition d'enceintes.
MULTI ST.	Multi Stereo	MULTI STEREO	<p>Reproduit le son depuis toutes les enceintes connectées.</p> <p>Lorsque des signaux audio à deux canaux ou monauraux sont entrés, l'ampli-tuner reproduit le son à partir de toutes les enceintes sans ajouter d'effets surround.</p> <p>Lorsque des signaux audio multicanaux sont entrés, le son peut ne pas être reproduit sur certaines enceintes selon les paramètres d'enceinte ou le contenu de lecture.</p>

### Note

- Dolby Atmos est décodé comme Dolby TrueHD ou Dolby Digital Plus lorsque [Direct], [2ch Stereo] ou [Neural:X] est utilisé.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réinitialisation des champs sonores aux réglages par défaut

Veillez à utiliser les touches de l'ampli-tuner pour procéder à cette opération.

**1** Éteignez l'ampli-tuner.

**2** Maintenez MULTI ST. enfoncé et appuyez sur  (alimentation) sur l'ampli-tuner.

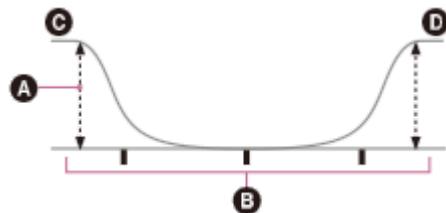
[S.F. INITIALIZED!] apparaît sur le panneau d'affichage et tous les champs sonores sont réinitialisés à leur valeur par défaut.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage de l'égaliseur (Equalizer)

Vous pouvez utiliser les paramètres suivants pour régler la qualité tonale (niveau des graves/aigus) des enceintes avant, centrale, surround/surround arrière, hauteur1 (\*1), hauteur2 (\*1) et hauteur (\*2).



- Ⓐ Niveau (dB)
- Ⓑ Fréquence (Hz)
- Ⓒ Grave
- Ⓓ Aigu

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.
- 2 Sélectionnez [Equalizer].
- 3 Sélectionnez [Front], [Center], [Surround], [Height1] (\*1), [Height2] (\*1) ou [Height] (\*2).
- 4 Sélectionnez [Bass] ou [Treble].
- 5 Réglez le gain.

\*1 pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES

\*2 pour STR-ZA1100ES

### Note

- Cette fonction n'est pas opérationnelle dans les cas suivants :
  - [Direct] est utilisé et une entrée analogique est sélectionnée.
  - [Pure Direct] est réglé sur [On].
- Les fréquences pour [Bass] et [Treble] sont fixes.
- Selon le format audio, il est possible que l'ampli-tuner lise des signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage original des signaux d'entrée.

### Astuce

- Vous pouvez également sélectionner [Equalizer] dans [Sound Effects] à partir du menu principal.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Profiter d'un son net et dynamique à faible volume (Sound Optimizer)

Vous pouvez profiter d'un son net et dynamique à faible volume à l'aide de la fonction Sound Optimizer. Une fois l'Auto Calibration effectuée, le niveau sonore est optimisé de manière adaptée à votre environnement.

**1 Sélectionnez [Sound Effects] - [Sound Optimizer] dans le menu principal.**

**2 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**

- **Normal** : procède au réglage pour le niveau de référence d'un film.
- **Low** : procède au réglage pour un CD ou un autre logiciel dont le niveau de pression acoustique moyenne est traité de manière élevée.
- **Off**

### Note

- Cette fonction n'est pas opérationnelle dans les cas suivants :
  - [Direct] est utilisé et une entrée analogique est sélectionnée.
  - [Pure Direct] est réglé sur [On].
- Selon le format audio, il est possible que l'ampli-tuner lise des signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage réelle des signaux d'entrée.

### Astuce

- Vous pouvez également sélectionner [Sound Optimizer] dans le menu [Audio Setup].

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Profiter d'un son plus naturel grâce à des enceintes installées au plafond (In-Ceiling Speaker Mode)

Réglez si vous souhaitez utiliser ou non le mode In-Ceiling Speaker Mode avec l'entrée actuelle. Dans un réglage où les enceintes avant et centrale sont installées au plafond, le fait d'abaisser la position de sortie du son jusqu'à l'écran vous permet de profiter d'une expérience plus naturelle.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Audio Setup] dans le menu principal.
- 2 Sélectionnez [In-Ceiling Speaker Mode].
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.
  - **Front & Center** : baisse la position de sortie audio des enceintes avant et centrale installées au plafond à la hauteur de l'écran.
  - **Front** : baisse la position de sortie audio des enceintes avant installées au plafond à la hauteur de l'écran.
  - **Off** : n'active pas cette fonction.

### Note

- Cette fonction n'est pas opérationnelle dans les cas suivants :
  - [Direct] est utilisé et une entrée analogique est sélectionnée.
  - Des enceintes compatibles Dolby Atmos sont utilisées.
  - Dolby Atmos est en cours de décodage.
  - [Pure Direct] est réglé sur [On].
- Il est possible que cette fonction ne soit pas opérationnelle selon le format audio.
- Selon le format audio, il est possible que l'ampli-tuner lise des signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage réelle des signaux d'entrée.

### Astuce

- Vous pouvez également activer/désactiver cette fonction pour chaque entrée sur l'écran Input Setup.
- Vous pouvez également sélectionner [In-Ceiling Speaker Mode] dans [Sound Effects] à partir du menu principal.
- Vous pouvez également activer/désactiver la fonction en appuyant sur IN-CEILING SP sur la télécommande ou sur l'ampli-tuner.
- Pour obtenir des effets optimaux dans l'environnement d'écoute, configurez le réglage [Ceiling Height] et procédez à l'Auto Calibration.

### Rubrique associée

- [Réglage de la hauteur des enceintes de plafond par rapport au sol \(Ceiling Height\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Profiter d'un son haute-fidélité (Pure Direct)

Vous pouvez profiter d'un son d'une meilleure fidélité sur toutes les entrées utilisant la fonction Pure Direct. Lorsque la fonction Pure Direct est activée, le panneau d'affichage s'éteint afin de supprimer les parasites qui altèrent la qualité sonore.

- 1 Sélectionnez [Sound Effects] - [Pure Direct] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [On].**

### Annulation de Pure Direct

La fonction Pure Direct est annulée lorsque vous procédez comme suit :

- Sélectionnez [Off] à l'étape 2.
- Appuyer sur PURE DIRECT.
- Modifiez le champ sonore.
- Modifiez le réglage de la scène sur le téléviseur (Sélection de scène).
- Modifiez le réglage de [Equalizer], [Sound Optimizer], [Dynamic Range Compressor] ou [In-Ceiling Speaker Mode].

#### Note

- [Equalizer], [Sound Optimizer], [Dynamic Range Compressor] et [In-Ceiling Speaker Mode] ne sont pas opérationnels lorsque la fonction Pure Direct est sélectionnée.

#### Astuce

- Vous pouvez également utiliser PURE DIRECT pour activer ou désactiver la fonction Pure Direct.
- Vous pouvez également sélectionner [Pure Direct] dans le menu [Audio Setup].

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Utilisation de la fonction DTS:X Dialog Control

La fonction DTS:X Dialog Control permet de régler les niveaux de dialogue au cours de la lecture du flux DTS:X. Cette fonction permet d'augmenter les niveaux des dialogues par rapport au son en arrière-plan et de bien entendre ces dialogues même dans une situation bruyante.

**1 Appuyer sur OPTIONS.**

Le menu d'option s'affiche.

**2 Sélectionnez [Dialog Control].**

**3 Appuyez sur  $\blacktriangleleft/\triangleright$  pour régler le niveau des dialogues.**

**Note**

- Il est possible que cette fonction ne soit pas opérationnelle selon les signaux audio.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Changement du réglage IMAX Mode pour la lecture du contenu IMAX Enhanced (IMAX MODE)

Le réglage par défaut pour IMAX Mode du décodeur DTS est [AUTO]. IMAX Mode est automatiquement activé lorsque vous lisez du contenu IMAX Enhanced pour vous permettre de profiter de contenu IMAX remasterisé numériquement. Cette fonction n'est opérationnelle que lorsqu'un flux DTS est entré.

Vous pouvez également activer ou désactiver manuellement IMAX Mode.

### 1 Appuyer sur AMP MENU.

Le menu s'affiche sur le panneau d'affichage de l'ampli-tuner.

### 2 Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner [4. AUDIO SETUP], puis appuyez sur .

### 3 Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner [4.12. IMAX MODE], puis appuyez sur .

### 4 Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner le paramètre de votre choix, puis appuyez sur .

- **AUTO** : IMAX Mode est automatiquement activé lorsque vous lisez du contenu IMAX Enhanced (réglage par défaut).
- **ON** : Ce réglage ne peut être sélectionné que lorsque vous lisez un flux DTS 5.1 canaux. Si vous sélectionnez [ON], IMAX Mode est activé lorsque vous lisez du contenu IMAX Enhanced ou un flux DTS 5.1 canaux.
- **OFF** : IMAX Mode n'est pas actif.

### Astuce

- Vous pouvez modifier IMAX Mode dans le menu d'options. Lorsque vous entrez un flux DTS, appuyez sur OPTIONS et sélectionnez un réglage sous [IMAX Mode] dans le menu d'options.

### Rubrique associée

- [Utilisation de l'ampli-tuner à l'aide du menu du panneau d'affichage](#)
- [Liste des menus \(sur le panneau d'affichage\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage des paramètres de fréquence de recouvrement pour la lecture de contenu IMAX Enhanced (IMAX ADJUSTMENT)

Lorsque vous regardez du contenu IMAX Enhanced, les réglages suivants sont désactivés afin de ne pas interférer avec le son du contenu.

- [2.11. CROSSOVER FREQUENCY]
- [4.6. SUBWOOFER LOW PASS FILTER]

Toutefois, le contenu IMAX Enhanced peut ne pas être reproduit de manière appropriée selon la taille et les spécifications des enceintes.

Si un réglage est nécessaire lorsque vous regardez du contenu IMAX Enhanced, effectuez les opérations suivantes. La fonction n'est opérationnelle que lorsqu'un flux DTS est entré.

- Réglage de la fréquence de recouvrement pour la sortie des enceintes avant, centrale, surround, et/ou de hauteur
- Réglage de la fréquence de recouvrement pour la sortie du caisson de graves

### Réglage de la fréquence de recouvrement pour la sortie des enceintes avant, centrale, surround, et/ou de hauteur

#### 1. Appuyer sur AMP MENU.

Le menu s'affiche sur le panneau d'affichage de l'ampli-tuner.

#### 2. Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner [4. AUDIO SETUP], puis appuyez sur .

#### 3. Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner [4.13. IMAX ADJUSTMENT], puis appuyez sur .

#### 4. Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner [4.13.1. HPF/CROSSOVER], puis appuyez sur .

#### 5. Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner l'enceinte pour laquelle vous souhaitez régler la fréquence de recouvrement, puis appuyez sur .

Vous pouvez effectuer votre sélection à partir des enceintes suivantes.

- Pour le STR-ZA3100ES/ZA2100ES : FRONT, CENTER, SURROUND, HEIGHT1 ou HEIGHT2
- Pour le STR-ZA1100ES : FRONT, CENTER, SURROUND ou HEIGHT

#### 6. Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner un réglage compris entre 40 Hz et 200 Hz, puis appuyez sur .

### Réglage de la fréquence de recouvrement pour la sortie du caisson de graves

#### 1. Appuyer sur AMP MENU.

Le menu s'affiche sur le panneau d'affichage de l'ampli-tuner.

#### 2. Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner [4. AUDIO SETUP], puis appuyez sur .

#### 3. Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner [4.13. IMAX ADJUSTMENT], puis appuyez sur .

#### 4. Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner [4.13.2. LPF FOR SUBWOOFER], puis appuyez sur .

#### 5. Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner un réglage compris entre 40 Hz et 200 Hz, puis appuyez sur .

## Note

- La valeur du réglage des enceintes surround est appliquée aux enceintes surround arrière.

## Rubrique associée

- Changement du réglage IMAX Mode pour la lecture du contenu IMAX Enhanced (IMAX MODE)
- Réglage du niveau du caisson de graves pour la lecture de contenu IMAX Enhanced (SUBWOOFER VOLUME)
- Activation du réglage de redirection du caisson de graves IMAX DTS:X (REDIRECT TO SUBWOOFER)
- Utilisation de l'ampli-tuner à l'aide du menu du panneau d'affichage
- Liste des menus (sur le panneau d'affichage)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage du niveau du caisson de graves pour la lecture de contenu IMAX Enhanced (SUBWOOFER VOLUME)

Vous pouvez régler le volume du caisson de graves dans la plage de -10 dB à +10 dB à partir du volume que vous avez réglé avec MASTER VOLUME.

**1 Appuyer sur AMP MENU.**

Le menu s'affiche sur le panneau d'affichage de l'ampli-tuner.

**2 Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner [4. AUDIO SETUP], puis appuyez sur .**

**3 Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner [4.13. IMAX ADJUSTMENT], puis appuyez sur .**

**4 Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner [4.13.3. SUBWOOFER VOLUME], puis appuyez sur .**

**5 Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner un réglage compris entre -10 dB et +10 dB, puis appuyez sur .**

### Note

- Lorsque [IMAX MODE] est réglé sur [AUTO], le réglage [4.13.3. SUBWOOFER VOLUME] ne peut être activé que lorsque vous lisez du contenu IMAX Enhanced.
- Lorsque [IMAX MODE] est réglé sur [ON], le réglage [4.13.3. SUBWOOFER VOLUME] ne peut être activé que lorsque vous lisez du contenu IMAX Enhanced ou un flux DTS 5.1 canaux.

### Rubrique associée

- [Changement du réglage IMAX Mode pour la lecture du contenu IMAX Enhanced \(IMAX MODE\)](#)
- [Réglage des paramètres de fréquence de recouvrement pour la lecture de contenu IMAX Enhanced \(IMAX ADJUSTMENT\)](#)
- [Activation du réglage de redirection du caisson de graves IMAX DTS:X \(REDIRECT TO SUBWOOFER\)](#)
- [Utilisation de l'ampli-tuner à l'aide du menu du panneau d'affichage](#)
- [Liste des menus \(sur le panneau d'affichage\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Activation du réglage de redirection du caisson de graves IMAX DTS:X (REDIRECT TO SUBWOOFER)

Vous pouvez choisir de rediriger ou pas la partie à basse fréquence des signaux IMAX au caisson de graves et profiter de la lecture du contenu IMAX Enhanced avec votre acoustique préférée. L'effet du réglage de redirection du caisson de graves varie selon la taille et les spécifications de vos enceintes.

**1** Appuyer sur AMP MENU.

Le menu s'affiche sur le panneau d'affichage de l'ampli-tuner.

**2** Appuyez à plusieurs reprises sur **▲/▼** pour sélectionner [4. AUDIO SETUP], puis appuyez sur **[+/-]**.

**3** Appuyez à plusieurs reprises sur **▲/▼** pour sélectionner [4.13. IMAX ADJUSTMENT], puis appuyez sur **[+/-]**.

**4** Appuyez à plusieurs reprises sur **▲/▼** pour sélectionner [4.13.4. REDIRECT TO SUBWOOFER], puis appuyez sur **[+/-]**.

**5** Appuyez à plusieurs reprises sur **▲/▼** pour sélectionner le paramètre de votre choix, puis appuyez sur **[+/-]**.

● **ON :**

- Si vous connectez de grandes enceintes qui reproduisent de manière efficace les basses fréquences, les fréquences les plus basses ne seront pas coupées et redirigées vers le caisson de graves même si vous sélectionnez [ON].
- Si vous connectez de petites enceintes, les fréquences les plus basses seront redirigées vers le caisson de graves.

● **OFF :**

- Si vous connectez de grandes enceintes qui reproduisent efficacement les basses fréquences, les fréquences les plus basses seront reproduites à partir de chaque enceinte (les fréquences les plus basses ne seront pas coupées).
- Si vous connectez de petites enceintes, les fréquences les plus basses seront coupées.

---

### Rubrique associée

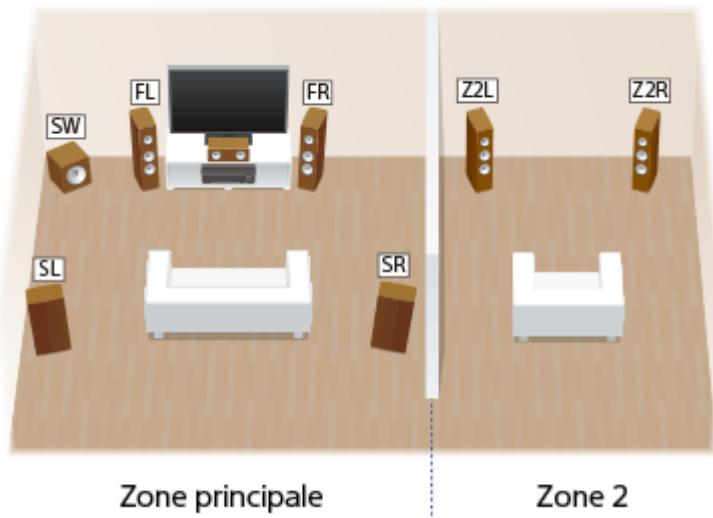
- [Réglage de la taille des enceintes \(Size\)](#)
- [Changement du réglage IMAX Mode pour la lecture du contenu IMAX Enhanced \(IMAX MODE\)](#)
- [Réglage des paramètres de fréquence de recouvrement pour la lecture de contenu IMAX Enhanced \(IMAX ADJUSTMENT\)](#)
- [Réglage du niveau du caisson de graves pour la lecture de contenu IMAX Enhanced \(SUBWOOFER VOLUME\)](#)
- [Utilisation de l'ampli-tuner à l'aide du menu du panneau d'affichage](#)
- [Liste des menus \(sur le panneau d'affichage\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Ce que vous pouvez faire avec les fonctionnalités multi-zones

### Profiter du son dans deux emplacements via un raccordement analogique - Zone 2

Vous pouvez profiter simultanément de l'audio dans une autre pièce en raccordant les enceintes situées dans l'autre pièce aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/B-AMP/ZONE 2). Par exemple, vous pouvez écouter la même musique provenant d'un périphérique AV situé dans le salon à la fois dans le salon et la cuisine, ou regarder un film dans le salon alors que de la musique provenant d'un périphérique différent est lue dans la cuisine. Vous pouvez régler séparément le volume pour chaque pièce.



#### Note

- Après avoir effectué le raccordement des enceintes de la Zone 2, réglez [SB Speaker Assign] sur [Zone2] dans le menu [Speaker Setup].

#### Astuce

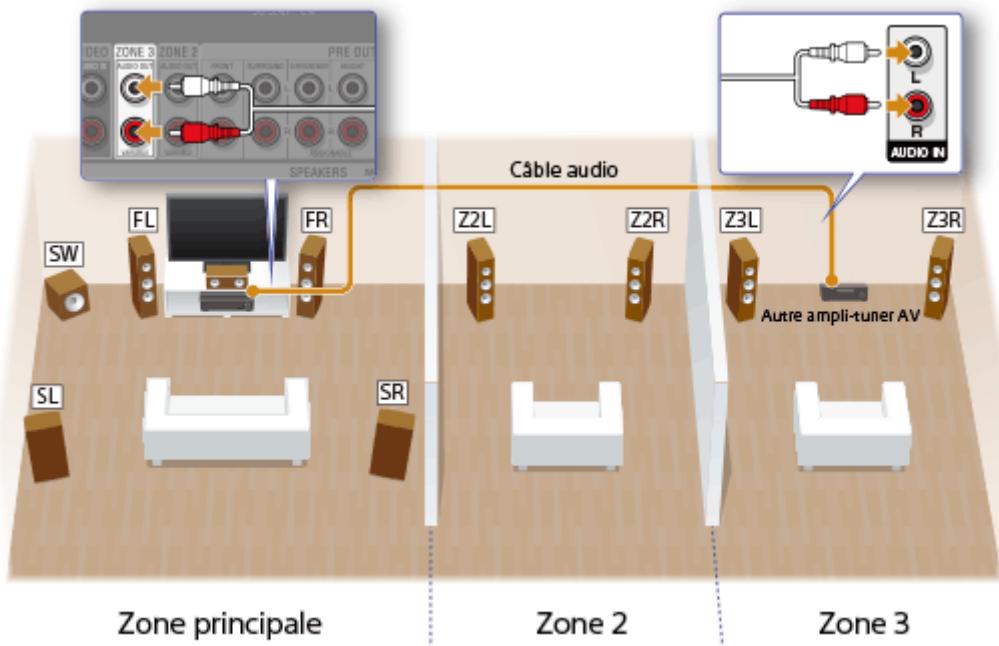
- Vous pouvez raccorder un autre ampli-tuner ou amplificateur dans la Zone 2 aux prises ZONE 2 AUDIO OUT pour profiter d'un son dans la Zone 2.
- En cas de raccordement d'un téléviseur à la prise VIDEO OUT ZONE2, vous pouvez également afficher des images vidéo composées dans la Zone 2.

### Profiter du son dans trois emplacements via un raccordement analogique - Zone 2 + Zone 3

En plus de la Zone 2, vous pouvez profiter simultanément de la musique dans une troisième pièce en raccordant un ampli-tuner ou un amplificateur situé dans la troisième pièce aux prises ZONE 3 AUDIO OUT. Par exemple, l'audio provenant d'un périphérique AV situé dans le salon peut être lu simultanément dans la cuisine et sur la terrasse, ou un contenu différent peut être lu dans chacune des trois pièces.

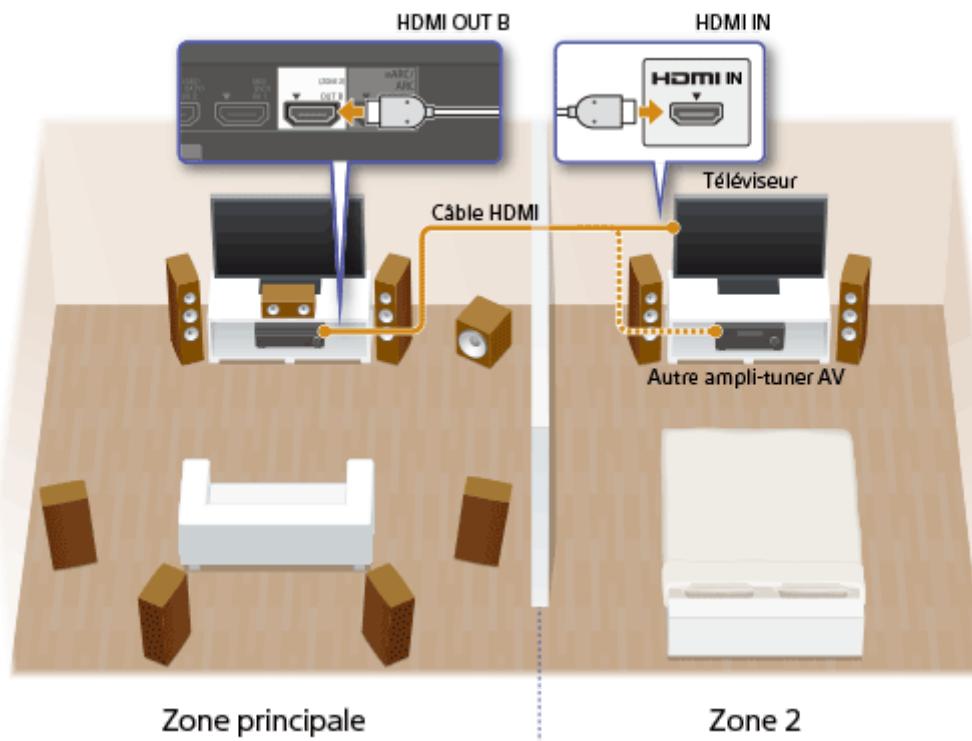
Vous pouvez régler séparément le volume pour chaque pièce.

**Par ex. lorsque les enceintes de la Zone 2 sont raccordées aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/B-AMP/ZONE 2)**



### Profiter de la vidéo et du son dans deux emplacements via un raccordement HDMI - Zone 2

Vous pouvez profiter de films et de musique dans une autre pièce en raccordant un téléviseur ou un ampli-tuner AV différent situé dans une autre pièce à la prise HDMI OUT B (ZONE 2). Par exemple, il est possible de lire des films ou de la musique provenant d'un périphérique AV dans le salon en haute qualité dans une chambre.



#### Note

- Il existe des restrictions relatives aux sources audio que vous pouvez utiliser dans les Zones 2/3. Pour en savoir plus, reportez-vous à « [Sources d'entrée disponibles pour chaque zone](#) ».

#### Rubrique associée

- [Sources d'entrée disponibles pour chaque zone](#)



MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Sources d'entrée disponibles pour chaque zone

Les sources d'entrée disponibles varient en fonction de la zone que vous avez sélectionnée.

### Sources d'entrée disponibles pour la zone principale

Vous pouvez sélectionner toutes les sources d'entrée de chaque périphérique connecté à l'ampli-tuner dans la zone principale.

Nom d'entrée	Source d'entrée
<b>BD/DVD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Signal source provenant de la prise HDMI IN 1 (BD/DVD)</li> <li>● Signal source provenant de la prise DIGITAL COAXIAL IN (BD/DVD)</li> <li>● Signal source provenant des prises COMPONENT VIDEO IN 1 (BD/DVD)</li> </ul>
<b>SAT/CATV</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Signal source provenant de la prise HDMI IN 2 (SAT/CATV)</li> </ul>
<b>GAME</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Signal source provenant de la prise HDMI IN 6 (GAME) (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES) sur le panneau avant ou de la prise HDMI IN 3 (GAME) (pour STR-ZA1100ES)</li> </ul>
<b>STB</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Signal source provenant de la prise HDMI IN 3 (STB) (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES) ou de la prise HDMI IN 4 (STB) (pour STR-ZA1100ES)</li> </ul>
<b>VIDEO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Signal source provenant de la prise HDMI IN 4 (VIDEO) (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES seulement)</li> <li>● Signal source provenant des prises COMPONENT VIDEO IN 2 (VIDEO)</li> <li>● Signal source provenant de la prise VIDEO IN VIDEO et des prises VIDEO AUDIO IN</li> </ul>
<b>AUX</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Signal source provenant de la prise DIGITAL OPTICAL IN 1 (AUX)</li> <li>● Signal source provenant de la prise VIDEO IN AUX et des prises AUX AUDIO IN</li> </ul>
<b>TV</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Signal source provenant de la prise DIGITAL OPTICAL IN 2 (TV)</li> <li>● Signal source provenant des prises TV AUDIO IN</li> </ul>
<b>SA-CD/CD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Signal source provenant de la prise HDMI IN 5 (SA-CD/CD)</li> <li>● Signal source provenant des prises SA-CD/CD AUDIO IN</li> </ul>
<b>FM TUNER</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Programmes FM reçus via le tuner intégré</li> </ul>
<b>AM TUNER</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Programmes AM reçus via le tuner intégré</li> </ul>

## Sources d'entrée qui peuvent être reproduites dans la Zone 2 (raccordement analogique)

Les sources d'entrée suivantes peuvent être reproduites dans la Zone 2.

Nom d'entrée	Source d'entrée
<b>SOURCE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Signaux provenant de l'entrée actuelle dans la zone principale</li> </ul>
<b>BD/DVD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Signal source provenant de la prise HDMI IN 1 (BD/DVD) (*1)</li> <li>Signal source provenant de la prise DIGITAL COAXIAL IN (BD/DVD) (*1)</li> </ul>
<b>SAT/CATV</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Signal source provenant de la prise HDMI IN 2 (SAT/CATV) (*1)</li> </ul>
<b>GAME</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Signal source provenant de la prise HDMI IN 6 (GAME) (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES) sur le panneau avant ou de la prise HDMI IN 3 (GAME) (pour STR-ZA1100ES) (*1)</li> </ul>
<b>STB</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Signal source provenant de la prise HDMI IN 3 (STB) (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES) ou de la prise HDMI IN 4 (STB) (pour STR-ZA1100ES)</li> </ul>
<b>VIDEO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Signal source provenant de la prise HDMI IN 4 (VIDEO) (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES seulement) (*1)</li> <li>Signal source provenant de la prise VIDEO IN VIDEO</li> <li>Signal source provenant des prises VIDEO AUDIO IN</li> </ul>
<b>AUX</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Signal source provenant de la prise DIGITAL OPTICAL IN 1 (AUX) (*1)</li> <li>Signal source provenant de la prise VIDEO IN AUX</li> <li>Signal source provenant des prises AUX AUDIO IN</li> </ul>
<b>TV</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Signal source provenant de la prise DIGITAL OPTICAL IN 2 (TV) (*1)</li> <li>Signal source provenant des prises TV AUDIO IN</li> </ul>
<b>SA-CD/CD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Signal source provenant de la prise HDMI IN 5 (SA-CD/CD) (*1)</li> <li>Signal source provenant des prises SA-CD/CD AUDIO IN</li> </ul>
<b>FM TUNER</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Programmes FM reçus via le tuner intégré</li> </ul>
<b>AM TUNER</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Programmes AM reçus via le tuner intégré</li> </ul>

\*1 Les restrictions suivantes s'appliquent aux signaux audio numériques provenant des prises d'entrée HDMI, coaxiale et optique sur l'ampli-tuner :

- Seuls les signaux 2ch PCM sont reproduits en Zone 2.
- Les signaux de flux audio numérique tels que DSD et Dolby Digital ne sont pas reproduits en Zone 2.
- Les signaux de flux multicanaux sont automatiquement convertis en signaux à 2 canaux, puis reproduits vers la Zone 2 si les mêmes signaux source que la zone principale sont sélectionnés dans la Zone 2.

Si les signaux audio numériques provenant des prises d'entrée HDMI, coaxiale et optique sur l'ampli-tuner ne sont pas reproduits en Zone 2, réglez la sortie audio sur 2ch PCM sur l'appareil raccordé. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé.

## Note

- Lorsque [FM TUNER] ou [AM TUNER] est sélectionné en même temps dans la zone principale et dans la Zone 2 ou 3, l'option la plus récemment sélectionnée est configurée.
- Si vous modifiez les paramètres du champ sonore ou des enceintes dans la zone principale alors que l'entrée pour la Zone 2 est réglée sur [SOURCE] ou que la même entrée est sélectionnée dans la zone principale et la Zone 2, il est possible que le son soit momentanément interrompu dans la Zone 2.

## Sources d'entrée qui peuvent être reproduites dans la Zone 2 (raccordement HDMI)

Les sources d'entrée suivantes peuvent être reproduites dans la Zone 2 lorsque les enceintes de la Zone 2 sont raccordées à un autre ampli-tuner ou amplificateur raccordé à la prise HDMI OUT B (ZONE 2).

Nom d'entrée	Source d'entrée
SOURCE	<ul style="list-style-type: none"><li>● Signaux provenant de l'entrée actuelle dans la zone principale</li></ul>
BD/DVD	<ul style="list-style-type: none"><li>● Signal source provenant de la prise HDMI IN 1 (BD/DVD)</li><li>● Signal source provenant de la prise DIGITAL COAXIAL IN (BD/DVD) (*2)</li><li>● Signal source provenant des prises COMPONENT VIDEO IN 1 (BD/DVD) (*3)</li></ul>
SAT/CATV	<ul style="list-style-type: none"><li>● Signal source provenant de la prise HDMI IN 2 (SAT/CATV)</li></ul>
GAME	<ul style="list-style-type: none"><li>● Signal source provenant de la prise HDMI IN 6 (GAME) (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES) sur le panneau avant ou de la prise HDMI IN 3 (GAME) (pour STR-ZA1100ES)</li></ul>
STB	<ul style="list-style-type: none"><li>● Signal source provenant de la prise HDMI IN 3 (STB) (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES) ou de la prise HDMI IN 4 (STB) (pour STR-ZA1100ES)</li></ul>
VIDEO	<ul style="list-style-type: none"><li>● Signal source provenant de la prise HDMI IN 4 (VIDEO) (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES seulement)</li><li>● Signal source provenant des prises COMPONENT VIDEO IN 2 (VIDEO) (*3)</li><li>● Signal source provenant de la prise VIDEO IN VIDEO (*3)</li><li>● Signal source provenant des prises VIDEO AUDIO IN</li></ul>
AUX	<ul style="list-style-type: none"><li>● Signal source provenant de la prise DIGITAL OPTICAL IN 1 (AUX) (*2)</li><li>● Signal source provenant de la prise VIDEO IN AUX (*3)</li><li>● Signal source provenant des prises AUX AUDIO IN</li></ul>
TV	<ul style="list-style-type: none"><li>● Signal source provenant de la prise DIGITAL OPTICAL IN 2 (TV) (*2)</li><li>● Signal source provenant des prises TV AUDIO IN</li></ul>
SA-CD/CD	<ul style="list-style-type: none"><li>● Signal source provenant de la prise HDMI IN 5 (SA-CD/CD)</li><li>● Signal source provenant des prises SA-CD/CD AUDIO IN</li></ul>
FM TUNER	<ul style="list-style-type: none"><li>● Programmes FM reçus via le tuner intégré</li></ul>
AM TUNER	<ul style="list-style-type: none"><li>● Programmes AM reçus via le tuner intégré</li></ul>

\*2 Les restrictions suivantes s'appliquent aux signaux audio numériques provenant des prises d'entrée coaxiale et optique de l'ampli-tuner :

- Seuls les signaux 2ch PCM sont reproduits en Zone 2.
- Les signaux de flux audio numérique tels que DSD et Dolby Digital ne sont pas reproduits en Zone 2.
- Les signaux de flux multicanaux sont automatiquement convertis en signaux à 2 canaux, puis reproduits vers la Zone 2 si les mêmes signaux source que la zone principale sont sélectionnés dans la Zone 2.

Si les signaux audio numériques provenant des prises d'entrée coaxiale et optique de l'ampli-tuner ne sont pas reproduits en Zone 2, réglez la sortie audio sur 2ch PCM sur l'appareil raccordé. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé.

\*3 L'ampli-tuner ne peut pas reproduire un signal analogique différent à la prise HDMI OUT B (ZONE 2) lorsqu'un signal analogique de la même zone est reproduit à partir de la prise HDMI OUT A.

#### Note

- Lorsque [FM TUNER] ou [AM TUNER] est sélectionné en même temps dans la zone principale et dans la Zone 2 ou 3, l'option la plus récemment sélectionnée est configurée.
- Si vous modifiez les paramètres du champ sonore ou des enceintes dans la zone principale alors que l'entrée pour la Zone 2 est réglée sur [SOURCE] ou que la même entrée est sélectionnée dans la zone principale et la Zone 2, il est possible que le son soit momentanément interrompu dans la Zone 2.

## Sources d'entrée qui peuvent être reproduites en Zone 3

Les sources d'entrée suivantes peuvent être reproduites dans la Zone 3.

Vous ne pouvez pas voir de vidéo en Zone 3.

Nom d'entrée	Source d'entrée
SOURCE	● Signaux audio analogiques provenant de l'entrée actuelle dans la zone principale
VIDEO	● Signal source provenant des prises VIDEO AUDIO IN
AUX	● Signal source provenant des prises AUX AUDIO IN
TV	● Signal source provenant des prises TV AUDIO IN
SA-CD/CD	● Signal source provenant des prises SA-CD/CD AUDIO IN
FM TUNER	● Programmes FM reçus via le tuner intégré
AM TUNER	● Programmes AM reçus via le tuner intégré

#### Note

- Lorsque [FM TUNER] ou [AM TUNER] est sélectionné en même temps dans la zone principale et la Zone 3, l'option la plus récemment sélectionnée est configurée.

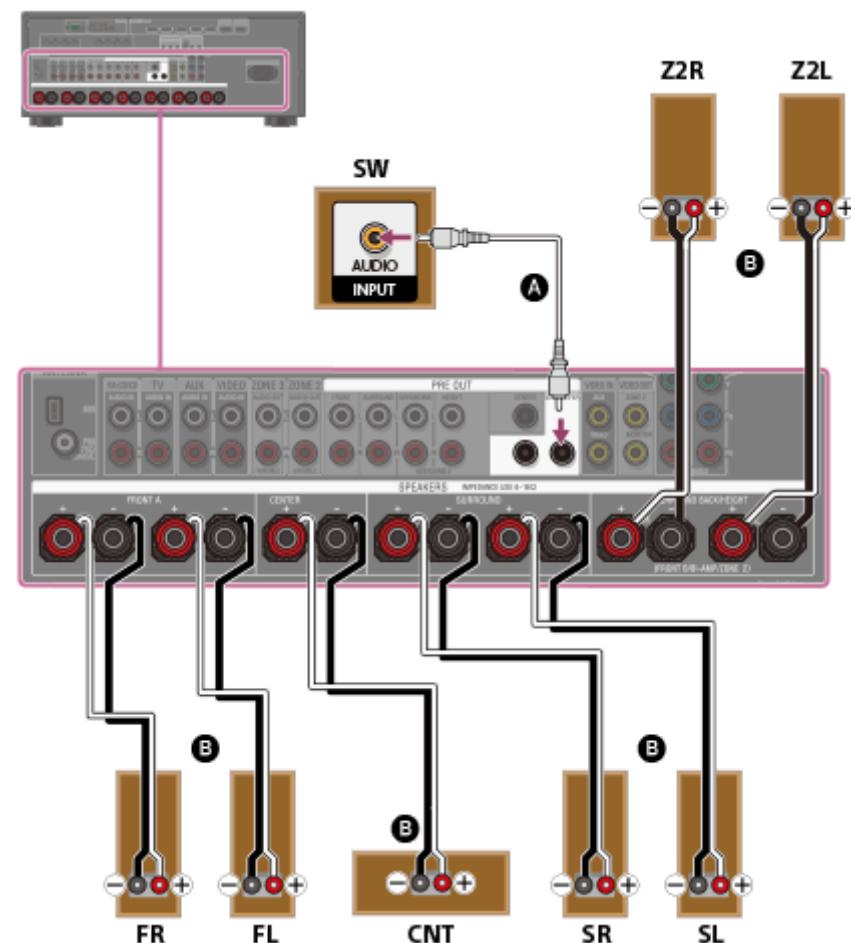
MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Raccordement d'un système d'enceintes 5.1 canaux avec connexion de la Zone 2

Raccordez chaque enceinte comme illustré ci-dessous.

Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.

Pour en savoir plus sur la méthode de raccordement des câbles d'enceinte à l'ampli-tuner, reportez-vous à « [Méthode de connexion des câbles des enceintes](#) ».



**A** Câble audio mono (non fourni)

**B** Câble d'enceinte (non fourni)

Après avoir effectué le raccordement des enceintes de la Zone 2, réglez [SB Speaker Assign] sur [Zone2] dans le menu [Speaker Setup].

### Note

- Après avoir installé et raccordé vos enceintes, réglez le modèle d'enceintes sur [5.1] à l'aide de [Speaker Pattern] dans le menu [Speaker Setup].
- Vous ne pouvez régler [SB Speaker Assign] que si un modèle d'enceinte dans lequel les enceintes ne sont pas raccordées aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT(FRONT B/B-AMP/ZONE 2) est sélectionné.
- Raccordez correctement les câbles d'enceinte en faisant correspondre les polarités (+/-) entre les câbles d'enceinte et les bornes SPEAKERS.

### Rubrique associée

- Emplacements et noms des enceintes
- Installation d'un système d'enceintes 5.1 canaux avec une connexion de Zone 2
- Configuration des enceintes et réglages du modèle d'enceinte
- Affectation des enceintes pour la Zone 2
- Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière (SB Speaker Assign)
- Sélection du modèle d'enceinte (Speaker Pattern)
- Méthode de connexion des câbles des enceintes

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Affectation des enceintes pour la Zone 2

Vous pouvez affecter les enceintes installées dans la Zone 2 en tant qu'enceintes de la Zone 2. Suivez la procédure ci-dessous après avoir raccordé les enceintes installées dans la Zone 2 aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) de l'ampli-tuner.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Speaker Pattern].**
- 3 Réglez un modèle d'enceinte dans lequel les enceintes ne sont pas raccordées aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2).**
- 4 Affectez les bornes d'enceintes pour la Zone 2 de la manière suivante :**
  - Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière (SB Speaker Assign)

### Note

- Vous ne pouvez régler [SB Speaker Assign] que si un modèle d'enceinte qui n'utilise pas les bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) est sélectionné.

### Rubrique associée

- [Raccordement d'un système d'enceintes 5.1 canaux avec connexion de la Zone 2](#)
- [Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière \(SB Speaker Assign\)](#)
- [Profiter du son dans la Zone 2](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Profiter du son dans la Zone 2

Vous pouvez profiter du son de l'ampli-tuner dans la Zone 2 grâce à la procédure suivante.

- 1 Sélectionnez [Zone Controls] - [Zone2 Power] - [On] dans le menu principal.**  
La Zone 2 est activée.
- 2 Sélectionnez les signaux source que vous souhaitez reproduire dans [Zone2 Input].**  
Sélectionnez [SOURCE] si vous souhaitez écouter le même son dans la Zone 2 que dans la zone principale.
- 3 Démarrez la lecture sur l'entrée appropriée de l'appareil raccordé.**
- 4 Réglez un niveau de volume approprié dans [Zone2 Volume].**

### Astuce

- Vous pouvez également activer la Zone 2 en appuyant sur ZONE2 ⏪ (alimentation) sur la télécommande, ou en appuyant sur ZONE2 sur l'ampli-tuner.
- Une fois que la Zone 2 est activée, vous pouvez également sélectionner les signaux source en utilisant les boutons d'entrée sur l'ampli-tuner ou régler le niveau du volume en utilisant MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner tandis que le panneau d'affichage de l'ampli-tuner est dans l'un des états suivants :
  - Pendant que [ZONE2 POWER ON] est affiché immédiatement après l'activation de la Zone 2.
  - Pendant l'affichage de [ZONE2 INPUT xxxx (nom d'entrée)] en appuyant sur ZONE CONTROL sur l'ampli-tuner.

## Pour quitter le fonctionnement en Zone 2

Sélectionnez [Zone Controls] - [Zone2 Power] dans le menu principal, puis choisissez [Off].

## Entrée disponible pour les opérations de la Zone 2

Reportez-vous à « [Sources d'entrée disponibles pour chaque zone](#) ».

### Rubrique associée

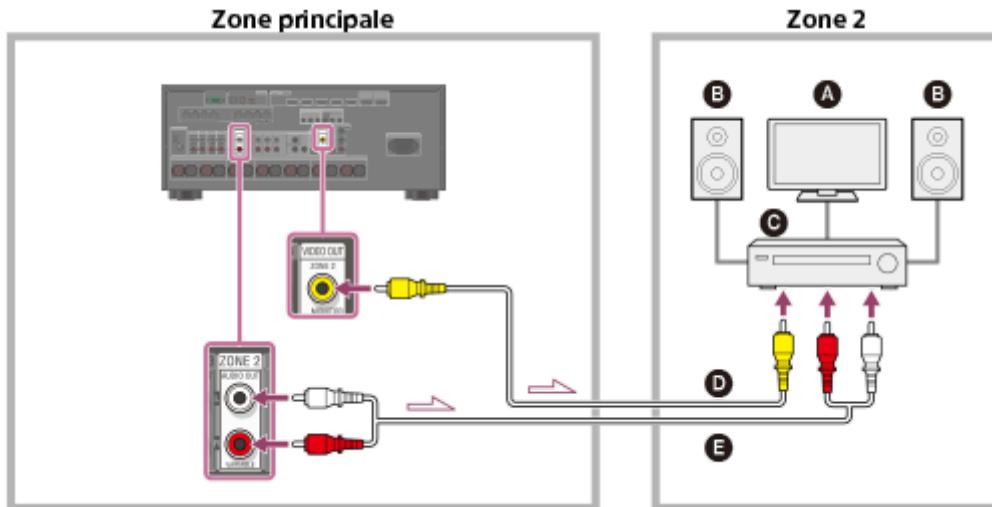
- [Raccordement d'un système d'enceintes 5.1 canaux avec connexion de la Zone 2](#)
- [Affectation des enceintes pour la Zone 2](#)
- [Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière \(SB Speaker Assign\)](#)
- [Réglage de l'ampli-tuner afin de profiter du son dans la Zone 2/3 \(Zone Controls\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Raccordement d'un autre amplificateur dans la Zone 2/3

Vous pouvez profiter de l'image et du son d'un appareil raccordé à l'ampli-tuner dans une zone différente de la zone principale. Par exemple, vous pouvez regarder un DVD dans la zone principale et écouter un CD dans la Zone 2.

### Raccordement d'un autre amplificateur à l'aide des prises VIDEO OUT ZONE 2 et ZONE 2 AUDIO OUT



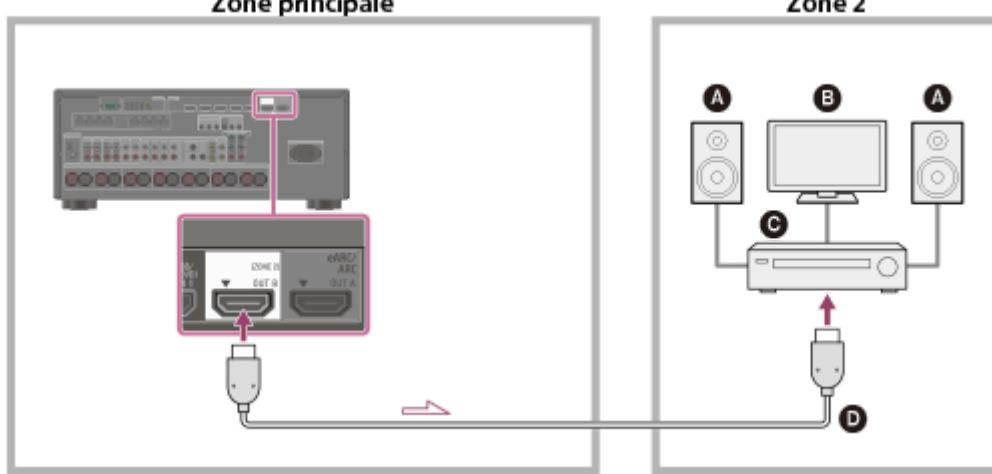
- Ⓐ Écran du téléviseur
- Ⓑ Enceintes
- Ⓒ Autre amplificateur/ampli-tuner
- Ⓓ Câble vidéo (non fourni)
- Ⓔ Câble audio (non fourni)

#### Note

- La prise VIDEO OUT ZONE2 peut reproduire une entrée de signaux vidéo à partir des prises VIDEO IN.
- Lors de la reproduction de signaux audio optiques/coaxiaux, réglez la sortie audio sur PCM sur l'appareil raccordé. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé.

### Raccordement d'un autre amplificateur ou téléviseur dans la Zone 2 (avec raccordement HDMI)

Les signaux d'entrée audio/vidéo HDMI et les signaux d'entrée audio optiques/coaxiaux sont reproduits dans la Zone 2 à l'aide de la prise HDMI OUT B (ZONE 2) de l'ampli-tuner.

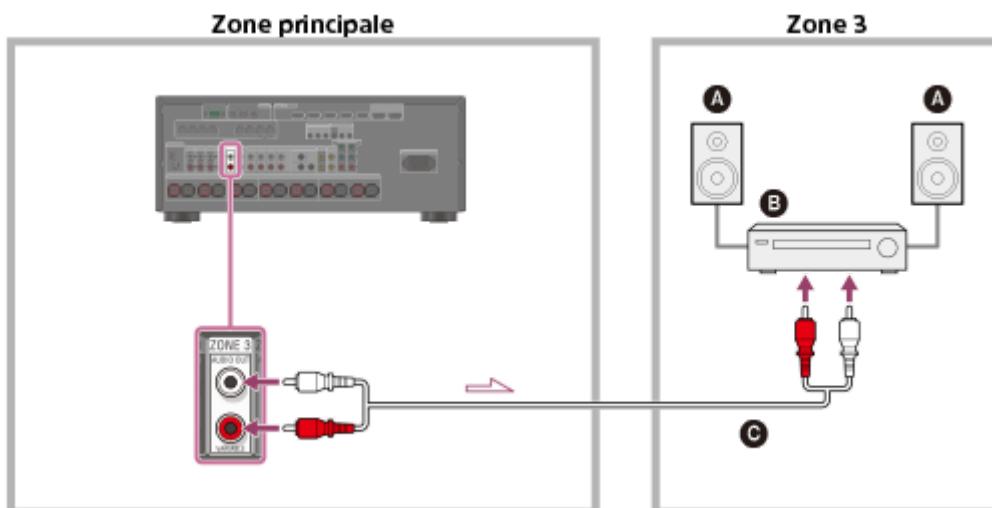


- Ⓐ Enceintes
- Ⓑ Téléviseur
- Ⓒ Autre amplificateur/ampli-tuner
- Ⓓ Câble HDMI (non fourni)

#### Note

- Les réglages suivants sont nécessaires pour cette connexion.
  - Réglez [HDMI Out B Mode] dans le menu [HDMI Setup] sur [Zone2]
  - Réglez [Zone2 Audio Out] dans le menu [HDMI Setup] sur [Zone2 AMP]
- Lors de la reproduction de signaux audio optiques/coaxiaux, réglez la sortie audio sur PCM sur l'appareil raccordé. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé.

### Raccordement d'un autre amplificateur à l'aide des prises ZONE 3 AUDIO OUT



- Ⓐ Enceintes
- Ⓑ Autre amplificateur/ampli-tuner
- Ⓒ Câble audio (non fourni)

#### Note

- Seuls les appareils raccordés aux prises d'entrée audio analogiques et le tuner intégré (FM/AM) peuvent reproduire des signaux dans la zone 3. Aucun signal n'est reproduit depuis les appareils raccordés uniquement sur les prises audionumériques.

#### Rubrique associée

- [Réglage de la sortie audio HDMI de la Zone 2 des appareils raccordés \(Zone2 Audio Out\)](#)

● Sélection de la méthode pour utiliser la prise HDMI OUT B (ZONE 2) (HDMI Out B Mode)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage de la commande du volume pour la Zone 2/3 (Zone2/3 Line Out)

Vous pouvez régler une commande de volume variable ou fixe pour les prises ZONE 2 AUDIO OUT/ZONE 3 AUDIO OUT.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Zone Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Zone2 Line Out] ou [Zone3 Line Out].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - **Variable** : À sélectionner si vous ne pouvez pas régler le niveau du volume sur l'amplificateur dans la Zone 2 ou 3. Le niveau du volume de la sortie de l'ampli-tuner dans la Zone 2 ou 3 devient réglable.
  - **Fixed** : À sélectionner pour régler le niveau du volume sur l'amplificateur dans la Zone 2 ou 3. Le niveau du volume de la sortie de l'ampli-tuner dans la Zone 2 ou 3 sur l'ampli-tuner devient fixe.

### Note

- Si [Variable] est réglé, le niveau de volume est réduit par défaut. Augmentez le volume tout en écoutant le son après avoir terminé la configuration.

### Rubrique associée

- [Profiter du son à l'aide d'un autre amplificateur en Zone 2 et/ou Zone 3](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage de la sortie audio HDMI de la Zone 2 des appareils raccordés (Zone2 Audio Out)

Vous pouvez régler la sortie du signal audio HDMI de la Zone 2 pour les appareils de lecture raccordés à l'ampli-tuner via une connexion HDMI.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Zone2 Audio Out].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - **AMP** : Réglage recommandé lorsqu'un téléviseur est directement raccordé à la prise HDMI OUT B (ZONE 2).  
Le son est reproduit par les enceintes raccordées à l'ampli-tuner.  
Le son n'est pas reproduit par les enceintes du téléviseur.
  - **Zone2 TV + AMP** : Réglage recommandé lorsqu'un téléviseur est directement raccordé à la prise HDMI OUT B (ZONE 2).  
Le son est reproduit à partir des enceintes du téléviseur et des enceintes raccordées à l'ampli-tuner.
  - **Zone2 AMP** : Réglage recommandé lorsqu'un autre amplificateur est raccordé à la prise HDMI OUT B (ZONE 2).  
Le son est reproduit à partir de l'autre amplificateur raccordé à la prise HDMI OUT B (ZONE 2).  
Le son n'est pas reproduit à partir des bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) et des prises ZONE 2 AUDIO OUT.

### Note

- Vous pouvez configurer ce réglage seulement si [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Zone2].
- Si un appareil vidéo (projecteur, etc.) est raccordé à la prise HDMI OUT B (ZONE 2), il est possible que le son ne soit pas reproduit depuis l'ampli-tuner. Le cas échéant, réglez [Zone2 Audio Out] sur [AMP].
- Lorsqu'un téléviseur qui ne prend pas en charge la protection du contenu audio est raccordé à la prise HDMI OUT B (ZONE 2), il est possible que le son spécifique ne soit pas reproduit depuis l'ampli-tuner. Le cas échéant, réglez [Zone2 Audio Out] sur [AMP].
- Si [Zone2 Audio Out] est réglé sur [Zone2 TV + AMP] ou [AMP], les signaux audio sont mixés en réduction. Les restrictions suivantes s'appliquent au mixage en réduction.
  - Si vous modifiez les paramètres du champ sonore ou des enceintes dans la zone principale alors que l'entrée pour la Zone 2 est réglée sur SOURCE ou que la même entrée est sélectionnée dans la zone principale et la Zone 2, il est possible que le son soit également momentanément interrompu dans la Zone 2.
  - La fonction D.L.L. n'est pas opérationnelle dans la zone principale.
  - Le niveau du volume sonore depuis des bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) et la prise HDMI OUT B (ZONE 2) peut être différent du son qui n'est pas mixé en réduction.
- Aucun son n'est reproduit dans la Zone 2 si vous lisez un DTS-CD avec différentes entrées HDMI sélectionnées dans la zone principale et la Zone 2.
- Vous ne pouvez pas corriger le décalage entre la sortie vidéo sur le téléviseur raccordé sur la prise HDMI OUT B (ZONE 2) et la sortie audio de l'enceinte raccordée aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 2) à l'aide de la fonction A/V Sync.

---

## Rubrique associée

- Sélection de la méthode pour utiliser la prise HDMI OUT B (ZONE 2) (HDMI Out B Mode)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Déterminer la priorité pour la zone principale (Priority)

Vous permet de régler la priorité lorsque vous sélectionnez la même entrée pour la zone principale et la Zone 2.

**1 Sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup] dans le menu principal.**

**2 Réglez [Priority].**

- **Main & Zone2 :** Vous pouvez profiter de la même entrée dans la zone principale et la Zone 2. Toutefois, il peut y avoir des interférences au niveau des signaux audio et vidéo dans la zone principale et la Zone 2.
- **Main Only :** Vous pouvez profiter d'une bonne qualité audio et vidéo dans la zone principale. Il n'y a pas de sortie dans la Zone 2.

### Note

- Cette fonction n'est active que lorsque [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Zone2].

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Profiter du son à l'aide d'un autre amplificateur en Zone 2 et/ou Zone 3

Vous pouvez profiter du son de l'amplificateur dans la Zone 2 et/ou Zone 3 grâce à la procédure suivante.

- 1 Sélectionnez [Zone Controls] - [Zone2 Power] ou [Zone3 Power] - [On] dans le menu principal.**

La zone sélectionnée est activée.

- 2 Mettez l'amplificateur sous tension dans la Zone 2 ou la Zone 3.**

- 3 Sélectionnez les signaux source que vous souhaitez reproduire dans [Zone2 Input] ou [Zone3 Input].**

- 4 Démarrez la lecture sur l'entrée appropriée de l'appareil raccordé.**

- 5 Réglez un niveau de volume approprié.**

Réglez le niveau du volume à l'aide de l'amplificateur dans la Zone 2 ou la Zone 3. Si vous réglez [Zone2 Line Out] ou [Zone3 Line Out] sur [Variable], vous pouvez également régler le niveau du volume dans la Zone 2 ou la Zone 3 à l'aide de [Zone Controls] - [Zone2 Volume] ou [Zone3 Volume] dans le menu principal.

### Astuce

- Vous pouvez également activer la Zone 2 ou la Zone 3 en appuyant sur ZONE2 ⏪ (alimentation) ou ZONE3 ⏪ (alimentation) sur la télécommande, ou en appuyant sur ZONE2 ou ZONE3 sur l'ampli-tuner.
- Une fois que la Zone 2 ou la Zone 3 est activée, vous pouvez également sélectionner les signaux source en utilisant les boutons d'entrée sur l'ampli-tuner ou régler le niveau du volume en utilisant MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner tandis que le panneau d'affichage de l'ampli-tuner est dans l'un des états suivants :
  - Pendant que [ZONE2 POWER ON] ou [ZONE3 POWER ON] est affiché immédiatement après l'activation de la Zone 2 ou de la Zone 3.
  - Pendant l'affichage de [ZONE2 INPUT xxxx (nom d'entrée)] ou [ZONE3 INPUT xxxx (nom d'entrée)] en appuyant plusieurs fois sur ZONE CONTROL l'ampli-tuner.

### Pour quitter le fonctionnement en Zone 2/3

Sélectionnez [Zone Controls] - [Zone2 Power] ou [Zone3 Power] dans le menu principal, puis sélectionnez [Off].

### Entrée disponible pour le fonctionnement en Zone 2/3

Reportez-vous à « [Sources d'entrée disponibles pour chaque zone](#) ».

### Rubrique associée

- [Réglage de la commande du volume pour la Zone 2/3 \(Zone2/3 Line Out\)](#)
- [Réglage de l'ampli-tuner afin de profiter du son dans la Zone 2/3 \(Zone Controls\)](#)



MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Qu'est-ce que « BRAVIA » Sync ?

« BRAVIA » Sync est une fonction étendue développée par Sony basée sur la fonction Control for HDMI (\*1). En raccordant les périphériques compatibles « BRAVIA » Sync tels qu'un téléviseur ou un lecteur Blu-ray Disc, à l'aide d'un câble HDMI (\*2) (non fourni), vous pouvez commander les périphériques avec la télécommande du téléviseur. Il est possible d'utiliser les fonctions suivantes avec la synchronisation « BRAVIA » Sync.

- Mise hors tension de l'ampli-tuner et des appareils raccordés simultanément avec le téléviseur (fonction Mise en arrêt du système) (Standby Linked to TV)
- Profiter du son d'un téléviseur sur les enceintes raccordées à l'ampli-tuner (fonction Contrôle audio du système)
- Profiter du son d'un téléviseur compatible avec la fonction eARC ou ARC (Enhanced Audio Return Channel/Audio Return Channel)
- Profiter immédiatement d'une source d'entrée à partir d'un appareil raccordé (fonction de lecture à l'aide d'une touche)
- Utilisation du menu de l'ampli-tuner à l'aide de la télécommande du téléviseur (fonction Contrôle facile de la télécommande)
- Profiter du contenu d'un périphérique connecté sans mettre sous tension l'ampli-tuner (Standby Through)
- Sélection automatique d'une qualité d'image et d'un champ sonore optimaux (fonction Sélection de scène)
- Fonction d'annulation de l'écho
- À propos de la fonction Correspondance de langue

\*1 Control for HDMI est une norme utilisée par la spécification CEC (Consumer Electronics Control) qui permet l'interopérabilité de périphériques connectés pour les connexions HDMI (High-Definition Multimedia Interface).

\*2 Sony recommande un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet qui prend en charge 18 Gbits/s.

### Note

- Des fonctions telles que Mise en arrêt du système, Contrôle audio du système, Lecture à l'aide d'une touche et Contrôle facile de la télécommande peuvent être utilisées avec des périphériques qui prennent en charge la fonction Control for HDMI autres que ceux fabriqués par Sony. Toutefois, la compatibilité avec d'autres appareils que ceux fabriqués par Sony n'est pas garantie.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Préparation pour « BRAVIA » Sync

Activez la fonction Control for HDMI pour utiliser la fonction « BRAVIA » Sync. La fonction Control for HDMI doit être activée séparément pour l'ampli-tuner et le périphérique raccordé.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Control for HDMI].**
- 3 Sélectionnez [On].**

La fonction Control for HDMI de l'ampli-tuner est activée.
- 4 Appuyez sur HOME pour revenir au menu principal.**
- 5 Appuyez sur HOME pour quitter le menu principal.**
- 6 Sélectionnez l'entrée HDMI de l'ampli-tuner pour faire correspondre l'entrée HDMI de l'appareil raccordé, afin que l'image de l'appareil raccordé s'affiche.**
- 7 Activez individuellement la fonction Control for HDMI de l'ampli-tuner et de l'appareil raccordé.**

Pour en savoir plus sur le réglage de l'appareil raccordé, reportez-vous aux modes d'emploi de chaque appareil.
- 8 Répétez les étapes 6 et 7 pour les autres appareils pour lesquels vous souhaitez utiliser la fonction Control for HDMI.**

### Note

- Exécutez à nouveau les étapes ci-dessus si vous débranchez le câble HDMI ou changez la connexion.
- Cette fonction est activée uniquement si [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Main].

### Rubrique associée

- [Sélection de la méthode pour utiliser la prise HDMI OUT B \(ZONE 2\) \(HDMI Out B Mode\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Mise hors tension de l'ampli-tuner et des appareils raccordés simultanément avec le téléviseur (fonction Mise en arrêt du système) (Standby Linked to TV)

Vous pouvez mettre automatiquement hors tension l'ampli-tuner et l'appareil raccordé lorsque vous mettez hors tension le téléviseur.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup] dans le menu principal.
- 2 Sélectionnez [Standby Linked to TV].
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.
  - **Auto** : Si l'une des deux entrées suivantes est sélectionnée sur l'ampli-tuner, celui-ci est mis hors tension lorsque le téléviseur est mis hors tension :
    - [TV]
    - Une entrée affectée avec [HDMI], [COMPONENT] ou [COMPOSITE] pour la vidéo utilisant [Input Assign]
    - Une entrée affectée avec [HDMI] pour l'audio utilisant [Input Assign]
  - **On** : l'ampli-tuner est mis hors tension lorsque le téléviseur est mis hors tension, indépendamment de l'entrée de l'ampli-tuner.
  - **Off** : l'ampli-tuner n'est pas mis hors tension lorsque le téléviseur est mis hors tension, indépendamment de l'entrée de l'ampli-tuner.

### Note

- Ce réglage est valide lorsque [Control for HDMI] est réglé sur [On].
- Selon l'état de l'appareil raccordé, il peut ne pas être mis hors tension.
- La fonction Mise en arrêt du système peut fonctionner avec d'autres appareils que ceux fabriqués par Sony, mais le fonctionnement n'est pas garanti.

### Rubrique associée

- [Préparation pour « BRAVIA » Sync](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Profiter du son d'un téléviseur sur les enceintes raccordées à l'ampli-tuner (fonction Contrôle audio du système)

Si vous mettez sous tension l'ampli-tuner tandis que vous regardez le téléviseur, le son de celui-ci est reproduit sur les enceintes raccordées à l'ampli-tuner. Le volume de l'ampli-tuner peut être réglé à l'aide de la télécommande du téléviseur.

Si le son du téléviseur était reproduit sur les enceintes raccordées à l'ampli-tuner la dernière fois que vous avez regardé le téléviseur, l'ampli-tuner est automatiquement mis sous tension lorsque vous remettez le téléviseur sous tension.

Les opérations peuvent également être effectuées avec le menu du téléviseur. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

### Note

- Selon le téléviseur, la valeur correspondant au volume de l'ampli-tuner s'affiche sur l'écran du téléviseur. La valeur de volume affichée sur le téléviseur peut différer de la valeur qui apparaît sur le panneau d'affichage avant de l'ampli-tuner.
- La fonction Contrôle audio du système peut fonctionner avec d'autres appareils que ceux fabriqués par Sony, mais le fonctionnement n'est pas garanti.
- Selon les paramètres du téléviseur, la fonction Contrôle audio du système peut ne pas être disponible. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- Lorsque [Control for HDMI] est réglé sur [On], les paramètres [Audio Out] du menu [HDMI Setup] sont automatiquement réglés en fonction du paramètre de la fonction Contrôle audio du système.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Profiter immédiatement d'une source d'entrée à partir d'un appareil raccordé (fonction de lecture à l'aide d'une touche)

Lorsque vous lisez du contenu sur un appareil (lecteur Blu-ray Disc, PlayStation®4, etc.) raccordé à l'ampli-tuner, celui-ci et le téléviseur sont automatiquement mis sous tension, l'entrée de l'ampli-tuner commute sur l'entrée de l'appareil qui est lu, et le son est reproduit sur les enceintes raccordées à l'ampli-tuner.

### Note

- Si [Standby Through] est réglé sur [Auto] ou [On], et que le son du téléviseur était reproduit sur les enceintes du téléviseur la dernière fois que vous avez regardé celui-ci, l'ampli-tuner n'est pas mis sous tension et le son et l'image sont reproduits sur le téléviseur même si vous lisez du contenu sur l'appareil.
- Selon le téléviseur, le début du contenu risque de ne pas être correctement lu.
- La fonction de lecture à l'aide d'une touche peut fonctionner avec d'autres appareils que ceux fabriqués par Sony, mais le fonctionnement n'est pas garanti.

### Rubrique associée

- [Profiter du contenu d'un périphérique connecté sans mettre sous tension l'ampli-tuner \(Standby Through\)](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Sélection automatique d'une qualité d'image et d'un champ sonore optimaux (fonction Sélection de scène)

Le champ sonore est automatiquement sélectionné selon le paramètre Sélection de scène de votre téléviseur. Pour en savoir plus sur cette opération, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

Le paramètre Sélection de scène/Mode de son et le paramètre de champ sonore de l'ampli-tuner changent comme suit.

- **Cinema** : Dolby Surround
- **Sports** : Dolby Surround
- **Music** : Dolby Surround
- **Animation** : Dolby Surround
- **Photo** : Multi Stereo
- **Game** : Dolby Surround
- **Graphics** : Multi Stereo
- **News** : Multi Stereo

### Note

- La fonction Sélection de scène est une fonction développée par Sony. Il est impossible de l'utiliser sur d'autres appareils que ceux fabriqués par Sony.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Utilisation du menu de l'ampli-tuner à l'aide de la télécommande du téléviseur (fonction Contrôle facile de la télécommande)

Vous pouvez sélectionner l'ampli-tuner à l'aide du SYNC MENU du téléviseur et commander l'ampli-tuner. Cette fonction peut être utilisée si le téléviseur prend en charge le SYNC MENU. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

### Note

- L'ampli-tuner est reconnu comme [Tuner] par le téléviseur.
- Il est possible que certaines des opérations ne soient pas disponibles en fonction du type de téléviseur.
- La fonction Contrôle facile de la télécommande peut fonctionner avec d'autres appareils que ceux fabriqués par Sony, mais le fonctionnement n'est pas garanti.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Fonction d'annulation de l'écho

La fonction d'annulation de l'écho réduit la réverbération qui peut apparaître en cas d'utilisation de fonctions Social Viewing telles que Skype tout en regardant des programmes de télévision. Cette fonction peut être utilisée si le téléviseur prend en charge les fonctions Social Viewing. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

### Note

- La fonction d'annulation de l'écho fonctionne lorsque vous sélectionnez [TV] ou une prise d'entrée HDMI à laquelle l'appareil est raccordé en tant qu'entrée sur l'ampli-tuner.
- Lorsque vous utilisez la fonction Social Viewing, l'entrée de l'ampli-tuner est automatiquement commutée à l'entrée à laquelle le téléviseur est raccordé, même si une autre prise d'entrée HDMI a été sélectionnée. Le son émis par la fonction Social Viewing et le téléviseur est reproduit à partir des enceintes raccordées à l'ampli-tuner.
- Il est impossible d'utiliser cette fonction lorsque le son est reproduit sur le téléviseur.
- La fonction d'annulation de l'écho est une fonction développée par Sony. Il est impossible de l'utiliser sur d'autres appareils que ceux fabriqués par Sony.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## À propos de la fonction Correspondance de langue

Lorsque l'ampli-tuner est sous tension, il est possible de changer la langue d'affichage à l'écran de l'ampli-tuner en même temps que lorsque vous changez la langue d'affichage à l'écran du téléviseur.

### Rubrique associée

- [Préparation pour « BRAVIA » Sync](#)
- [Commande des appareils HDMI \(Control for HDMI\)](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Commutation des moniteurs qui reproduisent les signaux vidéo HDMI

Si vous avez raccordé deux moniteurs aux prises HDMI OUT A et HDMI OUT B (ZONE 2), vous pouvez commuter la sortie pour ces deux moniteurs à l'aide de la touche HDMI OUTPUT de la télécommande.

**1 Mettez l'ampli-tuner et les deux moniteurs sous tension.**

**2 Appuyer sur HDMI OUTPUT.**

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la sortie commute de la manière suivante :  
[HDMI OUT A] - [HDMI OUT B] (\*) - [HDMI OUT A+B] (\*) - [HDMI OUT OFF]

\* Non disponible si [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Zone2].

### Note

- Il est possible que [HDMI OUT A+B] ne fonctionne pas si les formats vidéo compatibles des moniteurs raccordés à la prise HDMI OUT A et la prise HDMI OUT B (ZONE 2) de l'ampli-tuner sont différents.
- Il est possible que [HDMI OUT A+B] ne fonctionne pas selon l'appareil de lecture que vous raccordez.
- Lorsque vous connectez deux téléviseurs compatibles Dolby Vision à l'ampli-tuner et sélectionnez [HDMI OUT A+B], le contenu Dolby Vision est reproduit au format HDR10 ou SDR (Standard Dynamic Range). Pour profiter du contenu Dolby Vision tel quel, connectez un seul téléviseur compatible Dolby Vision à l'ampli-tuner, ou sélectionnez [HDMI OUT A] ou [HDMI OUT B].

### Astuce

- Vous pouvez également utiliser HDMI OUT sur l'ampli-tuner pour commuter le moniteur.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Commutation entre l'audio numérique et analogique (Input Mode)

Lorsque vous raccordez des appareils aux prises d'entrée audio numériques et analogiques sur l'ampli-tuner, vous pouvez fixer le mode d'entrée audio sur l'ampli-tuner ou passer de l'un à l'autre en fonction du type de matériel que vous avez l'intention de regarder.

**1 Sélectionnez [Setup] - [Input Setup] dans le menu principal.**

**2 Sélectionnez le réglage [Input Mode] pour l'entrée de votre choix.**

- **Auto** : donne la priorité aux signaux audio numériques. S'il existe plus d'une connexion numérique, les signaux audio HDMI sont prioritaires.  
S'il n'existe pas de signaux audio numériques, les signaux audio analogiques sont sélectionnés. Lorsque l'entrée du téléviseur est sélectionnée, la priorité est donnée aux signaux eARC ou ARC. Si votre téléviseur ne prend pas en charge la fonction eARC ou ARC, les signaux optiques numériques sont sélectionnés.
- **Optical** : spécifie l'entrée des signaux audio numériques sur la prise OPTICAL.
- **Coaxial** : spécifie l'entrée des signaux audio numériques sur la prise COAXIAL.
- **Analog** : spécifie l'entrée des signaux audio analogiques sur les prises AUDIO IN (L/R).

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Utilisation d'autres prises d'entrée vidéo/audio (Input Assignment)

Vous pouvez réaffecter les signaux vidéo et/ou audio à d'autres prises d'entrée si les réglages par défaut des prises ne correspondent pas à l'appareil raccordé.

Par exemple, lors du raccordement d'un lecteur DVD aux prises OPTICAL IN 1 (AUX) et COMPONENT VIDEO IN 2 (VIDEO) de l'ampli-tuner :

- Affectez [BD/DVD] à la prise OPTICAL IN 1 (AUX).
- Affectez [BD/DVD] à la prise COMPONENT VIDEO IN 2 (VIDEO).

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Input Setup] dans le menu principal.
- 2 Sélectionnez [BD/DVD].
- 3 Appuyez à plusieurs reprises sur **→** pour sélectionner [COAX] dans [OPTICAL / COAXIAL] et à plusieurs reprises sur **↑/↓** pour sélectionner [OPT 1].
- 4 Appuyez à plusieurs reprises sur **→** pour sélectionner [IN 1] dans [COMPONENT] et à plusieurs reprises sur **↑/↓** pour sélectionner [IN 2].

### Prises d'entrée HDMI affectables (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES)

#### IN 1 :

BD/DVD (\*), SAT/CATV, GAME, STB, VIDEO, AUX, TV, SA-CD/CD

#### IN 2 :

BD/DVD, SAT/CATV (\*), GAME, STB, VIDEO, AUX, TV, SA-CD/CD

#### IN 3 :

BD/DVD, SAT/CATV, GAME, STB (\*), VIDEO, AUX, TV, SA-CD/CD

#### IN 4 :

BD/DVD, SAT/CATV, GAME, STB, VIDEO (\*), AUX, TV, SA-CD/CD

#### IN 5 :

BD/DVD, SAT/CATV, GAME, STB, VIDEO, AUX, TV, SA-CD/CD (\*)

#### IN 6 :

BD/DVD, SAT/CATV, GAME (\*), STB, VIDEO, AUX, TV, SA-CD/CD

#### None :

BD/DVD, SAT/CATV, GAME, STB, VIDEO, AUX (\*), TV (\*), SA-CD/CD

\* Réglage par défaut

### Prises d'entrée HDMI affectables (pour STR-ZA1100ES)

#### IN 1 :

BD/DVD (\*), SAT/CATV, GAME, STB, VIDEO, AUX, TV, SA-CD/CD

#### IN 2 :

BD/DVD, SAT/CATV (\*), GAME, STB, VIDEO, AUX, TV, SA-CD/CD

#### IN 3 :

BD/DVD, SAT/CATV, GAME (\*), STB, VIDEO, AUX, TV, SA-CD/CD

#### IN 4 :

BD/DVD, SAT/CATV, GAME (\*), VIDEO, AUX, TV, SA-CD/CD

**IN 5 :**

BD/DVD, SAT/CATV, GAME, STB, VIDEO, AUX, TV, SA-CD/CD (\*)

**None :**

BD/DVD, SAT/CATV, GAME, STB, VIDEO(\*), AUX (\*), TV (\*), SA-CD/CD

\* Réglage par défaut

**Prises d'entrée OPTICAL / COAXIAL affectables****OPT 1 :**

BD/DVD, SAT/CATV, GAME, STB, VIDEO, AUX (\*), TV, SA-CD/CD

**OPT 2 :**

BD/DVD, SAT/CATV, GAME, STB, VIDEO, AUX, TV (\*), SA-CD/CD

**COAX :**

BD/DVD (\*), SAT/CATV, GAME, STB, VIDEO, AUX, TV, SA-CD/CD

**None :**

BD/DVD, SAT/CATV (\*), GAME (\*), STB (\*), VIDEO (\*), AUX, TV, SA-CD/CD (\*)

\* Réglage par défaut

**Note**

- Lorsque vous affectez l'entrée audio numérique, il est possible que le réglage de Input Mode change automatiquement.
- Une réaffectation est autorisée pour chaque entrée.
- Si aucun son n'est reproduit à partir des prises affectées, vérifiez également les réglages de Input Mode.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## À propos des prérglages personnalisés

Vous pouvez enregistrer plusieurs réglages avec le lecteur, le moniteur, etc., en fonction de votre style d'écoute et de visionnage. Vous pouvez enregistrer ces réglages pour l'opération « une touche », puis rappeler facilement l'environnement créé à l'aide des réglages.

Par exemple, en enregistrant les réglages dans le prérglage [1: Movie] de la manière suivante, vous pouvez changer tous les réglages de l'ampli-tuner à la fois, sans avoir à modifier individuellement les réglages pour [Input], [Calibration Type] et [Sound Field].

- Input : BD/DVD
- Sound Field : Dolby Surround
- Calibration Type : Aucun changement

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Enregistrement des réglages dans un prérglage

- 1 Sélectionnez [Custom Preset] dans le menu principal.
- 2 Appuyez sur OPTIONS avec le prérglage pour lequel vous souhaitez modifier des paramètres en sélectionnant [1: Movie], [2: Music], [3: Party] ou [4: Night].
- 3 Sélectionnez le menu souhaité à partir du menu des options.
  - **Modifier** : vous permet de personnaliser et d'enregistrer les paramètres en fonction de vos préférences.
  - **Importer** : charge les paramètres présents sur l'ampli-tuner et les enregistre avec le prérglage. [Input] et [Volume] ne sont pas modifiés.

### Note

- Les réglages pour lesquels la case n'est pas cochée ne sont pas modifiés par rapport aux réglages actuels, même si vous rappelez les paramètres de prérglage. Sélectionnez [Modifier], puis décochez la case d'une option de réglage sur l'écran de modification.

### Astuce

- Vous pouvez remplacer [1: Movie], [2: Music], [3: Party] ou [4: Night] par les réglages actuels en maintenant enfoncé CUSTOM PRESET 1, CUSTOM PRESET 2, CUSTOM PRESET 3 ou CUSTOM PRESET 4 pendant 3 secondes de la même manière que lorsque vous sélectionnez [Importer] dans le menu.
- Lorsque vous sélectionnez [3: Party], la Zone 2 et la Zone 3 sont automatiquement activées et vous pouvez profiter simultanément de la même musique dans ces zones que dans la zone principale.

### Rubrique associée

- [Éléments pour lesquels vous pouvez enregistrer les réglages et les valeurs par défaut pour chacun d'eux](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Rappel des réglages enregistrés dans la scène

- 1 Sélectionnez [Custom Preset] à partir du menu principal.**
- 2 Sélectionnez le préréglage souhaité.**

### Astuce

- Vous pouvez rappeler directement un ou des réglages enregistrés pour [1: Movie], [2: Music], [3: Party] ou [4: Night] en appuyant sur CUSTOM PRESET 1, CUSTOM PRESET 2, CUSTOM PRESET 3 ou CUSTOM PRESET 4 sur la télécommande.

### Rubrique associée

- [Éléments pour lesquels vous pouvez enregistrer les réglages et les valeurs par défaut pour chacun d'eux](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Éléments pour lesquels vous pouvez enregistrer les réglages et les valeurs par défaut pour chacun d'eux

### 1: Movie

- Preset Name : Movie
- Input : BD/DVD
- Tuner Preset : Aucun changement
- Volume : Aucun changement
- HDMI OUT : Aucun changement
- Party Mode : Aucun changement
- Sleep : Aucun changement
- Sound Field : Multi Stereo
- Sound Optimizer : Aucun changement
- In-Ceiling Speaker Mode : Aucun changement
- Pure Direct : Aucun changement
- Calibration Type : Aucun changement
- Front Bass : Aucun changement
- Front Treble : Aucun changement
- Center Bass : Aucun changement
- Center Treble : Aucun changement
- Surround Bass : Aucun changement
- Surround Treble : Aucun changement
- Height1 Bass (\*1) : Aucun changement
- Height1 Treble (\*1) : Aucun changement
- Height2 Bass (\*1) : Aucun changement
- Height2 Treble (\*1) : Aucun changement
- Height Bass (\*2) : Aucun changement
- Height Treble (\*2) : Aucun changement

### 2: Music

- Preset Name : Music
- Input : SA-CD/CD
- Tuner Preset : Aucun changement
- Volume : Aucun changement
- HDMI OUT : Aucun changement
- Party Mode : Aucun changement
- Sleep : Aucun changement
- Sound Field : Multi Stereo
- Sound Optimizer : Aucun changement
- In-Ceiling Speaker Mode : Aucun changement
- Pure Direct : Aucun changement
- Calibration Type : Aucun changement
- Front Bass : Aucun changement
- Front Treble : Aucun changement
- Center Bass : Aucun changement
- Center Treble : Aucun changement
- Surround Bass : Aucun changement
- Surround Treble : Aucun changement
- Height1 Bass (\*1) : Aucun changement
- Height1 Treble (\*1) : Aucun changement
- Height2 Bass (\*1) : Aucun changement
- Height2 Treble (\*1) : Aucun changement
- Height Bass (\*2) : Aucun changement

- Height Treble (\*2) : Aucun changement

### 3: Party

- Preset Name : Party
- Input : Aucun changement
- Tuner Preset : Aucun changement
- Volume : -23.0 dB
- HDMI OUT : Aucun changement
- Party Mode : On
- Sleep : Off
- Sound Field : Multi Stereo
- Sound Optimizer : Off
- In-Ceiling Speaker Mode : Aucun changement
- Pure Direct : Aucun changement
- Calibration Type : Aucun changement
- Front Bass : Aucun changement
- Front Treble : Aucun changement
- Center Bass : Aucun changement
- Center Treble : Aucun changement
- Surround Bass : Aucun changement
- Surround Treble : Aucun changement
- Height1 Bass (\*1) : Aucun changement
- Height1 Treble (\*1) : Aucun changement
- Height2 Bass (\*1) : Aucun changement
- Height2 Treble (\*1) : Aucun changement
- Height Bass (\*2) : Aucun changement
- Height Treble (\*2) : Aucun changement

### 4: Night

- Preset Name : Night
- Input : Aucun changement
- Tuner Preset : Aucun changement
- Volume : -44.5 dB
- HDMI OUT : Aucun changement
- Party Mode : Aucun changement
- Sleep : 0:30:00
- Sound Field : Aucun changement
- Sound Optimizer : Normal
- In-Ceiling Speaker Mode : Aucun changement
- Pure Direct : Aucun changement
- Calibration Type : Aucun changement
- Front Bass : Aucun changement
- Front Treble : Aucun changement
- Center Bass : Aucun changement
- Center Treble : Aucun changement
- Surround Bass : Aucun changement
- Surround Treble : Aucun changement
- Height1 Bass (\*1) : Aucun changement
- Height1 Treble (\*1) : Aucun changement
- Height2 Bass (\*1) : Aucun changement
- Height2 Treble (\*1) : Aucun changement
- Height Bass (\*2) : Aucun changement
- Height Treble (\*2) : Aucun changement

\*1 pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES

\*2 pour STR-ZA1100ES



MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Utilisation de la minuterie (Sleep)

Vous pouvez régler l'ampli-tuner pour qu'il s'éteigne automatiquement après une durée spécifiée.

**1 Sélectionnez [Setup] - [System Setup] dans le menu principal.**

**2 Sélectionnez [Sleep].**

**3 Réglez le temps spécifié.**

- 2:00:00
- 1:30:00
- 1:00:00
- 0:30:00
- Off

[SLEEP] s'allume sur le panneau d'affichage de l'ampli-tuner lorsque la minuterie de veille est utilisée.

### Astuce

- Vous pouvez vérifier la durée restante avant que l'ampli-tuner ne s'éteigne sur l'écran System Setup. En outre, la durée restante s'affiche en bas à droite de l'écran du téléviseur lorsqu'elle atteint 1 minute ou moins.
- La minuterie de veille est annulée si vous effectuez les actions suivantes :
  - Mettez à jour le logiciel de l'ampli-tuner.
  - Allumez ou éteignez l'ampli-tuner.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Consultation des informations sur le panneau d'affichage

Le panneau d'affichage offre diverses informations relatives à l'état de l'ampli-tuner, telles que le champ sonore.

- 1 Sélectionnez l'entrée pour laquelle vous souhaitez consulter des informations.**
  
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur DISPLAY.**

Le nom d'entrée par défaut ou le nom d'entrée que vous avez réglé s'affiche sur la ligne supérieure du panneau d'affichage.

La ligne inférieure du panneau d'affichage change séquentiellement comme suit chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY : champ sonore actuellement appliqué (\*1)→informations de flux (\*2)→nom d'entrée par défaut (\*3).

### Lorsque vous écoutez une radio FM ou AM

La bande, le numéro préréglé et le nom de station préréglé (\*4) ou la fréquence s'affichent sur la ligne supérieure du panneau d'affichage.

Le champ sonore actuellement appliqué s'affiche sur la ligne inférieure du panneau d'affichage.

\*1 [PURE DIRECT] apparaît sur le panneau d'affichage lorsque la fonction Pure Direct est activée.

\*2 Les informations de flux ne sont pas affichées lorsqu'aucun signal ne peut être trouvé pour l'entrée sélectionnée.

\*3 Ne s'affiche que lorsque vous avez réglé un nom d'entrée arbitraire.

\*4 Ne s'affiche que lorsque vous avez réglé un nom de station préréglé arbitraire. Dans ce cas, le nom de station préréglé et la fréquence s'affichent alternativement chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY.

### Note

- Il est possible que des caractères ou des symboles de certaines langues ne s'affichent pas.

### Rubrique associée

- [Témoins sur le panneau d'affichage](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Configuration de l'ampli-tuner à l'aide d'Easy Setup

Lorsque vous mettez l'ampli-tuner sous tension pour la première fois ou après l'initialisation de l'ampli-tuner, l'écran Easy Setup s'affiche sur l'écran du téléviseur. Vous pouvez configurer les réglages suivants pour l'ampli-tuner en suivant les instructions sur l'écran Easy Setup.

- Auto Calibration

Vérifiez votre système d'enceintes et procédez au calibrage automatique conformément à la configuration et à la disposition de votre système d'enceintes.

- Internet Setup

Configurez les réglages pour raccorder l'ampli-tuner au réseau.

### Note

- Commutez l'entrée du téléviseur sur l'entrée sur laquelle l'ampli-tuner est raccordé pour utiliser cette fonction.

Si l'écran Easy Setup ne s'affiche pas ou si vous souhaitez afficher manuellement l'écran Easy Setup, vous pouvez l'afficher en sélectionnant [Setup] - [Easy Setup] dans le menu principal.

### Rubrique associée

- [1. À propos de Auto Calibration](#)
- [2. Avant de procéder à l'Auto Calibration](#)
- [3. Raccordement du microphone de calibrage](#)
- [4. Sélection des enceintes avant](#)
- [5. Exécution de l'Auto Calibration](#)
- [6. Vérification des résultats de l'Auto Calibration](#)
- [Configuration d'un réseau \(Internet Setup\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Modification de l'affectation et de l'affichage des prises d'entrée

Vous pouvez personnaliser les réglages de chacune des entrées en fonction de vos préférences et de l'utilisation que vous en faites.

Sélectionnez [Setup] - [Input Setup] dans le menu principal, puis réglez chacun des éléments indiqués ci-dessous.

### Input

Vous pouvez changer les réglages de [Icon], [Name], [Watch/Listen], [Show/Hide], [HDMI], [OPTICAL / COAXIAL], [COMPONENT], [VIDEO IN], [AUDIO IN], [Input Mode], [Preset Sound Field], [In-Ceiling Speaker Mode], [A/V Sync], [Subwoofer Low Pass Filter], [Subwoofer Level], [Preset Gain Level], [Trigger 1] (\*1), [Trigger 2] (\*1), [Trigger 3] (\*1) et [Trigger] (\*2) pour l'entrée souhaitée.

\*1 pour STR-ZA3100ES

\*2 pour STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

#### Note

- Les réglages de [AUDIO IN] sur l'écran Input Setup sont fixes.

### Icon

Vous pouvez configurer l'icône affichée dans le menu Watch/Listen.

### Name

Vous pouvez changer le nom affiché dans le menu Watch/Listen.

### Watch/Listen

Vous pouvez régler si l'entrée est affichée dans le menu Watch ou le menu Écouter.

- Watch** : affiche une entrée dans le menu Watch.
- Listen** : affiche une entrée dans le menu Listen.
- Watch/Listen** : affiche une entrée dans les menus Watch et Listen.

### Show/Hide

Vous pouvez régler si une entrée est affichée ou non.

- Show** : affiche l'entrée.
- Hide** : masque l'entrée.

### HDMI

Vous pouvez affecter des prises d'entrée HDMI à chaque entrée.

### OPTICAL / COAXIAL

Vous pouvez régler la ou les prises d'entrée audio numériques affectées à chacune des entrées.

- OPT 1**
- OPT 2**
- COAX**
- None**

### COMPONENT

Vous pouvez régler la ou les prises d'entrée vidéo affectées à chacune des entrées.

- IN 1
- IN 2
- None

## VIDEO IN

Vous pouvez régler la ou les prises d'entrée affectées au signal d'entrée VIDEO IN (VIDEO) ou VIDEO IN (AUX).

## AUDIO IN

Indique qu'un signal analogique est entré.

### Input Mode

Vous pouvez régler le mode d'entrée pour chaque entrée.

### Preset Sound Field

Vous pouvez affecter un « champ sonore » à chaque source d'entrée qui sera automatiquement sélectionnée lorsque que vous choisissez la source d'entrée.

### In-Ceiling Speaker Mode

Vous pouvez choisir d'utiliser ou non le mode d'enceintes au plafond avec l'entrée actuelle.

### A/V Sync

Vous pouvez retarder la sortie de l'audio afin de réduire l'écart temporel entre la sortie audio et l'affichage visuel.

### Subwoofer Low Pass Filter

Vous pouvez activer ou désactiver le filtre passe-bas pour la sortie du caisson de graves. Le filtre passe-bas fonctionne lorsque des signaux PCM sont entrés via une connexion HDMI. Vous pouvez régler la fonction pour chacune des entrées auxquelles une prise d'entrée HDMI est attribuée indépendamment. Activez la fonction si vous raccordez un caisson de graves sans la fonction de fréquence de recouvrement.

### Subwoofer Level

Vous pouvez régler le niveau du caisson de graves sur 0 dB ou +10 dB lorsque des signaux PCM sont entrés via une connexion HDMI. Vous pouvez régler le niveau pour chacune des entrées auxquelles une prise d'entrée HDMI est affectée indépendamment.

### Preset Gain Level

Vous pouvez prérégler le niveau de gain pour chaque entrée.

### Trigger 1 à 3 (pour STR-ZA3100ES)

### Trigger (pour STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES)

Vous pouvez sélectionner des options d'entrée pour l'utilisation de la fonction Déclencheur 12 V.

---

### Rubrique associée

- [Modification du nom de chacune des entrées \(Name\)](#)
- [Utilisation d'autres prises d'entrée vidéo/audio \(Input Assignment\)](#)
- [Commutation entre l'audio numérique et analogique \(Input Mode\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Modification du nom de chacune des entrées (Name)

Vous pouvez saisir jusqu'à 8 caractères pour chaque nom d'entrée.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Input Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez le nom d'entrée que vous souhaitez modifier.**
- 3 Sélectionnez [Name].**  
Un clavier s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- 4 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  et  $\oplus$  pour sélectionner les caractères un par un afin de saisir le nom.**
- 5 Sélectionnez [Enter].**  
Le nom que vous avez saisi est enregistré.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## 1. À propos de Auto Calibration

Auto Calibration vous permet de procéder à un calibrage automatique de la manière suivante.

- Vérifiez la connexion entre chacune des enceintes et l'ampli-tuner.
- Réglez le niveau de l'enceinte.
- Mesurez la distance de chacune des enceintes à la position à laquelle vous est assis. (\*1)
- Mesurez la taille des enceintes. (\*1)
- Mesures les caractéristiques de fréquence (EQ). (\*1)
- Mesure les caractéristiques de fréquence (Phase). (\*1) (\*2)

\*1 Le résultat de la mesure n'est pas utilisé si [Direct] est utilisé et qu'une entrée analogique est sélectionnée.

\*2 Il est possible que le résultat de la mesure ne soit pas utilisé en fonction des formats audio.

### Note

- Le D.C.A.C. est conçu pour obtenir une balance des sons adaptée à votre pièce. Toutefois, vous pouvez régler les niveaux d'enceinte manuellement en fonction de vos préférences à l'aide de [Test Tone].

### Rubrique associée

- [Sortie d'une tonalité test pour chacune des enceintes \(Test Tone\)](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## 2. Avant de procéder à l'Auto Calibration

Avant de procéder à l'Auto Calibration, vérifiez les points suivants :

- Réglez et raccordez les enceintes.
- Ne raccordez aucun microphone autre que le microphone de calibrage fourni à la prise CALIBRATION MIC.
- Si vous utilisez une connexion de bi-amplificateur ou des enceintes avec une connexion avant B, réglez correctement l'affectation des bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2). Pour en savoir plus, reportez-vous à « [Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière \(SB Speaker Assign\)](#) ».
- Réglez la sortie des enceintes sur un paramètre différent de [SPEAKERS OFF]. Pour en savoir plus, reportez-vous à « [4. Sélection des enceintes avant](#) ».
- Retirez tous les obstacles situés entre le microphone de calibrage et les enceintes.
- Pour une mesure précise, assurez-vous que l'environnement est calme et silencieux.

### Note

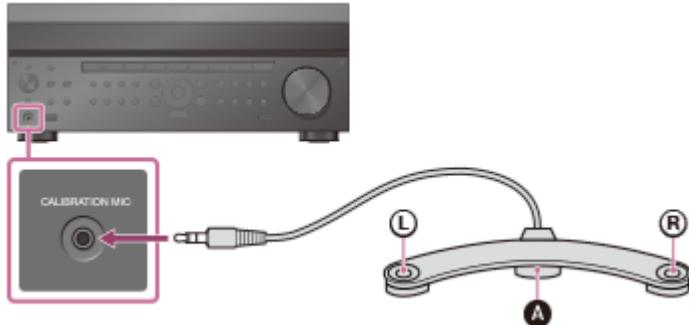
- Les enceintes émettent un son très fort pendant le calibrage et il est impossible de régler le volume. Veillez à respecter vos voisins et les enfants présents.
- Si la fonction sourdine a été activée avant que vous n'ayez procédé à l'Auto Calibration, elle est automatiquement désactivée.
- Il peut s'avérer impossible d'obtenir des mesures correctes ou de procéder à Auto Calibration si vous utilisez des enceintes spéciales telles que des enceintes bipolaires.

### Rubrique associée

- [4. Sélection des enceintes avant](#)
- [3. Raccordement du microphone de calibrage](#)
- [Confirmation du réglage du caisson des basses actif](#)
- [Sélection du modèle d'enceinte \(Speaker Pattern\)](#)
- [Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière \(SB Speaker Assign\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

### 3. Raccordement du microphone de calibrage



#### A Microphone de calibrage (fourni)

**1 Raccordez le microphone de calibrage fourni à la prise CALIBRATION MIC.**

**2 Réglez le microphone de calibrage.**

Placez le microphone de calibrage à votre emplacement d'écoute et réglez-le à la hauteur de vos oreilles.

#### Note

- Insérez à fond la fiche du microphone de calibrage dans la prise CALIBRATION MIC. Si le microphone de calibrage n'est pas raccordé de manière sécurisée, il est possible que les mesures soient effectuées incorrectement.
- Placez le microphone de calibrage horizontalement, les extrémités L (gauche) et R (droite) étant à la même hauteur.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

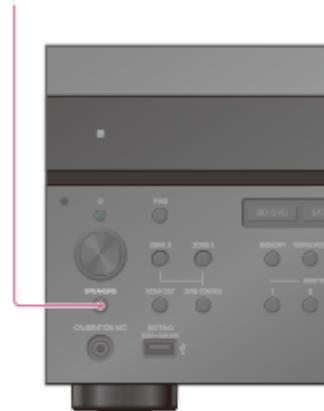
## 4. Sélection des enceintes avant

Vous pouvez sélectionner les enceintes avant que vous souhaitez utiliser.

Veillez à utiliser les touches de l'ampli-tuner pour procéder à cette opération.

- 1 Appuyez à plusieurs reprises sur **SPEAKERS** sur l'ampli-tuner pour sélectionner le système d'enceintes avant que vous souhaitez utiliser.

**SPEAKERS**



Les témoins du panneau d'affichage indiquent le groupe des bornes sélectionnées.

- **SP A :**  
enceintes raccordées aux bornes SPEAKERS FRONT A.
- **SP B (\*) :**  
enceintes raccordées aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2).
- **SP AB (\*) :**  
Enceintes raccordées aux bornes SPEAKERS FRONT A et SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) (connexion parallèle).
- **(Aucun) :**  
[SPEAKERS OFF] est affiché sur le panneau d'affichage. Aucun signal audio n'est reproduit sur les bornes des enceintes ni sur les prises PRE OUT.

\* Pour sélectionner [SP B] ou [SP AB], réglez l'affectation des bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) sur [Front B] en utilisant [SB Speaker Assign] dans le menu [Speaker Setup].

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## 5. Exécution de l'Auto Calibration

Vous pouvez procéder au calibrage automatique depuis votre emplacement d'écoute.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Auto Calibration].**
- 3 Suivez les instructions affichées sur l'écran du téléviseur, puis appuyez sur pour sélectionner [Démarrer].**

La mesure démarre 5 secondes plus tard.  
Le processus de mesure prend environ 30 secondes avec une tonalité de test.  
Une fois la mesure terminée, un bip se fait entendre et l'écran commute.
- 4 Sélectionnez l'élément souhaité.**
  - **Enregistrer** : enregistre les résultats de la mesure et quitte le processus de réglage.
  - **Réessayer** : réexécute l'Auto Calibration.
  - **Ignorer** : quitte le processus de réglage sans enregistrer les résultats de la mesure.

Pour en savoir plus sur les résultats de la mesure, reportez-vous à « [6. Vérification des résultats de l'Auto Calibration](#) ».
- 5 Enregistrez les résultats de la mesure.**

Sélectionnez [Enregistrer] à l'étape 4.

### Correspondance du calibrage

Lorsque vous exécutez Auto Calibration, cette fonction opère automatiquement en faisant correspondre la distance et le niveau des enceintes droites et gauches. Vous ne pouvez régler cette fonction qu'une fois le processus de mesure D.C.A.C. terminé et les résultats de la mesure D.C.A.C. enregistrés. Le réglage est valide jusqu'à ce que vous le modifiez.

#### Note

- Si un code d'erreur ou un message d'avertissement s'affiche à l'écran à l'étape 3, reportez-vous à « [Liste des messages après les mesures de l'Auto Calibration](#) ».

#### Astuce

- Vous pouvez également procéder au calibrage automatique en appuyant sur la touche AUTO CAL de la télécommande. Si vous utilisez la touche AUTO CAL, les restrictions suivantes s'appliquent à l'opération :
  - Les réglages précédents relatifs à l'Auto Calibration ne sont pas pris en compte.
  - Vous ne pouvez utiliser que le panneau d'affichage pour l'opération.
- La fonction Auto Calibration est annulée si vous effectuez les procédures suivantes pendant le processus de mesure :
  - Allumez ou éteignez l'ampli-tuner.
  - Appuyer sur les touches d'entrée et de la télécommande ou sur l'ampli-tuner.
  - Appuyez sur .

- Appuyer sur SPEAKERS sur l'ampli-tuner.
- Appuyer sur HDMI OUTPUT.
- Appuyer sur AMP MENU.
- Appuyer sur HOME.
- Appuyer sur AUTO CAL.
- Modifier le niveau du volume.

---

#### Rubrique associée

- [1. À propos de Auto Calibration](#)
- [2. Avant de procéder à l'Auto Calibration](#)
- [6. Vérification des résultats de l'Auto Calibration](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## 6. Vérification des résultats de l'Auto Calibration

Pour vérifier les codes d'erreurs et les messages d'avertissemnts reçus dans [Auto Calibration], procédez selon les étapes suivantes :

### Si un code d'erreur s'affiche

Vérifiez le code d'erreur et effectuez à nouveau l'Auto Calibration.

- 1 Sélectionnez [Réessayer].**
- 2 Suivez les instructions affichées sur l'écran du téléviseur, puis appuyez sur pour sélectionner [Démarrer].**

La mesure démarre 5 secondes plus tard.  
Le processus de mesure prend environ 30 secondes avec une tonalité de test.  
Une fois la mesure terminée, un bip se fait entendre et l'écran commute.
- 3 Sélectionnez l'élément souhaité.**
  - **Enregistrer** : enregistre les résultats de la mesure et quitte le processus de réglage.
  - **Réessayer** : procédez de nouveau à l'Auto Calibration.
  - **Ignorer** : quitte le processus de réglage sans enregistrer les résultats de la mesure.
- 4 Enregistrez les résultats de la mesure.**

Sélectionnez [Enregistrer] à l'étape 3.

### Si un message d'avertissement s'affiche

Consultez le message d'avertissement et sélectionnez [OK]. Pour en savoir plus sur les messages d'avertissement, reportez-vous à « [Liste des messages après les mesures de l'Auto Calibration](#) ».

#### Astuce

- Il est possible que le résultat des mesures varie en fonction de la position du caisson de graves. Toutefois, le fait de continuer à utiliser l'ampli-tuner avec cette valeur ne pose pas de problème.

#### Rubrique associée

- [Liste des messages après les mesures de l'Auto Calibration](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Calibrage des caractéristiques de phase des enceintes (Automatic Phase Matching)

Vous pouvez régler la fonction A.P.M. (Automatic Phase Matching) dans D.C.A.C. (Digital Cinema Auto Calibration). Cela permet de calibrer les caractéristiques de phase des enceintes pour un son d'ambiance parfaitement coordonné.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Automatic Phase Matching].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - **Auto** : active ou désactive automatiquement la fonction A.P.M.
  - **Off**

### Note

- Cette fonction n'est pas opérationnelle dans les cas suivants :
  - [Direct] est utilisé et une entrée analogique est sélectionnée.
  - [Auto Calibration] n'a pas été exécuté.
- Selon le format audio, il est possible que l'ampli-tuner lise des signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage réelle des signaux d'entrée.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Sélection du type de Auto Calibration (Calibration Type)

Vous pouvez sélectionner un type de calibrage après avoir procédé à Auto Calibration et enregistré les réglages.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Calibration Type].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - **Full Flat** : met à plat la mesure de la fréquence à partir de chaque enceinte.
  - **Engineer** : règle les caractéristiques de la fréquence de la « Norme de pièce d'écoute Sony ».
  - **Front Reference** : ajuste les caractéristiques de toutes les enceintes afin qu'elles correspondent à celles de l'enceinte avant.
  - **Off**

### Note

- Cette fonction n'est pas opérationnelle lorsque [Direct] est utilisé et qu'une entrée analogique est choisie.
- Selon le format audio, il est possible que l'ampli-tuner lise des signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage réelle des signaux d'entrée.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Sélection du modèle d'enceinte (Speaker Pattern)

Vous pouvez sélectionner le modèle d'enceinte en fonction du système d'enceintes que vous utilisez.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Speaker Pattern].**
- 3 Sélectionnez le modèle d'enceinte que vous souhaitez.**

---

### Rubrique associée

- [Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière \(SB Speaker Assign\)](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Vérification de la position de l'enceinte et des bornes d'enceintes correspondantes (Speaker Connections)

Cette fonction permet de connaître la position de l'enceinte que vous sélectionnez et des bornes d'enceinte correspondantes sur l'ampli-tuner auxquelles l'enceinte doit être raccordée.

**1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.**

**2 Sélectionnez [Speaker Connections].**

**3 Sélectionnez l'enceinte de votre choix dans la liste à droite de l'écran.**

La position de l'enceinte et les bornes correspondantes sur l'ampli-tuner auxquelles l'enceinte doit être raccordée s'affichent à l'écran.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Affectation des bornes de l'enceinte surround arrière (SB Speaker Assign)

Vous pouvez régler l'affectation pour les bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2).

**1** Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.

**2** Sélectionnez [SB Speaker Assign].

**3** Sélectionnez l'un des réglages suivants.

- **Zone2** : Si vous utilisez la connexion de la Zone 2.
- **Bi-Amp** : Si vous utilisez la connexion de bi-amplificateur.
- **Front B** : Si vous utilisez la connexion de l'enceinte avant B.
- **Off** : Si vous n'utilisez aucune des connexions ci-dessus.

### Note

- Si vous modifiez le raccordement depuis un bi-amplificateur ou d'enceintes avant B vers un raccordement d'enceintes surround arrière, réglez [SB Speaker Assign] sur [Off], puis réglez à nouveau les enceintes.
- Vous ne pouvez régler [SB Speaker Assign] que si un des modèles d'enceinte suivants qui n'utilisent pas les bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) est sélectionné :
  - STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES : 2.0, 2.0.2, 2.1, 2.1.2, 3.0, 3.0.2, 3.1, 3.1.2, 4.0, 4.0.2, 4.1, 4.1.2, 5.0, 5.0.2, 5.1 ou 5.1.2
  - STR-ZA1100ES : 2.0, 2.1, 3.0, 3.1, 4.0, 4.1, 5.0 ou 5.1

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage de la taille des enceintes (Size)

Vous pouvez régler la taille de chaque enceinte (avant gauche/droite, centrale, surround gauche/droite, surround arrière gauche/droite, hauteur1 gauche/droite (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES), hauteur2 gauche/droite (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES), hauteur gauche/droite (pour STR-ZA1100ES).

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Size].**
- 3 Sur l'écran, sélectionnez l'enceinte dont vous souhaitez régler la taille.**
- 4 Sélectionnez la taille souhaitée.**
  - **Large** : Si vous raccordez de grandes enceintes qui reproduisent efficacement les basses fréquences, sélectionnez [Large]. En général, sélectionnez [Large].
  - **Small** : Si le son est déformé ou si vous constatez un manque d'effet surround lors de l'utilisation d'un son surround multicanal, sélectionnez [Small]. Vous pouvez activer le circuit de redirection des basses et y reproduire les basses fréquences sur chacun des canaux du caisson de graves ou d'autres enceintes [Large].

### Astuce

- Les enceintes surround arrière sont réglées de la même manière que les enceintes surround.
- Lorsque les enceintes avant sont réglées sur [Small], les enceintes centrale, surround, surround arrière, hauteur1 (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES), hauteur2 (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES) et hauteur (pour STR-ZA1100ES) sont également automatiquement réglées sur [Small].
- Si vous n'utilisez pas le caisson de graves, les enceintes avant sont automatiquement réglées sur [Large].

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage de la distance des enceintes (Distance)

Vous pouvez régler la distance entre l'endroit où vous êtes assis et chacune des enceintes (avant gauche/droite, centrale, surround gauche/droite, surround gauche/droite arrière, hauteur1 gauche/droite (\*1), hauteur2 gauche/droite (\*1), hauteur gauche/droite (\*2) et caisson de graves).

\*1 pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES

\*2 pour STR-ZA1100ES

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Distance].**
- 3 Sur l'écran, sélectionnez l'enceinte dont vous souhaitez régler la distance à l'endroit où vous êtes assis.**
- 4 Réglez la distance.**

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage du niveau des enceintes (Level)

Vous pouvez régler le niveau de chaque enceinte (avant gauche/droite, centrale, surround gauche/droite, surround gauche/droite arrière, hauteur1 gauche/droite (\*1), hauteur2 gauche/droite (\*1), hauteur gauche/droite (\*2) et caisson de graves).

\*1 pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES

\*2 pour STR-ZA1100ES

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Level].**
- 3 Sur l'écran, sélectionnez l'enceinte dont vous souhaitez régler le niveau.**
- 4 Réglez le niveau.**

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Sortie d'une tonalité test pour chacune des enceintes (Test Tone)

Vous pouvez reproduire séquentiellement une tonalité test pour chacune des enceintes.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Test Tone].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - Off
  - Auto : la tonalité test est reproduite séquentiellement à partir de chacune des enceintes.
  - Front L, Center, Front R, Surround R, Surround L, Sur Back (\*1), Sur Back L, Sur Back R, Height1 L (\*2), Height1 R (\*2), Height2 L (\*2), Height2 R (\*2), Height L (\*3), Height R (\*3), Subwoofer : Vous pouvez sélectionner les enceintes qui reproduiront la tonalité test.
    - \*1 [Sur Back] s'affiche lorsqu'une seule enceinte surround arrière est raccordée.
    - \*2 pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES
    - \*3 pour STR-ZA1100ES
- 4 Réglez le niveau de l'enceinte.**

### Astuce

- Vous pouvez également régler une tonalité de test en appuyant sur la touche TEST TONE de la télécommande. Dans ce cas, vous ne pouvez utiliser que le panneau d'affichage pour l'opération.
- Pour régler le niveau de toutes les enceintes en même temps, appuyez sur  $\triangle +/-$ . Vous pouvez également utiliser MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner.
- La valeur réglée s'affiche sur l'écran du téléviseur pendant le réglage.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage de la fréquence de recouvrement des enceintes (Crossover Frequency)

Vous pouvez configurer la fréquence de recouvrement des graves des enceintes pour lesquelles la taille de l'enceinte a été configurée sur [Small] dans le menu [Speaker Setup]. Une fréquence de recouvrement d'enceinte mesurée est configurée pour chacune des enceintes après l'exécution de l'Auto Calibration.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Crossover Frequency].**
- 3 Sélectionnez l'enceinte pour laquelle vous souhaitez régler la fréquence de recouvrement sur l'écran.**
- 4 Réglez la fréquence de recouvrement de l'enceinte sélectionnée.**

### Note

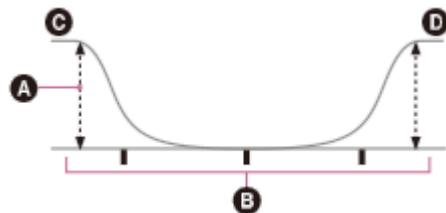
- Les enceintes surround arrière sont réglées de la même manière que les enceintes surround.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage de l'égaliseur (Equalizer)

Vous pouvez utiliser les paramètres suivants pour régler la qualité tonale (niveau des graves/aigus) des enceintes avant, centrale, surround/surround arrière, hauteur1 (\*1), hauteur2 (\*1) et hauteur (\*2).



- Ⓐ Niveau (dB)
- Ⓑ Fréquence (Hz)
- Ⓒ Grave
- Ⓓ Aigu

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.
- 2 Sélectionnez [Equalizer].
- 3 Sélectionnez [Front], [Center], [Surround], [Height1] (\*1), [Height2] (\*1) ou [Height] (\*2).
- 4 Sélectionnez [Bass] ou [Treble].
- 5 Réglez le gain.

\*1 pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES

\*2 pour STR-ZA1100ES

### Note

- Cette fonction n'est pas opérationnelle dans les cas suivants :
  - [Direct] est utilisé et une entrée analogique est sélectionnée.
  - [Pure Direct] est réglé sur [On].
- Les fréquences pour [Bass] et [Treble] sont fixes.
- Selon le format audio, il est possible que l'ampli-tuner lise des signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage original des signaux d'entrée.

### Astuce

- Vous pouvez également sélectionner [Equalizer] dans [Sound Effects] à partir du menu principal.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Élever le son de l'enceinte centrale (Center Speaker Lift Up)

Grâce aux enceintes avant hautes, vous pouvez élever les sons de l'enceinte centrale à une hauteur appropriée sur l'écran, ce qui vous permet de profiter d'un son naturel sans inconfort.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Center Speaker Lift Up].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - 1 - 10
  - Off

### Astuce

- Cette fonction n'est pas opérationnelle dans les cas suivants :
  - Il n'y a pas d'enceinte centrale.
  - Les enceintes avant hautes ne sont pas affectées aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIG AMP/ZONE 2).
  - Le champ sonore [2ch Stereo] ou [Multi Stereo] est utilisé.
  - [In-Ceiling Speaker Mode] est réglé sur [Front & Center] ou [Front].

### Rubrique associée

- [Modèles d'enceintes et bornes à raccorder \(pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage des bons angles des enceintes surround (Surround Speaker Position)

Vous pouvez régler les bons angles des enceintes surround pour la fonction Speaker Relocation.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Surround Speaker Position].**
- 3 Sélectionnez le réglage selon l'angle des positions des enceintes surround.**
  - **Front** : Lorsque les enceintes surround sont placées à moins de 90° (à l'avant par rapport à votre position d'écoute).
  - **Back** : Lorsque les enceintes surround sont placées à plus de 90° (à l'arrière par rapport à votre position d'écoute).

### Note

- Cette fonction n'est pas opérationnelle lorsqu'il n'y a pas d'enceintes surround.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Calibrage du positionnement des enceintes (Speaker Relocation)

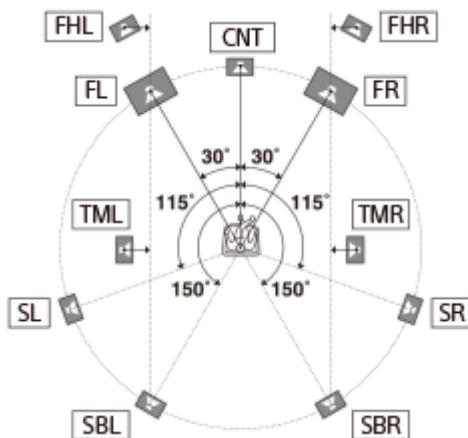
Vous pouvez calibrer le positionnement des enceintes (angle de configuration de chaque enceinte par rapport à l'emplacement de la mesure) pour améliorer l'effet surround.

**1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.**

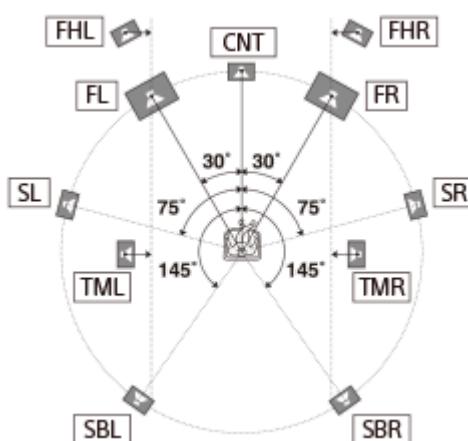
**2 Sélectionnez [Speaker Relocation].**

**3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**

- **Type A** : Place les enceintes surround arrière sur le mur arrière en plus des enceintes de la Recommandation ITU-R pour le placement des enceintes 5.1 canaux.



- **Type B** : Place quatre enceintes surround à des angles virtuellement identiques, conformément à la Recommandation ITU-R pour le placement des enceintes 7.1 canaux.



- **Off** : Le positionnement des enceintes n'est pas modifié.

- Cette fonction n'est pas opérationnelle dans les cas suivants.
  - [Direct] est utilisé et une entrée analogique est sélectionnée.
  - Il n'y a pas d'enceintes surround arrière et [Surround Speaker Position] est réglé sur [Front].
  - Lorsque [In-Ceiling Speaker Mode] est réglé sur [Front & Center] ou [Front].
- Exécutez Auto Calibration avant d'utiliser cette fonction.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage de la hauteur des enceintes de plafond par rapport au sol (Ceiling Height)

Vous pouvez régler la hauteur des enceintes de plafond par rapport au sol. In-Ceiling Speaker Mode fonctionne mieux si vous configurez ce réglage et exécutez l'Auto Calibration.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.
- 2 Sélectionnez [Ceiling Height].
- 3 Réglez la hauteur.

### Rubrique associée

- Profiter d'un son plus naturel grâce à des enceintes installées au plafond (In-Ceiling Speaker Mode)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Sélection de l'unité de mesure (Distance Unit)

Vous pouvez choisir l'unité de mesure pour le réglage des distances.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Speaker Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Distance Unit].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - **meter** : La distance est affichée en mètres.
  - **feet** : La distance est affichée en pieds.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Configuration d'un réseau (Internet Setup)

Vous pouvez configurer une connexion par réseau local câblé grâce à la procédure suivante.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Network Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Internet Setup].**
- 3 Sélectionnez [Auto].**
- 4 Sélectionnez [OK].**

L'ampli-tuner commence à se connecter au réseau. Pour en savoir plus, reportez-vous aux messages qui s'affichent sur l'écran du téléviseur.

### Si vous utilisez une adresse IP fixe

Sélectionnez [Manual] à l'étape 3. L'entrée de l'adresse IP s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Saisissez la valeur pour [IP Address] à l'aide du clavier affiché à l'écran. Appuyez sur **▲/▼/◀/▶ et [+] pour sélectionner les caractères un par un, puis sélectionnez [Enter] pour confirmer les valeurs.**

Saisissez les valeurs pour [Subnet Mask], [Default Gateway], [Primary DNS] et [Secondary DNS], puis sélectionnez [Suivant].

#### Astuce

- Reportez-vous à [Information] lorsque vous vérifiez les paramètres réseau.

### Rubrique associée

- Connexion de l'ampli-tuner au réseau à l'aide de câbles LAN (pour STR-ZA3100ES)
- Connexion de l'ampli-tuner au réseau à l'aide de câbles LAN (pour STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES)
- Vérification des informations du réseau (Information)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Vérification des informations du réseau (Information)

Vous pouvez vérifier les différents réglages sur le réseau.

**1 Sélectionnez [Setup] - [Network Setup] dans le menu principal.**

**2 Sélectionnez [Information].**

Vous pouvez vérifier les réglages (\*) pour [Connection Status], [Internet Access], [IP Address Setting], [IP Address], [Subnet Mask], [Default Gateway], [DNS Settings], [Primary DNS], [Secondary DNS] et [MAC Address].

\* Les éléments de réglage pendant la configuration diffèrent en fonction de l'environnement réseau et du type de connexion.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Activation de la fonction réseau, même lorsque cet ampli-tuner est en mode veille (Network Standby)

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Network Setup] dans le menu principal.
- 2 Sélectionnez [Network Standby].
- 3 Procédez au réglage sur [On] ou [Off].
  - **On** : la fonction réseau est opérationnelle même lorsque l'ampli-tuner est en mode veille, et celui-ci recommence à fonctionner lorsqu'il est commandé par le réseau.
  - **Off** : la fonction réseau est désactivée lorsque l'ampli-tuner est en mode veille. Il faut davantage de temps à l'ampli-tuner pour recommencer à fonctionner lorsqu'il est de nouveau mis sous tension.

### Note

- Lorsque l'ampli-tuner est en mode veille, le témoin  (alimentation) du panneau avant s'allume en orange si [Network Standby] est réglé sur [On].
- La partie supérieure du boîtier peut chauffer. Cela est dû au fait qu'une partie des circuits situés à l'intérieur de l'ampli-tuner est toujours sous tension, et ne constitue pas un dysfonctionnement.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Profiter du son d'une chaîne Hi-Fi (Music Connect)

Vous pouvez configurer les réglages afin de permettre à l'ampli-tuner d'établir une liaison avec une chaîne Hi-Fi.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Network Setup] dans le menu principal.
- 2 Sélectionnez [Music Connect].
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.
  - Device 1
    - **Connected Device** : Sélectionnez l'appareil connecté pour activer la fonction. Sélectionnez [Remove Connected Device] pour désactiver la fonction.
    - **Input for Music Connect 1** : Sélectionnez l'entrée avec laquelle établir une liaison.
    - **Preset Volume** : Préréglez le niveau du volume.
    - **Output Zone** : Sélectionnez la zone dans laquelle vous souhaitez reproduire le son.
  - Device 2
    - **Connected Device** : Sélectionnez l'appareil connecté pour activer la fonction. Sélectionnez [Remove Connected Device] pour désactiver la fonction.
    - **Input for Music Connect 2** : Sélectionnez l'entrée avec laquelle établir une liaison.
    - **Preset Volume** : Préréglez le niveau du volume.
    - **Output Zone** : Sélectionnez la zone dans laquelle vous souhaitez reproduire le son.

### Note

- Pour en savoir plus sur la méthode de configuration de cette fonction, consultez votre distributeur Sony le plus proche.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Lecture de signaux audio avec un son de haute qualité (Digital Legato Linear (D.L.L.))

La fonction D.L.L. est une technologie propriétaire de Sony qui permet de lire avec une qualité sonore élevée des signaux audio numériques et analogiques de faible qualité.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Audio Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Digital Legato Linear].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - **Auto 1** : Cette fonction est disponible pour les formats audio et les signaux audio analogiques de compression avec perte.
  - **Auto 2** : Cette fonction est disponible pour les signaux PCM linéaires ainsi que les formats audio et les signaux audio analogiques de compression avec perte.
  - **Off**

### Note

- Cette fonction est opérationnelle lorsque [2ch Stereo], [Direct], [A.F.D.] ou [Multi Stereo] est sélectionné. Toutefois, cette fonction n'est pas opérationnelle dans les cas suivants :
  - La fonction [In-Ceiling Speaker Mode] est en cours d'utilisation.
  - [FM TUNER] ou [AM TUNER] est sélectionné comme entrée.
  - Des signaux PCM linéaires avec une fréquence d'échantillonnage différente de 44,1 kHz sont reçus.
  - Des signaux Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, Dolby Atmos, DTS 96/24, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, DTS:X ou DTS:X Master Audio sont reçus.
  - Lorsque [Zone2 Power] est réglé sur [On] (selon les réglages de la Zone 2 ou HDMI).
  - Lorsque IMAX Mode est activé.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Profiter d'un son net et dynamique à faible volume (Sound Optimizer)

Vous pouvez profiter d'un son net et dynamique à faible volume à l'aide de la fonction Sound Optimizer. Une fois l'Auto Calibration effectuée, le niveau sonore est optimisé de manière adaptée à votre environnement.

**1 Sélectionnez [Sound Effects] - [Sound Optimizer] dans le menu principal.**

**2 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**

- **Normal** : procède au réglage pour le niveau de référence d'un film.
- **Low** : procède au réglage pour un CD ou un autre logiciel dont le niveau de pression acoustique moyenne est traité de manière élevée.
- **Off**

### Note

- Cette fonction n'est pas opérationnelle dans les cas suivants :
  - [Direct] est utilisé et une entrée analogique est sélectionnée.
  - [Pure Direct] est réglé sur [On].
- Selon le format audio, il est possible que l'ampli-tuner lise des signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage réelle des signaux d'entrée.

### Astuce

- Vous pouvez également sélectionner [Sound Optimizer] dans le menu [Audio Setup].

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Sélection d'un champ sonore (Sound Field)

Vous pouvez sélectionner parmi toute une gamme de modes de champs sonores en fonction des connexions des enceintes et des sources d'entrée.

**1 Sélectionnez [Setup] - [Audio Setup] dans le menu principal.**

**2 Sélectionnez [Sound Field].**

**3 Sélectionnez le champ sonore que vous souhaitez.**

Pour en savoir plus sur chacun des champs sonores, reportez-vous à « [Champs sonores sélectionnables et leurs effets](#) ».

### Note

- Il est possible que les champs sonores pour les films ne fonctionnent pas selon l'entrée ou le modèle d'enceinte que vous avez sélectionnée ou selon les formats audio.
- Selon le format audio, il est possible que l'ampli-tuner lise des signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage réelle des signaux d'entrée.
- Il est possible que certaines enceintes ou que le caisson de graves ne reproduisent pas de son selon le réglage du champ sonore.
- Si vous entendez des parasites, ceux-ci peuvent être différents en fonction du champ sonore que vous sélectionnez.

### Astuce

- Vous pouvez également sélectionner [Sound Field] dans [Sound Effects] à partir du menu principal.
- Vous pouvez également utiliser 2CH/DIRECT, A.F.D., MOVIE ou MULTI ST. sur la télécommande ou sur l'ampli-tuner pour sélectionner un champ sonore.

### Rubrique associée

- [Champs sonores sélectionnables et leurs effets](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Profiter d'un son plus naturel grâce à des enceintes installées au plafond (In-Ceiling Speaker Mode)

Réglez si vous souhaitez utiliser ou non le mode In-Ceiling Speaker Mode avec l'entrée actuelle. Dans un réglage où les enceintes avant et centrale sont installées au plafond, le fait d'abaisser la position de sortie du son jusqu'à l'écran vous permet de profiter d'une expérience plus naturelle.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Audio Setup] dans le menu principal.
- 2 Sélectionnez [In-Ceiling Speaker Mode].
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.
  - **Front & Center** : baisse la position de sortie audio des enceintes avant et centrale installées au plafond à la hauteur de l'écran.
  - **Front** : baisse la position de sortie audio des enceintes avant installées au plafond à la hauteur de l'écran.
  - **Off** : n'active pas cette fonction.

### Note

- Cette fonction n'est pas opérationnelle dans les cas suivants :
  - [Direct] est utilisé et une entrée analogique est sélectionnée.
  - Des enceintes compatibles Dolby Atmos sont utilisées.
  - Dolby Atmos est en cours de décodage.
  - [Pure Direct] est réglé sur [On].
- Il est possible que cette fonction ne soit pas opérationnelle selon le format audio.
- Selon le format audio, il est possible que l'ampli-tuner lise des signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage réelle des signaux d'entrée.

### Astuce

- Vous pouvez également activer/désactiver cette fonction pour chaque entrée sur l'écran Input Setup.
- Vous pouvez également sélectionner [In-Ceiling Speaker Mode] dans [Sound Effects] à partir du menu principal.
- Vous pouvez également activer/désactiver la fonction en appuyant sur IN-CEILING SP sur la télécommande ou sur l'ampli-tuner.
- Pour obtenir des effets optimaux dans l'environnement d'écoute, configurez le réglage [Ceiling Height] et procédez à l'Auto Calibration.

### Rubrique associée

- [Réglage de la hauteur des enceintes de plafond par rapport au sol \(Ceiling Height\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Profiter d'un son haute-fidélité (Pure Direct)

Vous pouvez profiter d'un son d'une meilleure fidélité sur toutes les entrées utilisant la fonction Pure Direct. Lorsque la fonction Pure Direct est activée, le panneau d'affichage s'éteint afin de supprimer les parasites qui altèrent la qualité sonore.

- 1 Sélectionnez [Sound Effects] - [Pure Direct] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [On].**

### Annulation de Pure Direct

La fonction Pure Direct est annulée lorsque vous procédez comme suit :

- Sélectionnez [Off] à l'étape 2.
- Appuyer sur PURE DIRECT.
- Modifiez le champ sonore.
- Modifiez le réglage de la scène sur le téléviseur (Sélection de scène).
- Modifiez le réglage de [Equalizer], [Sound Optimizer], [Dynamic Range Compressor] ou [In-Ceiling Speaker Mode].

#### Note

- [Equalizer], [Sound Optimizer], [Dynamic Range Compressor] et [In-Ceiling Speaker Mode] ne sont pas opérationnels lorsque la fonction Pure Direct est sélectionnée.

#### Astuce

- Vous pouvez également utiliser PURE DIRECT pour activer ou désactiver la fonction Pure Direct.
- Vous pouvez également sélectionner [Pure Direct] dans le menu [Audio Setup].

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage du filtre passe-bas pour la sortie du caisson de graves (Subwoofer Low Pass Filter)

Vous pouvez activer ou désactiver le filtre passe-bas de la sortie du caisson de graves. Vous pouvez régler indépendamment la fonction pour chacune des entrées auxquelles une prise d'entrée audio est affectée. Activez la fonction si vous raccordez un caisson de graves sans la fonction de fréquence de recouvrement.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Audio Setup] dans le menu principal.
- 2 Sélectionnez [Subwoofer Low Pass Filter].
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.
  - **On** : active toujours le filtre passe-bas avec une fréquence de coupure 120 Hz.
  - **Off** : n'active pas le filtre passe-bas.

### Note

- Cette fonction n'est pas opérationnelle lorsque [Direct] est utilisé et qu'une entrée analogique est choisie.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Synchronisation de l'audio avec la sortie vidéo (A/V Sync)

Vous pouvez retarder la sortie de l'audio afin de réduire l'écart temporel entre la sortie audio et l'affichage visuel. Cette fonction est pratique si vous utilisez un grand écran LCD ou à plasma, ou encore un projecteur. Vous pouvez configurer cette fonction indépendamment pour chacune des entrées.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Audio Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [A/V Sync].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - **HDMI Auto** : l'écart temporel entre la sortie audio et l'image sur un moniteur raccordé via une connexion HDMI est ajusté automatiquement. Cette fonction est uniquement disponible si le moniteur prend en charge la fonction A/V Sync.
  - **0 ms – 300 ms** : vous pouvez régler le délai entre 0 ms et 300 ms, par intervalles de 10 ms.

### Note

- Selon le format audio, il est possible que l'ampli-tuner lise des signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage réelle des signaux d'entrée.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Sélection de la langue des programmes numériques (Dual Mono)

Vous pouvez sélectionner la langue que vous souhaitez entendre pour un programme numérique doté d'un audio double. Cette fonction n'est opérationnelle que pour des sources Dolby Digital.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Audio Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Dual Mono].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - **Main** : le son de la langue principale est reproduit.
  - **Sub** : le son de la langue secondaire est reproduit.
  - **Main/Sub** : le son de la langue principale est reproduit sur l'enceinte avant gauche et celui de la langue secondaire est reproduit simultanément sur l'enceinte avant droite.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Compression de la plage dynamique (Dynamic Range Compressor)

Vous pouvez compresser la plage dynamique de la piste sonore. Cela peut être utile si vous souhaitez regarder des films à faible volume, tard le soir, etc.

Cette fonction n'est opérationnelle que pour des sources Dolby Digital et Dolby TrueHD.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Audio Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Dynamic Range Compressor].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - **Auto** : la plage dynamique est automatiquement compressée lorsqu'un drapeau au niveau de la source sonore recommande l'utilisation de la fonction Dynamic Range Compressor.
  - **On** : la plage dynamique est compressée comme prévue par le technicien à l'enregistrement.
  - **Off**

### Note

- Cette fonction n'est pas opérationnelle si [Pure Direct] est réglé sur [On].

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Commutation du mode du décodeur DTS (Neural:X)

Vous pouvez commuter le décodeur DTS entre « Mode direct » et « Mode non direct ».

En « Mode direct », l'audio est extrait et reproduit le plus près possible des intentions du créateur du contenu. En « Mode non direct », l'audio est extrait et adapté pour qu'il corresponde le plus possible à la disposition des enceintes du système de lecture (quelle que soit la configuration source). Cette fonction n'est opérationnelle que lorsque le flux DTS est entré.

**1 Sélectionnez [Setup] - [Audio Setup] dans le menu principal.**

**2 Sélectionnez [Neural:X].**

**3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**

- **On** : Le décodeur DTS commute en « Mode non direct ».
- **Off** : Le décodeur DTS commute en « Mode direct ».

### Note

- Vous ne pouvez pas régler cette fonction sur [Off] lorsque [Neural:X] est sélectionné.
- Vous ne pouvez pas régler cette fonction sur [On] dans les cas suivants :
  - [2ch Stereo], [Direct] ou [Dolby Surround] est sélectionné.
  - [Pure Direct] est réglé sur [On].

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Conversion améliorée de signaux vidéo en 4K (4K Scaling)

Vous pouvez améliorer des signaux vidéo et les convertir en 4K et les reproduire sur la prise HDMI OUT A de l'ampli-tuner.

**1 Sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup] dans le menu principal.**

**2 Sélectionnez [4K Scaling].**

**3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**

- **Auto** : Permet la commande automatique de mise à l'échelle vidéo de la sortie 4K HDMI si vous connectez un téléviseur compatible 4K.
- **Off** : Améliore uniquement les signaux vidéo provenant de prises VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN jusqu'à 1080p.

### Note

- Cette fonction n'est opérationnelle que lorsque des signaux vidéo sont reçus depuis les prises VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN ou HDMI IN. Les signaux vidéo d'entrée HDMI doivent être au format 1080p à 23,98/24 Hz.
- La prise HDMI OUT B (ZONE 2) ne prend pas en charge 4K Scaling.
- Lorsque [4K Scaling] est réglé sur [Auto] et que le paramètre HDMI OUTPUT est réglé sur [HDMI OUT A+B], les menus d'options, le volume actuel et le nom d'entrée ne s'affichent pas sur l'écran du téléviseur raccordé à la prise HDMI OUT B (ZONE 2).

### Rubrique associée

- [Commutation des moniteurs qui reproduisent les signaux vidéo HDMI](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Commande des appareils HDMI (Control for HDMI)

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction Control for HDMI. Pour en savoir plus, reportez-vous à « [Préparation pour « BRAVIA » Sync](#) ».

- 1 Sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Control for HDMI].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - On
  - Off

### Note

- Lorsque vous réglez [Control for HDMI] sur [On], il est possible que [Audio Out] soit automatiquement modifié.
- Lorsque l'ampli-tuner est en mode veille, le témoin  (alimentation) du panneau avant s'allume en orange si [Control for HDMI] est réglé sur [On].
- Cette fonction est activée uniquement si [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Main].

### Rubrique associée

- [Préparation pour « BRAVIA » Sync](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Mise hors tension de l'ampli-tuner et des appareils raccordés simultanément avec le téléviseur (fonction Mise en arrêt du système) (Standby Linked to TV)

Vous pouvez mettre automatiquement hors tension l'ampli-tuner et l'appareil raccordé lorsque vous mettez hors tension le téléviseur.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Standby Linked to TV].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - **Auto** : Si l'une des deux entrées suivantes est sélectionnée sur l'ampli-tuner, celui-ci est mis hors tension lorsque le téléviseur est mis hors tension :
    - [TV]
    - Une entrée affectée avec [HDMI], [COMPONENT] ou [COMPOSITE] pour la vidéo utilisant [Input Assign]
    - Une entrée affectée avec [HDMI] pour l'audio utilisant [Input Assign]
  - **On** : l'ampli-tuner est mis hors tension lorsque le téléviseur est mis hors tension, indépendamment de l'entrée de l'ampli-tuner.
  - **Off** : l'ampli-tuner n'est pas mis hors tension lorsque le téléviseur est mis hors tension, indépendamment de l'entrée de l'ampli-tuner.

### Note

- Ce réglage est valide lorsque [Control for HDMI] est réglé sur [On].
- Selon l'état de l'appareil raccordé, il peut ne pas être mis hors tension.
- La fonction Mise en arrêt du système peut fonctionner avec d'autres appareils que ceux fabriqués par Sony, mais le fonctionnement n'est pas garanti.

### Rubrique associée

- [Préparation pour « BRAVIA » Sync](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Profiter du son d'un téléviseur compatible avec la fonction eARC ou ARC (Enhanced Audio Return Channel/Audio Return Channel)

Si votre téléviseur prend en charge la fonction eARC ou ARC, réglez l'ampli-tuner selon la procédure suivante pour reproduire le son du téléviseur à partir des enceintes raccordées à l'ampli-tuner.

Lorsque l'entrée d'un téléviseur est sélectionnée tandis qu'[Input Mode] est réglé sur [Auto], la priorité est donnée aux signaux eARC ou ARC.

**1 Sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup] dans le menu principal.**

**2 Sélectionnez [Audio Return Channel].**

**3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**

- **eARC** : La fonction eARC est disponible.

Lorsque vous raccordez un téléviseur compatible avec eARC à l'ampli-tuner, la fonction eARC est activée.

Lorsque vous raccordez un téléviseur compatible avec ARC (mais pas avec eARC), la fonction ARC est activée.

Le son du téléviseur raccordé à l'ampli-tuner via la prise HDMI OUT A est reproduit à partir de l'ampli-tuner lorsque l'entrée du téléviseur est sélectionnée.

- **ARC** : La fonction ARC est disponible. La fonction eARC n'est pas disponible.

Lorsque vous raccordez un téléviseur compatible avec eARC ou ARC, la fonction ARC est activée.

Le son du téléviseur raccordé à l'ampli-tuner via la prise HDMI OUT A est reproduit à partir de l'ampli-tuner lorsque l'entrée du téléviseur est sélectionnée.

- **Off** : Ni la fonction eARC, ni la fonction ARC n'est activée, même si vous raccordez un téléviseur compatible avec eARC ou ARC.

Le son du téléviseur raccordé à l'ampli-tuner via la prise HDMI OUT A n'est pas reproduit à partir de l'ampli-tuner même lorsque l'entrée du téléviseur est sélectionnée.

## Si vous procédez au raccordement sur un téléviseur qui n'est pas compatible avec la fonction eARC ou ARC, ou souhaitez sélectionner un signal audio à l'aide d'un câble non-HDMI (par ex., via un câble optique numérique ou un câble audio)

Sélectionnez [Setup] - [Input Setup] - [Input Mode] et commutez le mode d'entrée audio.

### Note

- Veillez à couper le volume du téléviseur ou à en activer la fonction sourdine.
- Si votre téléviseur ne prend pas en charge la fonction de contrôle audio du système, réglez [Audio Out] sur [TV + AMP] dans le menu [HDMI Setup] pour reproduire le son du téléviseur à partir de l'enceinte du téléviseur et des enceintes raccordées à l'ampli-tuner.
- Si votre téléviseur possède un menu similaire pour eARC, vérifiez également les paramètres relatifs sur celui-ci lorsque vous sélectionnez [eARC] ou [ARC] pour [Audio Return Channel] sur l'ampli-tuner. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

### Rubrique associée

- [Commutation des moniteurs qui reproduisent les signaux vidéo HDMI](#)

- Commutation entre l'audio numérique et analogique (Input Mode)
- Raccordement d'un téléviseur
- Raccordement d'un téléviseur 4K
- Remarques relatives au branchement des câbles
- À propos des connexions HDMI
- Qu'est-ce qu'eARC (Enhanced Audio Return Channel) ?
- Formats audio numériques pris en charge par l'ampli-tuner

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Profiter du contenu d'un périphérique connecté sans mettre sous tension l'ampli-tuner (Standby Through)

Vous pouvez reproduire des signaux HDMI sur le téléviseur, même lorsque l'ampli-tuner est en mode veille.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Standby Through].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - **Auto** : L'ampli-tuner reproduit les signaux HDMI sur le téléviseur depuis la prise HDMI OUT A lorsque le téléviseur est allumé et que l'ampli-tuner est en mode veille.  
Sony recommande ce réglage si vous utilisez un téléviseur compatible « BRAVIA » Sync fabriqué par Sony. Ce réglage permet d'économiser de l'énergie en mode veille par rapport au réglage [On].
  - **On** : L'ampli-tuner reproduit en continu des signaux HDMI depuis la prise HDMI OUT A lorsqu'il est en mode veille.
  - **Off** : L'ampli-tuner ne reproduit pas de signaux HDMI lorsqu'il est en mode veille. Ce réglage permet d'économiser de l'énergie en mode veille par rapport au réglage [On].

### Note

- Lorsque l'ampli-tuner est en mode veille, le témoin  (alimentation) du panneau avant s'allume en orange si [Standby Through] est réglé sur [On] ou [Auto].
- La partie supérieure du boîtier peut chauffer. Cela est dû au fait qu'une partie des circuits situés à l'intérieur de l'ampli-tuner est toujours sous tension, et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Lorsque [Auto] est sélectionné, la reproduction de l'image et du son sur le téléviseur prend légèrement plus de temps que lorsque [On] est sélectionné.
- Cette fonction n'est pas opérationnelle pour la prise HDMI OUT B (ZONE 2).

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage de la sortie du signal audio HDMI des appareils raccordés (Audio Out)

Vous pouvez régler la sortie du signal audio HDMI des appareils de lecture raccordés à l'ampli-tuner via une connexion HDMI.

**1 Sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup] dans le menu principal.**

**2 Sélectionnez [Audio Out].**

**3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**

- **AMP** : les signaux audio HDMI provenant des appareils de lecture sont uniquement reproduits sur les enceintes raccordées à l'ampli-tuner. Il est possible de lire le son multicanal en l'état.
- **TV + AMP** : le son est reproduit à partir de l'enceinte du téléviseur et des enceintes raccordées à l'ampli-tuner.

### Note

- Les signaux audio ne sont pas reproduits à partir de l'enceinte du téléviseur si [Audio Out] est réglée sur [AMP].
- Lorsque [TV + AMP] est sélectionné, la qualité sonore de l'équipement de lecture dépend de celle du téléviseur, par exemple du nombre de canaux et de la fréquence d'échantillonnage, etc. Si le téléviseur possède des enceintes stéréo, la reproduction du son à partir de l'ampli-tuner est la même stéréo que celle du téléviseur, même lors de la lecture source multicanaux.
- Lorsque vous raccordez l'ampli-tuner à un appareil vidéo (projecteurs, etc.), il est possible que le son ne soit pas reproduit depuis l'ampli-tuner. Le cas échéant, sélectionnez [AMP].

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage de la sortie audio HDMI de la Zone 2 des appareils raccordés (Zone2 Audio Out)

Vous pouvez régler la sortie du signal audio HDMI de la Zone 2 pour les appareils de lecture raccordés à l'ampli-tuner via une connexion HDMI.

**1 Sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup] dans le menu principal.**

**2 Sélectionnez [Zone2 Audio Out].**

**3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**

- **AMP** : Réglage recommandé lorsqu'un téléviseur est directement raccordé à la prise HDMI OUT B (ZONE 2).  
Le son est reproduit par les enceintes raccordées à l'ampli-tuner.  
Le son n'est pas reproduit par les enceintes du téléviseur.
- **Zone2 TV + AMP** : Réglage recommandé lorsqu'un téléviseur est directement raccordé à la prise HDMI OUT B (ZONE 2).  
Le son est reproduit à partir des enceintes du téléviseur et des enceintes raccordées à l'ampli-tuner.
- **Zone2 AMP** : Réglage recommandé lorsqu'un autre amplificateur est raccordé à la prise HDMI OUT B (ZONE 2).  
Le son est reproduit à partir de l'autre amplificateur raccordé à la prise HDMI OUT B (ZONE 2).  
Le son n'est pas reproduit à partir des bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) et des prises ZONE 2 AUDIO OUT.

### Note

- Vous pouvez configurer ce réglage seulement si [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Zone2].
- Si un appareil vidéo (projecteur, etc.) est raccordé à la prise HDMI OUT B (ZONE 2), il est possible que le son ne soit pas reproduit depuis l'ampli-tuner. Le cas échéant, réglez [Zone2 Audio Out] sur [AMP].
- Lorsqu'un téléviseur qui ne prend pas en charge la protection du contenu audio est raccordé à la prise HDMI OUT B (ZONE 2), il est possible que le son spécifique ne soit pas reproduit depuis l'ampli-tuner. Le cas échéant, réglez [Zone2 Audio Out] sur [AMP].
- Si [Zone2 Audio Out] est réglé sur [Zone2 TV + AMP] ou [AMP], les signaux audio sont mixés en réduction. Les restrictions suivantes s'appliquent au mixage en réduction.
  - Si vous modifiez les paramètres du champ sonore ou des enceintes dans la zone principale alors que l'entrée pour la Zone 2 est réglée sur SOURCE ou que la même entrée est sélectionnée dans la zone principale et la Zone 2, il est possible que le son soit également momentanément interrompu dans la Zone 2.
  - La fonction D.L.L. n'est pas opérationnelle dans la zone principale.
  - Le niveau du volume sonore depuis des bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) et la prise HDMI OUT B (ZONE 2) peut être différent du son qui n'est pas mixé en réduction.
- Aucun son n'est reproduit dans la Zone 2 si vous lisez un DTS-CD avec différentes entrées HDMI sélectionnées dans la zone principale et la Zone 2.
- Vous ne pouvez pas corriger le décalage entre la sortie vidéo sur le téléviseur raccordé sur la prise HDMI OUT B (ZONE 2) et la sortie audio de l'enceinte raccordée aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) à l'aide de la fonction A/V Sync.

---

## Rubrique associée

- Sélection de la méthode pour utiliser la prise HDMI OUT B (ZONE 2) (HDMI Out B Mode)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage du niveau du caisson de graves (Subwoofer Level)

Vous pouvez régler le niveau du caisson de graves sur 0 dB ou +10 dB lorsque des signaux PCM sont entrés via une connexion HDMI. Il est possible de régler indépendamment le niveau de chacune des entrées auxquelles une prise d'entrée HDMI est affectée.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Subwoofer Level].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - **Auto** : règle automatiquement le niveau sur 0 dB ou +10 dB, en fonction du flux audio.
  - **+10 dB**
  - **0 dB**

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Sélection de la méthode pour utiliser la prise HDMI OUT B (ZONE 2) (HDMI Out B Mode)

Vous pouvez utiliser la prise HDMI OUT B (ZONE 2) pour la sortie de la Zone 2.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [HDMI Out B Mode].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - **Main** : Utilise la prise pour la sortie de la zone principale. Recommandé si vous profitez du contenu d'un téléviseur ou d'un projecteur dans une seule pièce (zone principale).
  - **Zone2** : Utilise la prise pour la sortie de la Zone 2. Recommandé si vous profitez de la vidéo et du son d'un appareil raccordé à l'ampli-tuner dans une zone différente de la zone principale (Zone 2).

### Note

- Lorsque [Zone2] est sélectionné, la fonction Control for HDMI et la fonction Fast View ne sont pas opérationnelles.
- Lorsque [Main] est sélectionné, il est impossible de reproduire les signaux audio HDMI IN sur les enceintes de la Zone 2 et les prises PRE OUT à moins que l'entrée de la Zone 2 soit SOURCE ou que la même entrée soit sélectionnée dans la zone principale et la Zone 2.
- Lorsque [Zone2] est sélectionné, la prise HDMI OUT B (ZONE 2) prend en charge une bande passante jusqu'à 9 Gbits/s.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Déterminer la priorité pour la zone principale (Priority)

Vous permet de régler la priorité lorsque vous sélectionnez la même entrée pour la zone principale et la Zone 2.

**1 Sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup] dans le menu principal.**

**2 Réglez [Priority].**

- **Main & Zone2 :** Vous pouvez profiter de la même entrée dans la zone principale et la Zone 2. Toutefois, il peut y avoir des interférences au niveau des signaux audio et vidéo dans la zone principale et la Zone 2.
- **Main Only :** Vous pouvez profiter d'une bonne qualité audio et vidéo dans la zone principale. Il n'y a pas de sortie dans la Zone 2.

### Note

- Cette fonction n'est active que lorsque [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Zone2].

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Accélération de l'affichage lors de la commutation de l'entrée HDMI (Fast View)

Vous pouvez régler la fonction Fast View pour les entrées HDMI.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Fast View].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - **Auto** : vous pouvez sélectionner l'entrée HDMI plus rapidement que la sélection normale.
  - **Off** : la fonction Fast View n'est pas disponible.

### Note

- Cette fonction est activée uniquement si [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Main].
- Si vous sélectionnez [Off], l'affichage des images prend davantage de temps après la commutation de l'entrée. Toutefois, la qualité sonore est améliorée car l'ampli-tuner reçoit des signaux uniquement de la prise d'entrée HDMI sélectionnée.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage des formats de signal HDMI (HDMI Signal Format)

Vous pouvez sélectionner le format de signal de sorte que l'ampli-tuner puisse recevoir des signaux 4K haute résolution.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [HDMI Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [HDMI Signal Format].**
- 3 Sélectionnez l'entrée HDMI à laquelle vous voulez appliquer le paramètre entre les prises HDMI IN 1, 2, 3, 4 ou 5.**
- 4 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - **Standard format** : Si vous ne recevez pas de signaux 4K haute résolution, vous devez généralement sélectionner [Standard format].
  - **Enhanced format** : Si vous voulez recevoir des signaux 4K haute résolution, par exemple 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 et 4K/60p 4:2:0 10 bits, etc., sélectionnez [Enhanced format].

### Note

- Lorsque [Enhanced format] est sélectionné, nous conseillons d'utiliser un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet pouvant prendre en charge 18 Gbits/s.
- Lorsque [Enhanced format] est sélectionné, certains périphériques (décodeurs câble ou décodeurs satellite, lecteurs Blu-ray Disc et lecteurs DVD) peuvent mal fonctionner. Le cas échéant, sélectionnez [Standard format].
- Si votre téléviseur possède un menu similaire pour le format vidéo à haute bande passante, vérifiez le réglage sur le menu du téléviseur lorsque vous sélectionnez [Enhanced format] sur cet ampli-tuner. Pour des informations détaillées sur le réglage du menu du téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- Il est impossible d'appliquer le réglage à la prise HDMI IN 6 (GAME) (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES seulement).

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage de l'ampli-tuner afin de profiter du son dans la Zone 2/3 (Zone Controls)

Vous pouvez régler la puissance, la source d'entrée et le niveau de volume pour la Zone 2/3.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Zone Setup] dans le menu principal.
- 2 Sélectionnez [Zone Controls].
- 3 Sélectionnez l'option de votre choix, puis réglez-la.
  - **Zone2 Power** : Effectue la mise sous/hors tension pour la Zone 2.
  - **Zone2 Input** : Sélectionne la source d'entrée pour la Zone 2.
  - **Zone2 Volume** : Règle le niveau de volume pour la Zone 2.
  - **Zone3 Power** : Effectue la mise sous/hors tension pour la Zone 3.
  - **Zone3 Input** : Sélectionne la source d'entrée pour la Zone 3.
  - **Zone3 Volume** : Règle le niveau de volume pour la Zone 3.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Préréglage du volume dans la zone principale (Main Preset Volume)

Vous pouvez régler le volume à utiliser lorsque l'ampli-tuner est allumé.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Zone Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Main Preset Volume].**
- 3 Réglez le niveau du volume.**

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Limitation du volume pour la zone principale (Main Max Volume)

Vous pouvez limiter la sortie du niveau de volume maximum pour la zone principale.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Zone Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Main Max Volume].**
- 3 Réglez le niveau du volume.**

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Préréglage du volume dans la Zone 2/3 (Zone2/3 Preset Volume)

Vous pouvez régler le volume dans la Zone 2 ou 3 lors de la mise sous tension de l'ampli-tuner.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Zone Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Zone2 Preset Volume] ou [Zone3 Preset Volume].**
- 3 Réglez le niveau du volume.**

### Rubrique associée

- [Profiter du son à l'aide d'un autre amplificateur en Zone 2 et/ou Zone 3](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Limitation du volume pour la Zone 2/3 (Zone2/3 Max Volume)

Vous pouvez limiter la sortie du niveau de volume maximum pour la Zone 2 et/ou la Zone 3.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Zone Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Zone2 Max Volume] ou [Zone3 Max Volume].**
- 3 Réglez le niveau du volume.**

### Rubrique associée

- [Profiter du son à l'aide d'un autre amplificateur en Zone 2 et/ou Zone 3](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage de la commande du volume pour la Zone 2/3 (Zone2/3 Line Out)

Vous pouvez régler une commande de volume variable ou fixe pour les prises ZONE 2 AUDIO OUT/ZONE 3 AUDIO OUT.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Zone Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Zone2 Line Out] ou [Zone3 Line Out].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - **Variable** : À sélectionner si vous ne pouvez pas régler le niveau du volume sur l'amplificateur dans la Zone 2 ou 3. Le niveau du volume de la sortie de l'ampli-tuner dans la Zone 2 ou 3 devient réglable.
  - **Fixed** : À sélectionner pour régler le niveau du volume sur l'amplificateur dans la Zone 2 ou 3. Le niveau du volume de la sortie de l'ampli-tuner dans la Zone 2 ou 3 sur l'ampli-tuner devient fixe.

### Note

- Si [Variable] est réglé, le niveau de volume est réduit par défaut. Augmentez le volume tout en écoutant le son après avoir terminé la configuration.

### Rubrique associée

- [Profiter du son à l'aide d'un autre amplificateur en Zone 2 et/ou Zone 3](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Sélection de la langue (Language)

Vous pouvez choisir la langue des messages affichés à l'écran.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [System Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Language].**
- 3 Sélectionnez la langue souhaitée.**

### Note

- Lorsque la fonction Control for HDMI est activée à la fois sur l'ampli-tuner et sur le téléviseur (BRAVIA TV), la langue d'affichage de l'écran de l'ampli-tuner change simultanément lorsque vous changez la langue d'affichage de l'écran du téléviseur.

### Rubrique associée

- [À propos de la fonction Correspondance de langue](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Activation/désactivation de l'affichage pour le niveau du volume ou le champ sonore (Auto Display)

Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage des informations qui apparaissent sur l'écran du téléviseur lorsque vous modifiez le niveau du volume ou le champ sonore, etc., de l'ampli-tuner.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [System Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Auto Display].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.
  - On
  - Off**

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage du mode veille (Auto Standby)

Vous pouvez régler l'ampli-tuner pour qu'il passe automatiquement en mode veille lorsque vous ne l'utilisez pas ou lorsqu'aucun signal n'y entre.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [System Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Auto Standby].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - **On** : l'ampli-tuner passe en mode veille après environ 20 minutes.
  - **Off**

### Note

- Cette fonction n'est pas opérationnelle dans les cas suivants :
  - [FM TUNER] ou [AM TUNER] est sélectionné comme entrée.
  - Le logiciel de l'ampli-tuner est mis à jour.
- Si vous utilisez le mode Auto Standby et la minuterie de veille en même temps, celle-ci est prioritaire.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Modification de l'affichage du volume (Volume Display)

Vous pouvez régler l'affichage du volume sur l'écran du téléviseur et le panneau d'affichage.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [System Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Volume Display].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - **Relative** : indique le volume en dB.
  - **Absolute** : indique le nombre d'étapes.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Modification de la luminosité sur le panneau d'affichage (Dimmer)

Vous pouvez changer la luminosité du panneau d'affichage selon 3 niveaux.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [System Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Dimmer].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - Bright
  - Dark
  - Off

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Utilisation de la minuterie (Sleep)

Vous pouvez régler l'ampli-tuner pour qu'il s'éteigne automatiquement après une durée spécifiée.

**1 Sélectionnez [Setup] - [System Setup] dans le menu principal.**

**2 Sélectionnez [Sleep].**

**3 Réglez le temps spécifié.**

- 2:00:00
- 1:30:00
- 1:00:00
- 0:30:00
- Off

[SLEEP] s'allume sur le panneau d'affichage de l'ampli-tuner lorsque la minuterie de veille est utilisée.

### Astuce

- Vous pouvez vérifier la durée restante avant que l'ampli-tuner ne s'éteigne sur l'écran System Setup. En outre, la durée restante s'affiche en bas à droite de l'écran du téléviseur lorsqu'elle atteint 1 minute ou moins.
- La minuterie de veille est annulée si vous effectuez les actions suivantes :
  - Mettez à jour le logiciel de l'ampli-tuner.
  - Allumez ou éteignez l'ampli-tuner.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Vérification de la version du logiciel (Software Version)

Vous pouvez vérifier la version actuelle du logiciel sur l'ampli-tuner.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [System Setup] dans le menu principal.**
- 2 Vérifiez [Software Version].**

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Mise à jour du logiciel via le réseau (Network Update)

Vous pouvez mettre à jour le logiciel de l'ampli-tuner via le réseau.

Commencez par raccorder l'ampli-tuner à Internet, puis vérifiez que [Internet Connection] présente [OK] dans le menu [Network Information].

**1 Sélectionnez [Setup] - [System Setup] dans le menu principal.**

**2 Sélectionnez [Network Update].**

**3 Suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran du téléviseur.**

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Mise à jour du logiciel à l'aide d'une clé USB (USB Update)

Vous pouvez mettre à jour le logiciel de l'ampli-tuner à l'aide de la clé USB.

- 1 Copiez le fichier pour la mise à jour dans le répertoire de niveau supérieur (juste en-dessous du répertoire racine) de la clé USB.**
- 2 Connectez la clé USB au port SETTING  $\psi$  (USB) de l'ampli-tuner.**
- 3 Sélectionnez [Setup] - [System Setup] dans le menu principal.**
- 4 Sélectionnez [USB Update].**

[UPDATING...XXX%] apparaît sur le panneau d'affichage lors de la mise à jour. Une fois la mise à jour terminée, l'ampli-tuner redémarre automatiquement.

---

### Rubrique associée

- [Sites Web d'assistance à la clientèle](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage du tuner (Tuner Setup)

Vous pouvez configurer les réglages du mode de réception FM (\*), de Name Input et de Preset Gain Level.

\* Cette fonction n'est opérationnelle que si l'entrée [FM TUNER] est sélectionnée.

### Rubrique associée

- [Réglage du mode de réception de la station FM \(FM Mode\)](#)
- [Nommer les stations préréglées \(Name Input\)](#)
- [Préréglage du niveau de gain du tuner FM/AM](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Activation du mode de commande pour la maintenance (External Control)

Vous pouvez choisir si vous souhaitez ou non commander l'ampli-tuner depuis des appareils externes.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Install Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [External Control].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.
  - On
  - Off**

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Activation/désactivation de la sortie du déclencheur 12 V (Trigger 1/2/3) (pour STR-ZA3100ES)

Si vous raccordez un appareil équipé de prises d'entrée de déclenchement, vous pouvez mettre sous tension l'appareil ou le faire passer en veille en même temps que l'ampli-tuner.

L'ampli-tuner reproduit les signaux électriques d'un maximum de 12 V/150 mA depuis les prises TRIGGER OUT. Vous pouvez sélectionner différentes options pour l'utilisation de la fonction de sortie du déclencheur 12 V.

**1 Sélectionnez [Setup] - [Install Setup] dans le menu principal.**

**2 Sélectionnez [Trigger 1], [Trigger 2] ou [Trigger 3].**

**3 Sélectionnez l'option que vous souhaitez configurer.**

- **Main Zone** : Active/désactive la sortie du déclencheur 12 V selon l'état de l'alimentation dans la zone principale.
- **Zone 2** : Active/désactive la sortie du déclencheur 12 V selon l'état de l'alimentation dans la Zone 2.
- **Zone 3** : Active/désactive la sortie du déclencheur 12 V selon l'état de l'alimentation dans la Zone 3.
- **BD/DVD** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée BD/DVD est sélectionnée.
- **SAT/CATV** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée SAT/CATV est sélectionnée.
- **GAME** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée GAME est sélectionnée.
- **STB** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée STB est sélectionnée.
- **VIDEO** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée VIDEO est sélectionnée.
- **AUX** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée AUX est sélectionnée.
- **TV** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée TV est sélectionnée.
- **SA-CD/CD** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée SA-CD/CD est sélectionnée.
- **FM TUNER** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée FM TUNER est sélectionnée.
- **AM TUNER** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée AM TUNER est sélectionnée.
- **HDMI OUT A** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque HDMI OUT est réglé sur [HDMI OUT A] ou [HDMI OUT A+B].
- **HDMI OUT B** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque HDMI OUT est réglé sur [HDMI OUT B] ou [HDMI OUT A+B].
- **HDMI OUT OFF** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque HDMI OUT est réglé sur [HDMI OUT OFF].

### Note

- Lorsque [Main Zone], [Zone 2] et [Zone 3] sont désélectionnés, toutes les autres options sont indisponibles.
- Si vous réglez la sortie du déclencheur 12 V comme non disponible pour toutes les entrées, le changement d'entrée n'affecte pas les sorties du déclencheur 12 V.
- Si vous réglez la sortie du déclencheur 12 V comme non disponible pour [HDMI OUT A], [HDMI OUT B] et [HDMI OUT OFF], les réglages HDMI OUT n'affectent pas les sorties du déclencheur 12 V.
- Les réglages pour [HDMI OUT A], [HDMI OUT B] et [HDMI OUT OFF] ne sont disponibles que lorsqu'ils fonctionnent en synchronisation avec l'alimentation dans la zone principale.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Activation/désactivation de la sortie du déclencheur 12 V (Trigger) (pour STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES)

Si vous raccordez un appareil équipé de prises d'entrée de déclenchement, vous pouvez mettre sous tension l'appareil ou le faire passer en veille en même temps que l'ampli-tuner.

L'ampli-tuner reproduit les signaux électriques d'un maximum de 12 V/150 mA depuis la prise TRIGGER OUT. Vous pouvez sélectionner différentes options pour l'utilisation de la fonction de sortie du déclencheur 12 V.

**1 Sélectionnez [Setup] - [Install Setup] dans le menu principal.**

**2 Sélectionnez [Trigger].**

**3 Sélectionnez l'option que vous souhaitez configurer.**

- **Main Zone** : Active/désactive la sortie du déclencheur 12 V selon l'état de l'alimentation dans la zone principale.
- **Zone 2** : Active/désactive la sortie du déclencheur 12 V selon l'état de l'alimentation dans la Zone 2.
- **Zone 3** : Active/désactive la sortie du déclencheur 12 V selon l'état de l'alimentation dans la Zone 3.
- **BD/DVD** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée BD/DVD est sélectionnée.
- **SAT/CATV** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée SAT/CATV est sélectionnée.
- **GAME** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée GAME est sélectionnée.
- **STB** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée STB est sélectionnée.
- **VIDEO** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée VIDEO est sélectionnée.
- **AUX** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée AUX est sélectionnée.
- **TV** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée TV est sélectionnée.
- **SA-CD/CD** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée SA-CD/CD est sélectionnée.
- **FM TUNER** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée FM TUNER est sélectionnée.
- **AM TUNER** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque l'entrée AM TUNER est sélectionnée.
- **HDMI OUT A** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque HDMI OUT est réglé sur [HDMI OUT A] ou [HDMI OUT A+B].
- **HDMI OUT B** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque HDMI OUT est réglé sur [HDMI OUT B] ou [HDMI OUT A+B].
- **HDMI OUT OFF** : Active la sortie du déclencheur 12 V lorsque HDMI OUT est réglé sur [HDMI OUT OFF].

### Note

- Lorsque [Main Zone], [Zone 2] et [Zone 3] sont désélectionnés, toutes les autres options sont indisponibles.
- Si vous réglez la sortie du déclencheur 12 V comme non disponible pour toutes les entrées, le changement d'entrée n'affecte pas les sorties du déclencheur 12 V.
- Si vous réglez la sortie du déclencheur 12 V comme non disponible pour [HDMI OUT A], [HDMI OUT B] et [HDMI OUT OFF], les réglages HDMI OUT n'affectent pas les sorties du déclencheur 12 V.
- Les réglages pour [HDMI OUT A], [HDMI OUT B] et [HDMI OUT OFF] ne sont disponibles que lorsqu'ils fonctionnent en synchronisation avec l'alimentation dans la zone principale.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Affichage d'une mire (Test Picture for HDMI Out A/B)

Vous pouvez afficher une mire dotée d'une résolution et d'une fréquence d'image spécifiques pour les prises HDMI OUT A et HDMI OUT B (ZONE 2).

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Install Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Test Picture for HDMI Out A] ou [Test Picture for HDMI Out B].**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**
  - 4K/60Hz/4:4:4 (\*)
  - 4K/24Hz/4:4:4
  - 1080p/60Hz
  - 480p/60Hz
  - Off

\* Lorsque [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Zone2], ce paramètre n'apparaît pas dans [Test Picture for HDMI Out B].

### Astuce

- Vous pouvez également afficher une mire à 480p/60 Hz pour les prises HDMI OUT A et HDMI OUT B en appuyant sur TEST PICTURE sur la télécommande.
- Les signaux audio HDMI ne sont pas reproduits lorsque la mire est affichée.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Verrouillage des réglages de l'ampli-tuner (Settings Lock)

Vous pouvez verrouiller les réglages de l'ampli-tuner pour éviter que leur valeur ne soit accidentellement effacée.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [Install Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Settings Lock].**
- 3 Sélectionnez [On].**

### Astuce

- Pour régler cette fonction sur [Off], appuyez simultanément sur PING, AMP MENU et ENTER sur l'ampli-tuner.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Utilisation de l'ampli-tuner à l'aide du menu du panneau d'affichage

Vous pouvez utiliser cet ampli-tuner à l'aide du panneau d'affichage, même si le téléviseur n'y est pas raccordé ou si le téléviseur est hors tension.

**1 Appuyer sur AMP MENU.**

Le menu s'affiche sur le panneau d'affichage de l'ampli-tuner.

**2 Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner le menu de votre choix, puis sur .**

**3 Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez régler, puis sur .**

**4 Appuyez à plusieurs reprises sur / pour sélectionner le paramètre de votre choix, puis sur .**

### Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur ou RETURN.

### Pour quitter le menu

Appuyer sur AMP MENU.

#### Note

- Certains paramètres et réglages peuvent être estompés sur le panneau d'affichage. Cela signifie qu'ils sont indisponibles, fixés ou qu'il est impossible de les modifier.

### Rubrique associée

- [Liste des menus \(sur le panneau d'affichage\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Consultation des informations sur le panneau d'affichage

Le panneau d'affichage offre diverses informations relatives à l'état de l'ampli-tuner, telles que le champ sonore.

- 1 Sélectionnez l'entrée pour laquelle vous souhaitez consulter des informations.**

- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur DISPLAY.**

Le nom d'entrée par défaut ou le nom d'entrée que vous avez réglé s'affiche sur la ligne supérieure du panneau d'affichage.

La ligne inférieure du panneau d'affichage change séquentiellement comme suit chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY : champ sonore actuellement appliqué (\*1)→informations de flux (\*2)→nom d'entrée par défaut (\*3).

### Lorsque vous écoutez une radio FM ou AM

La bande, le numéro préréglé et le nom de station préréglé (\*4) ou la fréquence s'affichent sur la ligne supérieure du panneau d'affichage.

Le champ sonore actuellement appliqué s'affiche sur la ligne inférieure du panneau d'affichage.

\*1 [PURE DIRECT] apparaît sur le panneau d'affichage lorsque la fonction Pure Direct est activée.

\*2 Les informations de flux ne sont pas affichées lorsqu'aucun signal ne peut être trouvé pour l'entrée sélectionnée.

\*3 Ne s'affiche que lorsque vous avez réglé un nom d'entrée arbitraire.

\*4 Ne s'affiche que lorsque vous avez réglé un nom de station préréglé arbitraire. Dans ce cas, le nom de station préréglé et la fréquence s'affichent alternativement chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY.

### Note

- Il est possible que des caractères ou des symboles de certaines langues ne s'affichent pas.

### Rubrique associée

- [Témoins sur le panneau d'affichage](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Rétablissement des réglages d'usine par défaut

Vous pouvez effacer tous les réglages mémorisés et restaurer les réglages d'usine par défaut de l'ampli-tuner grâce à la procédure suivante. Cette procédure peut également être utilisée pour initialiser l'ampli-tuner avant que vous ne l'utilisiez pour la première fois.

Veillez à utiliser les touches de l'ampli-tuner pour procéder à cette opération.

**1 Éteignez l'ampli-tuner.**

**2 Maintenez ⏻ (alimentation) enfoncé sur l'ampli-tuner pendant 5 secondes.**

[MEMORY CLEARING] apparaît sur le panneau d'affichage pendant un moment, puis passe à [MEMORY CLEARED!].

### Note

- Ne mettez pas l'ampli-tuner hors tension temps que [MEMORY CLEARED!] est affiché à l'écran.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## PROTECTOR

L'ampli-tuner va s'éteindre automatiquement dans quelques secondes. Vérifiez les points suivants :

- Il est possible qu'il y ait une surtension ou une panne de courant. Débranchez le cordon d'alimentation secteur, puis rebranchez-le 30 minutes plus tard.
- Une surtension provenant du port USB a été détectée. Déconnectez le périphérique USB lorsque vous y êtes invité dans le message d'avertissement et fermez le message.
- Quelque chose recouvre l'ampli-tuner et les orifices de ventilation sont bouchés. Retirez l'objet qui recouvre les orifices de ventilation de l'ampli-tuner.
- L'impédance des enceintes raccordées est inférieure à la plage d'impédance nominale indiquée sur le panneau arrière de l'ampli-tuner. Réduisez le niveau du volume.
- Débranchez le cordon d'alimentation secteur et laissez l'ampli-tuner refroidir pendant 30 minutes tout en procédant au dépannage suivant :
  - Débranchez toutes les enceintes et le caisson de graves.
  - Vérifiez que les fils des enceintes sont fermement torsadés aux deux extrémités.
  - Raccordez d'abord l'enceinte avant, augmenter le volume et utilisez l'ampli-tuner pendant au moins 30 minutes jusqu'à ce qu'il soit complètement chaud. Puis, raccordez chacune des enceintes supplémentaires, une à une, et testez-les jusqu'à ce que vous détectiez celle qui provoque une erreur de protection.

Après avoir vérifié les points ci-dessus et résolu les problèmes, branchez le cordon d'alimentation secteur et mettez l'ampli-tuner sous tension. Si le problème persiste, consultez votre distributeur Sony le plus proche.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## UPDATE FAILED

---

- Au cours de la mise à jour USB, insérez une clé USB sur laquelle est enregistré le fichier du package permettant de mettre à jour l'ampli-tuner, puis mettez l'ampli-tuner hors tension et à nouveau sous tension.
- Au cours de la mise à jour par réseau, appuyez sur  (alimentation). Si le problème persiste, insérez une clé USB sur laquelle est enregistré le fichier du package permettant de mettre à jour l'ampli-tuner, puis appuyez à nouveau sur  (alimentation).

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## FAN STOPPED (uniquement pour STR-ZA3100ES)

Vérifiez que les orifices d'aération situés en haut de l'ampli-tuner ne sont pas bouchés.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Liste des messages après les mesures de l'Auto Calibration

### ● Code 31 :

Les enceintes avant ne sont pas correctement sélectionnées. Sélectionnez les enceintes avant à l'aide de SPEAKERS et procédez à nouveau à l'Auto Calibration. Pour en savoir plus sur la sélection des enceintes avant, reportez-vous à « [4. Sélection des enceintes avant](#) ».

### ● Code 32, Code 33 :

- Les enceintes n'ont pas été détectées ou ne sont pas correctement raccordées.
- Aucune des enceintes avant n'est raccordée ou une seule enceinte avant est raccordée.
- L'enceinte surround gauche ou droite n'est pas raccordée.
- Une enceinte surround arrière est raccordée uniquement à la borne SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) R. Si vous raccordez uniquement une enceinte surround arrière, raccordez-la à la borne SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BIA-AMP/ZONE 2) L.
- L'enceinte droite hauteur1 ou gauche hauteur1 n'est pas connectée (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES).
- L'enceinte gauche hauteur2 ou droite hauteur2 n'est pas connectée (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES).
- L'enceinte gauche hauteur ou droite hauteur n'est pas connectée (pour STR-ZA1100ES).
- Le microphone de calibrage n'est pas raccordé. Assurez-vous que le microphone de calibrage est correctement raccordé et procédez à nouveau à l'Auto Calibration.
- Si le microphone de calibrage est correctement raccordé mais que le code d'erreur s'affiche encore, il est possible que le câble du microphone de calibrage soit endommagé.

### ● Code 34 :

Les enceintes ne sont pas correctement positionnées. Les enceintes ou le microphone de calibrage de droite ou de gauche sont peut-être mal placés.

### ● Code 35 :

Le résultat de la mesure ne correspond pas au modèle d'enceinte que vous avez défini.

### ● Avertissement 40 :

Le processus de mesure est terminé et un niveau de parasites élevé a été détecté. Vous pouvez obtenir de meilleurs résultats si vous essayez à nouveau le processus dans un environnement silencieux.

### ● Avertissement 41, Avertissement 42 :

- L'entrée provenant du microphone de calibrage est trop grande.
- Il est possible que la distance entre l'enceinte et le microphone de calibrage soit trop petite. Éloignez-les l'un de l'autre et procédez à nouveau à la mesure.

### ● Avertissement 43 :

Il est impossible de détecter la distance et la position d'un caisson de graves. Cela peut être dû aux parasites. Essayez de procéder à la mesure dans un environnement silencieux.

### ● Avertissement 44 :

La mesure est arrivée à son terme. Toutefois, les enceintes ne sont pas correctement positionnées les unes par rapport aux autres.

### ● NO WARNING :

Il n'y a pas d'informations d'avertissement.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Liste des messages des fonctionnalités du réseau

- **XXX invalide (\*) :**

La valeur saisie est incorrecte ou non valide.

\* XXX représente une adresse IP, un masque de sous-réseau, une passerelle par défaut, un DNS primaire ou secondaire.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## L'ampli-tuner s'éteint automatiquement.

- [Auto Standby] est réglé sur [On].
- La fonction de minuterie de veille était activée.
- [PROTECTOR] était activé.
- [FAN STOPPED] (uniquement pour STR-ZA3100ES) a été activé.

---

### Rubrique associée

- [Réglage du mode veille \(Auto Standby\)](#)
- [Utilisation de la minuterie \(Sleep\)](#)
- [PROTECTOR](#)
- [FAN STOPPED \(uniquement pour STR-ZA3100ES\)](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## L'ampli-tuner ne s'allume pas après l'exécution de USB Update ou Network Update.

- La procédure USB Update ou Network Update n'a peut-être pas été menée à terme.  
Lorsqu'une clé USB contenant le fichier du package pour la mise à jour de l'ampli-tuner est insérée, débranchez le cordon d'alimentation secteur et rebranchez-le.  
Si le problème persiste, consultez votre distributeur Sony le plus proche.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## L'ampli-tuner ne s'allume pas même lorsque le téléviseur est sous tension.

- Réglez [Control for HDMI] sur [On] dans le menu [HDMI Setup]. Le téléviseur doit prendre en charge la fonction Control for HDMI. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- Vérifiez les réglages d'enceintes sur le téléviseur. L'alimentation de l'ampli-tuner se synchronise avec les réglages d'enceintes sur le téléviseur. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- Si le son était reproduit à partir des enceintes du téléviseur à la dernière utilisation, l'ampli-tuner ne se met pas sous tension même lorsque le téléviseur est mis sous tension.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## L'ampli-tuner est mis hors tension lorsque le téléviseur est mis hors tension.

- Vérifiez [Standby Linked to TV] dans le menu [HDMI Setup]. Lorsque la fonction est réglée sur [On], l'ampli-tuner est automatiquement mis hors tension lorsque le téléviseur est mis hors tension, quelle que soit l'entrée de l'ampli-tuner.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## L'ampli-tuner n'est pas mis hors tension même lorsque le téléviseur est mis hors tension.

- Vérifiez [Standby Linked to TV] dans le menu [HDMI Setup].

Si vous voulez que l'ampli-tuner soit mis hors tension lorsque le téléviseur est mis hors tension quelle que soit l'entrée de l'ampli-tuner, réglez [Standby Linked to TV] sur [On]. Le téléviseur doit prendre en charge la fonction Control for HDMI. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

- Réglez [Control for HDMI] sur [On] dans le menu [HDMI Setup]. Le téléviseur doit prendre en charge la fonction Control for HDMI. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Aucune image ne s'affiche sur l'écran du téléviseur.

- Sélectionnez l'entrée appropriée à l'aide des touches d'entrée.
- Réglez votre téléviseur sur le mode d'entrée approprié.
- Affectez correctement l'entrée vidéo (HDMI, COMPONENT ou VIDEO IN).
- Si vous procédez à une conversion des signaux d'entrée en les améliorant à l'aide de l'ampli-tuner, utilisez le même type de signaux audio que les signaux d'entrée.
- Assurez-vous que les câbles sont correctement et fermement raccordés aux appareils.
- Réglez [HDMI Signal Format] en fonction de la prise HDMI IN sélectionnée sauf la prise HDMI IN 6 (GAME) sur STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES sur [Standard format] dans le menu [HDMI Setup].
- Certains appareils de lecture doivent être configurés. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chacun des appareils.
- Veillez à utiliser un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet lorsque vous visionnez des images ou que vous écoutez du son, en particulier pour une transmission 1080p, Deep Color (Deep Colour), 4K ou 3D. Un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbits/s est requis pour 4K/60p 4:4:4, 4:2:2, et 4K/60p 4:2:0 10 bits, etc
- Il est possible que la sortie des signaux vidéo HDMI de l'ampli-tuner soit réglée sur [HDMI OUT OFF]. Dans ce cas, réglez [HDMI OUT A], [HDMI OUT B] ou [HDMI OUT A + B]. Vous ne pouvez sélectionner que [HDMI OUT B] ou [HDMI OUT A+B] lorsque [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Main].
- Si vous voulez lire du contenu HDCP 2.2, raccordez l'ampli-tuner à une prise d'entrée HDMI d'un téléviseur qui prend en charge HDCP 2.2.

### Rubrique associée

- [Remarques relatives au branchement des câbles](#)
- [À propos des connexions HDMI](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Aucun contenu 3D ne s'affiche sur l'écran du téléviseur.

- Selon le téléviseur ou l'appareil vidéo, il est possible que le contenu 3D ne s'affiche pas. Vérifiez les formats vidéo HDMI pris en charge par l'ampli-tuner.
- Veillez à utiliser un câble High Speed HDMI avec Ethernet.

### Rubrique associée

- [Remarques relatives au branchement des câbles](#)
- [À propos des connexions HDMI](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Aucun contenu 4K ne s'affiche sur l'écran du téléviseur.

- Selon le téléviseur ou l'appareil vidéo, il est possible que le contenu 4K ne s'affiche pas. Vérifiez les capacités vidéo et les réglages de votre téléviseur et de l'appareil vidéo.
- Veillez à utiliser un câble High Speed HDMI avec Ethernet.
- Lorsque vous utilisez des formats vidéo à haute bande passante comme 4K/60p 4:4:4, 4:2:2 et 4K/60p 4:2:0 10 bits, nous vous conseillons d'utiliser un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbits/s.
- Si votre téléviseur possède un menu similaire pour le format vidéo à haute bande passante, vérifiez le réglage sur le menu du téléviseur lorsque vous réglez [HDMI Signal Format] sur [Enhanced format] sur cet ampli-tuner. Pour des informations détaillées sur le réglage du menu du téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- Veillez à raccorder l'ampli-tuner à une prise d'entrée HDMI d'un téléviseur ou d'un appareil vidéo qui prend en charge 4K. Vous devez connecter un câble HDMI à une prise HDMI qui prend en charge HDCP 2.2 lorsque vous utilisez un appareil de lecture pour du contenu vidéo de résolution 4K, etc.

### Rubrique associée

- [Remarques relatives au branchement des câbles](#)
- [À propos des connexions HDMI](#)
- [Réglage des formats de signal HDMI \(HDMI Signal Format\)](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Aucune image n'est reproduite sur l'écran du téléviseur lorsque l'ampli-tuner est en mode veille.

- Lorsque l'ampli-tuner entre en mode veille, l'image est affichée à partir du dernier appareil HDMI sélectionné avant que vous ayez mis l'ampli-tuner hors tension. Si vous écoutez du contenu provenant d'un autre appareil, lisez-le sur l'appareil et procédez à l'opération Lecture à l'aide d'une touche ou mettez l'ampli-tuner sous tension pour sélectionner l'appareil HDMI à partir duquel vous voulez écouter le contenu.
- Assurez-vous que [Standby Through] est réglé sur [Auto] ou [On] dans le menu [HDMI Setup].

### Rubrique associée

- [Profiter du contenu d'un périphérique connecté sans mettre sous tension l'ampli-tuner \(Standby Through\)](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Les images HDR (High Dynamic Range) ne s'affichent pas en mode HDR.

- Selon le téléviseur ou l'équipement vidéo, les images HDR peuvent ne pas s'afficher en mode HDR. Vérifiez les capacités vidéo et le réglage de votre téléviseur et de l'équipement vidéo.
- Certains équipements vidéos peuvent ne pas reproduire le contenu HDR en mode HDR si [HDMI Signal Format] est réglé sur [Standard format], même si le téléviseur et l'équipement vidéo prennent en charge HDR et une bande passante de 18 Gbits/s. Dans ce cas, réglez [HDMI Signal Format] de l'entrée sélectionnée sur [Enhanced format] dans le menu [HDMI Setup]. Lorsque vous sélectionnez [Enhanced format], utilisez un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet qui peut prendre en charge une bande passante jusqu'à 18 Gbits/s.
- Lorsque vous connectez deux téléviseurs compatibles Dolby Vision à l'ampli-tuner et sélectionnez [HDMI OUT A+B], le contenu Dolby Vision est reproduit au format HDR10 ou SDR (Standard Dynamic Range). Pour profiter du contenu Dolby Vision tel quel, connectez un seul téléviseur compatible Dolby Vision à l'ampli-tuner, ou sélectionnez [HDMI OUT A] ou [HDMI OUT B].

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Le menu principal ne s'affiche pas sur l'écran du téléviseur.

- Si vous raccordez le téléviseur à la prise HDMI OUT B (ZONE 2) et que [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Zone2] dans le menu [HDMI Setup], le menu principal ne s'affiche pas sur l'écran du téléviseur. Le cas échéant, réglez [HDMI Out B Mode] sur [Main].
- Appuyez sur HOME pour afficher le menu principal.
- Vérifiez que le téléviseur est correctement raccordé.
- Selon le téléviseur, l'affichage du menu principal sur l'écran du téléviseur peut prendre un certain temps.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Le panneau d'affichage est éteint.

- Assurez-vous que [Pure Direct] est réglé sur [Off] dans le menu [Sound Effects]. Lorsque la fonction est réglée sur [On], le panneau d'affichage est désactivé.
- Réglez la luminosité du panneau d'affichage à l'aide de [Dimmer] dans le menu [System Setup].

### Rubrique associée

- [Profiter d'un son haute-fidélité \(Pure Direct\)](#)
- [Modification de la luminosité sur le panneau d'affichage \(Dimmer\)](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Les images ne s'affichent pas sur l'écran du téléviseur lorsque l'ampli-tuner n'est pas mis sous tension.

- Réglez [Control for HDMI] sur [On], puis réglez [Standby Through] sur [Auto] ou [On] dans le menu [HDMI Setup].
- Mettez sous tension l'ampli-tuner, puis sélectionnez l'entrée à laquelle le périphérique de lecture est raccordé.
- En cas de raccordement à des appareils qui prennent en charge la fonction Control for HDMI autres que ceux fabriqués par Sony, réglez [Control for HDMI] sur [On] dans le menu [HDMI Setup].

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

**Lorsque la langue d'affichage à l'écran du téléviseur est changée, la langue d'affichage à l'écran de l'ampli-tuner est simultanément changée.**

- 
- Vérifiez [Control for HDMI] dans le menu [HDMI Setup]. Si [Control for HDMI] est réglé sur [On], la langue d'affichage à l'écran de l'ampli-tuner peut être simultanément changée lorsque vous changez la langue d'affichage à l'écran du téléviseur. Sélectionnez à nouveau la langue sur l'ampli-tuner pour revenir au réglage précédent.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## **Vous n'entendez pas de son ou un son à très faible volume, quel que soit l'appareil sélectionné.**

- Vérifiez que tous les câbles de connexion sont insérés dans leurs prises d'entrée/sortie sur l'ampli-tuner, les enceintes et les appareils.
- Vérifiez que l'ampli-tuner et tous les appareils sont sous tension.
- Vérifiez que MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner n'est pas réglé sur [VOLUME MIN] ou [VOLUME -∞dB].
- Vérifiez que SPEAKERS sur l'ampli-tuner n'est pas réglé sur [SPEAKERS OFF].
- Appuyez sur  pour annuler la fonction sourdine.
- Essayez d'appuyer sur la touche d'entrée de la télécommande ou de l'ampli-tuner pour sélectionner l'appareil de votre choix.
- Si vous souhaitez écouter le son de l'enceinte du téléviseur dans la zone principale, réglez [Audio Out] sur [TV + AMP] dans le menu [HDMI Setup]. Si vous ne pouvez pas lire de source audio multicanaux, réglez [AMP]. Toutefois, le son n'est pas reproduit via l'enceinte du téléviseur.
- Si vous souhaitez écouter le son de l'enceinte du téléviseur dans la Zone 2, réglez [Zone2 Audio Out] sur [Zone2 TV + AMP] dans le menu [HDMI Setup].
- Il est possible que le son soit interrompu lors de la commutation de la fréquence d'échantillonnage, du nombre de chaînes ou du format audio des signaux de sortie audio de l'appareil de lecture.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Présence de bourdonnements ou de parasites importants.

- Vérifiez que les enceintes et l'appareil sont fermement raccordés.
- Veillez à éloigner les câbles de raccordement d'un transformateur ou d'un moteur.
- Éloignez votre appareil audio du téléviseur.
- Les fiches et les prises sont sales. Essuyez-les à l'aide d'un chiffon légèrement imbibé d'alcool.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## **Vous n'entendez pas de son ou seulement du son de volume très faible provenant d'enceintes spécifiques.**

- Assurez-vous d'avoir raccordé les prises G et D de l'appareil analogique car les appareils analogiques nécessitent le branchement des deux prises G et D. Utilisez un câble audio (non fourni).
- Réglez le niveau de l'enceinte.
- Vérifiez que les paramètres des enceintes sont adaptés au réglage à l'aide de [Auto Calibration] ou [Speaker Pattern] dans le menu [Speaker Setup]. Puis vérifiez que le son est correctement reproduit sur chaque enceinte à l'aide de [Test Tone] dans le menu [Speaker Setup].
- Vérifiez que le caisson de graves est correctement et fermement raccordé.
- Assurez-vous que le caisson de graves est sous tension.
- Selon le champ sonore sélectionné, il est possible que le son ne soit pas disponible sur le caisson de graves.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Il n'y a pas de son provenant d'un appareil spécifique.

- Vérifiez que l'appareil est correctement raccordé aux prises d'entrée audio correspondantes.
- Vérifiez que le ou les câbles utilisés pour la connexion sont bien insérés dans les prises de l'ampli-tuner et de l'appareil.
- Vérifiez le réglage Input Mode.
- Vérifiez que l'appareil est correctement raccordé à la prise HDMI correspondante.
- Les réglages HDMI de certains appareils de lecture doivent être configurés. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chacun des appareils.
- Veillez à utiliser un câble High Speed HDMI avec Ethernet lorsque vous visionnez des images ou que vous écoutez du son, en particulier pour une transmission 1080p, Deep Color (Deep Colour), 4K ou 3D. Un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet prenant en charge 18 Gbits/s est requis pour 4K/60p 4:4:4, 4:2:2, et 4K/60p 4:2:0 10 bits, etc.
- Il est possible que des signaux audio (format, fréquence d'échantillonnage, longueur des bits, etc.) transmis depuis une prise HDMI soient supprimés par l'appareil raccordé. Vérifiez le réglage d'un appareil raccordé via un câble HDMI si l'image est de mauvaise qualité ou si le son n'est pas émis par l'appareil.
- Lorsqu'un appareil raccordé ne prend pas en charge la technologie de protection des droits d'auteur (HDCP), il est possible que l'image et/ou le son des prises HDMI OUT A et HDMI OUT B (ZONE 2) soit déformé ou ne soit pas reproduit. Le cas échéant, vérifiez les spécifications de l'appareil raccordé.
- Réglez la résolution de l'image de l'appareil de lecture au-delà de 720p/1080i pour profiter de l'audio à haut débit binaire (DTS-HD Master Audio, Dolby TrueHD, DTS:X Master Audio, Dolby Atmos).
- La résolution de l'image de l'appareil de lecture peut nécessiter une configuration de certains paramètres avant que vous ne puissiez profiter du DSD et du Multi Channel Linear PCM. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil de lecture.
- Assurez-vous que le téléviseur prend charge la fonction Contrôle audio du système.
- Si le téléviseur ne possède pas de fonction Contrôle audio du système, réglez [Audio Out] dans le menu [HDMI Setup] sur :
  - [TV + AMP] si vous souhaitez écouter le son de l'enceinte du téléviseur et de l'ampli-tuner.
  - [AMP] si vous souhaitez écouter le son uniquement de l'ampli-tuner.
- Si l'ampli-tuner est connecté à un appareil vidéo tel qu'un projecteur et qu'il est utilisé dans la zone principale, il est possible que le son ne soit pas reproduit depuis l'ampli-tuner. Dans ce cas, réglez [Audio Out] sur [AMP] dans le menu [HDMI Setup].
- Si un appareil vidéo tel qu'un projecteur est connecté à la prise HDMI OUT B (ZONE 2) et que [HDMI Out B Mode] est réglé sur [Zone2], le son risque de ne pas être reproduit par l'ampli-tuner. Dans ce cas, réglez [Zone2 Audio Out] sur [AMP] dans le menu [HDMI Setup].
- Vous ne pouvez pas écouter le son d'un appareil raccordé à l'ampli-tuner lorsque l'entrée du téléviseur est sélectionnée sur l'ampli-tuner.
  - Veillez à changer l'entrée de l'ampli-tuner sur HDMI si vous souhaitez regarder un programme sur un appareil raccordé via une connexion HDMI à l'ampli-tuner.
  - Changez la chaîne du téléviseur si vous souhaitez regarder un programme de télévision.
  - Veillez à sélectionner l'appareil ou l'entrée appropriée lorsque vous regardez un programme à partir d'un appareil raccordé au téléviseur. Reportez-vous à la section relative à cette opération dans le mode d'emploi du téléviseur.
- Lors de l'utilisation de la fonction Control for HDMI, vous ne pouvez pas commander les appareils raccordés à l'aide de la télécommande du téléviseur.
  - Certains appareils et téléviseurs doivent être configurés. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chacun des appareils et des téléviseurs.
  - Changez l'entrée de l'ampli-tuner pour l'entrée HDMI raccordée à l'appareil.
- Vérifiez que la prise d'entrée audio numérique sélectionnée n'est pas affectée à une autre entrée.

---

## Rubrique associée

- [Remarques relatives au branchement des câbles](#)
- [Réglage de la sortie du signal audio HDMI des appareils raccordés \(Audio Out\)](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Aucun son ne provient du téléviseur via la prise HDMI OUT A lorsque vous utilisez la fonction eARC ou ARC.

- Assurez-vous que votre téléviseur prend en charge la fonction eARC ou ARC.
- Assurez-vous que [Audio Return Channel] est réglé sur [eARC] ou [ARC] dans le menu [HDMI Setup]. Si votre téléviseur n'est pas compatible avec eARC, réglez-le sur [ARC].
- Assurez-vous que [Input Mode] pour l'entrée du téléviseur est réglé sur [Auto].
- Si votre téléviseur possède plusieurs prises d'entrée HDMI, assurez-vous que l'ampli-tuner est raccordé à une prise qui prend en charge la fonction eARC ou ARC.
- Assurez-vous que le téléviseur est raccordé à la prise HDMI OUT A de l'ampli-tuner.
- Assurez-vous que le paramètre HDMI OUTPUT est réglé sur [HDMI OUT A] ou [HDMI OUT A+B].

### Rubrique associée

- Profiter du son d'un téléviseur compatible avec la fonction eARC ou ARC (Enhanced Audio Return Channel/Audio Return Channel)
- Formats audio numériques pris en charge par l'ampli-tuner
- Commutation entre l'audio numérique et analogique (Input Mode)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Le son compatible Dolby Atmos lu sur le téléviseur n'est pas reproduit à partir de l'ampli-tuner.

- Raccordez l'ampli-tuner à une prise d'entrée HDMI du téléviseur qui prend en charge la fonction eARC ou ARC, puis exécutez l'opération décrite dans « [Lorsque vous utilisez un téléviseur compatible ARC qui prend en charge la sortie audio Dolby Atmos](#) » ou « [Lorsque vous utilisez un téléviseur compatible eARC qui prend en charge la sortie audio Dolby Atmos et DTS:X](#) ».

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Le son de gauche et de droite est asymétrique ou inversé.

- Vérifiez que les enceintes et l'appareil sont correctement et fermement raccordés.
- Réglez les paramètres du niveau du son à l'aide du menu [Speaker Setup].

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Le son Dolby Digital ou DTS multicanal n'est pas reproduit.

- Vérifiez que le DVD, etc., que vous lisez est enregistré au format Dolby Digital ou DTS.
- Lors du raccordement du lecteur DVD, etc., sur les prises d'entrée numérique de cet ampli-tuner, assurez-vous que le réglage de la sortie audio numérique de l'appareil raccordé est disponible.
- Réglez [Audio Out] sur [AMP] dans le menu [HDMI Setup].
- Vous ne pouvez profiter de l'audio à haut débit binaire (DTS-HD Master Audio, Dolby TrueHD, DTS:X Master Audio, Dolby Atmos), du DSD et du Multi Channel Linear PCM qu'avec une connexion HDMI.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Impossible d'obtenir l'effet surround.

- Assurez-vous d'avoir sélectionné un champ sonore pour des films.
- [Dolby Surround] et [Neural:X] ne fonctionnent pas lorsque le modèle d'enceinte est réglé sur 2.0 ou 2.1.
- [Neural:X] ne fonctionne pas avec des signaux audio DTS dont la fréquence d'échantillonnage est de 88,2 kHz ou plus.
- Si vous raccordez le téléviseur via une connexion HDMI et que vous activez la fonction Control for HDMI, le champ sonore passe automatiquement à [Multi Stereo] lorsque vous commencez à utiliser la fonction Social Viewing sur votre téléviseur.
- [IMAX Mode] ne fonctionne que lorsque vous lisez du contenu IMAX Enhanced.
- Vous pouvez régler [IMAX Mode] sur [On] et l'activer seulement lorsque vous lisez un flux DTS 5.1 canaux.
- [IMAX Mode] ne fonctionne pas lorsque [Sound Field] est réglé sur [Dolby Surround], même lorsque vous lisez du contenu IMAX Enhanced.

### Rubrique associée

- [Changement du réglage IMAX Mode pour la lecture du contenu IMAX Enhanced \(IMAX MODE\)](#)
- [Sélection d'un champ sonore \(Sound Field\)](#)
- [Champs sonores sélectionnables et leurs effets](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Aucune tonalité de test n'est émise par les enceintes.

- 
- Il est possible que les câbles d'enceinte ne soient pas correctement raccordés. Vérifiez qu'ils sont bien raccordés et qu'ils ne peuvent pas être débranchés en tirant légèrement dessus.
  - Il est possible que les câbles d'enceinte soient en court-circuit.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

**Une tonalité de test est émise à partir d'une enceinte différente de celle affichée sur l'écran du téléviseur.**

- 
- La configuration du modèle d'enceinte est incorrecte. Assurez-vous que les branchements des enceintes et que le modèle d'enceinte correspondent bien.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Aucun son n'est reproduit depuis le téléviseur lorsque l'ampli-tuner est en mode veille.

- Lorsque l'ampli-tuner entre en mode veille, l'image est affichée à partir du dernier appareil HDMI sélectionné avant que vous ayez mis l'ampli-tuner hors tension. Si vous écoutez du contenu provenant d'un autre appareil, lisez-le sur l'appareil et procédez à l'opération Lecture à l'aide d'une touche ou mettez l'ampli-tuner sous tension pour sélectionner l'appareil HDMI à partir duquel vous voulez profiter du contenu.
- Assurez-vous que [Standby Through] est réglé sur [Auto] ou [On] dans le menu [HDMI Setup].

### Rubrique associée

- [Profiter du contenu d'un périphérique connecté sans mettre sous tension l'ampli-tuner \(Standby Through\)](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Il y a un décalage temporel entre la sortie audio et l'affichage visuel.

- Modifiez les paramètres [A/V Sync] dans le menu [Audio Setup].
- Réglez les paramètres A/V Sync sur le téléviseur. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

---

### Rubrique associée

- [Synchronisation de l'audio avec la sortie vidéo \(A/V Sync\)](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## La réception FM est de mauvaise qualité.

- Déployez et réglez la position de l'antenne fil FM à un endroit où les conditions de réception sont bonnes.
- Placez l'antenne fil FM à proximité d'une fenêtre.

---

### Rubrique associée

- [La réception stéréo FM est de mauvaise qualité.](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## La réception stéréo FM est de mauvaise qualité.

- 
- Réglez le mode de réception des stations FM sur le mode monaural.
- 

### Rubrique associée

- [Réglage du mode de réception de la station FM \(FM Mode\)](#)
- [La réception FM est de mauvaise qualité.](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## **Vous ne pouvez pas syntoniser de station de radio.**

- Vérifiez que les antennes sont fermement raccordées. Réglez les antennes et raccordez une antenne extérieure si nécessaire.
- Le signal des stations est trop faible pour la syntonisation automatique. Utilisez la syntonisation directe.
- Assurez-vous de régler correctement l'échelle de syntonisation (lors de la syntonisation de stations AM en syntonisation directe).
- Aucune station n'est préréglée ou les stations préréglées ont été effacées (lorsque la syntonisation par balayage des stations préréglées est utilisée). Préréglez les stations.
- Appuyez à plusieurs reprises sur DISPLAY sur l'ampli-tuner afin que la fréquence apparaisse sur le panneau d'affichage.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Un appareil USB n'est pas reconnu.

- Mettez l'ampli-tuner hors tension puis débranchez l'appareil USB. Remettez l'ampli-tuner sous tension et rebranchez l'appareil USB.
- Branchez un appareil compatible USB. Des appareils USB ne sont pris en charge que s'ils sont formatés avec les systèmes des fichiers FAT16 ou FAT32.
- L'appareil USB ne fonctionne pas correctement. Reportez-vous à la section permettant de résoudre ce problème dans le mode d'emploi de l'appareil USB.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Il est impossible de connecter un appareil USB sur le port USB.

- La fiche USB est introduite à l'envers. Branchez la fiche en l'orientant correctement.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Si un message d'erreur s'affiche.

- 
- Vérifiez la nature de l'erreur. Reportez-vous à « [Liste des messages des fonctionnalités du réseau](#) ».
- 

### Rubrique associée

- [Liste des messages des fonctionnalités du réseau](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Impossible de se connecter au réseau.

- Vérifiez que le câble du réseau local est connecté à l'ampli-tuner lorsque vous souhaitez raccorder ce dernier au réseau via une connexion par réseau local câblé.
- Vérifiez les informations du réseau. Si [Not Connected] s'affiche, réglez à nouveau la connexion du réseau.

---

### Rubrique associée

- [Vérification des informations du réseau \(Information\)](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## La fonction Control for HDMI ne marche pas.

- Vérifiez la connexion HDMI à l'ampli-tuner (reportez-vous au Guide de démarrage fourni).
- Activez la fonction Control for HDMI sur le téléviseur. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- Patientez un moment, puis faites une nouvelle tentative. Si vous débranchez l'ampli-tuner, il faut un moment avant que le fonctionnement soit effectif. Patientez au moins 15 secondes, puis faites une nouvelle tentative.
- Vérifiez les paramètres de Control for HDMI sur l'appareil raccordé. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé.
- Si vous débranchez le câble HDMI ou changez la connexion, répétez les procédures « [Préparation pour « BRAVIA » Sync](#) ».
- Assurez-vous que le téléviseur est raccordé à la prise HDMI OUT A de l'ampli-tuner.
- Assurez-vous que le paramètre HDMI OUTPUT est réglé sur [HDMI OUT A] ou [HDMI OUT A+B].
- Lorsque [Control for HDMI] est réglé sur [Off], « BRAVIA » Sync ne fonctionne pas correctement, même si l'appareil est raccordé à la prise HDMI IN.
- Assurez-vous que l'appareil raccordé prend en charge la fonction Control for HDMI.
- Activez la fonction Control for HDMI sur l'appareil raccordé. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé.
- Les types et le nombre d'appareils qui peuvent être commandés par la fonctionnalité de « BRAVIA » Sync sont limités par la norme HDMI CEC de la manière suivante :
  - Appareils d'enregistrement (graveurs Blu-ray Disc, graveurs DVD, etc.) : jusqu'à 3 appareils
  - Appareils de lecture (lecteurs Blu-ray Disc, lecteurs DVD, etc.) : jusqu'à 3 appareils
  - Appareils à tuner : jusqu'à 4 appareils (l'ampli-tuner en utilise un pour ses opérations de GUI.)
  - Système audio (ampli-tuner) : jusqu'à 1 appareil (utilisé par cet ampli-tuner)
- Réglez [Control for HDMI] sur [On] dans le menu [HDMI Setup].

### Rubrique associée

- [Préparation pour « BRAVIA » Sync](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Il est impossible d'entendre le son du téléviseur sur les enceintes raccordées à l'ampli-tuner.

- Vérifiez que [Audio Return Channel] est réglé sur [eARC] ou [ARC] dans le menu [HDMI Setup].
- Assurez-vous que [Input Mode] pour l'entrée du téléviseur est réglé sur [Auto] dans le menu [Input Setup].
- Vérifiez que votre téléviseur prend en charge la fonction eARC ou ARC. Vérifiez que l'entrée HDMI de votre téléviseur est libellée « eARC » ou « ARC ».
- Si votre téléviseur possède plusieurs prises d'entrée HDMI, vérifiez que l'ampli-tuner est connecté à celle qui prend en charge la fonction eARC ou ARC.
- Assurez-vous que le téléviseur est raccordé à la prise HDMI OUT A de l'ampli-tuner.
- Assurez-vous que le paramètre HDMI OUTPUT est réglé sur [HDMI OUT A] ou [HDMI OUT A + B].
- Veillez à ce que la ou les prises de sortie optique ou audio du téléviseur soient correctement connectées à la ou aux prises TV AUDIO IN de l'ampli-tuner.

### Rubrique associée

- [Profiter du son d'un téléviseur compatible avec la fonction eARC ou ARC \(Enhanced Audio Return Channel/Audio Return Channel\)](#)
- [Raccordement d'un téléviseur](#)
- [Commande des appareils HDMI \(Control for HDMI\)](#)
- [Commutation entre l'audio numérique et analogique \(Input Mode\)](#)

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## La télécommande ne fonctionne pas.

- Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner.
- Retirez tous les obstacles situés entre la télécommande et l'ampli-tuner.
- Remplacez les deux piles de la télécommande par des neuves si elles sont faibles.

---

### Rubrique associée

- [Insertion des piles dans la télécommande](#)

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Rétablissement des réglages d'usine par défaut

Vous pouvez effacer tous les réglages mémorisés et restaurer les réglages d'usine par défaut de l'ampli-tuner grâce à la procédure suivante. Cette procédure peut également être utilisée pour initialiser l'ampli-tuner avant que vous ne l'utilisiez pour la première fois.

Veillez à utiliser les touches de l'ampli-tuner pour procéder à cette opération.

**1 Éteignez l'ampli-tuner.**

**2 Maintenez ⏻ (alimentation) enfoncé sur l'ampli-tuner pendant 5 secondes.**

[MEMORY CLEARING] apparaît sur le panneau d'affichage pendant un moment, puis passe à [MEMORY CLEARED!].

### Note

- Ne mettez pas l'ampli-tuner hors tension temps que [MEMORY CLEARED!] est affiché à l'écran.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réinitialisation des champs sonores aux réglages par défaut

Veillez à utiliser les touches de l'ampli-tuner pour procéder à cette opération.

**1** Éteignez l'ampli-tuner.

**2** Maintenez MULTI ST. enfoncé et appuyez sur  (alimentation) sur l'ampli-tuner.

[S.F. INITIALIZED!] apparaît sur le panneau d'affichage et tous les champs sonores sont réinitialisés à leur valeur par défaut.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Sites Web d'assistance à la clientèle

Reportez-vous au site Web suivant pour les dernières informations relatives à l'ampli-tuner.

<https://www.sony.com/am/support>

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Marques commerciales

- Cet ampli-tuner intègre Dolby (\*1) Digital Surround, la fonctionnalité IMAX Enhanced (\*2) et le système DTS (\*3) Digital Surround.
  - \*1 Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos, Dolby Audio, Dolby Vision et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.
  - \*2 Fabriqué sous licence d'IMAX Corporation. IMAX® est une marque déposée d'IMAX Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Tous droits réservés.
  - \*3 Pour les brevets DTS, reportez-vous à <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS, Inc. DTS, le symbole, ainsi que DTS et le symbole ensemble, DTS:X et le logo DTS:X sont des marques déposées ou des marques commerciales de DTS, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. © DTS, Inc. Tous droits réservés.
- Les termes HDMI™ et HDMI High-Definition Multimedia Interface, de même que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- « BRAVIA » est une marque commerciale de Sony Corporation.
- « PlayStation® » est une marque déposée de Sony Computer Entertainment Inc.
- Toutes les autres marques commerciales et marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Dans ce mode d'emploi, les symboles ™ et ® ne sont pas spécifiés.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Informations relatives aux licences logicielles

### md5.c, md5.h

Copyright (C) 1991-2, RSA Data Security, Inc. Created 1991. All rights reserved.  
License to copy and use this software is granted provided that it is identified as the "RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing this software or this function.  
License is also granted to make and use derivative works provided that such works are identified as "derived from the RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing the derived work.  
RSA Data Security, Inc. makes no representations concerning either the merchantability of this software or the suitability of this software for any particular purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty of any kind.  
These notices must be retained in any copies of any part of this documentation and/or software.

### uri.c uri.h

Copyright (c) 1990- 1993, 1996 Open Software Foundation, Inc.  
Copyright (c) 1989 by Hewlett-Packard Company, Palo Alto, Ca. & Digital Equipment Corporation, Maynard, Mass.  
Copyright (c) 1998 Microsoft.  
To anyone who acknowledges that this file is provided "AS IS" without any express or implied warranty: permission to use, copy, modify, and distribute this file for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notices and this notice appears in all source code copies, and that none of the names of Open Software Foundation, Inc., Hewlett-Packard Company, Microsoft, or Digital Equipment Corporation be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission. Neither Open Software Foundation, Inc., Hewlett-Packard Company, Microsoft, nor Digital Equipment Corporation makes any representations about the suitability of this software for any purpose.

### trarcfor.c

Copyright (c) April 29, 1997 Kalle Kaukonen. All Rights Reserved.  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that this copyright notice and disclaimer are retained.  
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY KALLE KAUKONEN AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.  
IN NO EVENT SHALL KALLE KAUKONEN OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### trbignum2.c trbignum.c

Modified from OPENSSL crypto/bn/bn\_\*\*.c and crypto/dh/dh\_\*\*.c  
Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com)  
All rights reserved.  
This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com).  
The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.  
This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are aheared to.  
The following conditions pply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, Ihash, DES, etc., code; not just the SSL code.  
The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).  
Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used. This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"  
The word 'cryptographic' can be left out if the routines from the library being used are not cryptographic related :-).
4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:  
"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed.  
i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

Copyright (C) 1995, 1996, 1997, and 1998 WIDE Project.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the project nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE PROJECT AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE PROJECT OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## trblwfsh.c

\$KAME: bf\_enc.c,v 1.5 2000/09/18 21:21:19 itojun Exp \$ crypto/bf/bf\_enc.c

Copyright (C) 1995-1997 Eric Young (eay@mincom.oz.au)

All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@mincom.oz.au).

The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are adhered to.

The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, Ihash, DES, etc., code; not just the SSL code.

The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@mincom.oz.au).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used. This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@mincom.oz.au)"  
The word 'cryptographic' can be left out if the routines from the library being used are not cryptographic related :-).
4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:  
"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@mincom.oz.au)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed.  
i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

## trcast.c

\$KAME: cast128.c,v 1.4 2000/11/06 13:58:08 itojun Exp \$ heavily modified by Tomomi Suzuki

<suzuki@grelot.elec ryukoku.ac.jp>

Copyright (C) 1997 Hideo "Sir MANMOS" Morishita

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY HIDEO "SIR MANMOS" MORISHITA "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL HIDEO "SIR MANMOS" MORISHITA BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## trdes.c

\$KAME: des\_ecb.c,v 1.5 2000/11/06 13:58:08 itojun Exp \$ crypto/des/ecb\_enc.c

Copyright (C) 1995-1996 Eric Young (eay@mincom.oz.au)

All rights reserved.

This file is part of an SSL implementation written by Eric Young (eay@mincom.oz.au).

The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL specification.

This library and applications are FREE FOR COMMERCIAL AND NON-COMMERCIAL USE as long as the following conditions are adhered to.

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this code is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
This product includes software developed by Eric Young (eay@mincom.oz.au)

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed.  
i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

## trdhgrp.c

Modified from OPENSSL crypto/bn/bn\_\*\*.c and crypto/dh/dh\_\*\*.c

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com)

All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com).

The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are aheared to.

The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, Ihash, DES, etc., code; not just the SSL code.

The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"  
The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library being used are not cryptographic related :-).
4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:  
"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed.  
i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

\$KAME: crypto\_openssl.c, eaytest.c v 1.70 2001/09/11 14:21:12 sakane Exp \$

Copyright (C) 1995, 1996, 1997, and 1998 WIDE Project.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the project nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE PROJECT AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE PROJECT OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## trdsa.c

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com)

All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com).

The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are aheared to.

The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, Ihash, DES, etc., code; not just the SSL code.

The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"  
The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library being used are not cryptographic related :-).
4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:  
"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed.  
i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

## trespcor.c

\$KAME: esp\_core.c,v 1.50 2000/11/02 12:27:38 itojun Exp \$

Copyright (C) 1995, 1996, 1997, and 1998 WIDE Project.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the project nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE PROJECT AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE PROJECT OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## trmd2.c

crypto/md2/md2\_dgst.c

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com)

All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com).

The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are aheared to.

The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, Ihash, DES, etc., code; not just the SSL code.

The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used. This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"  
The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library being used are not cryptographic related :-).
4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:  
"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed.  
i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

## trmd4.c

Copyright (C) 1991-2, RSA Data Security, Inc. Created 1991.

All rights reserved.

License to copy and use this software is granted provided that it is identified as the "RSA Data Security, Inc. MD4 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing this software or this function.

License is also granted to make and use derivative works provided that such works are identified as "derived from the RSA Data Security, Inc. MD4 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing the derived work.

RSA Data Security, Inc. makes no representations concerning either the merchantability of this software or the suitability of this software for any particular purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty of any kind.

These notices must be retained in any copies of any part of this documentation and/or software.

A.3 md4c.c

MD4C.C - RSA Data Security, Inc., MD4 message-digest algorithm

Copyright (C) 1990-2, RSA Data Security, Inc. All rights reserved.

License to copy and use this software is granted provided that it is identified as the "RSA Data Security, Inc. MD4 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing this software or this function.

License is also granted to make and use derivative works provided that such works are identified as "derived from the RSA Data Security, Inc. MD4 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing the derived work.

RSA Data Security, Inc. makes no representations concerning either the merchantability of this software or the suitability of this software for any particular purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty of any kind.

These notices must be retained in any copies of any part of this documentation and/or software.

## trmd5.c

Copyright (C) 1990, RSA Data Security, Inc.

All rights reserved.

License to copy and use this software is granted provided that it is identified as the "RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing this software or this function.

License is also granted to make and use derivative works provided that such works are identified as "derived from the RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing the derived work.

RSA Data Security, Inc. makes no representations concerning either the merchantability of this software or the suitability of this software for any particular purpose.

It is provided "as is" without express or implied warranty of any kind.

These notices must be retained in any copies of any part of this documentation and/or software.

## trrc2.c

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com)

All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com).

The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are aheared to.

The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, Ihash, DES, etc., code; not just the SSL code.

The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed. If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"

The word 'cryptographic' can be left out if the routines from the library being used are not cryptographic related :-).

4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:

"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed.  
i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

## trrmd160.c

\$OpenBSD: rmd160.c,v 1.3 2001/09/26 21:40:13 markus Exp \$

Copyright (c) 2001 Markus Friedl.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Preneel, Bosselaers, Dobbertin, "The Cryptographic Hash Function RIPEMD-160", RSA Laboratories, CryptoBytes, Volume 3, Number 2, Autumn 1997, <ftp://ftp.rsasecurity.com/pub/cryptobytes/crypto3n2.pdf>

## trrsa.c

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com)

All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com).

The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are adhered to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, ttRSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code.

The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used. This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
“This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)”  
The word ‘cryptographic’ can be left out if the routines from the library being used are not cryptographic related :-).
4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:  
“This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)”

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed.  
i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

## trsha1.c

\$KAME: sha1.c,v 1.5 2000/11/08 06:13:08 itojun Exp \$  
Copyright (C) 1995, 1996, 1997, and 1998 WIDE Project.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the project nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE PROJECT AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE PROJECT OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

FIPS pub 180-1: Secure Hash Algorithm (SHA-1) based on: <http://csrc.nist.gov/fip180-1.txt> implemented by Jun-ichiro itojun Itoh <itojun@itojun.org>

sha1.c : Implementation of the Secure Hash Algorithm

SHA: NIST's Secure Hash Algorithm

This version written November 2000 by David Ireland of DI Management Services Pty Limited <code@di-mgt.com.au>  
Adapted from code in the Python Cryptography Toolkit, version 1.0.0 by A.M. Kuchling 1995.

AM Kuchling's posting:-

Based on SHA code originally posted to sci.crypt by Peter Gutmann in message <30ajo5\$oe8@ccu2.auckland.ac.nz>. The original specification of SHA was found to have a weakness by NSA/NIST.

This code implements the fixed version of SHA.

Here's the first paragraph of Peter Gutmann's posting:

The following is my SHA (FIPS 180) code updated to allow use of the “fixed” SHA, thanks to Jim Gillogly and an anonymous contributor for the information on what's changed in the new version.

The fix is a simple change which involves adding a single rotate in the initial expansion function.

It is unknown whether this is an optimal solution to the problem which was discovered in the SHA or whether it's simply a bandaid which fixes the problem with a minimum of effort (for example the reengineering of a great many Capstone chips).

## trsha2.c

\$KAME: sha1.c,v 1.5 2000/11/08 06:13:08 itojun Exp \$  
Copyright (C) 1995, 1996, 1997, and 1998 WIDE Project.  
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the project nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE PROJECT AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE PROJECT OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

FIPS pub 180-2: Secure Hash Standard based on: <http://csrc.nist.gov/publications/fips/fips180-2/fips180-2.pdf>

## trsha5.c

sha512.c - implementation of SHA256, SHA384 and SHA512

\*\*\*\*\* BEGIN LICENSE BLOCK \*\*\*\*\*

Version: MPL 1.1/GPL 2.0/LGPL 2.1

The contents of this file are subject to the Mozilla Public License Version 1.1 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at <http://www.mozilla.org/MPL/>

Software distributed under the License is distributed on an "AS IS" basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing rights and limitations under the License.

The Original Code is the Netscape security libraries.

The Initial Developer of the Original Code is Netscape Communications Corporation.

Portions created by the Initial Developer are Copyright (C) 2002 the Initial Developer.

All Rights Reserved.

Contributor(s):

Alternatively, the contents of this file may be used under the terms of either the GNU General Public License Version 2 or later (the "GPL"), or the GNU Lesser General Public License Version 2.1 or later (the "LGPL"), in which case the provisions of the GPL or the LGPL are applicable instead of those above. If you wish to allow use of your version of this file only under the terms of either the GPL or the LGPL, and not to allow others to use your version of this file under the terms of the MPL, indicate your decision by deleting the provisions above and replace them with the notice and other provisions required by the GPL or the LGPL. If you do not delete the provisions above, a recipient may use your version of this file under the terms of any one of the MPL, the GPL or the LGPL.

\*\*\*\*\* END LICENSE BLOCK \*\*\*\*\* \*/

FIPS pub 180-2: Secure Hash Standard based on: <http://csrc.nist.gov/publications/fips/fips180-2/fips180-2.pdf>

## trtwofsh.c

Copyright (c) 2002 by Niels Ferguson.

The author hereby grants a perpetual license to everybody to use this code for any purpose as long as the copyright message is included in the source code of this or any derived work.

Yes, this means that you, your company, your club, and anyone else can use this code anywhere you want.

You can change it and distribute it under the GPL, include it in your commercial product without releasing the source code, put it on the web, etc.

The only thing you cannot do is remove my copyright message, or distribute any source code based on this implementation that does not include my copyright message.

I appreciate a mention in the documentation or credits, but I understand if that is difficult to do.

I also appreciate it if you tell me where and why you used my code.

DISCLAIMER: As I'm giving away my work for free, I'm of course not going to accept any liability of any form.

This code, or the Twofish cipher, might very well be flawed; you have been warned.

This software is provided as-is, without any kind of warrenty or guarantee.  
And that is really all you can expect when you download code for free from the Internet.

## trqsort.c

Copyright (c) 1992, 1993  
The Regents of the University of California.  
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## trsprnf.c

Copyright (c) 1992, 1993  
The Regents of the University of California.  
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## trsscanf.c

Copyright (c) 1992, 1993  
The Regents of the University of California.  
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## trstrtox.c

Copyright (c) 1990, 1993

The Regents of the University of California.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## trvscanf.c

Copyright (c) 1990, 1993

The Regents of the University of California.

All rights reserved.

This code is derived from software contributed to Berkeley by Chris Torek.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:

This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.

4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## trvsprnf.c

Copyright (c) 1992, 1993

The Regents of the University of California.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.

4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## trdeflate.c

Copyright (C) 1995-2010 Jean-loup Gailly and Mark Adler

For conditions of distribution and use, see copyright notice in zlib.h

### ALGORITHM

The "deflation" process depends on being able to identify portions of the input text which are identical to earlier input (within a sliding window trailing behind the input currently being processed).

The most straightforward technique turns out to be the fastest for most input files: try all possible matches and select the longest.

The key feature of this algorithm is that insertions into the string dictionary are very simple and thus fast, and deletions are avoided completely. Insertions are performed at each input character, whereas string matches are performed only when the previous match ends. So it is preferable to spend more time in matches to allow very fast string insertions and avoid deletions. The matching algorithm for small strings is inspired from that of Rabin & Karp. A brute force approach is used to find longer strings when a small match has been found.

A similar algorithm is used in comic (by Jan-Mark Wams) and freeze (by Leonid Broukhis).

A previous version of this file used a more sophisticated algorithm (by Fiala and Greene) which is guaranteed to run in linear amortized time, but has a larger average cost, uses more memory and is patented.

However the F&G algorithm may be faster for some highly redundant files if the parameter maxChainLength (described below) is too large.

### ACKNOWLEDGEMENTS

The idea of lazy evaluation of matches is due to Jan-Mark Wams, and I found it in 'freeze' written by Leonid Broukhis.

Thanks to many people for bug reports and testing.

## REFERENCES

Deutsch, L.P., "DEFLATE Compressed Data Format Specification".

Available in <http://www.ietf.org/rfc/rfc1951.txt>

A description of the Rabin and Karp algorithm is given in the book "Algorithms" by R. Sedgewick, Addison-Wesley, p252.

Fiala,E.R., and Greene,D.H.

Data Compression with Finite Windows, Comm.ACM, 32,4 (1989) 490-595

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty.

In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly

jSoup@gzip.org

Mark Adler

madler@alumni.caltech.edu

The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for Comments) 1950 to 1952 in the files

<http://www.ietf.org/rfc/rfc1950.txt> (zlib format), rfc1951.txt (deflate format) and rfc1952.txt (gzip format).

## trinback.c

Copyright (C) 1995-2009 Mark Adler

For conditions of distribution and use, see copyright notice in zlib.h

This code is largely copied from inflate.c.

Normally either infback.o or inflate.o would be linked into an application--not both.

The interface with inffast.c is retained so that optimized assembler-coded versions of inflate\_fast() can be used with either inflate.c or infback.c.

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty.

In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly

jSoup@gzip.org

Mark Adler

madler@alumni.caltech.edu

The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for Comments) 1950 to 1952 in the files

<http://www.ietf.org/rfc/rfc1950.txt> (zlib format), rfc1951.txt (deflate format) and rfc1952.txt (gzip format).

## trinfast.c

Copyright (C) 1995-2010 Mark Adler

For conditions of distribution and use, see copyright notice in zlib.h

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty.

In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly

jloup@gzip.org

Mark Adler

madler@alumni.caltech.edu

The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for Comments) 1950 to 1952 in the files <http://www.ietf.org/rfc/rfc1950.txt> (zlib format), rfc1951.txt (deflate format) and rfc1952.txt (gzip format).

## trinflate.c

Copyright (C) 1995-2010 Mark Adler

For conditions of distribution and use, see copyright notice in zlib.h

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty.

In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly

jloup@gzip.org

Mark Adler

madler@alumni.caltech.edu

The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for Comments) 1950 to 1952 in the files <http://www.ietf.org/rfc/rfc1950.txt> (zlib format), rfc1951.txt (deflate format) and rfc1952.txt (gzip format).

## trinfrees.c

Copyright (C) 1995-2010 Mark Adler

For conditions of distribution and use, see copyright notice in zlib.h

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty.

In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly

jloup@gzip.org

Mark Adler

madler@alumni.caltech.edu

The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for Comments) 1950 to 1952 in the files <http://www.ietf.org/rfc/rfc1950.txt> (zlib format), rfc1951.txt (deflate format) and rfc1952.txt (gzip format).

## trees.c

Copyright (C) 1995-2010 Jean-loup Gailly detect\_data\_type() function provided freely by Cosmin Truta, 2006

For conditions of distribution and use, see copyright notice in zlib.h

## ALGORITHM

The “deflation” process uses several Huffman trees. The more common source values are represented by shorter bit sequences.

Each code tree is stored in a compressed form which is itself a Huffman encoding of the lengths of all the code strings (in ascending order by source values).

The actual code strings are reconstructed from the lengths in the inflate process, as described in the deflate specification.

## REFERENCES

Deutsch, L.P., “Deflate’ Compressed Data Format Specification”.

Available in <ftp://ftp.uu.net:/pub/archiving/zip/doc/deflate-1.1.doc>

Storer, James A.

Data Compression: Methods and Theory, pp. 49-50.

Computer Science Press, 1988. ISBN 0-7167-8156-5.

Sedgewick, R.

Algorithms, p290.

Addison-Wesley, 1983. ISBN 0-201-06672-6.

This software is provided ‘as-is’, without any express or implied warranty.

In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly

[jloup@gzip.org](mailto:jloup@gzip.org)

Mark Adler

[madler@alumni.caltech.edu](mailto:madler@alumni.caltech.edu)

The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for Comments) 1950 to 1952 in the files

<http://www.ietf.org/rfc/rfc1950.txt> (zlib format), [rfc1951.txt](http://www.ietf.org/rfc/rfc1951.txt) (deflate format) and [rfc1952.txt](http://www.ietf.org/rfc/rfc1952.txt) (gzip format).

## trzutil.c

Copyright (C) 1995-2005, 2010 Jean-loup Gailly.

For conditions of distribution and use, see copyright notice in zlib.h

This software is provided ‘as-is’, without any express or implied warranty.

In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly

[jloup@gzip.org](mailto:jloup@gzip.org)

Mark Adler

[madler@alumni.caltech.edu](mailto:madler@alumni.caltech.edu)

The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for Comments) 1950 to 1952 in the files

<http://www.ietf.org/rfc/rfc1950.txt> (zlib format), [rfc1951.txt](http://www.ietf.org/rfc/rfc1951.txt) (deflate format) and [rfc1952.txt](http://www.ietf.org/rfc/rfc1952.txt) (gzip format).

## trcryptmap.h

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young ([eay@cryptsoft.com](mailto:eay@cryptsoft.com))

All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young ([eay@cryptsoft.com](mailto:eay@cryptsoft.com)).

The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are aheared to.The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, ttRSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code.

The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used. This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"  
The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library being used are not cryptographic related :-).
4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:  
"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed.  
i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

## tropnssl.h

Modified from OPENSSL crypto/bn/bn\_\*\*.c and crypto/dh/dh\_\*\*.c

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com)

All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com).

The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is tm\_kernel\_free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are aheared to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code.

The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used. This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"  
The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library being used are not cryptographic related :-).
4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:

"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed.  
i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

\$KAME: crypto\_openssl.c, eaytest.c v 1.70 2001/09/11 14:21:12 sakane Exp \$

Copyright (C) 1995, 1996, 1997, and 1998 WIDE Project.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the project nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE PROJECT AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE PROJECT OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## wrap\_clibif.c

A C-program for MT19937, with initialization improved 2002/1/26.

Coded by Takuji Nishimura and Makoto Matsumoto.

Before using, initialize the state by using init\_genrand(seed) or init\_by\_array(init\_key, key\_length).

Copyright (C) 1997 - 2002, Makoto Matsumoto and Takuji Nishimura, All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The names of its contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Any feedback is very welcome.

<http://www.math.sci.hiroshima-u.ac.jp/~m-mat/MT/emt.html>

## jsmn

Copyright (c) 2010 Serge A. Zaitsev

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

## Curl

### COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2015, Daniel Stenberg, [daniel@haxx.se](mailto:daniel@haxx.se).

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

## Expat

Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd and Clark Cooper

Copyright (c) 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 Expat maintainers.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

## CMSIS-RTOS RTX Implementation

Copyright (c) 1999-2009 KEIL, 2009-2013 ARM Germany GmbH

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of ARM nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

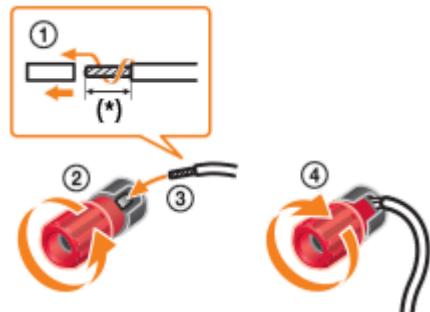
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Méthode de connexion des câbles des enceintes

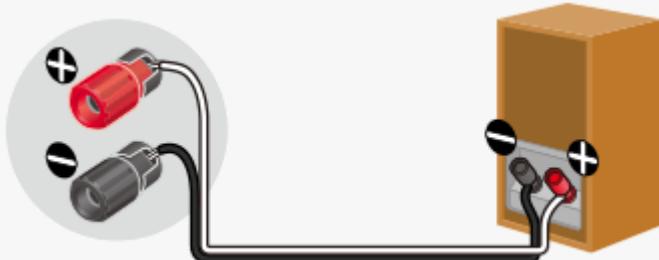
Veillez à raccorder correctement les câbles d'enceinte aux bornes de l'enceinte et de cet ampli-tuner.  
De même, veillez à serrer les fils des câbles d'enceinte et à les insérer fermement dans les bornes des enceintes.



\* Ôtez la gaine sur 10 mm (13/32 po) des extrémités des câbles des enceintes.

### Note

- Veillez à ne pas ôter trop de gaine des câbles des enceintes pour éviter que les fils des câbles d'enceinte se touchent.
- Raccordez correctement les câbles d'enceinte en faisant correspondre les polarités (+/-) entre l'ampli-tuner et les enceintes.



- Un raccordement incorrect peut irrémédiablement endommager l'ampli-tuner.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Nommer les stations préréglées (Name Input)

### 1 Sélectionnez [Listen] - [FM TUNER] ou [AM TUNER] dans le menu principal.

Si l'écran de mode Simple s'affiche, commutez sur l'écran de mode Full en appuyant sur OPTIONS et en sélectionnant [Full] dans [FM/AM Display] dans le menu des options.

### 2 Sélectionnez le numéro préréglé auquel vous souhaitez affecter un nom.

### 3 Appuyer sur OPTIONS.

Le menu d'option s'affiche.

### 4 Sélectionnez [Name Input].

Un clavier s'affiche sur l'écran du téléviseur.

### 5 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ et $\text{[Enter]}$ pour sélectionner les caractères un par un afin de saisir le nom.

### 6 Sélectionnez [Enter].

Le nom que vous avez saisi est enregistré.

## Annulation de la saisie d'un nom

Appuyez sur RETURN avant l'étape 6.

### Note

- Il est possible que certaines lettres qui s'affichent sur l'écran du téléviseur ne puissent pas être affichées sur le panneau d'affichage.

### Astuce

- Vous pouvez également sélectionner [Name Input] dans [Tuner Setup] dans le menu [System Setup] au lieu d'exécuter les étapes 1 à 4.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Liste des menus (sur le panneau d'affichage)

Les options suivantes sont disponibles dans chacun des menus.

### 1. Input Setup [1. INPUT SETUP]

- BD/DVD [1.1. BD/DVD]
- SAT/CATV [1.2. SAT/CATV]
- GAME [1.3. GAME]
- STB [1.4. STB]
- VIDEO [1.5. VIDEO]
- AUX [1.6. AUX]
- TV [1.7. TV]
- SA-CD/CD [1.8. SA-CD/CD]

### 2. Speaker Setup [2. SPEAKER SETUP]

- Auto Calibration [2.1. AUTO CALIBRATION]
- Automatic Phase Matching [2.2. AUTOMATIC PHASE MATCHING] (\*1)  
AUTO, OFF
- Calibration type [2.3. CALIBRATION TYPE] (\*1)  
FULL FLAT, ENGINEER, FRONT REF., OFF
- Speaker pattern [2.4. SPEAKER PATTERN]  
7.1.2 (SBD) à 2.0 (112 patterns) (pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES)  
7.1 à 2.0 (40 patterns) (pour STR-ZA1100ES)
- Affectation des enceintes surround arrière [2.6. SB SPEAKER ASSIGN] (\*2)  
ZONE2, BI-AMP, FRONT B, OFF
- Size [2.7. SIZE]  
XXX LARGE ou XXX SMALL (\*3)
- Distance [2.8. DISTANCE]  
XXX 1.00 m à XXX 10.00 m (XXX 3'3" à XXX 32'9") (intervalle de 0,01 m (1 pouce)) (\*4)
- Level [2.9. LEVEL]  
XXX -10.0 dB à XXX +10.0 dB (intervalle de 0,5 dB) (\*4)
- Test Tone [2.10. TEST TONE] (\*5)  
OFF, AUTO XXX -10.0 dB à XXX +10.0 dB (intervalle de 1 dB), FIX XXX -10.0 dB à XXX +10.0 dB (intervalle de 1 dB) (\*4)
- Crossover Frequency [2.11. CROSSOVER FREQUENCY]  
XXX 40 Hz à XXX 200 Hz (intervalle de 10 Hz) (\*3) (\*6)
- Equalizer [2.12. EQUALIZER]  
XXX TREBLE -10.0 dB à XXX TREBLE +10.0 dB (intervalle de 1 dB), XXX BASS -10.0 dB à XXX BASS +10.0 dB (intervalle de 1 dB) (\*3)
- Center Speaker Lift Up [2.13. CENTER SPEAKER LIFT UP]  
1 à 10, OFF
- Surround Speaker Position [2.14. SURROUND SPEAKER POSITION]  
FRONT, BACK
- Speaker Relocation [2.15. SPEAKER RELOCATION]  
TYPE A, TYPE B, OFF
- Ceiling Height [2.16. CEILING HEIGHT]  
2.00 m à 10.00 m (6'6" à 32'9") (intervalle de 0,01 m (1 pouce))
- Distance Unit [2.17. DISTANCE UNIT]  
METER, FEET

### 3. Network Setup [3. NETWORK SETUP]

- Internet Setup [3.1. INTERNET SETUP]

- **Information [3.2. INFORMATION]**
- **Network Standby [3.3. NETWORK STANDBY]**  
ON, OFF
- **Music Connect [3.4. MUSIC CONNECT]**

#### 4. Audio Setup [4. AUDIO SETUP]

- **Digital Legato Linear [4.1. DIGITAL LEGATO LINEAR]**  
AUTO1, AUTO2, OFF
- **Sound Optimizer [4.2. SOUND OPTIMIZER]**  
NORMAL, LOW, OFF
- **Sound Field [4.3. SOUND FIELD]**  
2CH STEREO, DIRECT, A.F.D., DOLBY SUR, NEURAL:X, MULTI STEREO
- **In-Ceiling Speaker Mode [4.4. IN-CEILING SPEAKER MODE]**  
FRONT&CENTER, FRONT, OFF
- **Pure Direct [4.5. PURE DIRECT]**  
ON, OFF
- **Subwoofer Low Pass Filter [4.6. SUBWOOFER LOW PASS FILTER]**  
ON, OFF
- **Synchronise l'audio avec la sortie vidéo [4.7. A/V SYNC]**  
HDMI AUTO, 0 ms à 300 ms (intervalle de 10 ms)
- **Sélection de la langue des programmes numériques [4.8. DUAL MONO]**  
MAIN, SUB, MAIN/SUB
- **Dynamic Range Compressor [4.9. DYNAMIC RANGE COMPRESSOR]**  
AUTO, ON, OFF
- **Neural:X [4.10. NEURAL:X]**  
ON, OFF
- **Dialog Control [4.11. DIALOG CONTROL]**  
0 dB à 6 dB (intervalle de 1 dB)
- **IMAX Mode [4.12. IMAX MODE]**  
AUTO, ON, OFF
- **IMAX adjustment [4.13. IMAX ADJUSTMENT]**
  - **[4.13.1. HPF/CROSSOVER]**  
Pour le STR-ZA3100ES/ZA2100ES : FRONT, CENTER, SURROUND, HEIGHT1 ou HEIGHT2 / 40 Hz - 200 Hz (intervalle de 10 Hz) pour chaque enceinte  
Pour le STR-ZA1100ES : FRONT, CENTER, SURROUND ou HEIGHT / 40 Hz - 200 Hz (intervalle de 10 Hz) pour chaque enceinte
  - **[4.13.2. LPF FOR SUBWOOFER]**  
40 Hz - 200 Hz (intervalle de 10 Hz)
  - **[4.13.3. SUBWOOFER VOLUME]**  
-10.0 dB à +10.0 dB (intervalle de 0,5 dB)
  - **[4.13.4. REDIRECT TO SUBWOOFER]**  
ON, OFF

#### 5. HDMI Setup [5. HDMI SETUP]

- **4K Scaling [5.1. 4K SCALING]**  
AUTO, OFF
- **Control for HDMI [5.2. CONTROL FOR HDMI]**  
ON, OFF
- **Standby Linked to TV [5.3. STANDBY LINKED TO TV]**  
ON, AUTO
- **Audio Return Channel [5.4. AUDIO RETURN CHANNEL]**  
EARC, ARC, OFF
- **Standby Through [5.5. STANDBY THROUGH]**  
AUTO, ON, OFF
- **HDMI Audio Out [5.6. AUDIO OUT]**  
AMP, TV+AMP
- **HDMI Zone2 Audio Out [5.7. ZONE2 AUDIO OUT]**  
AMP, ZONE2 TV+AMP, ZONE2 AMP
- **HDMI Subwoofer Level [5.8. SUBWOOFER LEVEL]**  
AUTO, +10 dB, 0 dB

- **HDMI OUTB Mode [5.9. HDMI OUTB MODE]**  
MAIN, ZONE2
- **Priority [5.10. PRIORITY]**  
MAIN&ZONE2, MAIN ONLY
- **Fast View [5.11. FAST VIEW]**  
AUTO, OFF
- **HDMI Signal Format [5.12. HDMI SIGNAL FORMAT]**  
STANDARD, ENHANCED

## 6. Zone Setup [6. ZONE SETUP]

- **Zone Controls [6.1.ZONE CONTROLS]**
  - **Zone2 Power [6.1.1 ZONE2 POWER]**  
ON, OFF
  - **Zone2 Input [6.1.2 ZONE2 INPUT]**  
SOURCE, BD/DVD, SAT/CATV, GAME, STB, VIDEO, AUX, TV, SA-CD/CD, FM TUNER, AM TUNER
  - **Zone2 Volume [6.1.3 ZONE2 VOLUME]**  
OFF, -oob à +23.0dB (\*7)  
OFF, MIN à MAX (\*8)
  - **Zone3 Power [6.1.4 ZONE3 POWER]**  
ON, OFF
  - **Zone3 Input [6.1.5 ZONE3 INPUT]**  
SOURCE, VIDEO, AUX, TV, SA-CD/CD, FM TUNER, AM TUNER
  - **Zone3 Volume [6.1.6 ZONE3 VOLUME]**  
OFF, -oob à +23.0dB (\*7)  
OFF, MIN à MAX (\*8)
- **Main Preset Volume [6.2. MAIN PRESET VOLUME]**  
OFF, -oob à +23.0dB (\*7)  
OFF, MIN à MAX (\*8)
- **Main Max Volume [6.3. MAIN MAX VOLUME]**  
OFF, - 40.0dB à +23.0dB (\*7)  
OFF, 13 à MAX (\*8)
- **Zone2 Preset Volume [6.4. ZONE2 PRESET VOLUME]**  
OFF, -oob à +23.0dB (\*7)  
OFF, MIN à MAX (\*8)
- **Zone2 Max Volume [6.5. ZONE2 MAX VOLUME]**  
OFF, - 40.0dB à +23.0dB (\*7)  
OFF, 13 à MAX (\*8)
- **Zone2 Line Out [6.6. ZONE2 LINE OUT]**  
VARIABLE, FIXED
- **Zone3 Preset Volume [6.7. ZONE3 PRESET VOLUME]**  
OFF, -oob à +23.0dB (\*7)  
OFF, MIN à MAX (\*8)
- **Zone3 Max Volume [6.8. ZONE3 MAX VOLUME]**  
OFF, - 40.0dB à +23.0dB (\*7)  
OFF, 13 à MAX (\*8)
- **Zone3 Line Out [6.9. ZONE3 LINE OUT]**  
VARIABLE, FIXED

## 7. System Setup [7. SYSTEM SETUP]

- **Langue [7.1. LANGUAGE]**  
ENGLISH, SPANISH, FRENCH
- **Auto Display [7.2. AUTO DISPLAY]**  
ON, OFF
- **Mode de veille automatique [7.3. AUTO STANDBY]**  
ON, OFF
- **Volume Display [7.4. VOLUME DISPLAY]**  
RELATIVE, ABSOLUTE
- **Dimmer [7.5. DIMMER]**  
BRIGHT, DARK, OFF

- **Minuterie de veille [7.6. SLEEP]**  
OFF - 0:30:00 - 1:00:00 - 1:30:00 - 2:00:00
- **Software Version [7.7. SOFTWARE VERSION]**  
x.xxx (\*9)
- **Network Update [7.8. NET UPDATE]**
- **USB Update [7.9. USB UPDATE]**
- **Tuner Setup [7.10. TUNER SETUP]**

## 8. Install Setup [8. INSTALL SETUP]

- **External Control [8.1. EXTERNAL CONTROL]**  
ON, OFF
- **Trigger 1 [8.2. TRIGGER 1] (\*10)**  
USE, ---
- **Trigger 2 [8.3. TRIGGER 2] (\*10)**  
USE, ---
- **Trigger 3 [8.4. TRIGGER 3] (\*10)**  
USE, ---
- **Trigger [8.2. TRIGGER] (\*11)**  
USE, ---
- **Test Picture for HDMI Out A [8.5. TEST OUT A] (\*10)/[8.3. TEST OUT A] (\*11)**  
4K/60Hz/4:4:4, 4K/24Hz/4:4:4, 1080p/60Hz, 480p/60Hz, OFF
- **Test Picture for HDMI Out B [8.6. TEST OUT B] (\*10)/[8.4. TEST OUT B] (\*11)**  
4K/60Hz/4:4:4, 4K/24Hz/4:4:4, 1080p/60Hz, 480p/60Hz, OFF
- **Save/Load [8.7. SAVE/LOAD] (\*10)/[8.5. SAVE/LOAD] (\*11)**
- **Settings Lock [8.8. SETTINGS LOCK] (\*10)/[8.6. SETTINGS LOCK] (\*11)**

## 9. Easy Setup [9. EASY SETUP]

- **Auto Calibration [9.1. AUTO CALIBRATION]**
- **Internet Setup [9.2. INTERNET SETUP]**

- \*1 Vous pouvez sélectionner ce réglage uniquement lorsque vous avez exécuté l'Auto Calibration et enregistré les réglages.
- \*2 Vous ne pouvez sélectionner ce paramètre que si [SP PATTERN] n'est pas réglé sur un modèle comprenant des enceintes surround arrière.
- \*3 XXX représente un canal d'enceinte (FRONT, CENTER, SURROUND, HEIGHT1 (\*12), HEIGHT2 (\*12), HEIGHT (\*13)).
- \*4 XXX représente un canal d'enceinte (FRONT L, FRONT R, CENTER, SURROUND L, SURROUND R, SUR BACK L, SUR BACK R, SUR BACK, HEIGHT1 L (\*12), HEIGHT1 R (\*12), HEIGHT2 L (\*12), HEIGHT2 R (\*12), HEIGHT L (\*13), HEIGHT R (\*13), SUBWOOFER).
- \*5 Il est possible que certains paramètres ou réglages ne soient pas disponibles selon le réglage du modèle d'enceinte.
- \*6 Vous ne pouvez sélectionner ce paramètre que si l'enceinte est réglée sur [SMALL].
- \*7 Lorsque [Setup] - [System Setup] - [Volume Display] est réglé sur [Relative].
- \*8 Lorsque [Setup] - [System Setup] - [Volume Display] est réglé sur [Absolute].
- \*9 x.xxx représente le numéro de version.
- \*10 pour STR-ZA3100ES
- \*11 pour STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES
- \*12 pour STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES
- \*13 pour STR-ZA1100ES

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Réglage du mode de réception de la station FM (FM Mode)

Vous pouvez régler le mode de réception des stations FM en mode stéréo ou en mode monaural.

**1 Sélectionnez [Listen] - [FM TUNER] dans le menu principal.**

Si l'écran de mode Simple s'affiche, commutez sur l'écran de mode Full en appuyant sur OPTIONS et en sélectionnant [Full] dans [FM/AM Display] dans le menu des options.

**2 Sélectionnez une station de la bande FM.**

**3 Appuyer sur OPTIONS.**

**4 Sélectionnez [FM Mode] dans le menu des options.**

**5 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.**

- **Stereo** : la station FM est reçue en stéréo.
- **Monaural** : la station FM est reçue en monaural.

**Note**

- Vous pouvez régler le mode FM dans le menu des options si l'indication de la fréquence est sélectionnée à l'étape 3.

**Astuce**

- Vous pouvez également régler le mode FM à l'aide de [Tuner Setup] dans le menu [System Setup].

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Confirmation du réglage du caisson des basses actif

- Lorsqu'un caisson des basses est raccordé, mettez-le sous tension et augmentez le volume avant de l'activer. Tournez LEVEL juste avant le point central.



- Si vous raccordez un caisson des basses doté d'une fonction de fréquence de recouvrement, réglez la valeur maximum.



- Si vous raccordez un caisson des basses doté d'une fonction de veille automatique, désactivez-la. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du caisson des basses.

### Note

- Selon les caractéristiques du caisson des basses que vous utilisez, la valeur de la distance de configuration peut différer de la position réelle.

MULTI CHANNEL AV RECEIVER  
STR-ZA3100ES/STR-ZA2100ES/STR-ZA1100ES

## Préréglage du niveau de gain du tuner FM/AM

Vous pouvez prérégler le niveau de gain du tuner FM/AM.

- 1 Sélectionnez [Setup] - [System Setup] dans le menu principal.**
- 2 Sélectionnez [Tuner Setup].**
- 3 Sélectionnez [Preset Gain Level].**
- 4 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour régler le niveau de gain.**

4-686-529-21(5) Copyright 2017 Sony Corporation